C/2026/4817

8.10.2026

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW, LILL-KUNSILL U LILL-QORTI TAL-AWDITURI

Kontijiet Annwali tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp għas-Sena Finanzjarja 2025

(C/2026/4817)

WERREJ

Paġna

ĊERTIFIKAZZJONI TAL-KONTIJIET 2

IMPLIMENTAZZJONI U KONTABBILTÀ TAR-RIŻORSI TAL-FEŻ 3

FONDI ĠESTITI MILL-KUMMISSJONI EWROPEA 7

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FEŻ 9

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FONDI FIDUĊJARJI TAL-UE BÊKOU U L-FOND FIDUĊJARJU TAL-UE GĦALL-AFRIKA 48

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FOND FIDUĊJARJU TAL-UE BÊKOU 2025 49

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-EUTF AFRICA 2025 56

RAPPORTI FINANZJARJI KONSOLIDATI TAL-FEŻ U TAL-FONDI FIDUĊJARJI TAL-UE 64

RAPPORT TAL-FEŻ DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI FINANZJARJA 68

ĊERTIFIKAZZJONI TAL-KONTIJIET

Il-kontijiet annwali tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp għas-sena 2025 tħejjew skont it-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju tal-Ħdax-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp u skont il-prinċipji, ir-regoli u l-metodi kontabilistiċi stipulati fin-noti tar-rapporti finanzjarji.

Nirrikonoxxi r-responsabbiltà tiegħi għall-preparazzjoni u l-preżentazzjoni tal-kontijiet annwali tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Finanzjarju tal-Ħdax-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp.

Jien ksibt mingħand l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni u mingħand il-BEI, li jiggarantixxu l-affidabbiltà tagħha, l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-produzzjoni tal-kontijiet li juru l-assi u l-obbligazzjonijiet tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp u l-implimentazzjoni baġitarja.

B'dan niċċertifika li abbażi ta' din l-informazzjoni, u tal-kontrolli li jien qist meħtieġa biex niffirma l-kontijiet, għandi assigurazzjoni raġonevoli li l-kontijiet jippreżentaw stampa vera u ġusta tal-pożizzjoni finanzjarja tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp fl-aspetti materjali kollha.

Niall BOHAN
Uffiċjal tal-Kontabbiltà
It-22 ta' Ġunju 2026

IMPLIMENTAZZJONI U KONTABBILTÀ TAR-RIŻORSI TAL-FEŻ

1. SFOND

L-Unjoni Ewropea ("l-UE") għandha relazzjonijiet ta' kooperazzjoni ma' ħafna pajjiżi li qed jiżviluppaw. L-objettiv ewlieni ta' dawn ir-relazzjonijiet huwa li jiġi promoss l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali, bl-għan ewlieni li jitnaqqas u jinqered il-faqar fuq perjodu ta' żmien twil, billi l-pajjiżi benefiċjarji jiġu pprovduti b'għajnuna għall-iżvilupp u b'assistenza teknika. Sabiex tikseb dan, l-UE tfassal, b'mod konġunt mal-pajjiżi sħab, strateġiji ta' kooperazzjoni u timmobilizza r-riżorsi finanzjarji biex timplimenta dawn l-istrateġiji. Dawn ir-riżorsi tal-UE allokati għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp jiġu minn tliet sorsi:

— il-baġit tal-UE;

— il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ); kif ukoll

— il-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI).

Il-FEŻ mhuwiex iffinanzjat mill-baġit tal-UE. Dan ġie stabbilit permezz ta' Ftehim Intern tar-Rappreżentanti tal-Istati Membri, imlaqqa' fil-Kunsill, u ġestit minn kumitat speċifiku. Il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") hija responsabbli għall-implimentazzjoni finanzjarja tal-operazzjonijiet imwettqin bir-riżorsi tal-FEŻ. Il-BEI jimmaniġġja l-Faċilità ta' Investiment.

Il-FEŻ huwa magħmul minn FEŻ individwali, li kull wieħed minnhom jiġi konkluż għal perjodu ta' madwar 5 snin u huwa rregolat mir-Regolament Finanzjarju tiegħu stess. Dan jirrikjedi t-tħejjija ta' rapporti finanzjarji speċifiċi. Barra minn hekk, dawn ir-rapporti finanzjarji jiġu aggregati sabiex jipprovdu ħarsa globali lejn is-sitwazzjoni finanzjarja tar-riżorsi li għalihom hija responsabbli l-Kummissjoni.

Sal-2021, meta l-Ħdax-il FEŻ laħaq l-istadju finali tiegħu hekk kif il-"klawżola ta' estinzjoni" daħlet fis-seħħ fil-31 ta' Diċembru 2020, il-FEŻ kien l-istrument ewlieni għall-għoti ta' għajnuna għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp lill-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) u lill-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej ("PTEE"). Madankollu, mill-2021, il-kooperazzjoni tal-UE mal-istati AKP u l-PTEE ġiet iffinanzjata permezz tal-baġit tal-UE.

Skont il-Ftehim ta' Sħubija AKP-UE, il-Faċilità ta' Investiment ġiet stabbilita, ġestita mill-BEI, u użata biex tappoġġa l-iżvilupp tas-settur privat fl-istati AKP billi tiffinanzja l-aktar – iżda mhux esklussivament – investimenti privati. Il-Faċilità hija maħsuba bħala fond rinnovabbli, sabiex il-ħlas lura tas-self ikun jista' jiġi investit mill-ġdid f'operazzjonijiet oħrajn, bir-riżultat li l-faċilità ġġedded lilha nnifisha u tkun finanzjarjament indipendenti. Billi l-Faċilità ta' Investiment mhijiex ġestita mill-Kummissjoni, hija ma tiġix ikkonsolidata fl-ewwel parti tal-kontijiet annwali – ir-rapporti finanzjarji tal-FEŻ u r-rapport relatat dwar l-implimentazzjoni finanzjarja. Ir-rapporti finanzjarji tal-Faċilità ta' Investiment li tħejjew mill-BEI huma inklużi bħala parti separata mill-kontijiet annwali (il-parti II) sabiex jipprovdu stampa sħiħa tal-għajnuna għall-iżvilupp tal-FEŻ.

2. KIF JIĠI FFINANZJAT IL-FEŻ?

Il-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2013 adotta r-Regolament (UE, Euratom) Nru 1311/2013 ([1]) li jistabbilixxi l-Qafas Finanzjarju Pluriennali għall-2014–2020. F'dan il-kuntest, ġie deċiż li l-kooperazzjoni ġeografika mal-Istati AKP ma tiġix integrata fil-baġit tal-UE, iżda tkompli tkun iffinanzjata permezz tal-FEŻ intergovernattiv eżistenti.

Għall-kuntrarju tal-baġit tal-UE, il-FEŻ huwa fond li jopera abbażi tal-multiannwalità. Kull FEŻ jistabbilixxi fond ġenerali biex jimplimenta l-kooperazzjoni għall-iżvilupp tipikament għal perjodu ta' 5 snin. Billi r-riżorsi jiġu allokati fuq bażi pluriennali, il-fondi allokati jistgħu jintużaw matul il-perjodu tal-FEŻ. Il-fatt li l-baġits huma stabbiliti għal perjodu ta' diversi snin — aktar milli jiġu stabbiliti għal sena waħda huwa enfasizzat fir-rapportar baġitarju, fejn l-implimentazzjoni baġitarja tal-FEŻ titkejjel skont il-fondi totali.

([1]) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat- 2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1311/oj).

Ir-riżorsi tal-FEŻ huma kontribuzzjonijiet "*ad hoc*" mill-Istati Membri tal-UE. Kważi kull 5 snin, ir-rappreżentanti tal-Istati Membri ltaqgħu fil-livell intergovernattiv u ddeċidew dwar l-ammont kumplessiv li se jiġi allokat lill-fond u sabiex jissorveljaw l-implimentazzjoni tiegħu.

Il-Kummissjoni timmaniġġja l-FEŻ skont il-politika tal-UE dwar il-kooperazzjoni għall-iżvilupp. Billi l-Istati Membri għandhom il-politiki tagħhom stess dwar l-iżvilupp u l-għajnuna, b'mod parallel mal-politika tal-Unjoni, l-Istati Membri jridu jikkoordinaw il-politiki tagħhom mal-UE biex jiżguraw li dawn ikunu komplimentari.

Minbarra l-kontribuzzjonijiet, huwa possibbli wkoll li l-Istati Membri jidħlu f'arranġamenti ta' kofinanzjament jew li jagħmlu kontribuzzjonijiet finanzjarji volontarji lill-FEŻ.

3. ATTIVITAJIET TAL-FEŻ WARA L-31 TA' DIĊEMBRU 2020

Il-Kummissjoni bħalissa qed taħdem lejn l-għeluq tad-Disa' FEŻ (li dam mill-2000–2007), u li inkorpora l-bilanċi li kien fadal trasferiti mit-Tmien FEŻ (li dam mill-1995 sal-2000) f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Parti 3 tar-regolament finanzjarju ([2]) applikabbli għad-Disa' FEŻ. Bħalissa, għad hemm erbgħa kuntratti li għadhom għaddejjin iffinanzjati taħt id-Disa' FEŻ, li se jaslu għall-konklużjoni tagħhom fil-perjodu ta' żmien speċifikat, li jikkontribwixxu għall-finalizzazzjoni tal-attivitajiet u l-proġetti assoċjati mad-Disa' FEŻ. L-għeluq sħiħ tad-Disa' FEŻ jista' jitwettaq biss ladarba jintemmu l-kuntratti kollha u wara t-tlestija tal-evalwazzjonijiet u l-awditi tagħhom.

L-għeluq tal-Għaxar FEŻ (li dam mill-2008 sal-2013) miexi sew b'97,97 % tal-kuntratti tiegħu diġà magħluqa. Madankollu, l-għeluq operazzjonali u finanzjarju tal-bqija se jieħu ftit taż-żmien. L-għeluq finanzjarju jeħtieġ it-tnedija u t-tlestija tal-evalwazzjonijiet, l-awditi u l-irkupri kollha meħtieġa.

Il-Ħdax-il FEŻ (li dam mill-2014 sal-2020) laħaq l-istadju finali tiegħu hekk kif il-klawżola ta' estinzjoni daħlet fis-seħħ fil-31 ta' Diċembru 2020. Din il-klawżola tistabbilixxi data ta' skadenza għall-impenji li jfisser li mill-2021 l-ebda deċiżjoni ta' finanzjament ulterjuri ma tista' tiġi adottata taħt l-Ħdax-il FEŻ. Madankollu, l-implimentazzjoni tal-azzjonijiet diġà impenjati tkompli wara din id-data. Minħabba t-tul ta' żmien ta' ċerti proġetti, għadd ta' kuntratti huma mistennija li jibqgħu għaddejjin sal-2035, u f'xi każijiet, saħansitra sal-2040. Barra minn hekk, jekk tittieħed deċiżjoni għall-użu mill-ġdid ta' fondi diżimpenjati, dan jista' jkompli jestendi d-data tat-tmiem ġenerali tal-FEŻ. Konsegwentement, l-għeluq tal-Ħdax-il FEŻ ma jistax ikun marbut ma' data fissa. Dan se jiddependi fuq l-implimentazzjoni sħiħa tal-operazzjonijiet kollha li għaddejjin, kif ukoll fuq it-tlestija tal-awditi, tal-evalwazzjonijiet sussegwenti u tal-approvazzjoni finanzjarja sussegwenti tal-kontijiet kollha.

Skont il-Qafas Finanzjarju Pluriennali kurrenti 2021-2027, il-kooperazzjoni tal-UE mal-pajjiżi AKP hija integrata fl-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali – Ewropa Globali. Bl-istess mod, il-kooperazzjoni mal-PTEE issa hija koperta mid-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni ekstra-Ewropea. Dan ifisser li filwaqt li sal-2021 il-programmi tal-FEŻ kienu ffinanzjati mill-kontribuzzjonijiet volontarji tal-Istati Membri tal-UE, mill-2021 il-programmi ta' żvilupp se jiġu ffinanzjati permezz tal-baġit tal-UE. Dan jimplika wkoll li l-finanzjament tal-programmi ta' żvilupp huwa soġġett għall-awtorizzazzjoni tal-Parlament Ewropew, u li t-tranżazzjonijiet iridu jikkonformaw mar-Regolamenti Finanzjarji tal-UE bl-istess mod għal programmi oħra ffinanzjati mill-UE.

4. RAPPORTAR FI TMIEM IS-SENA

4.1. KONTIJIET ANNWALI

F'konformità mal-Artikolu 18(3) tar-Regolament Finanzjarju tal-FEŻ, ir-rapporti finanzjarji tal-FEŻ jitħejjew fuq il-bażi tar-regoli dwar il-kontabbiltà bbażati fuq id-dovuti li minnhom infushom huma bbażati fuq l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku (IPSAS). Dawn ir-regoli tal-kontabbiltà adottati mill-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni huma applikati mill-Istituzzjonijiet u mill-korpi kollha tal-UE sabiex tiġi stabbilita ġabra ta' regoli uniformi għall-kontabbiltà, il-valutazzjoni u l-preżentazzjoni tal-kontijiet bl-għan li jiġi armonizzat il-proċess għat-tfassil tar-rapporti finanzjarji. Dawn ir-regoli kontabilistiċi tal-UE jiġu applikati wkoll mill-FEŻ, filwaqt li titqies in-natura speċifika tal-attivitajiet tiegħu.

([2]) ĠU L 83, 1.4.2003, p. 27.

It-tħejjija tal-kontijiet annwali tal-FEŻ hija fdata lill-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni li huwa l-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-FEŻ u jiżgura li l-kontijiet annwali tal-FEŻ jippreżentaw stampa vera u ġusta tal-pożizzjoni finanzjarja tal-FEŻ.

Il-kontijiet annwali jiġu ppreżentati kif ġej:

Parti I: Fondi ġestiti mill-Kummissjoni

(i) Rapporti finanzjarji tal-FEŻ, inklużi noti ta' spjegazzjoni u rapporti finanzjarji għal kull FEŻ individwali. Dawn ir-rapporti jinkludu wkoll il-kontribuzzjonijiet li saru lill-Fond Fiduċjarju Bêkou tal-UE u lill-Fond Fiduċjarju tal-UE għall-Afrika.

(ii) Ir-rapporti finanzjarji tal-Fond Fiduċjarju Bêkou tal-UE u tal-Fond Fiduċjarju tal-UE għall-Afrika, jitħejjew taħt ir-responsabbiltà tal-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni u huma soġġetti għal awditjar estern imwettaq minn awditur privat.

(iii) Rapporti finanzjarji konsolidati tal-FEŻ u tal-fondi fiduċjarji tal-UE

(iv) Rapport dwar l-implimentazzjoni finanzjarja tal-FEŻ

Parti II: Fondi ġestiti mill-BEI - Rapport annwali dwar l-implimentazzjoni

(i) Rapporti finanzjarji tal-Faċilità ta' Investiment

Il-kontijiet annwali tal-FEŻ iridu jiġu adottati mill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju tas-sena ta' wara d-data tal-karta tal-bilanċ u ppreżentati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għall-kwittanza.

5. AWDITJAR U KWITTANZA

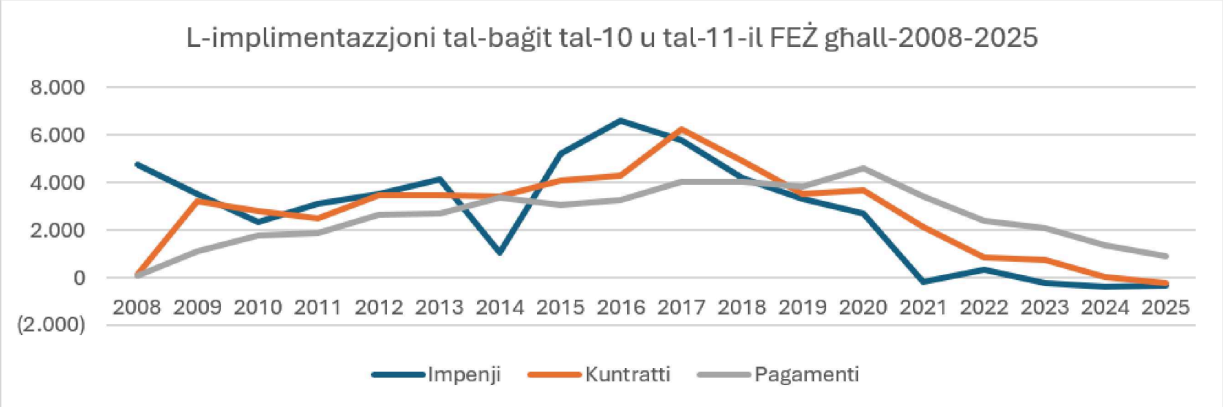
5.1. AWDITJAR

Il-kontijiet annwali tal-FEŻ jiġu awditjati mill-awditur estern tiegħu, il-Qorti Ewropea tal-Awdituri (minn hawn 'il quddiem imsejħa l-"QEA"), li tfassal rapport annwali għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill.

5.2. KWITTANZA

Il-kontroll finali tal-implimentazzjoni finanzjarja tar-riżorsi tal-FEŻ għal sena finanzjarja partikolari jkun il-kwittanza. Wara l-awditjar u l-finalizzazzjoni tal-kontijiet annwali, ikun imiss lill-Kunsill li jirrakkomanda u mbagħad lill-Parlament Ewropew li jiddeċiedi jekk jagħtux il-kwittanza lill-Kummissjoni għall-implimentazzjoni finanzjarja tar-riżorsi tal-FEŻ għal sena finanzjarja partikolari. Din id-deċiżjoni hija bbażata fuq rieżami tal-kontijiet u fuq ir-rapport annwali tal-QEA (li jinkludi dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni uffiċjali) u t-tweġibiet tal-Kummissjoni għall-mistoqsijiet u għal aktar talbiet għall-informazzjoni mill-awtorità tal-kwittanza.

PUNTI EWLENIN TAL-IMPLIMENTAZZJONI FINANZJARJA 2025



* Ammont nett, l-Għaxar u l-Ħdax-il FEŻ biss

Implimentazzjoni tal-baġit

Fl-2025, saru pagamenti netti ta' EUR 893 miljun taħt l-Għaxar FEŻ u l-Ħdax-il FEŻ. L-ammont totali ta' pagamenti grossi għall-FEŻ fl-2025 ammonta għal EUR 949,98 miljun, li jirrappreżenta 95 % tal-mira ta' EUR 1 000 miljun ikkomunikata lill-Istati Membri.

Fl-2022, il-Kunsill iddeċieda unanimament li jerġa' juża EUR 600 miljun ta' fondi diżimpenjati mill-Għaxar u l-Ħdax-il FEŻ biex jiffinanzja azzjonijiet li jindirizzaw il-kriżi tas-sigurtà tal-ikel u x-xokk ekonomiku fil-pajjiżi AKP wara l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna. Il-Kummissjoni impenjat dawn is-EUR 600 miljun fl-2022 u żborżat EUR 450 miljun sal-2025.

Impatt tal-attivitajiet fir-rapporti finanzjarji

Fir-rapporti finanzjarji, l-impatt tal-attivitajiet imsemmija hawn fuq jinħass l-aktar meta wieħed iħares lejn:

— prefinanzjament (ara n-Nota 2.2): tnaqqis ta' EUR 219 miljun l-aktar bħala riżultat tal-għeluq progressiv tal-FEŻ u t-tnaqqis li jirriżulta fl-għadd ta' kuntratti ġodda. Fl-2025, ġew iffirmati 21 kuntratt biss meta mqabbla ma' 181 fl-2024;

— flus u ekwivalenti ta' flus (ara n-Nota 2.5): tnaqqis ta' EUR 125 miljun, primarjament minħabba kontribuzzjonijiet aktar baxxi mid-donaturi, li naqsu minn EUR 1 200 miljun fl-2024 għal EUR 800 miljun fl-2025;

— imposti dovuti (ara n-Nota 2.8): tnaqqis ta' EUR 79 miljun li jirrifletti t-tnaqqis fl-għadd ta' kuntratti miftuħa fi tmiem is-sena li għalihom ma ġiet ivvalidata l-ebda pretensjoni tal-kostijiet; kif ukoll

— strumenti ta' għajnuna (ara n-Nota 3.4): tnaqqis globali ta' EUR 193 miljun prinċipalment minħabba t-tnaqqis fl-ispejjeż taħt il-Ħdax-il FEŻ (minn EUR 1 145 miljun fl-2024 għal EUR 953 miljun fl-2025). Din ix-xejra tirrifletti l-volum dejjem jonqos ta' kuntratti ġodda ffirmati mill-2021.

PARTI I

FONDI ĠESTITI MILL-KUMMISSJONI EWROPEA

WERREJ

Paġna

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FEŻ 9

KARTA TAL-BILANĊ TAL-FEŻ 10

RAPPORT TAL-FEŻ TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA 10

RAPPORT TAL-FLUSS TAL-FLUS TAL-FEŻ 11

RAPPORT TAL-BIDLIET FL-ASSI NETTI MILL-FEŻ 12

KARTA TAL-BILANĊ TAL-FEŻ 12

RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA MILL-FEŻ 14

DIKJARAZZJONI TAL-BIDLIET FL-ASSI NETTI MILL-FEŻ 15

NOTI GĦAR-RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FEŻ 17

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FONDI FIDUĊJARJI TAL-UE BÊKOU U L-FOND FIDUĊJARJU TAL-UE GĦALL-AFRIKA 48

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FOND FIDUĊJARJU TAL-UE BÊKOU 2025 49

KARTA TAL-BILANĊ 53

RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA 54

RAPPORT TAL-FLUSSI TAL-FLUS 54

RAPPORT FINANZJARJU TAL- EUTF AFRICA 2025 56

KARTA TAL-BILANĊ 61

RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA 62

RAPPORT TAL-FLUSS TAL-FLUS 62

RAPPORTI FINANZJARJI KONSOLIDATI TAL-FEŻ U TAL-FONDI FIDUĊJARJI TAL-UE 64

KARTA TAL-BILANĊ KONSOLIDATA 65

RAPPORT KONSOLIDAT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA 65

RAPPORT KONSOLIDAT TAL-FLUSSI TAL-FLUS 66

RAPPORT KONSOLIDAT TAL-BIDLIET FL-ASSI NETTI 67

RAPPORT TAL-FEŻ DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI FINANZJARJA 68

PARTI I.1

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FEŻ ([3])

([3]) Għandu jiġi nnotat li minħabba l-ittondjar taċ-ċifri f'miljuni ta' euro, xi data finanzjarja fit-tabelli t'hawn taħt tista' tidher li ma taqbilx fl-għadd finali.

KARTA TAL-BILANĊ TAL-FEŻ

miljuni ta' EUR

	Nota	31.12.2025	31.12.2024
ASSI MHUX KURRENTI			
Assi finanzjarji	2.1	*116*	*128*
Prefinanzjament	2.2	*492*	*500*
Kontribuzzjonijiet għall-Fond Fiduċjarju	2.3	*87*	*188*
Riċevibbli ta' skambju	2.4	*5*	*5*
		700	**821**
ASSI KURRENTI			
Assi Finanzjarji	2.1	*1*	*5*
Prefinanzjament	2.2	*532*	*742*
Riċevibbli ta' skambju u ammonti rekuperabbli mhux ta' skambju	2.4	*37*	*37*
Flus u ekwivalenti ta' flus	2.5	*286*	*411*
		856	**1 194**
ASSI TOTALI		**1 556**	**2 016**
OBBLIGAZZJONIJIET MHUX KURRENTI			
Obbligazzjonijiet finanzjarji	2.6	*(1)*	*(1)*
		(1)	**(1)**
OBBLIGAZZJONIJIET KURRENTI			
Provvedimenti	2.6	–	*(2)*
Ammonti pagabbli	2.7	*(187)*	*(256)*
Imposti dovuti	2.8	*(695)*	*(774)*
		(882)	**(1 032)**
OBBLIGAZZJONIJIET TOTALI		**(883)**	**(1 032)**
ASSI NETTI		**673**	**983**
FONDI U RIŻERVI			
Kapital tal-fond eżerċitat - FEŻ attivi	2.9	*56 488*	*55 704*
Kapital tal-fond eżerċitat minn FEŻ magħluqa riportati	2.9	*2 252*	*2 252*
Riżultat ekonomiku riportat mis-snin preċedenti		*(56 973)*	*(55 733)*
Riżultat ekonomiku tas-sena		*(1 094)*	*(1 240)*
ASSI NETTI		**673**	**983**

RAPPORT TAL-FEŻ TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA

miljuni ta' EUR

	Nota	2025	2024
DĦUL			
Dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju			
Attivitajiet ta' rkupru	3.1	*12*	*41*
		12	**41**
Dħul minn tranżazzjonijiet ta' skambju			
Dħul finanzjarju	3.2	*8*	*19*
Dħul ieħor	3.2	*20*	*71*
		28	**90**
Dħul totali		**40**	**131**

miljuni ta' EUR

	Nota	2025	2024
SPEJJEŻ			
Implimentati minn entitajiet oħrajn	3.3	*(4)*	*(4)*
Strumenti għall-għajnuna	3.4	*(1 043)*	*(1 237)*
Spejjeż ta' kofinanzjament	3.5	*(1)*	*(17)*
Kostijiet tal-finanzjament	3.6	*(40)*	*(3)*
Spejjeż oħrajn	3.7	*(46)*	*(110)*
Spejjeż Totali		**(1 133)**	**(1 371)**
RIŻULTAT EKONOMIKU TAS-SENA		**(1 094)**	**(1 240)**

RAPPORT TAL-FLUSS TAL-FLUS TAL-FEŻ

miljuni ta' EUR

	Nota	2025	2024
Riżultat ekonomiku tas-sena		*(1 094)*	*(1 240)*
Attivitajiet operatorji			
Żieda kapitali – kontribuzzjonijiet (netti)		*784*	*1 138*
(Żieda)/tnaqqis fil-kontribuzzjonijiet għall-fondi fiduċjarji		*101*	*28*
(Żieda)/tnaqqis fil-prefinanzjament		*219*	*287*
(Żieda)/tnaqqis fir-riċevibbli ta' skambju u fir-rekuperabbli mhux ta' skambju		*(0)*	*(12)*
Żieda/(tnaqqis) fil-provvedimenti		*(2)*	*(0)*
Żieda/(tnaqqis) fl-obbligazzjonijiet finanzjarji		*0*	*(2)*
Żieda/(tnaqqis) fl-ammonti pagabbli		*(68)*	*(136)*
Żieda/(tnaqqis) fl-imposti dovuti u fl-introjtu differit		*(79)*	*(210)*
Attivitajiet ta' investiment			
*(Żieda)/tnaqqis fl-assi finanzjarji mhux derivattivi fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit**		*15*	*(42)*
FLUSS TAL-FLUS NETT		**(125)**	**(190)**
Żieda netta/(tnaqqis nett) fil-flus u fl-ekwivalenti ta' flus		*(125)*	*(190)*
Flus u ekwivalenti ta' flus fil-bidu tas-sena	2.5	*411*	*601*
Flus u ekwivalenti ta' flus fi tmiem is-sena	2.5	*286*	*411*

RAPPORT TAL-BIDLIET FL-ASSI NETTI MILL-FEŻ

miljuni ta' EUR

	Kapital tal-fond - FEŻ attivi (A)	Fondi mhux eżerċitati - FEŻ attivi (B)	Kapital tal-fond eżerċitat - FEŻ attivi (C) = (A)-(B)	Riżervi kumulattivi (D)	Kapital tal-fond eżerċitat minn FEŻ magħluqa riportati (E)	Assi Netti Totali (C)+(D)+(E)
BILANĊ FIL-31.12.2023	**60 607**	**6 040**	**54 566**	**(55 732)**	**2 252**	**1 086**
Żieda fil-kapital - kontribuzzjonijiet	*(62)*	*(1 200)*	*1 138*	–	–	*1 138*
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–	–	*(1 240)*	–	*(1 240)*
BILANĊ FIL-31.12.2024	**60 544**	**4 840**	**55 704**	**(56 973)**	**2 252**	**983**
Żieda fil-kapital - kontribuzzjonijiet	*(16)*	*(800)*	*784*	–	–	*784*
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–	–	*(1 094)*	–	*(1 094)*
Bilanċ fil-31.12.2025	**60 528**	**4 040**	**56 488**	**(58 066)**	**2 252**	**673**

KARTA TAL-BILANĊ TAL-FEŻ

miljuni ta' EUR

		31.12.2025				31.12.2024			
	Nota	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	Total	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	Total
ASSI MHUX KURRENTI									
Assi finanzjarji	2.1	–	*12*	*104*	*116*	–	*14*	*114*	*128*
Prefinanzjament	2.2	–	*382*	*110*	*492*	–	*418*	*82*	*500*
Kontribuzzjonijiet għall-Fond Fiduċjarju	2.3	*31*	*9*	*47*	*87*	*31*	*9*	*148*	*188*
Riċevibbli ta' skambju		–	–	*5*	*5*	–	–	*5*	*5*
		31	**403**	**266**	**700**	**31**	**441**	**349**	**821**
ASSI KURRENTI									
Assi finanzjarji		–	–	*1*	*1*	–	–	*5*	*5*
Prefinanzjament	2.2	–	*50*	*481*	*532*	*6*	*81*	*655*	*742*
Riċevibbli ta' skambju u ammonti rekuperabbli mhux ta' skambju	2.4	–	*15*	*23*	*37*	–	*21*	*16*	*37*
Kontijiet inter-FEŻ		*(207)*	*168*	*39*	–	*(207)*	*227*	*(20)*	–
Flus u ekwivalenti ta' flus	2.5	–	–	*286*	*286*	–	–	*411*	*411*

miljuni ta' EUR

		31.12.2025				31.12.2024			
	Nota	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	Total	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	Total
		(207)	**233**	**830**	**856**	**(201)**	**329**	**1 067**	**1 194**
ASSI TOTALI		**(176)**	**636**	**1 096**	**1 556**	**(170)**	**770**	**1 415**	**2 016**
OBBLIGAZZJONIJIET MHUX KURRENTI									
Obbligazzjonijiet finanzjarji	2.6	–	–	*(1)*	*(1)*	–	–	*(1)*	*(1)*
		–	–	**(1)**	**(1)**	–	–	**(1)**	**(1)**
OBBLIGAZZJONIJIET KURRENTI					–				
Provvedimenti	2.6	–	–	–	–	–	–	*(2)*	*(2)*
Ammonti pagabbli	2.7	–	*(16)*	*(171)*	*(187)*	*(0)*	*(25)*	*(230)*	*(256)*
Imposti dovuti	2.8	–	*(34)*	*(661)*	*(695)*	*(0)*	*(71)*	*(703)*	*(774)*
		–	**(50)**	**(832)**	**(882)**	**(0)**	**(96)**	**(935)**	**(1 032)**
OBBLIGAZZJONIJIET TOTALI		–	**(50)**	**(832)**	**(883)**	**(0)**	**(96)**	**(936)**	**(1 032)**
					–				
ASSI NETTI		**(176)**	**586**	**263**	**673**	**(170)**	**674**	**479**	**983**
Kapital tal-fond eżerċitat - FEŻ attivi	2.9	*10 434*	*20 816*	*25 237*	*56 488*	*10 435*	*20 819*	*24 449*	*55 704*
Kapital tal-fond eżerċitat minn FEŻ magħluqa riportati	2.9	*2 252*	–	–	*2 252*	*2 252*	–	–	*2 252*
Trasferimenti ta' kapital tal-fond eżerċitat bejn FEŻ attivi	2.9	*(510)*	*(187)*	*696*	–	*(510)*	*(187)*	*696*	–
Riżultat ekonomiku riportat mis-snin preċedenti		*(12 348)*	*(19 959)*	*(24 666)*	*(56 973)*	*(12 348)*	*(19 887)*	*(23 497)*	*(55 733)*
Riżultat ekonomiku tas-sena		*(5)*	*(85)*	*(1 004)*	*(1 094)*	–	*(72)*	*(1 169)*	*(1 240)*
ASSI NETTI		**(176)**	**586**	**263**	**673**	**(170)**	**674**	**479**	**983**

miljuni ta' EUR

		2025				2024			
	Nota	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	Total	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	Total
DĦUL									
Dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju									
Attivitajiet ta' rkupru	3.1	*1*	*5*	*5*	*12*	*1*	*28*	*12*	*41*
		1	**5**	**5**	**12**	**1**	**28**	**12**	**41**
Dħul minn tranżazzjonijiet ta' skambju									
Dħul finanzjarju	3.2	–	–	*8*	*8*	–	*1*	*18*	*19*
Dħul ieħor	3.2	–	*1*	*19*	*20*	*2*	*4*	*65*	*71*
		–	**2**	**26**	**28**	**2**	**5**	**83**	**90**
Dħul totali		**2**	**6**	**32**	**40**	**3**	**33**	**95**	**131**
SPEJJEŻ									
Implimentati minn entitajiet oħrajn	3.3	–	–	*(4)*	*(4)*	–	–	*(4)*	*(4)*
Strumenti għall-għajnuna	3.4	*(8)*	*(83)*	*(953)*	*(1 043)*	*(2)*	*(90)*	*(1 145)*	*(1 237)*
Spejjeż ta' kofinanzjament	3.5	–	*(1)*	–	*(1)*	–	*(12)*	*(5)*	*(17)*
Kostijiet tal-finanzjament	3.6	*2*	*(3)*	*(39)*	*(40)*	–	*5*	*(9)*	*(3)*
Spejjeż oħrajn	3.7	*(1)*	*(5)*	*(40)*	*(46)*	*(2)*	*(7)*	*(101)*	*(110)*
Spejjeż totali		**(6)**	**(91)**	**(1 036)**	**(1 133)**	**(3)**	**(104)**	**(1 264)**	**(1 371)**
RIŻULTAT EKONOMIKU TAS-SENA		**(5)**	**(85)**	**(1 004)**	**(1 094)**	–	**(72)**	**(1 169)**	**(1 240)**

DIKJARAZZJONI TAL-BIDLIET FL-ASSI NETTI MILL-FEŻ

miljuni ta' EUR

Id-Disa' FEŻ	Kapital tal-fond - FEŻ attivi (A)	Fondi mhux eżerċitati - FEŻ attivi (B)	Kapital tal-fond eżerċitat - FEŻ attivi (C) = (A)-(B)	Riżervi kumulattivi (D)	Kapital tal-fond eżerċitat minn FEŻ magħluqa riportati (E)	Trasferimenti ta' kapital tal-fond eżerċitat bejn FEŻ attivi (F)	Assi netti totali (C)+(D)+(E)+(F)
BILANĊ FIL-31.12.2023	**10 442**	–	**10 442**	**(12 348)**	**2 252**	**(509)**	**(163)**
Trasferimenti lejn/mill-Għaxar FEŻ	–	–	–	–	–	–	–
Trasferimenti lejn/mill-Għaxar u l-Ħdax-il FEŻ	–	–	–	–	–	*(1)*	*(1)*
Rifużjoni lill-Istati Membri	*(6)*	–	*(6)*	–	–	–	*(6)*
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–	–	*0*	–	–	*0*
BILANĊ FIL-31.12.2024	**10 435**	**1**	**10 435**	**(12 348)**	**2 252**	**(510)**	**(170)**
Żieda fil-kapital - kontribuzzjonijiet	–	–	–	–	–	–	–
Trasferimenti lejn/mill-Għaxar u l-Ħdax-il FEŻ	–	–	–	–	–	–	–
Rifużjoni lill-Istati Membri	*(1)*	–	*(1)*	–	–	–	*(1)*
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–	–	*(5)*	–	–	*(5)*
BILANĊ FIL-31.12.2025	**10 434**	–	**10 434**	**(12 353)**	**2 252**	**(510)**	**(176)**

miljuni ta' EUR

L-Għaxar FEŻ	Kapital tal-fond - FEŻ attivi (A)	Fondi mhux eżerċitati - FEŻ attivi (B)	Kapital tal-fond eżerċitat - FEŻ attivi (C) = (A)-(B)	Riżervi kumulattivi (D)	Kapital tal-fond eżerċitat minn FEŻ magħluqa riportati (E)	Trasferimenti ta' kapital tal-fond eżerċitat bejn FEŻ attivi (F)	Assi netti totali (C)+(D)+(E)+(F)
BILANĊ FIL-31.12.2023	**20 834**	–	**20 834**	**(19 886)**	–	**(120)**	**827**
Trasferimenti lejn it-Tmien u d-Disa' FEŻ u minnhom	–	–	–	–	–	*1*	*1*
Trasferimenti lejn il-Ħdax-il FEŻ u minnu	–	–	–	–	–	*(68)*	*(68)*
Rifużjoni lill-Istati Membri	*(15)*	–	*(15)*	–	–	–	*(15)*
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–	–	*(72)*	–	–	*(72)*
BILANĊ FIL-31.12.2024	**20 819**	–	**20 819**	**(19 959)**	–	**(187)**	**674**

miljuni ta' EUR

L-Ghaxar FEŻ	Kapital tal-fond - FEŻ attivi (A)	Fondi mhux eżerċitati - FEŻ attivi (B)	Kapital tal-fond eżerċitat - FEŻ attivi (C) = (A)-(B)	Riżervi kumulattivi (D)	Kapital tal-fond eżerċitat minn FEŻ magħluqa riportati (E)	Trasferimenti ta' kapital tal-fond eżerċitat bejn FEŻ attivi (F)	Assi netti totali (C)+(D)+(E)+(F)
Trasferimenti lejn it-Tmien u d-Disa' FEŻ u minnhom	–	–	–		–	–	–
Trasferimenti lejn il-Ħdax-il FEŻ u minnu	–	–	–		–	–	–
Rifużjoni lill-Istati Membri	*(3)*	–	*(3)*		–	–	*(3)*
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–	–	*(85)*	–	–	*(85)*
BILANĊ FIL-31.12.2025	**20 816**	–	**20 816**	**(20 044)**	–	**(187)**	**586**

miljuni ta' EUR

Il-Ħdax-il FEŻ	Kapital tal-fond - FEŻ attivi (A)	Fondi mhux eżerċitati - FEŻ attivi (B)	Kapital tal-fond eżerċitat - FEŻ attivi (C) = (A)-(B)	Riżervi kumulattivi (D)	Kapital tal-fond eżerċitat minn FEŻ magħluqa riportati (E)	Trasferimenti ta' kapital tal-fond eżerċitat bejn FEŻ attivi (F)	Assi Netti Totali (C)+(D)+(E)+(F)
BILANĊ FIL-31.12.2023	**29 331**	**6 040**	**23 290**	**(23 498)**	–	**628**	**422**
Żieda fil-kapital - kontribuzzjonijiet	–	*(1 200)*	*1 200*	–	–	*68*	*1 268*
Rifużjoni lill-Istati Membri	*(41)*	–	*(41)*	–	–	–	*(41)*
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–	–	*(1 169)*		–	*(1 169)*
BILANĊ FIL-31.12.2024	**29 290**	**4 840**	**24 449**	**(24 667)**	–	**696**	**479**
Żieda fil-kapital - kontribuzzjonijiet	–	*(800)*	*800*	–	–	–	*800*
Rifużjoni lill-Istati Membri	*(12)*	–	*(12)*	–	–	–	*(12)*
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–	–	*(1 004)*	–	–	*(1 004)*
BILANĊ FIL-31.12.2025	**29 278**	**4 040**	**25 237**	**(25 671)**	–	**696**	**263**

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

NOTI GĦAR-RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FEŻ ([4])

([4]) Ta' min jinnota li minħabba l-ittondjar taċ-ċifri f'miljuni ta' euro, jista' jidher li xi data finanzjarja fit-tabelli ma taqbilx fl-għadd finali.

1. POLITIKI KONTABILISTIĊI SINIFIKANTI

1.1. PRINĊIPJI KONTABILISTIĊI

L-objettiv tar-rapporti finanzjarji huwa li jipprovdu informazzjoni li tkun utli għal firxa wiesgħa ta' partijiet ikkonċernati dwar il-pożizzjoni finanzjarja, il-prestazzjoni u l-flussi tal-flus ta' entità.

Il-kunsiderazzjonijiet kumplessivi (jew il-prinċipji kontabilistiċi) li għandhom jiġu segwiti meta jitħejjew ir-rapporti finanzjarji huma stipulati fir-regola kontabilistika 1 tal-UE "Rapporti Finanzjarji" u huma l-istess bħal dawk deskritti fl-IPSAS 1: preżentazzjoni ġusta, bażi tad-dovuti, negozju avvjat, konsistenza tal-preżentazzjoni, materjalità, aggregazzjoni, tpaċija u informazzjoni komparattiva. Il-karatteristiċi kwalitattivi tar-rapportar finanzjarju huma r-rilevanza, ir-rappreżentazzjoni fidila (l-affidabbiltà), il-komprensibbiltà, il-puntwalità, il-komparabbiltà u l-verifikabbiltà.

1.2. BAŻI TAT-TĦEJJIJA

1.2.1. *Perjodu ta' rapportar*

Ir-rapporti finanzjarji jiġu ppreżentati kull sena. Is-sena kontabilistika tibda fl-1 ta' Jannar u tintemm fil-31 ta' Diċembru.

1.2.2. *Valuta u bażi għall-konverżjoni*

Il-kontijiet annwali huma ppreżentati f'euro, billi l-euro hija l-valuta funzjonali tal-FEŻ. It-tranżazzjonijiet f'valuti barranin jiġu kkonvertiti f'euro bir-rati tal-kambju prevalenti fid-dati tat-tranżazzjonijiet. Il-qligħ u t-telf tal-kambju li jirriżultaw mis-saldu ta' tranżazzjonijiet f'valuta barranija u mill-konverżjoni mill-ġdid skont ir-rati tal-kambju fi tmiem is-sena tal-assi u l-obbligazzjonijiet monetarji denominati f'valuti barranin huma rikonoxxuti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja. Japplikaw metodi ta' konverżjoni differenti għal proprjetà, impjanti u tagħmir u assi intanġibbli, li jżommu l-valur tagħhom f'euro fid-data meta jkunu nxtraw.

Il-bilanċi fl-aħħar tas-sena tal-assi u l-obbligazzjonijiet monetarji denominati f'valuti barranin huma kkonvertiti f'euro fuq il-bażi tar-rati tal-kambju tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) li japplikaw fil-31 ta' Diċembru.

Rati tal-kambju tal-euro

Valuta	31.12.2025	31.12.2024	Valuta	31.12.2025	31.12.2024
BGN	**1,9558**	1,9558	**PLN**	**4,221**	4,275
CZK	**24,237**	25,185	**RON**	**5,0968**	4,9743
DKK	**7,4689**	7,4578	**SEK**	**10,8215**	11,459
GBP	**0,8726**	0,82918	**CHF**	**0,9314**	0,9412
NOK	**11,843**	11,795	**JPY**	**184,09**	163,06
HUF	**385,15**	411,35	**USD**	**1,175**	1,0389

1.2.3. *Użu ta' estimi*

F'konformità mal-IPSAS u mal-prinċipji kontabilistiċi aċċettati b'mod ġenerali, ir-rapporti finanzjarji bilfors iridu jinkludu ammonti bbażati fuq estimi u suppożizzjonijiet mill-maniġment ibbażati fuq l-aktar informazzjoni affidabbli disponibbli. L-estimi sinifikanti jinkludu, iżda ma humiex limitati għal: ammonti għal obbligazzjonijiet tal-benefiċċji tal-impjegati, riskju finanzjarju ta' kontijiet riċevibbli u l-ammonti divulgati fin-noti li jikkonċernaw strumenti finanzjarji, provvediment għal indeboliment għal assi finanzjarji b'kost amortizzat u għal obbligazzjonijiet ta' kuntratti ta' garanziji finanzjarji, dħul u ħlasijiet dovuti, provvedimenti, grad ta' indeboliment ta' assi intanġibbli u ta' proprjetà, ta' impjant u ta' tagħmir, valur nett realizzabbli ta' inventarji, assi u obbligazzjonijiet kontinġenti. Ir-riżultati attwali jistgħu jkunu differenti minn dawk l-estimi.

L-estimi raġonevoli huma parti essenzjali mit-tħejjija ta' rapporti finanzjarji u ma jdgħajfux l-affidabilità tagħhom. Estimu jista' jkun jeħtieġ reviżjoni jekk iseħħu bidliet fiċ-ċirkostanzi li fuqhom kien ibbażat l-estimu jew bħala riżultat ta' informazzjoni ġdida jew aktar esperjenza. Min-natura tagħha, reviżjoni ta' estimu ma tirrelatax ma' perjodi preċedenti u mhijiex korrezzjoni ta' żbalji. L-effett ta' bidla fl-estimu kontabilistiku għandu jiġi rikonoxxut fl-eċċess jew fid-defiċit fil-perjodi meta ssir magħrufa tali bidla.

1.2.4. *L-applikazzjoni ta' Regoli Kontabilistiċi tal-Unjoni Ewropea (EAR) ġodda u emendati*

EAR ġodda li huma effettivi għal perjodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2025 jew wara

Fit-12 ta' Diċembru 2025, l-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni Ewropea adotta emenda mmirata tar-Regola Kontabilistika Ewropea 1 "Rapport Finanzjarji". L-emenda, li hija effettiva għall-perjodi ta' rapportar li jibdew fl-1 ta' Jannar 2025 jew wara, introduċiet bidliet fil-gwida dwar ir-Rapport fuq is-Segment. Billi l-FEŻ mhuwiex obbligat, u ma jħejjix, Rapport fuq is-Segment, l-emenda ma għandha l-ebda impatt fuq dawn il-kontijiet annwali.

EAR ġodda adottati, iżda li għadhom mhumiex effettivi fil-31 ta' Diċembru 2025

EAR 8 (riveduta 2025)

Fil-15 ta' April 2025, l-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni Ewropea adotta l-EAR 8 riveduta "Lokazzjonijiet", li hija effettiva għall-perjodi kontabilistiċi li jibdew fl-1 ta' Jannar 2027 jew wara. L-EAR 8 riveduta ġiet aġġornata f'konformità mal-IPSAS 43 "Lokazzjonijiet" (inkluża l-emenda "Lokazzjonijiet Konċessjonarji u Arranġamenti Oħra li Jikkonsenjaw Drittijiet fuq Assi"). Il-bidla ewlenija meta mqabbla mal-EAR 8 kurrenti hija l-introduzzjoni ta' mudell ta' rikonoxximent u kejl tad-dritt tal-użu, li jeħtieġ li l-lokatarji jirrikonoxxu l-lokazzjonijiet kollha, inklużi lokazzjonijiet konċessjonarji, fuq il-karta tal-bilanċ. Il-FEŻ ma jistenniex li jiġi affettwat mill-applikazzjoni inizjali tal-EAR 8 riveduta, billi mhuwiex involut f'kuntratti ta' lokazzjoni jew f'arranġamenti rilevanti oħra.

EAR 1 (riveduta 2025)

Fil-15 ta' April 2025, l-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni Ewropea adotta Regola Kontabilistika Ewropea 1 riveduta "Rapporti Finanzjarji", li hija effettiva għall-perjodi kontabilistiċi li jibdew fl-1 ta' Jannar 2027 jew wara. L-emenda għandha l-għan li tiżgura klassifikazzjoni konsistenti tas-self kollu fl-attivitajiet ta' finanzjament, inkluż dak relatati mal-lokazzjonijiet, mal-akkwist ta' proprjetà, impjanti u tagħmir, u mal-operazzjonijiet back-to-back, li kollha kemm huma bħalissa huma kklassifikati bħala attivitajiet operatorji. Il-FEŻ ma jistenniex li jiġi affettwat mill-applikazzjoni inizjali tal-EAR 1, peress li mhuwiex involut fl-attivitajiet ta' finanzjament rilevanti.

1.3. **KARTA TAL-BILANĊ**

1.3.1. *Assi finanzjarji*

Klassifikazzjoni mar-rikonoxximent inizjali

Il-klassifikazzjoni tal-istrumenti finanzjarji hija ddeterminata fir-rikonoxximent inizjali. Fuq il-bażi tal-mudell ta' ġestjoni u l-karatteristiċi kuntrattwali tal-flussi ta' flus ta' dawk l-assi, l-assi finanzjarji jistgħu jiġu kklassifikati fi tliet kategoriji: Assi finanzjarji b'kost amortizzat ("AC", amorticised cost), assi finanzjarji b'valur ġust permezz ta' assi/ekwità netti ("FVNA", fair value through net assets/equity), jew assi finanzjarji b'valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit ("FVSD", fair value through surplus or deficit).

(i) *Assi finanzjarji fil-kost amortizzat*

L-assi finanzjarji b'kost amortizzat huma assi finanzjarji mhux derivattivi li jissodisfaw żewġ kundizzjonijiet: (1) L-entità żżommhom sabiex tiġbor il-flussi tal-flus kuntrattwali. (2) F'jiem speċifikati, hemm flussi tal-fluss kuntrattwali li huma sempliċement pagamenti tal-kapital u l-imgħax fuq il-kapital pendenti.

Din il-kategorija tinkludi:

— Flus u ekwivalenti ta' flus;

— Self (inklużi depożiti b'terminu b'maturità oriġinali ta' aktar minn 3 xhur);

— Riċevibbli ta' skambju

Assi finanzjarji b'kost amortizzat huma inklużi fl-assi kurrenti, ħlief għal dawk b'maturità ta' aktar minn 12-il xahar mid-data tar-rapportar.

(ii) *Assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' assi/ekwità netti*

Dawn l-assi finanzjarji mhux derivattivi għandhom flussi tal-flus kuntrattwali li jirrappreżentaw biss il-kapital u l-imgħax fuq il-kapital pendenti. Barra minn hekk, il-mudell ta' ġestjoni huwa li jinżammu l-assi finanzjarji kemm sabiex jinġabru l-flussi tal-flus kuntrattwali kif ukoll biex jinbiegħu l-assi finanzjarji.

L-assi f'din il-kategorija jiġu kklassifikati bħala assi kurrenti, jekk ikunu mistennijin li jiġu rrealizzati fi żmien 12-il xahar mid-data tar-rapportar.

L-entità ma kellhiex dawn l-assi fil-31 ta' Diċembru 2025.

(iii) *Assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit*

L-entità tikklassifika d-derivattivi u l-investimenti ta' ekwità bħala FVSD minħabba li l-flussi tal-flus kuntrattwali ma jirrappreżentawx biss il-kapital u l-imgħax fuq il-kapital.

Barra minn hekk, l-entità tikklassifika t-titoli ta' dejn li żżomm bħala FVSD minħabba li l-portafolli ta' titoli ta' dejn huma ġestiti u evalwati fuq bażi ta' valur ġust tal-portafoll.

L-assi f'din il-kategorija jiġu kklassifikati bħala assi kurrenti, jekk ikunu mistennijin li jiġu rrealizzati fi żmien 12-il xahar mid-data tar-rapportar.

Rikonoxximent u kejl inizjali

Ix-xiri ta' assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit jiġi rikonoxxut fid-data tan-negozju – id-data li fiha l-entità timpenja ruħha li tixtri jew tbigħ l-assi. L-ekwivalenti ta' flus u s-self jiġu rikonoxxuti meta l-flus kontanti jiġu ddepożitati f'istituzzjoni finanzjarja jew avvanzati lill-mutwatarji.

Inizjalment, l-assi finanzjarji jitkejlu abbażi tal-valur ġust. Għall-assi finanzjarji kollha mhux riportati fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit, il-kostijiet tat-tranżazzjonijiet jiżdiedu mal-valur ġust fir-rikonoxximent inizjali. Għall-assi finanzjarji riportati abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit, il-kostijiet tat-tranżazzjonijiet jiġu ddebitati fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja.

Il-valur ġust ta' assi finanzjarju mar-rikonoxximent inizjali normalment ikun il-prezz tat-tranżazzjoni sakemm it-tranżazzjoni ma tkunx distakkata, jiġifieri mingħajr korrispettiv jew b'korrispettiv nominali għal finijiet ta' ordni pubbliku. F'dan il-każ, id-differenza bejn il-valur ġust tal-istrument finanzjarju u l-prezz tat-tranżazzjoni tkun komponent mhux ta' skambju li jiġi rikonoxxut bħala spiża fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja. F'dan il-każ, il-valur ġust ta' ass finanzjarju jiġi dderivat minn tranżazzjonijiet kurrenti tas-suq għal strument direttament ekwivalenti. Jekk ma jkun hemm l-ebda suq attiv għall-istrument, il-valur ġust jiġi dderivat minn teknika ta' valwazzjoni li tuża d-data disponibbli mis-swieq osservabbli.

Kejl sussegwenti

L-assi finanzjarji fuq il-bażi tal-kost amortizzat sussegwentement jitkejlu fuq il-bażi tal-kost amortizzat bl-użu tal-metodu tal-imgħax effettiv.

L-assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit sussegwentement jitkejlu abbażi tal-valur ġust. Il-qligħ u t-telf minn bidliet fil-valur ġust (inklużi dawk li jirriżultaw mill-qlib tal-valuta barranija u kwalunkwe mgħax miksub) jiġu inklużi fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja fil-perjodu meta jseħħu.

Valur ġust fil-kejl sussegwenti

Il-valuri ġusti tal-investimenti kkwotati fi swieq attivi huma bbażati fuq il-prezzijiet kurrenti tal-offerti. Jekk is-suq għal assi finanzjarju ma jkunx attiv (u għal titoli mhux ikkwotati u derivattivi barra l-Borża), l-UE tistabbilixxi valur ġust billi tuża tekniki ta' valwazzjoni. Dawn jinkludu l-użu ta' tranżazzjonijiet distakkati reċenti, referenza għal strumenti oħrajn li huma sostanzjalment l-istess, analiżi tal-flussi tal-flus skontati, mudelli tal-ipprezzar tal-opzjonijiet u tekniki ta' valwazzjoni oħrajn li jintużaw b'mod komuni mill-parteċipanti tas-suq.

L-investimenti f'fondi ta' kapital ta' riskju li ma għandhomx prezz ikkwotat f'suq attiv, jiġu stmati bil-valur tal-assi netti attribwibbli, li jitqies bħala ekwivalenti tal-valur ġust tagħhom.

Indeboliment tal-assi finanzjarji

L-UE tirrikonoxxi u tkejjel telf minn indeboliment għat-telf ta' kreditu mistenni fuq l-assi finanzjarji li jitkejjel fuq il-bażi tal-kost amortizzat u abbażi tal-valur ġust permezz ta' assi/ekwità netti.

It-telf ta' kreditu mistenni (ECL, expected credit loss) huwa l-valur preżenti tad-differenza bejn il-flussi tal-flus kuntrattwali u l-flussi tal-flus li l-UE tistenna li tirċievi. L-ECL jinkorpora informazzjoni raġonevoli u appoġġabbli li hija disponibbli mingħajr kost jew sforz bla bżonn fid-data tar-rapportar.

Għall-assi fuq il-bażi tal-kost amortizzat, l-ammont riportat tal-assi jitnaqqas bl-ammont tat-telf minn indeboliment li jiġi rikonoxxut fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja. Jekk, f'perjodu sussegwenti, l-ammont tat-telf minn indeboliment jonqos, it-telf minn indeboliment rikonoxxut qabel jitreġġa' lura permezz tar-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja.

(a) *Riċevibbli*

L-entità tkejjel it-telf minn indeboliment fl-ammont ta' ECL tul il-ħajja, bl-użu ta' espedjenti prattiċi (eż. matriċi ta' provvediment).

(b) *Flus u ekwivalenti ta' flus*

L-entità żżomm flus u ekwivalenti ta' flus f'kontijiet bankarji kurrenti u depożiti b'terminu ta' mhux aktar minn 3 xhur. Il-flus kontanti jinżammu f'banek bi klassifikazzjonijiet tal-kreditu għoljin ħafna, u b'hekk għandhom probabbiltajiet ta' inadempjenza baxxi ħafna. Minħabba d-durata qasira u l-probabbiltajiet ta' inadempjenza baxxi, it-telf ta' kreditu mistenni minn flus u minn ekwivalenti ta' flus huwa negliġibbli. B'riżultat ta' dan, l-ebda provvediment għal indeboliment ma huwa rikonoxxut għal ekwivalenti ta' flus.

(c) *Self*

L-ECL jitkejjel b'mudell ta' tliet stadji li jqis l-eventi ta' inadempjenza ponderati għall-probabbiltà matul il-ħajja tal-ass finanzjarju u l-evoluzzjoni tar-riskju ta' kreditu mill-oriġinazzjoni tal-ass finanzjarju. Għal self, l-oriġinazzjoni hija d-data tal-impenn ta' self irrevokabbli

Jekk ma jkun hemm l-ebda żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu mill-oriġinazzjoni ("stadju 1"), it-telf minn indeboliment ikun l-ECL minn eventi ta' inadempjenza possibbli fit-12-il xahar li jmiss mid-data tar-rapportar ("ECL ta' 12-il xahar"). Jekk ikun hemm żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu mill-oriġinazzjoni ("stadju 2") jew jekk ikun hemm evidenza oġġettiva ta' indeboliment tal-kreditu ("stadju 3"), it-telf minn indeboliment ikun daqs l-ECL minn eventi ta' inadempjenza possibbli matul il-ħajja kollha tal-assi finanzjarju ("ECL tul il-ħajja")

Irtirar tar-rikonoxximent

L-istrumenti finanzjarji ma jibqgħux rikonoxxuti meta jiskadu d-drittijiet li jiġu riċevuti flussi ta' flus mill-investimenti jew meta l-entità tkun ittrasferixxiet b'mod sostanzjali r-riskji u l-benefiċċji kollha tas-sjieda lil parti oħra. Il-bejgħ ta' assi finanzjarji permezz ta' surplus jew defiċit jiġi rikonoxxut fid-data tan-negozju tagħhom.

1.3.2. *Ammonti tal-prefinanzjament*

Prefinanzjament huwa pagament maħsub sabiex jipprovdi lill-benefiċjarju b'avvanz ta' flus, jiġifieri "float". Huwa jista' jinqasam f'għadd ta' pagamenti fuq perjodu definit fil-kuntratt, fid-deċiżjoni, fil-ftehim jew fl-att bażiku legali partikolari. Il-float jew l-avvanz jew jintuża għall-finijiet li għalihom ġie pprovdut matul il-perjodu definit fil-ftehim jew inkella jitħallas lura. Jekk il-benefiċjarji ma jġarrbux nefqa eliġibbli, huma għandhom l-obbligu li jirritornaw l-avvanz tal-prefinanzjament lill-entità. Għalhekk, hekk kif l-entità żżomm il-kontroll fuq il-prefinanzjament u hija intitolata għal rifużjoni għall-parti ineliġibbli, l-ammont huwa rikonoxxut bħala assi.

Il-prefinanzjament għall-ewwel jiġi rikonoxxut fuq il-karta tal-bilanċ meta l-flus jiġu ttrasferiti lir-riċevitur. Dan jitkejjel fl-ammont tal-korrispettiv mogħti. F'perjodi sussegwenti, il-prefinanzjament jitkejjel fl-ammont inizjalment rikonoxxut fil-karta tal-bilanċ nieqes l-ispejjeż eliġibbli (inklużi l-ammonti stmati fejn meħtieġ) imġarrbin matul il-perjodu. Riċevibbli u rekuperabbli.

1.3.3. *Riċevibbli u rekuperabbli*

Ir-regoli kontabilistiċi Ewropej jeħtieġu preżentazzjoni separata ta' tranżazzjonijiet ta' skambju u ta' dawk mhux ta' skambju. Biex issir distinzjoni bejn iż-żewġ kategoriji, it-terminu "riċevibbli" huwa riżervat għal tranżazzjonijiet ta' skambju, filwaqt li għal tranżazzjonijiet mhux ta' skambju, jiġifieri meta l-UE tirċievi valur mingħand entità oħra mingħajr ma tagħti valur kważi ugwali lura, jintuża t-terminu "rekuperabbli" (eż. ir-rekuperabbli mill-Istati Membri relatati mar-riżorsi proprji).

Ir-riċevibbli minn tranżazzjonijiet ta' skambju jissodisfaw id-definizzjoni ta' strumenti finanzjarji. L-entità kklassifikathom bħala assi finanzjarji b'kost amortizzat u kejlithom kif xieraq.

Rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju jiġu riportati bil-valur ġust fid-data tal-akkwiżizzjoni bit-tnaqqis tal-valwazzjoni negattiva minħabba indeboliment. Valwazzjoni negattiva minħabba indeboliment tiġi stabbilita meta jkun hemm evidenza oġġettiva li l-entità mhux se tkun tista' tiġbor l-ammonti kollha dovuti skont it-termini oriġinali tar-rekuperabbli. L-ammont tal-valwazzjoni negattiva huwa d-differenza bejn l-ammont riportat tal-assi u l-ammont li jista' jiġi rkuprat. L-ammont tal-valwazzjoni negattiva huwa rikonoxxut fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja.

1.3.4. *Flus u ekwivalenti ta' flus*

Il-flus u l-ekwivalenti ta' flus huma assi finanzjarji b'kost amortizzat u jinkludu l-flus likwidi, id-depożiti eżerċitabbli jew eżerċitabbli f'qasir żmien miżmuma fil-banek u investimenti ferm likwidi oħrajn għal terminu qasir b'maturitajiet oriġinali ta' 3 xhur jew anqas.

1.3.5. *Ammonti pagabbli*

Inklużi taħt kontijiet pagabbli nsibu kemm l-ammonti relatati ma' tranżazzjonijiet ta' skambju, bħax-xiri ta' oġġetti u ta' servizzi, kif ukoll l-ammonti relatati ma' tranżazzjonijiet mhux ta' skambju relatati ma', eż., pretensjonijiet tal-kostijiet mill-benefiċjarji, għotjiet jew finanzjament ieħor tal-UE, jew prefinanzjament riċevut (ara n-Nota 1.4.1).

Meta jiġu pprovduti għotjiet jew finanzjament ieħor lill-benefiċjarji, il-pretensjonijiet tal-kostijiet jiġu rreġistrati bħala ammonti pagabbli għall-ammont mitlub fil-mument meta tiġi riċevuta l-pretensjoni tal-kost. Wara verifika u aċċettazzjoni tal-kostijiet eliġibbli, l-ammonti pagabbli jiġu vvalutati fl-ammont aċċettat u eliġibbli.

L-ammonti pagabbli li jirriżultaw mix-xiri ta' oġġetti u ta' servizzi jiġu rikonoxxuti mar-riċevuta tal-fattura għall-ammont oriġinali. L-ispejjeż korrispondenti jiddaħħlu fil-kontijiet meta l-provvisti jew is-servizzi jiġu kkonsenjati u aċċettati mill-entità.

1.3.6. *Obbligazzjonijiet finanzjarji*

L-obbligazzjonijiet finanzjarji huma kklassifikati bħala obbligazzjonijiet finanzjarji riportati b'kost amortizzat, obbligazzjonijiet finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit, jew bħala obbligazzjonijiet ta' kuntratt ta' garanzija finanzjarja.

L-obbligazzjonijiet finanzjarji b'kost amortizzat huma inizjalment rikonoxxuti abbażi tal-valur ġust inklużi l-kostijiet tat-tranżazzjoni mġarrba u sussegwentement riportati bil-kost amortizzat bl-użu tal-metodu tal-imgħax effettiv. Dawn ma jibqgħux rikonoxxuti mir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja biss jekk l-obbligu jiġi rrilaxxat, rinunzjat, ikkanċellat jew skadut.

L-obbligazzjonijiet finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit jinkludu derivattivi li l-valur ġust tagħhom ikun negattiv. Meta l-kuntratt ta' garanzija jesiġi li l-entità tagħmel pagamenti bi tweġiba għal bidliet fil-prezzijiet tal-istrumenti finanzjarji jew fir-rati tal-kambju, il-kuntratt ta' garanzija jkun derivattiv. Huma jingħataw l-istess trattament kontabilistiku bħall-assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' bilanċ pożittiv jew defiċit.

L-entità tirrikonoxxi obbligazzjoni ta' kuntratti ta' garanziji finanzjarji meta tidħol f'kuntratt li jirrikjedi li l-UE tagħmel pagamenti speċifiċi sabiex tirrimborża lid-detentur tal-garanzija għal telf li ġarrab minħabba li debitur speċifiku jonqos milli jagħmel pagament meta dovut f'konformità mat-termini oriġinali jew modifikati ta' strument ta' dejn. L-obbligazzjonijiet ta' kuntratti ta' garanziji finanzjarji inizjalment jiġu rikonoxxuti bil-valur ġust.

Il-kejl sussegwenti jiddependi mill-evoluzzjoni tal-iskopertura għar-riskju ta' kreditu mill-garanzija finanzjarja. Jekk ma jkun hemm l-ebda żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu ("stadju 1"), l-obbligazzjonijiet ta' garanziji finanzjarji jitkejlu fl-ogħla ammont tat-telf ta' kreditu mistenni ta' 12-il xahar u l-ammont inizjalment rikonoxxut bl-amortizzament kumulattiv imnaqqas, meta dan ikun xieraq. Jekk ikun hemm żieda sinifikanti fir-riskju tal-kreditu ("stadju 2"), l-obbligazzjonijiet tal-garanziji finanzjarji jitkejlu skont l-ogħla telf ta' kreditu mistenni tul il-ħajja u l-ammont inizjalment rikonoxxut bl-amortizzament kumulattiv imnaqqas, fejn xieraq.

L-obbligazzjonijiet finanzjarji huma kklassifikati bħala obbligazzjonijiet mhux kurrenti, għajr għall-maturitajiet ta' anqas minn 12-il xahar wara d-data tal-karta tal-bilanċ. Il-kuntratti ta' garanzija finanzjarja huma kklassifikati bħala obbligazzjonijiet kurrenti ħlief jekk l-entità jkollha dritt inkundizzjonat li tiddifferixxi s-saldu tal-obbligazzjoni għal mill-inqas tnax-il xahar wara d-data tar-rapportar.

1.3.7. *Dħul u imposti dovuti u differiti*

It-tranżazzjonijiet u l-eventi jiġu rikonoxxuti fir-rapporti finanzjarji fil-perjodu li miegħu huma relatati. Fl-aħħar tas-sena, jekk fattura tkun għadha ma ħarġitx iżda s-servizz ikun ġie pprovdut, jew il-provvisti jkunu ġew ikkonsenjati mill-entità jew ikun jeżisti ftehim kuntrattwali (eż. b'referenza għal kuntratt), dħul akkumulat jiġi rikonoxxut fir-rapporti finanzjarji. Barra minn hekk, fl-aħħar tas-sena, jekk tinħareġ fattura iżda s-servizzi jkunu għadhom ma ġewx ipprovduti jew l-oġġetti fornuti jkunu għadhom ma ġewx ikkonsenjati, id-dħul jiġi differit u rikonoxxut fil-perjodu kontabilistiku sussegwenti.

L-ispejjeż jingħaddu wkoll fil-perjodu li jkunu relatati miegħu. Fl-aħħar tal-perjodu kontabilistiku, l-ispejjeż dovuti jiġu rikonoxxuti fuq il-bażi ta' ammont stmat tal-obbligu tat-trasferiment għall-perjodu. L-ispejjeż dovuti huma kkalkolati f'konformità mal-linji gwida operazzjonali u prattiċi dettaljati maħruġa mill-Uffiċjal tal-Kontabilità. Dawn il-linji gwida għandhom l-għan li jiżguraw li r-rapporti finanzjarji jipprovdu rappreżentazzjoni leali tal-fenomeni ekonomiċi u fenomeni oħrajn li huma mistennija li jirrappreżentaw. Permezz ta' analoġija, jekk ikun sar pagament bil-quddiem għal servizzi jew oġġetti li jkunu għadhom ma ġewx riċevuti, l-ispiża tiġi differita u rikonoxxuta fil-perjodu kontabilistiku sussegwenti.

1.4. **RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA**

1.4.1. *Dħul*

Id-dħul jinkludi l-influssi gross ta' benefiċċji ekonomiċi jew potenzjal ta' servizz riċevuti u riċevibbli mill-entità, li jirrappreżentaw żieda fl-assi netti, għajr żidiet relatati ma' kontribuzzjonijiet mis-sidien.

Skont in-natura tat-tranżazzjonijiet sottostanti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja, id-dħul jista' jiġi kategorizzat bħala dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju jew bħala dħul minn tranżazzjonijiet ta' skambju.

Dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju

Id-dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju huwa relatat ma' tranżazzjonijiet bħal taxxi u trasferimenti fejn it-trasferent jipprovdi riżorsi lill-entità benefiċjarja, mingħajr ma din tipprovdi direttament prezz li jkun bejn wieħed u ieħor ugwali bi skambju. It-trasferimenti huma influssi ta' benefiċċji ekonomiċi futuri jew potenzjal ta' servizz minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju, għajr taxxi. Għall-entitajiet tal-UE, it-trasferimenti jinkludu l-aktar fondi riċevuti mill-Kummissjoni (eż. sussidju ta' bbilanċjar lill-aġenziji tradizzjonali jew sussidju operatorju għall-ftehimiet ta' delega).

L-entità għandha tirrikonoxxi assi fir-rigward tat-trasferimenti meta l-entità tikkontrolla r-riżorsi bħala riżultat ta' avveniment passat (it-trasferiment) u tistenna li tirċievi benefiċċji ekonomiċi futuri jew potenzjal ta' servizz minn dawk ir-riżorsi, kif ukoll meta l-valur ġust ikun jista' jitkejjel b'mod affidabbli. Influss ta' riżorsi minn tranżazzjoni mhux ta' skambju rikonoxxuta bħala assi (jiġifieri flus) huwa rikonoxxut ukoll bħala dħul, ħlief sal-punt li l-entità jkollha obbligu preżenti fir-rigward ta' dak it-trasferiment (kundizzjoni), li jkun irid jiġi ssodisfat qabel ikun jista' jiġi rikonoxxut id-dħul. Sakemm tiġi ssodisfata l-kundizzjoni, id-dħul jiġi differit u rikonoxxut bħala obbligazzjoni.

Dħul minn tranżazzjonijiet ta' skambju

Id-dħul mill-bejgħ ta' oġġetti u servizzi jiġi rikonoxxut meta r-riskju u l-benefiċċji sinifikanti tas-sjieda tal-oġġetti jiġu ttrasferiti lill-akkwirent. Id-dħul assoċjat ma' tranżazzjoni li tinvolvi l-forniment ta' servizzi jiġi rikonoxxut b'referenza għall-istadju ta' meta titlesta t-tranżazzjoni fid-data tar-rapportar.

(a) *Dħul u spejjeż tal-imgħax*

Id-dħul tal-imgħax u l-ispejjeż tal-imgħax minn assi finanzjarji u obbligazzjonijiet finanzjarji b'kost amortizzat jiġu rikonoxxuti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja billi jintuża l-metodu tal-imgħax effettiv. Dan huwa metodu li jintuża sabiex jiġi kkalkolat il-kost amortizzat ta' assi finanzjarju jew ta' obbligazzjoni finanzjarja u sabiex jiġi allokat id-dħul mill-imgħax jew l-ispiża tal-imgħax matul il-perjodu rilevanti.

(b) *Dħul minn dividendi*

Id-dħul minn dividendi u distribuzzjonijiet simili huwa rikonoxxut meta jiġi stabbilit id-dritt li jiġi riċevut pagament.

(c) *Dħul u spejjeż minn assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit*

Dan jirreferi għall-qligħ (dħul) fil-valur ġust u għat-telf (spiża) fil-valur ġust minn dawn l-assi finanzjarji, inklużi dawk li jirriżultaw minn tranżazzjoni ta' skambju. Għall-assi finanzjarji li jġarrbu l-imgħax, dan jinkludi wkoll l-imgħax.

(d) *Dħul minn kuntratti ta' garanziji finanzjarji*

Id-dħul minn kuntratti ta' garanzija finanzjarja (primjum ta' garanzija) huwa rikonoxxut matul iż-żmien li l-entità tkun lesta biex tikkumpensa lid-detentur tal-kuntratt ta' garanzija finanzjarja għat-telf ta' kreditu li jista' jġarrab.

1.4.2. *Spejjeż*

L-ispejjeż huma tnaqqisiet fil-benefiċċji ekonomiċi jew fil-potenzjal ta' servizz matul il-perjodu ta' rapportar fil-forma ta' flussi ta' ħruġ jew ta' konsum ta' assi jew tat-tiġrib ta' obbligazzjonijiet li jirriżultaw fi tnaqqisiet fl-assi netti. Dawn jinkludu kemm l-ispejjeż minn tranżazzjoni ta' skambju kif ukoll l-ispejjeż minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju.

L-ispejjeż minn tranżazzjonijiet ta' skambju li ġejjin mix-xiri ta' oġġetti u servizzi jiġu rikonoxxuti meta l-provvisti jiġu kkonsenjati u aċċettati mill-entità. Dawn jiġu valwati fl-ammont oriġinali tal-fattura. Barra minn hekk, fid-data tal-karta tal-bilanċ, l-ispejjeż relatati mas-servizz mogħti matul il-perjodu li għalih ma tkunx għadha waslet jew ġiet aċċettata fattura jiġu rikonoxxuti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja.

L-ispejjeż minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju huma marbuta ma' trasferimenti lill-benefiċjarji u jistgħu jkunu ta' tliet tipi: intitolamenti, trasferimenti skont ftehim u għotjiet diskrezzjonarji, kontribuzzjonijiet u donazzjonijiet. It-trasferimenti jiġu rikonoxxuti bħala spejjeż fil-perjodu li matulu jkunu seħħu l-avvenimenti li jwasslu għat-trasferiment, sakemm in-natura tat-trasferiment tkun permessa mir-regolament jew ikun ġie ffirmat ftehim li jawtorizza t-trasferiment; ikun ġie ssodisfat kull kriterju ta' eliġibbiltà mill-benefiċjarju; u jkun jista' jsir estimu raġonevoli tal-ammont.

Meta tasal talba għall-ħlas jew pretensjoni għall-kostijiet u din tissodisfa l-kriterji ta' rikonoxximent, hija tiġi rikonoxxuta bħala spiża għall-ammont eliġibbli. Fl-aħħar tas-sena, l-ispejjeż eliġibbli mġarrba dovuti lill-benefiċjarji, iżda li jkunu għadhom ma ġewx irrapportati, jiġu stmati u rreġistrati bħala spejjeż dovuti.

1.5. **ASSI U OBBLIGAZZJONIJIET KONTINĠENTI**

1.5.1. *Assi kontinġenti*

Assi kontinġenti huwa assi possibbli li jinħoloq minn avvenimenti passati u li l-eżistenza tiegħu tkun ikkonfermata biss mill-okkorrenza jew min-nuqqas ta' okkorrenza ta' avveniment inċert wieħed jew aktar fil-ġejjieni mhux fil-kontroll sħiħ tal-entità. Assi kontinġenti jiġi divulgat meta jkun hemm probabbiltà ta' influss ta' benefiċċji ekonomiċi jew potenzjal ta' servizz.

1.5.2. *Obbligazzjonijiet kontinġenti*

Obbligazzjoni kontinġenti tkun jew obbligu possibbli li l-eżistenza tiegħu tkun ikkonfermata biss mill-okkorrenza jew min-nuqqas ta' okkorrenza ta' avveniment inċert wieħed jew aktar fil-ġejjieni mhux fil-kontroll sħiħ tal-entità; jew inkella obbligu preżenti fejn ma jkunx probabbli li se jkun meħtieġ ħruġ ta' riżorsi li jinkorporaw benefiċċji ekonomiċi jew potenzjal ta' servizz sabiex jiġi saldat l-obbligu.

Obbligazzjoni kontinġenti tirriżulta wkoll fiċ-ċirkostanzi rari li fihom jeżisti obbligu preżenti iżda ma jistax jitkejjel b'affidabbiltà suffiċjenti.

L-obbligazzjonijiet kontinġenti ma humiex rikonoxxuti fil-kontijiet. Jiġu ddivulgati sakemm il-possibbiltà ta' ħruġ ta' riżorsi li jinkorporaw benefiċċji ekonomiċi jew potenzjal ta' servizz ma tkunx remota.

1.6. **KAPITAL TAL-FOND**

L-Istati Membri tal-FEŻ jipprovdu kontribuzzjonijiet għall-Fond għall-implimentazzjoni tal-programmi tal-FEŻ kif stabbilit fil-Ftehim Intern ta' kull FEŻ. Skont il-bażi legali applikabbli, is-sejħiet ta' kapital, jiġifieri t-talbiet għal finanzjament għal sena partikolari N, jiġu deċiżi permezz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill fis-sena N-1, bil-fondi li għandhom jiġu riċevuti assenjati b'mod ċar għal perjodi futuri speċifikati.

Il-kontribuzzjonijiet jissodisfaw il-kriterji ta' kontribuzzjoni mis-sidien (EAR 1) u għalhekk huma ttrattati bħala kapital tal-fond fir-rapporti finanzjarji tal-FEŻ. Il-kapital tal-fond jirrappreżenta l-ammont totali ta' kontribuzzjonijiet li għandhom jiġu riċevuti mill-Istati Membri tal-FEŻ. Peress li l-kapital tal-fond mhux mitlub jitnaqqas b'mod miftuħ mill-kapital tal-fond totali (ara d-Dikjarazzjoni tal-Bidliet fl-Assi Netti), il-kapital tal-fond eżeċitat biss huwa rikonoxxut fil-Karta tal-Bilanċ.

Peress li l-kontribuzzjonijiet miftiehma huma assenjati għal perjodi ta' rapport speċifikati, bil-pretensjoni legali tal-FEŻ kontra l-Istati Membri tal-FEŻ li tirriżulta biss f'dawn il-perjodi, kwalunkwe ammont riċevut bil-quddiem huwa rikonoxxut bħala kontribuzzjonijiet kapitali differiti taħt il-pagabbli aktar milli bħala kapital eżerċitat.

1.7. **KOFINANZJAMENT**

Il-kontribuzzjonijiet tal-kofinanzjament riċevuti jissodisfaw il-kriterji tad-dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju soġġetti għal kundizzjonijiet, u jiġu ppreżentati bħala ammonti pagabbli lill-Istati Membri, lil Stati terzi u lil oħrajn. Il-FEŻ huwa mitlub li juża l-kontribuzzjonijiet sabiex jipprovdi servizzi lil partijiet terzi jew inkella huwa mitlub li jirritorna l-assi (il-kontribuzzjonijiet riċevuti). L-ammonti pagabbli pendenti relatati mal-ftehimiet tal-kofinanzjament jirrappreżentaw il-kontribuzzjonijiet tal-kofinanzjament riċevuti wara li jitnaqqsu l-ispejjeż imġarrba b'rabta mal-proġett. L-effett fuq l-assi netti huwa żero.

L-ispejjeż relatati mal-kofinanzjament ta' proġetti jiġu rikonoxxuti hekk kif jiġġarrbu. L-ammont korrispondenti ta' kontribuzzjonijiet huwa rikonoxxut bħala dħul operatorju u l-effett fuq ir-riżultat ekonomiku tas-sena huwa żero.

2. **NOTI GĦALL-KARTA TAL-BILANĊ**

ASSI

2.1. **ASSI FINANZJARJI**

Assi finanzjarju huwa kwalunkwe assi li huwa:

(a) Flus;

(b) Strument azzjonarju ta' entità oħra;

(c) Dritt kuntrattwali: jew ta' riċevuta ta' flus jew assi finanzjarji ieħor minn entità oħra jew ta' skambju ta' assi finanzjarji jew obbligazzjonijiet finanzjarji ma' entità oħra taħt kundizzjonijiet li huma potenzjalment favorevoli għall-entità; jew

(d) Kuntratt li se jkun jew jista' jiġi saldat fl-istrumenti ta' ekwità proprji tal-entità.

L-assi finanzjarji huma kklassifikati fil-kategoriji li ġejjin: "assi finanzjarji bil-kostijiet amortizzati", "assi finanzjarji fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit" u "assi finanzjarji fil-valur ġust permezz ta' assi/ekwità netti". Il-klassifikazzjoni tal-istrumenti finanzjarji tiġi ddeterminata mar-rikonoxximent inizjali u terġa' tiġi evalwata f'kull data tal-karta tal-bilanċ.

L-assi finanzjarji tal-FEŻ jinkludu assi finanzjarji fl-FVSD u self u huma kif ġej:

miljuni ta' EUR

	31.12.2025	31.12.2024
Mhux kurrenti		
Assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit (FVSD)	*92*	*112*
Self	*24*	*16*
	116	**128**
Kurrenti		
Self	*1*	*5*
	1	**5**
Total	**117**	**132**

It-EUR 92 miljun ta' assi finanzjarji fl-FVSD huma relatati ma' investimenti ta' ekwità fl-oqsma li ġejjin:

— L-enerġija sostenibbli rinnovabbli permezz ta' Climate Investor One, ElectriFI u l-Fond Globali għall-Effiċjenza Enerġetika u l-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF);

— Il-promozzjoni ta' finanzjament inklużiv ta' impriżi żgħar u ta' daqs medju rurali permezz tal-FOND ABC;

— L-inklużjoni finanzjarja fl-Uganda permezz tal-Finanzi aBi; kif ukoll

— Il-ħolqien tal-impjiegi u t-tkabbir sostenibbli fl-Afrika permezz tal-inizjattiva ta' Boost Africa.

L-EUR 24 miljun ta' self mhux kurrenti u EUR 1 miljun ta' self kurrenti jikkonċernaw żewġ oqsma ewlenin: l-agrikoltura sostenibbli permezz tal-AgriFI u l-aċċess għall-elettriku u l-ġenerazzjoni minn sorsi ta' enerġija sostenibbli permezz tal-Faċilità ta' investiment ElectriFI.

2.2. **PREFINANZJAMENT**

Ħafna kuntratti jipprevedu pagamenti ta' avvanzi qabel il-bidu tax-xogħlijiet, il-konsenja tal-provvisti jew il-forniment tas-servizzi. Xi drabi, l-iskedi tal-pagamenti tal-kuntratti jipprevedu pagamenti abbażi tar-rapporti tal-progress. Il-prefinanzjament normalment jitħallas fil-valuta tal-pajjiż jew tat-territorju fejn jitwettaq il-proġett.

Iż-żmien tal-użu tal-prefinanzjament jirregola jekk jiġix divulgat bħala prefinanzjament kurrenti jew mhux kurrenti. L-użu huwa ddefinit mill-ftehim sottostanti tal-proġett. Kwalunkwe użu dovut fi żmien 12-il xahar mid-data tar-rapportar jiġi divulgat bħala prefinanzjament kurrenti. Billi ħafna mill-proġetti tal-FEŻ huma fin-natura tagħhom għat-tul, huwa meħtieġ li l-avvanzi relatati jkunu disponibbli għal aktar minn sena waħda. B'ħekk, xi ammonti ta' prefinanzjament jintwerew bħala assi mhux kurrenti.

miljuni ta' EUR

	Nota	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Prefinanzjament mhux kurrenti	2.2.1	–	*382*	*110*	*492*	*500*
Prefinanzjament kurrenti	2.2.2	–	*50*	*481*	*532*	*742*
Total		–	**432**	**591**	**1 023**	**1 242**

It-tnaqqis fil-prefinanzjament totali b'EUR 219-il miljun jista' jiġi spjegat l-aktar mit-tnaqqis fil-prefinanzjament imħallas lill-benefiċjarji bis-saħħa tal-Ħdax-il FEŻ, li naqas minn EUR 737 miljun fl-2024 għal EUR 591 miljun fl-2025. Dan l-iżvilupp jirrifletti l-maturità tal-Ħdax-il FEŻ u t-tnaqqis li jirriżulta fl-għadd ta' kuntratti miftuħa.

Wara d-dħul fis-seħħ tal-klawżola ta' estinzjoni fi tmiem l-2020, ma jista' jiġi konkluż l-ebda ftehim ta' finanzjament ġdid taħt l-Ħdax-il FEŻ mill-1 ta' Jannar 2021 'il quddiem. Madankollu, jistgħu jiġu ffirmati kuntratti speċifiċi bbażati fuq ftehimiet ta' finanzjament eżistenti. B'riżultat ta' dan, l-għadd ta' kuntratti ffirmati ġodda naqas gradwalment, minn 452 fl-2023 għal 181 fl-2024 u għal 21 fl-2025.

Il-prefinanzjament relatat mal-Għaxar FEŻ naqas minn EUR 560 miljun fl-2024 għal EUR 432 miljun fl-2025. Dan it-tnaqqis huwa konformi maċ-ċiklu normali tal-implimentazzjoni tal-FEŻ u jirrifletti l-għeluq progressiv tal-kuntratti.

Mill-prefinanzjament mhux kurrenti, EUR 373 miljun (EUR 393 miljun fl-2024) huma relatati mal-prefinanzjament miftuħ għal żewġ kuntratti taħt il-Fond Fiduċjarju għall-Infrastruttura UE-Afrika (AITF). L-għan ta' dan il-Fond Fiduċjarju huwa li jipprovdi appoġġ finanzjarju b'għotjiet għal proġetti ta' infrastruttura flimkien ma' finanzjament fit-tul disponibbli mill-finanzjaturi tal-proġetti. L-għoti ta' tali fondi ta' għotja jingrana l-għoti ta' finanzjament fit-tul minn istituzzjonijiet finanzjarji parteċipanti. Fiż-żmien tal-iffirmar tal-kuntratti, it-tip ta' azzjonijiet tal-Fond Fiduċjarju kienu kkunsidrati bħala koperti b'mod adegwat mill-ftehim (l-ebda mudell ma kien għadu disponibbli għall-istrumenti finanzjarji, u r-Regolament lanqas ma semma dan it-tip ta' strument). Konsegwentement, il-pagamenti li saru skont dawn il-ftehimiet ġew irreġistrati bħala prefinanzjament u mhux bħala komponent ta' strument finanzjarju. Minħabba n-natura fit-tul tal-operazzjonijiet implimentati mill-Fond Fiduċjarju, l-ikklerjar annwali tal-prefinanzjament antik tal-AITF huwa limitat ħafna u mifrux matul is-snin. Għalhekk, biex jiġu riflessi aħjar il-kundizzjonijiet tal-proġett, EUR 373 miljun tal-prefinanzjament miftuħ ġew ikklassifikati mill-ġdid għal terminu twil filwaqt li EUR 54 miljun jikkorrispondu għall-ispejjeż akkumulati fi tmiem is-sena.

2.2.1. *Prefinanzjament mhux kurrenti skont il-mod ta' ġestjoni*

miljuni ta' EUR

	31.12.2025	31.12.2024
Ġestjoni Diretta		
Implimentata minn:		
Il-Kummissjoni	*19*	*–*
Aġenziji eżekuttivi tal-UE	*–*	*1*
Delegazzjonijiet tal-UE	*1*	*2*
	20	**3**
Ġestjoni Indiretta		
Implimentata minn:		
BEI u FEI	*388*	*402*
Organizzazzjonijiet internazzjonali	*67*	*65*
Korpi rregolati bil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku	*5*	*7*
Korpi rregolati bil-liġi pubblika	*12*	*13*
Pajjiżi terzi	*–*	*10*
	472	**497**
Total	**492**	**500**

2.2.2. *Prefinanzjament kurrenti*

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Prefinanzjament (gross)	*3*	*313*	*2 649*	*2 965*	*3 763*
Ikklerjati permezz ta' cut-off	*(3)*	*(263)*	*(2 168)*	*(2 433)*	*(3 022)*
Total	–	**50**	**481**	**532**	**742**

2.2.3. *Prefinanzjament kurrenti skont il-mod ta' ġestjoni*

miljuni ta' EUR

	31.12.2025	31.12.2024
Ġestjoni Diretta		
Implimentata minn:		
Il-Kummissjoni	*40*	*37*
Aġenziji eżekuttivi tal-UE	–	*2*
Delegazzjonijiet tal-UE	*21*	*47*
	61	**86**
Ġestjoni Indiretta		
Implimentata minn:		
BEI u FEI	*62*	*62*
Organizzazzjonijiet internazzjonali	*248*	*388*
Korpi rregolati bil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku	*50*	*71*
Korpi rregolati bil-liġi pubblika	*79*	*77*
Pajjiżi terzi	*29*	*56*
Korpi tal-UE u Shubija Pubblika-Privata	*2*	*1*
	470	**655**
Total	**532**	**742**

2.2.4. *Garanziji riċevuti fir-rigward tal-prefinanzjament*

Il-garanziji jinżammu sabiex ikun żgurat il-prefinanzjament u jiġu rilaxxati meta titħallas il-pretensjoni finali għal proġett.

miljuni ta' EUR

	31.12.2025	31.12.2024
Garanzija għall-prefinanzjament	*13*	*19*

It-EUR 13-il miljun jinkludu garanziji maħsuba biex jiżguraw prefinanzjament imħallas skont ġestjoni diretta, bil-FEŻ bħala l-benefiċjarju tal-garanzija (ara n-Nota 4.1). Madankollu, il-biċċa l-kbira tal-prefinanzjament jitħallas skont il-mod ta' ġestjoni indiretta, fejn il-benefiċjarju tal-garanzija ma jkunx il-FEŻ iżda l-awtorità kontraenti. Fl-2025, il-valur totali ta' tali garanziji kien jammonta għal EUR 309 miljun.

2.3. **KONTRIBUZZJONIJIET GĦALL-FOND FIDUĊJARJU**

Din l-intestatura tirrappreżenta l-ammont imħallas bħala kontribuzzjonijiet lill-Fond Fiduċjarju tal-UE għall-Afrika u lill-Fond Fiduċjarju tal-UE ta' Bêkou. Il-kontribuzzjonijiet huma netti mill-kostijiet imġarrbin mill-fondi fiduċjarji u attribwibbli għall-FEŻ.

Il-kontribuzzjonijiet għall-fondi fiduċjarji jiġu implimentati mill-FEŻ skont il-mod ta' ġestjoni diretta.

miljuni ta' EUR

	Kontribuzzjoni netta fil-31.12.2024	Kontribuzzjonijiet imħallsa fl-2025	Allokazzjoni tal-ispejjeż netti tal-fondi fiduċjarji fl-2025	Kontribuzzjoni netta fil-31.12.2025
L-Afrika	*165*	–	*(91)*	*74*
Bêkou	*23*	–	*(10)*	*13*
Total	**188**	–	**(101)**	**87**

It-tnaqqis meta mqabbel mas-sena preċedenti jirrifletti n-nuqqas ta' kontribuzzjonijiet addizzjonali fl-2025. Konsegwentement, il-bilanċ kien xprunat biss mill-użu ta' kontribuzzjonijiet eżistenti biex ikopru l-ispejjeż imġarrba matul is-sena.

Dan l-iżvilupp huwa konsistenti mal-istralċ taż-żewġ Fondi Fiduċjarji, li laħqu t-tmiem tal-perjodu ta' implimentazzjoni tagħhom fil-31 ta' Diċembru 2025. Mill-1 ta' Jannar 2026, il-Fondi Fiduċjarji daħlu fil-fażi ta' likwidazzjoni tagħhom, li matulha ma titwettaq l-ebda attività operazzjonali ġdida u n-nefqa tkun limitata għall-validazzjoni tar-rapporti finali, is-saldu tal-bilanċi pendenti u l-irkupru tal-ammonti mill-benefiċjarji.

2.4. **RIĊEVIBBLI TA' SKAMBJU U REKUPERABBLI MHUX TA' SKAMBJU**

It-tranżazzjonijiet ta' skambju huma tranżazzjonijiet li fihom l-entità tirċievi assi jew servizzi, jew ikollha obbligazzjonijiet li jispiċċaw, u direttament tagħti bejn wieħed u ieħor valur ugwali (primarjament fil-forma ta' oġġetti, ta' servizzi jew ta' użu ta' assi) lill-parti l-oħra bi skambju. Tranżazzjonijiet mhux ta' skambju huma tranżazzjonijiet li fihom entità jew tirċievi valur mingħand entità oħra mingħajr ma tagħti direttament bejn wieħed u ieħor valur ugwali bi skambju, jew tagħti valur lil entità oħra mingħajr ma tirċievi bejn wieħed u ieħor valur ugwali bi skambju.

2.4.1. *Riċevibbli ta' skambju mhux kurrenti*

Fil-31.12.2025, il-FEŻ kellu EUR 5 miljun ta' riċevibbli ta' skambju fit-tul li kienu jinkludu prinċipalment imposti differiti li jirriżultaw minn diversi strumenti finanzjarji.

2.4.2. *Rekuperabbli kurrenti mhux ta' skambju u riċevibbli ta' skambju*

miljuni ta' EUR

	Nota	31.12.2025	31.12.2024
Ammonti rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju	2.4.2,1	*27*	*24*
Ammonti riċevibbli minn tranżazzjonijiet ta' skambju	2.4.2,2	*10*	*12*
Total		**37**	**37**

2.4.2.1. Ammonti rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Klijenti	*1*	*45*	*16*	*62*	*52*
Korpi pubbliċi	*3*	*15*	*6*	*23*	*19*
Stati terzi	–	*2*	*4*	*6*	*16*
Valwazzjoni negattiva	*(4)*	*(51)*	*(9)*	*(64)*	*(63)*
Total	–	**11**	**16**	**27**	**24**

2.4.2.2. Ammonti riċevibbli minn tranżazzjonijiet ta' skambju

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Introjtu dovut	-	-	*1*	*2*	*2*
Kontijiet inter-FEŻ	*(207)*	*168*	*39*	–	–
Oħrajn	–	*4*	*5*	*9*	*11*
Total	**(207)**	**172**	**45**	**10**	**12**

Għal raġunijiet ta' effiċjenza, it-teżor waħdieni li jkopri l-FEŻ kollha huwa allokat għall-Ħdax-il FEŻ; dan iwassal għal operazzjonijiet bejn id-diversi FEŻ, li jiġu bbilanċjati fil-kontijiet inter-FEŻ bejn id-diversi karti tal-bilanċ tal-FEŻ.

L-intestatura "oħrajn" tinkludi prinċipalment riċevibbli li ġejjin minn strumenti finanzjarji. Mill-ammont riċevibbli l-ieħor ta' EUR 9 miljun, ammont ta' EUR 4 miljun huwa relatat ma' riċevibbli mill-GEEREF u ammont ta' EUR 5 miljun huwa relatat ma' riċevibbli minn Climate Investor One.

2.5. FLUS U EKWIVALENTI TAL-FLUS ([5])

Il-flus u l-ekwivalenti ta' flus huma strumenti finanzjarji b'kost amortizzat u jinkludu flus fl-idejn, depożiti miżmuma fuq talba jew b'avviż ta' malajr mal-banek (bħal kontijiet kurrenti u kontijiet ta' tfaddil) u investimenti ferm likwidi oħrajn b'terminu qasir bil-maturitajiet oriġinali ta' 3 xhur jew inqas.

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Kontijiet speċjali					
Banek ċentrali	–	–	*98*	*98*	*285*
	–	–	**98**	**98**	**285**
Kontijiet kurrenti					
Banek kummerċjali	–	–	*105*	*105*	*49*
Flus li jappartjenu għal strumenti finanzjarji	–	–	*82*	*82*	*77*
	–	–	**187**	**187**	**126**
Total	–	–	**286**	**286**	**411**

It-tnaqqis ta' EUR 125 miljun fi flus u ekwivalenti ta' flus huwa prinċipalment xprunat mit-tnaqqis fir-riżervi ta' flus miżmuma fil-banek ċentrali. Dan it-tnaqqis fil-pożizzjoni tal-flus jirriżulta l-aktar minn pagamenti magħmula biex ikopru spejjeż u avvanzi li jaqbżu l-kontribuzzjonijiet riċevuti matul is-sena. B'mod partikolari, il-kontribuzzjonijiet eżerċitati naqsu minn EUR 1 200 miljun fl-2024 għal EUR 800 miljun fl-2025. Barra minn hekk, l-Istati Membri rċevew rifużjoni ta' EUR 6,3 miljun mid-Disa' FEŻ għall-ewwel pagament parzjali tal-2025, filwaqt li r-Renju Unit talab li l-kontribuzzjonijiet tiegħu għat-tieni pagament parzjali tal-2025 li jammontaw għal EUR 15 miljun jiġu paċuti mas-sehem pendenti tiegħu fl-Għaxar u fil-Ħdax-il FEŻ (ara n-Nota 2.9.1).

([5]) F'konformità mal-Artikolu 53 tar-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-Ħdax-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp, it-teżor huwa ppreżentat fil-karta tal-bilanċ tal-Ħdax-il FEŻ. In-natura tal-kontijiet bankarji differenti hija deskritta fil-Kapitolu 5, Ġestjoni tar-Riskju Finanzjarju.

OBBLIGAZZJONIJIET

2.6. **OBBLIGAZZJONIJIET FINANZJARJI**

Obbligazzjoni finanzjarja hija kwalunkwe obbligazzjoni li:

(a) Obbligazzjoni kuntrattwali: biex jiġu kkunsinnati flus jew assi finanzjarju ieħor lil entità oħra; jew biex isir skambju ta' assi finanzjarji jew obbligazzjonijiet finanzjarji ma' entità oħra skont kundizzjonijiet li huma potenzjalment favorevoli għall-entità; jew

(b) kuntratt li se jkun saldat jew li jista' jiġi saldat fl-istrumenti ta' ekwità proprji tal-entità.

L-obbligazzjonijiet finanzjarji huma kklassifikati fil-kategoriji li ġejjin: "obbligazzjonijiet finanzjarji fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit", "obbligazzjonijiet finanzjarji oħrajn imkejla fuq il-bażi tal-kost amortizzat" jew obbligazzjonijiet kuntrattwali ta' garanzija finanzjarja.

miljuni ta' EUR

	Nota	31.12.2025	31.12.2024
Mhux kurrenti			
Obbligazzjoni tal-garanziji finanzjarji	*2.6.1*	*1*	*1*
Kurrenti			
Provvedimenti finanzjarji	*2.6.2*	*–*	*2*
Total		**1**	**3**

2.6.1. *Obbligazzjoni tal-garanziji finanzjarji*

Dawn id-dispożizzjonijiet jirrappreżentaw it-telf stmat li se jiġġarrab fir-rigward tal-garanziji mogħtija taħt strumenti finanzjarji differenti, fejn l-entitajiet fdati jingħataw is-setgħa li joħorġu garanziji f'isimhom stess iżda f'isem u għar-riskju tal-FEŻ. Ir-riskju finanzjarju tal-FEŻ marbut mal-garanziji huwa limitat u l-assi finanzjarji jiġu pprovduti gradwalment sabiex ikopru t-talbiet futuri għal ħlas ta' garanzija.

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Obbligazzjoni tal-garanziji finanzjarji	*–*	*–*	*1*	*1*	*1*

L-ammont ta' EUR 1 miljun jirrappreżenta t-telf stmat fir-rigward tal-garanzija mogħtija skont l-istrument finanzjarju Euritz (ara n-Nota 4.2.1).

2.6.2. *Provvedimenti*

Dawn il-provvedimenti jirrappreżentaw it-telf ta' kreditu stmat li se jiġġarrab b'rabta mas-self mogħti skont strumenti finanzjarji differenti. Dawn id-dispożizzjonijiet jirrappreżentaw it-telf stmat li se jiġġarrab fir-rigward tal-garanziji mogħtija taħt strumenti finanzjarji differenti, fejn l-entitajiet fdati jingħataw is-setgħa li joħorġu garanziji f'isimhom stess iżda f'isem u għar-riskju tal-FEŻ. Ir-riskju finanzjarju tal-FEŻ marbut mal-garanziji huwa limitat u l-assi finanzjarji jiġu pprovduti gradwalment sabiex ikopru t-talbiet futuri għal ħlas ta' garanzija.

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Provvedimenti finanzjarji kurrenti	*–*	*–*	*–*	*–*	*2*

2.7. **AMMONTI PAGABBLI**

L-ammonti pagabbli huma obbligazzjonijiet li jridu jitħallsu għal oġġetti jew servizzi li kienu riċevuti jew fornuti u li, kuntrarju għall-imposti dovuti, tkun diġà nħarġet fattura għalihom jew li dwarhom ikun sar ftehim formali mal-fornitur. L-ammonti pagabbli jistgħu jkunu relatati kemm ma' tranżazzjonijiet ta' skambju (bħax-xiri ta' oġġetti u servizzi) kif ukoll ma' tranżazzjonijiet mhux ta' skambju (eż. pretensjonijiet tal-kostijiet mill-benefiċjarji ta' għotjiet, prefinanzjament jew finanzjament ieħor mill-UE).

miljuni ta' EUR

	Nota	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Ammonti pagabbli kurrenti	2.7.1	-	*10*	*93*	*104*	*150*
Ammonti pagabbli varji	2.7.2	-	*6*	*78*	*83*	*105*
Total		-	**16**	**171**	**187**	**256**

2.7.1. *Ammonti pagabbli kurrenti*

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Fornituri	–	*7*	*64*	*71*	*56*
Stati terzi	–	*(1)*	*8*	*7*	*29*
Korpi pubbliċi	–	*4*	*20*	*24*	*66*
Istituzzjonijiet u Aġenziji	–	–	*2*	*2*	–
Total	–	**10**	**93**	**104**	**150**

L-ammonti pagabbli fil-biċċa l-kbira jinkludu dikjarazzjonijiet tal-kostijiet riċevuti mill-FEŻ fir-rigward ta' għotjiet ipprovduti lill-benefiċjarji. Dawn jiġu rreġistrati fil-mument meta tiġi riċevuta r-rapport tal-kostijiet u għall-ammont sħiħ tar-rapport tal-kostijiet. Wara kontroll tal-eliġibbiltà, l-ammonti eliġibbli biss jitħallsu lill-benefiċjarji. Fi tmiem is-sena jiġu analizzati l-pretensjonijiet tal-kostijiet pendenti u l-ammonti eliġibbli stmati relatati ma' dawk il-pretensjonijiet tal-kostijiet huma rikonoxxuti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja. L-ammonti mhux eliġibbli stmati huma murija taħt ammonti pagabbli kurrenti oħrajn.

It-tnaqqis fl-ammonti pagabbli huwa attribwit għal volum aktar baxx ta' fatturi riċevuti li baqgħu pendenti fi tmiem is-sena.

2.7.2. *Ammonti pagabbli varji*

miljuni ta' EUR

	Nota	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Ammonti pagabbli tal-kofinanzjament	2.7.2.1	–	*6*	*22*	*27*	*28*
Kontribuzzjonijiet kapitali differiti	2.7.2.2	–	–	*51*	*51*	*64*
Ammonti pagabbli varji oħrajn		–	–	*5*	*5*	*12*
Total		–	**6**	**77**	**83**	**105**

2.7.2.1. Ammonti pagabbli tal-kofinanzjament

L-ammonti pagabbli ta' kofinanzjament jirrappreżentaw fondi riċevuti mill-FEŻ fir-rigward tal-ftehimiet ta' kofinanzjament. Il-FEŻ huwa meħtieġ juża dawn il-kontribuzzjonijiet sabiex jipprovdi s-servizzi miftiehma lil partijiet terzi u jirritorna l-fondi mhux użati lill-kontributuri. Iż-żmien tal-użu tal-ammonti ta' kofinanzjament jiddetermina jekk dawn humiex divulgati bħala kurrenti jew mhux kurrenti.

Fl-aħħar tas-sena ssir valutazzjoni każ b'każ tal-ammonti pagabbli kollha ta' kofinanzjament u tal-ammonti kollha li x'aktarx ma jintużawx fit-12-il xahar ta' wara jitqiesu bħala mhux kurrenti.

miljuni ta' EUR

	It-Tmien FEŻ	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Ammonti pagabbli ta' kofinanzjament kurrenti	–	–	*6*	*22*	*27*	*28*

2.7.2.2. Kontribuzzjonijiet kapitali differiti

Ammont ta' EUR 1,2 miljun ta' kontribuzzjonijiet kapitali differiti huma relatati ma' rifużjoni lill-Istati Membri u r-Renju Unit minn fondi diżimpenjati jew mhux użati minn proġetti taħt id-Disa' FEŻ (ara n-Nota 2.9.1). L-Istati Membri qablu li r-rifużjoni tiġi paċuta mal-kontribuzzjonijiet mill-Ħdax-il FEŻ matul l-ewwel sejħa għal kontribuzzjonijiet fl-2026.

Minbarra r-rifużjoni, ammont ta' EUR 49 miljun huwa relatat mal-ewwel pagament parzjali tal-2026 imħallas bil-quddiem mir-Renju Unit, il-Portugall, l-Ungerija u l-Estonja. Minn dan l-ammont, EUR 44 miljun jirrigwarda interament il-kontribuzzjoni mir-Renju Unit. Skont l-Artikolu 152 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, ir-Renju Unit jibqa' parti għall-FEŻ sal-għeluq tal-Ħdax-il FEŻ u tal-FEŻ preċedenti mhux magħluqin kollha, u jassumi l-istess obbligi bħall-Istati Membri f'dan ir-rigward (ara n-Nota 2.9.1).

2.8. **IMPOSTI DOVUTI**

Id-dovuti huma obbligazzjonijiet li jridu jitħallsu għal oġġetti jew servizzi li kienu riċevuti jew fornuti iżda - kuntrarju għall-pagabbli - li tkun għadha ma ħarġitx fattura għalihom jew li dwarhom ma jkunx sar ftehim formali mal-fornitur. Il-kalkolu tad-dovuti huwa bbażat fuq l-ammont ta' impenji baġitarji miftuħa fi tmiem is-sena. Il-porzjon tal-imposti dovuti stmati relatati mal-prefinanzjament imħallas ġie rreġistrat bħala tnaqqis tal-ammonti tal-prefinanzjament.

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Imposti dovuti	–	*34*	*661*	*695*	*774*

L-imposti dovuti jinkludu l-ispejjeż operatorji stmati għal kuntratti li għadhom għaddejjin jew li tlestew mingħajr pretensjonijiet tal-kostijiet ivvalidati fejn l-ispejjeż eliġibbli mġarrba mill-benefiċjarji ġew stmati bl-użu tal-aħjar informazzjoni disponibbli fiż-żmien tat-tħejjija tar-rapporti finanzjarji. Ta' min jinnota li l-informazzjoni li tirriżulta fil-kors normali tan-negozju, bħal estensjonijiet tal-kuntratti ffirmati wara d-data tar-rapportar, mhijiex ikkunsidrata sistematikament, u l-impatt potenzjali fuq l-imposti dovuti ma jistax jiġi stmat b'mod affidabbli. Il-porzjon tal-imposti dovuti stmati, li jirrigwarda l-prefinanzjament imħallas kien irreġistrat bħala tnaqqis tal-ammonti ta' prefinanzjament (ara n-Nota 2.2).

It-tnaqqis fl-imposti dovuti ta' EUR 79 miljun huwa spjegat mit-tnaqqis fl-għadd ta' kuntratti li għalihom kellhom jiġu stmati u akkumulati l-imposti. Dan it-tnaqqis huwa konformi maċ-ċiklu tal-ħajja tal-FEŻ u l-għadd sottostanti ta' kuntratti miftuħa.

ASSI NETTI

2.9. **KAPITAL TAL-FOND**

L-Istati Membri tal-FEŻ jipprovdu kontribuzzjonijiet għall-Fond għall-implimentazzjoni tal-programmi tal-FEŻ kif stabbilit fil-Ftehim Intern ta' kull FEŻ. Skont il-bażi legali applikabbli, is-sejħiet ta' kapital, jiġifieri t-talbiet għal finanzjament għal sena partikolari N, jiġu deċiżi permezz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill fis-sena N-1, bil-fondi li għandhom jiġu riċevuti assenjati b'mod ċar għal perjodi futuri speċifikati.

Il-kontribuzzjonijiet jissodisfaw il-kriterji ta' kontribuzzjoni mis-sidien (EAR 1) u għalhekk huma ttrattati bħala kapital tal-fond fir-rapporti finanzjarji tal-FEŻ. Il-kapital tal-fond jirrappreżenta l-ammont totali ta' kontribuzzjonijiet li għandhom jiġu riċevuti mill-Istati Membri tal-FEŻ. Peress li l-kapital tal-fond mhux eżerċitat jitnaqqas mill-kapital tal-fond totali (ara d-Dikjarazzjoni tal-Bidliet fl-Assi Netti), il-kapital tal-fond eżerċitat biss huwa rikonoxxut fil-Karta tal-Bilanċ.

Peress li l-kontribuzzjonijiet miftiehma huma assenjati għal perjodi ta' rapportar speċifikati, bil-pretensjoni legali tal-FEŻ kontra l-Istati Membri tal-FEŻ li tirriżulta biss f'dawn il-perjodi, kwalunkwe ammont riċevut bil-quddiem huwa rikonoxxut bħala kontribuzzjonijiet kapitali differiti taħt il-Pagabbli aktar milli bħala kapital eżerċitat.

2.9.1. *Kapital tal-fond eżerċitat - FEŻ attivi*

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	Total
Kapital tal-fond	*10 435*	*20 819*	*29 290*	*60 544*
Kapital tal-fond mhux eżerċitat	-	-	*(4 840)*	*(4 840)*
Kapital tal-fond eżerċitat 31.12.2024	**10 435**	**20 819**	**24 449**	**55 704**
Kapital tal-fond	*10 434*	*20 816*	*29 278*	*60 528*
Kapital tal-fond mhux eżerċitat	-	-	*(4 040)*	*(4 040)*
Kapital tal-fond eżerċitat 31.12.2025	**10 434**	**20 816**	**25 237**	**56 488**

Il-fondi mhux eżerċitati jirrappreżentaw l-ammonti li għadhom ma ġewx eżerċitati mill-Istati Membri. Il-kapital tal-fond eżerċitat jirrappreżenta l-kontribuzzjonijiet li ġew eżerċitati mill-FEŻ u ttrasferiti fil-kontijiet tat-teżor mill-Istati Membri (ara hawn taħt 2.9.2).

Permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2025/2324 ([6]), il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri stabbiliti fil-Ftehimiet Interni tad-Disa' FEŻ tnaqqsu b'ammont ta' EUR 1,2 miljun minn fondi diżimpenjati minn dan il-FEŻ. Ir-rifużjonijiet li jirriżultaw minn dan it-tnaqqis ġew ikkumpensati kontra sejħa addizzjonali għal fondi skont il-Ħdax-il FEŻ. Fil-fatt, ir-rifużjoni se tintuża kontra l-ewwel pagament tal-2026 (ara n-Nota 2.7.2).

Filwaqt li r-Renju Unit jibqa' parti għall-FEŻ sal-għeluq tal-programmi kollha, f'konformità mal-Artikolu 153 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, is-sehem tiegħu ta' fondi mhux impenjati u diżimpenjati mit-Tmien, mid-Disa' u mill-Għaxar FEŻ ma jistax jerġa' jintuża. Fl-2025, ir-Renju Unit talab li t-tieni pagament parzjali tiegħu għas-sena jiġi kkumpensat bl-użu tas-sehem pendenti tiegħu fir-riżerva tal-Għaxar u l-Ħdax-il FEŻ. B'riżultat ta' dan, il-kapital tal-fond tal-Għaxar u tal-Ħdax-il FEŻ tnaqqas bi EUR 15-il miljun.

([6]) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2025/2324 tat-13 ta' Novembru 2025 dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji li għandhom jitħallsu mill-partijiet għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp għall-finanzjament ta' dak il-fond, li tistabbilixxi l-limitu massimu għall-ammont annwali tal-kontribuzzjoni għall-2027, l-ammont annwali tal-kontribuzzjoni għall-2026, l-ammont tal-ewwel pagament parzjali tal-kontribuzzjoni għall-2026 u previżjoni mhux vinkolanti indikattiva għall-ammonti annwali mistennija ta' kontribuzzjonijiet għas-snin 2028 u 2029 (ĠU L, 2025/2324, 14.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2324/oj).

2.9.2. *Kapital tal-fond eżerċitat u mhux eżerċitat skont l-Istati Membri u mir-Renju Unit*

miljuni ta' EUR

Kontribuzzjonijiet tal-Ħdax-il FEŻ	%	Kapital mhux eżerċitat fil-31.12.2024	Kapital eżerċitat fl-2025	Kapital mhux eżerċitat fil-31.12.2025
L-Awstrija	*2,40*	*116*	*(19)*	*97*
Il-Belġju	*3,25*	*157*	*(26)*	*131*
Il-Bulgarija	*0,22*	*11*	*(2)*	*9*
Il-Kroazja	*0,23*	*11*	*(2)*	*9*
Ċipru	*0,11*	*5*	*(1)*	*5*
Ir-Repubblika Ċeka	*0,80*	*39*	*(6)*	*32*
Id-Danimarka	*1,98*	*96*	*(16)*	*80*
L-Estonja	*0,09*	*4*	*(1)*	*3*
Il-Finlandja	*1,51*	*73*	*(12)*	*61*
Franza	*17,81*	*862*	*(143)*	*720*
Il-Ġermanja	*20,58*	*996*	*(165)*	*831*
Il-Greċja	*1,51*	*73*	*(12)*	*61*
L-Ungerija	*0,61*	*30*	*(5)*	*25*
L-Irlanda	*0,94*	*46*	*(8)*	*38*
L-Italja	*12,53*	*606*	*(100)*	*506*
Il-Latvja	*0,12*	*6*	*(1)*	*5*
Il-Litwanja	*0,18*	*9*	*(1)*	*7*
Il-Lussemburgu	*0,26*	*12*	*(2)*	*10*
Malta	*0,04*	*2*	*(0)*	*2*
In-Netherlands	*4,78*	*231*	*(38)*	*193*
Il-Polonja	*2,01*	*97*	*(16)*	*81*
Il-Portugall	*1,20*	*58*	*(10)*	*48*
Ir-Rumanija	*0,72*	*35*	*(6)*	*29*
Is-Slovakkja	*0,38*	*18*	*(3)*	*15*
Is-Slovenja	*0,22*	*11*	*(2)*	*9*
Spanja	*7,93*	*384*	*(63)*	*320*
L-Iżvezja	*2,94*	*142*	*(24)*	*119*
Ir-Renju Unit	*14,68*	*710*	*(117)*	*593*
Total	**100,00**	**4 840**	**(800)**	**4 040**

Peress li l-kapital tat-Tmien, tad-Disa' u tal-Għaxar FEŻ ġie eżerċitat u riċevut kollu kemm huwa fis-snin preċedenti, fl-2025, ġie eżerċitat ammont ta' EUR 800 miljun li huwa relatat kompletament mal-Ħdax-il FEŻ. Il-kapital eżerċitat naqas minn EUR 1 200 miljun fl-2024 għal EUR 800 miljun fl-2025.

2.9.3. *Trasferimenti ta' kapital tal-fond eżerċitat bejn FEŻ attivi*

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	Total
Bilanċ fil-31.12.2023	**(509)**	**(120)**	**628**	–
Trasferiment ta' ammonti diżimpenjati għar-riżerva ta' prestazzjoni tal-Għaxar FEŻ minn FEŻ preċedenti	*(1)*	*1*	–	–
Trasferiment ta' ammonti għar-riżerva ta' prestazzjoni tal-Ħdax-il FEŻ minn FEŻ preċedenti	–	*(68)*	*68*	–
Bilanċ fil-31.12.2024	**(510)**	**(187)**	**696**	–
Trasferiment ta' ammonti diżimpenjati għar-riżerva ta' prestazzjoni tal-Għaxar FEŻ minn FEŻ preċedenti	–	–	–	–
Trasferiment ta' ammonti għar-riżerva ta' prestazzjoni tal-Ħdax-il FEŻ minn FEŻ preċedenti	–	–	–	–
Bilanċ fil-31.12.2025	**(510)**	**(187)**	**696**	–

Din l-intestatura tinkludi r-riżorsi ttrasferiti bejn il-FEŻ attivi.

Mid-dħul fis-seħħ tal-Ftehim ta' Cotonou, il-fondi kollha li ma ntefqux f'FEŻ attivi preċedenti jiġu ttrasferiti lill-FEŻ li nfetaħ l-aktar reċentement wara d-diżimpenn. Ir-riżorsi ttrasferiti minn FEŻ oħrajn iżidu l-approprjazzjonijiet tal-fond destinatarju u jnaqqsu dawk tal-fond tal-oriġini. Il-fondi ttrasferiti għar-riżerva tal-prestazzjoni tal-Għaxar u l-Ħdax-il FEŻ jistgħu jiġu impenjati biss skont kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fil-Ftehimiet Interni.

3. NOTI GĦAR-RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA

DĦUL

miljuni ta' EUR

	Nota	2025	2024
Dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju	3.1	*12*	*41*
Dħul minn tranżazzjonijiet ta' skambju	3.2	*28*	*90*
Total		**40**	**131**

3.1. DĦUL MINN TRANŻAZZJONIJIET MHUX TA' SKAMBJU

Id-dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju huwa relatat ma' tranżazzjonijiet fejn it-trasferent jipprovdi riżorsi lill-entità benefiċjarja, mingħajr ma din tipprovdi direttament prezz li jkun bejn wieħed u ieħor ugwali bi skambju. L-intestatura tinkludi prinċipalment l-ammonti riċevuti mill-Kummissjoni matul is-sena u l-irkupri tal-ispejjeż operazzjonali.

miljuni ta' EUR

	Nota	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	2025	2024
Rkupru tal-ispejjeż		*1*	*4*	*5*	*11*	*24*
Dħul ta' kofinanzjament	3.1.1	–	*1*	–	*1*	*17*
Total		**1**	**5**	**5**	**12**	**41**

Id-dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju jista' jinqasam skont il-mod ta' ġestjoni kif ġej:

miljuni ta' EUR

	2025	2024
Ġestjoni Diretta		
Implimentata minn:		
Il-Kummissjoni	*1*	*1*
Aġenziji eżekuttivi	*1*	*2*
Delegazzjonijiet tal-UE	*4*	*4*
	6	**7**
Ġestjoni Indiretta		
Implimentata minn:		
Pajjiżi terzi	*4*	*31*
Organizzazzjonijiet internazzjonali	*1*	*3*
Korpi rregolati bil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku	*1*	–
	6	**34**
Total	**12**	**41**

3.1.1. *Dħul ta' kofinanzjament*

Il-kontribuzzjonijiet tal-kofinanzjament riċevuti jissodisfaw il-kriterji tad-dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju taħt ċerti kundizzjonijiet u, bħala tali, m'għandhomx jaffettwaw ir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja meta jiġu riċevuti. Il-kontribuzzjonijiet jibqgħu taħt l-obbligazzjonijiet (ara n-Nota 2.7.2.1) sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet marbuta mal-fondi mogħtija, jiġifieri jiġġarrbu l-ispejjeż eliġibbli (ara n-Nota 3.5). L-ammont korrispondenti mbagħad jiġi rikonoxxut fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja bħala dħul mhux ta' skambju mill-kofinanzjament. Konsegwentement, l-effett fuq ir-riżultat ekonomiku tas-sena huwa żero.

3.2. **DĦUL MINN TRANŻAZZJONIJIET TA' SKAMBJU**

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	2025	2024
Dħul finanzjarju	–	–	*8*	*8*	*19*
Dħul ieħor	–	*1*	*19*	*20*	*71*
Total	–	**2**	**26**	**28**	**90**

It-EUR 8 miljun taħt l-intestatura "Dħul finanzjarju" jikkonsistu prinċipalment f'imgħax dovut fuq ordnijiet ta' rkupru mhux imħallsa, imgħax fuq prefinanzjament, imgħax iġġenerat fuq bilanċi miżmuma ma' banek ċentrali u kummerċjali u dħul minn strumenti finanzjarji.

Dħul ieħor huwa relatat primarjament mal-qligħ tal-kambju. It-telf tal-kambju korrispondenti huwa rreġistrat taħt "Spejjeż oħrajn" (ara n-Nota 3.7).

SPEJJEŻ

3.3. **IMPLIMENTATI MINN ENTITAJIET OĦRAJN**

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	2025	2024
Servizzi ta' assistenza teknika	–	–	*4*	*4*	*4*

L-ammont ta' EUR 4 miljun jirrigwarda l-assistenza teknika mġarrba minn diversi strumenti finanzjarji.

3.4. **STRUMENTI GĦALL-GĦAJNUNA**

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	2025	2024
Għajnuna programmabbli	*2*	*6*	*459*	*467*	*630*
Proġetti intra-AKP	–	*85*	*331*	*416*	*497*
Għajnuna ta' emerġenza	–	*1*	*48*	*50*	*(13)*
Programmi oħra ta' għajnuna	*5*	–	–	*5*	–
Appoġġ istituzzjonali	–	*(9)*	*14*	*4*	*4*
Kontribuzzjonijiet għal Fondi Fiduċjarji	–	–	*101*	*101*	*118*
Total	**8**	**83**	**953**	**1 043**	**1 237**

L-ispejjeż operatorji tal-FEŻ ikopru diversi strumenti tal-għajnuna u jieħdu forom differenti, skont kif isiru l-pagamenti u kif jiġu ġestiti.

Fl-2025, in-nefqa operazzjonali naqset b'EUR 194 miljun, primarjament minħabba tnaqqis sinifikanti fl-ispejjeż taħt l-Ħdax-il FEŻ, li naqas minn EUR 1 145 miljun fl-2024 għal EUR 953 miljun fl-2025. Dan it-tnaqqis jirrifletti ċ-ċiklu tal-ħajja tal-FEŻ hekk kif dawn jimxu progressivament lejn l-għeluq. Il-Ħdax-il FEŻ laħaq l-istadju finali tiegħu wara d-dħul fis-seħħ tal-klawżola ta' estinzjoni fil-31 ta' Diċembru 2020, li stabbiliet data ta' skadenza għall-impenji ġodda. Filwaqt li ma tista' tiġi adottata l-ebda deċiżjoni ġdida ta' finanzjament, l-implimentazzjoni tal-proġetti li għaddejjin tkompli sat-tlestija tagħhom, u dan jirriżulta fi tnaqqis gradwali fin-nefqa.

Bl-istess mod, l-ispejjeż taħt l-Għaxar FEŻ jirriflettu l-istadju avvanzat ta' implimentazzjoni u l-għeluq progressiv tal-programmi. L-għeluq tal-Għaxar FEŻ miexi sew, bil-maġġoranza tal-kuntratti diġà magħluqa u l-kuntratti li fadal għaddejjin mill-passi operazzjonali u finanzjarji finali tal-għeluq, inklużi l-evalwazzjonijiet, l-awditi u l-irkupri. L-ammonti negattivi taħt l-Għaxar FEŻ li jirrigwardaw l-appoġġ istituzzjonali jirriżultaw mit-treġġigħ lura tad-dovuti tal-2024, li qabżu l-ispejjeż reali mġarrba fl-2025. Dawn huma relatati mal-kuntratt "Appoġġ Istituzzjonali lis-Segretarjat tal-AKP", inizjalment skedat li jintemm f'Diċembru 2024 u estiż sal-15 ta' Settembru 2025. Minħabba dewmien relatat mar-rinnovazzjoni u l-bejgħ tad-Dar tal-AKP, l-attivitajiet ippjanati ma setgħux jiġu implimentati bis-sħiħ, u dan irriżulta f'diżimpenn ta' EUR 10,7 miljun.

Fl-2025, l-ispejjeż għall-proġetti Intra-AKP kienu affettwati minn gwadann ta' EUR 23 miljun bħala riżultat tat-treġġigħ lura ta' dovuti tal-2024 relatati ma' proġett wieħed li jirrifletti informazzjoni aġġornata dwar l-implimentazzjoni riċevuta mis-sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni.

Id-Disa' FEŻ bħalissa jinsab fl-istadju finali tal-għeluq, b'għadd limitat biss ta' kuntratti li għadhom għaddejjin.

B'mod ġenerali, ingħalqu 578 kuntratt bejn Frar 2025 u Jannar 2026 fit-tliet FEŻ miftuħa, u dan ikkontribwixxa għat-tnaqqis fin-nefqa operazzjonali.

3.5. **SPEJJEŻ TA' KOFINANZJAMENT**

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	2025	2024
Kofinanzjament	–	*1*	–	*1*	*17*

Taħt din l-intestatura hemm inklużi l-ispejjeż li saru fuq proġetti ta' kofinanzjament fl-2025. Ta' min jinnota li l-ispejjeż imġarrba jinkludu l-ammonti stmati relatati mal-eżerċizzju ta' cut-off (u konsegwentement riversjar tal-ammonti stmati relatati mas-sena li għaddiet).

F'konformità mar-regoli kontabilistiċi dwar il-kofinanzjament, l-ammonti mġarrbin ma kellhom l-ebda impatt fuq ir-riżultat tas-sena minħabba li ġew rikonoxxuti kemm fl-ispejjeż ta' kofinanzjament kif ukoll fid-dħul ta' kofinanzjament (ara wkoll in-Nota 3.1.1).

Strumenti ta' għajnuna u kofinanzjament tal-ispejjeż skont it-tip ta' ġestjoni

miljuni ta' EUR

	2025	2024
Ġestjoni Diretta		
Implimentata minn:		
Il-Kummissjoni	*32*	*17*
Aġenziji eżekuttivi tal-UE	*2*	*3*
Fondi Fiduċjarji	–	*118*
Delegazzjonijiet tal-UE	*103*	*148*
	137	**286**
Ġestjoni Indiretta		
Implimentata minn:		
BEI u FEI	*130*	*84*
Organizzazzjonijiet internazzjonali	*354*	*287*
Korpi rregolati bil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku	*88*	*156*
Korpi rregolati bil-liġi pubblika	*55*	*126*
Pajjiżi terzi	*278*	*314*
Korpi tal-UE bi Sħubija Pubblika-Privata	*1*	–
	906	**967**
Total	**1 044**	**1 254**

3.6. **KOSTIJIET TAL-FINANZJAMENT**

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	2025	2024
Telf nett minn indeboliment fuq self u riċevibbli	*(2)*	*1*	*4*	*3*	*(1)*
Telf fuq l-assi jew fuq l-obbligazzjonijiet finanzjarji fl-FVSD	–	*2*	*31*	*33*	*3*
Sussidju tat-tariffi	–	–	*4*	*4*	*2*
Total	**(2)**	**3**	**39**	**40**	**3**

Telf nett minn indeboliment fuq self u riċevibbli jinkludi telf minn indeboliment fuq strumenti finanzjarji u spejjeż stmati fuq ammonti irrekuperabbli li jirriżultaw minn ordnijiet ta' rkupru li qed jeqdiemu (fuq sentejn), fallimenti u rinunzji.

It-EUR 33 miljun ta' spejjeż finanzjarji għall-assi finanzjarji fl-FVSD huma prinċipalment relatati mad-differenzi fil-kambju, mal-imgħax u mal-bidliet fil-valur ġust għal diversi strumenti finanzjarji.

L-ammont ta' EUR 4 miljun taħt l-intestatura "Sussidju tat-tariffi" jirrigwarda l-ispejjeż imġarrba taħt l-istrument finanzjarju Kulima.

3.7. SPEJJEŻ OĦRAJN

Taħt din l-intestatura huma inklużi l-ispejjeż ta' natura amministrattiva bħal servizzi esterni mhux tal-IT, komunikazzjonijiet u pubblikazzjonijiet, kostijiet ta' taħriġ eċċ.

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	2025	2024
Spejjeż amministrattivi u tal-IT	-	*1*	*7*	*8*	*43*
Telf realizzat fuq id-debituri tan-negozju	*1*	–	–	*1*	*4*
Telf mir-rata tal-kambju	–	*3*	*31*	*34*	*63*
Telf mir-rata tal-kambju fuq strumenti finanzjarji	–	–	*3*	*3*	*1*
Total	**1**	**5**	**40**	**46**	**110**

L-intestatura "Spejjeż amministrattivi u tal-IT" tinkludi ammonti li huma bbażati fuq il-ftehim intern tal-FEŻ mal-Kummissjoni biex ikopru n-nefqa amministrattiva mġarrba kemm mill-kwartieri ġenerali kif ukoll mid-delegazzjonijiet fil-ġestjoni tal-programmi tal-FEŻ.

Fl-2025, l-ispejjeż amministrattivi kienu affettwati mit-treġġigħ lura ta' dovuti tal-2024 relatati mal-ispiża tal-persunal iffinanzjata mill-FEŻ. B'riżultat ta' dan, l-ispiża rrapportata tal-persunal tammonta għal EUR 1,3 miljun minflok EUR 36 miljun effettivament imġarrba fl-2025.

4. ASSI U OBBLIGAZZJONIJIET KONTINĠENTI U DIVULGAZZJONIJIET IMPORTANTI OĦRAJN

4.1. ASSI KONTINĠENTI

L-assi kontinġenti huma assi possibbli li jirriżultaw minn avvenimenti li seħħu fil-passat u li l-eżistenza tagħhom se tkun ikkonfermata biss bl-okkorrenza jew nuqqas ta' okkorrenza ta' avveniment futur inċert wieħed jew aktar li ma humiex għal kollox fil-kontroll tal-entità.

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Garanziji ta' prefinanzjament	–	–	*13*	*13*	*19*

Il-garanziji ta' prefinanzjament jintalbu f'ċerti każijiet mingħand il-benefiċjarji li ma humiex Stati Membri, meta jsiru pagamenti bil-quddiem.

Fi tmiem l-2025, il-garanziji ta' prefinanzjament ammontaw għal EUR 13-il miljun meta mqabbla ma' EUR 19-il miljun fl-2024. Dan huwa konformi mal-istralċ tal-FEŻ u l-għeluq gradwali tal-kuntratti.

Għal kuntratti taħt ġestjoni indiretta, il-garanziji jappartjenu għal awtorità kontraenti oħra minbarra l-FEŻ u, għalhekk, dawn ma jiġux divulgati mill-FEŻ.

4.2. **OBBLIGAZZJONIJIET KONTINĠENTI**

Obbligazzjonijiet kontinġenti huma obbligi possibbli li jirriżultaw minn avvenimenti passati u li l-eżistenza tagħhom tiġi kkonfermata biss bl-okkorrenza jew in-nuqqas ta' okkorrenza ta' avveniment futur inċert wieħed jew aktar mhux kompletament fil-kontroll tal-entità, jew obbligi preżenti li jirriżultaw minn avvenimenti passati fejn il-ħruġ ta' riżorsi ma jkunx probabbli jew l-ammont ma jkunx jista' jitkejjel b'mod affidabbli.

4.2.1. *Garanziji mogħtija*

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Garanziji mogħtija	–	–	*29*	*29*	*26*

It-tabella ta' hawn fuq turi l-firxa tal-iskopertura tal-baġit tal-FEŻ għall-pagamenti futuri possibbli marbuta mal-garanziji mogħtija lill-grupp tal-BEI jew lil istituzzjonijiet finanzjarji oħrajn. L-ammonti huma ppreżentati netti mill-provvedimenti finanzjarji jew l-obbligazzjonijiet finanzjarji rikonoxxuti għal dawk il-programmi.

L-ammont ta' EUR 29 miljun huwa relatat ma' garanziji taħt l-istrumenti finanzjarji li ġejjin: EUR 8 miljun taħt l-istrument finanzjarju EURITZ, EUR 10 miljun taħt il-FOND KULIMA u EUR 11-il miljun oħra taħt il-faċilità tal-katina tal-valur agrikola taż-ZAMBIA.

4.2.2. *Obbligazzjonijiet kontinġenti relatati ma' kawżi legali*

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Kawżi legali pendenti	–	*9*	*7*	*16*	*7*

Fi tmiem l-2025, kien hemm biss żewġ kawżi pendenti, li jammontaw għal EUR 16 miljun.

4.3. **DIVULGAZZJONIJIET SINIFIKANTI OĦRAJN**

4.3.1. *Impenji pendenti li għadhom ma ġewx iddebitati*

L-ammont divulgat hawn taħt huwa r-RAL ("Reste à Liquider") baġitarju li minnu tnaqqsu l-ammonti relatati li ġew inklużi bħala spejjeż fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja. Ir-RAL baġitarju huwa ammont li jirrappreżenta l-impenji li għalihom għadhom ma sarux pagamenti u/jew diżimpenji. Din hija l-konsegwenza normali tal-eżistenza ta' programmi pluriennali.

miljuni ta' EUR

	Id-Disa' FEŻ	L-Għaxar FEŻ	Il-Ħdax-il FEŻ	31.12.2025	31.12.2024
Impenji pendenti li għadhom ma ġewx iddebitati	*16*	*106*	*1 533*	*1 654*	*2 701*

It-tnaqqis fir-RAL huwa xprunat l-aktar mit-tnaqqis fir-RAL baġitarju li ammonta għal EUR 2 697 miljun fi tmiem l-2025 (2024: EUR 3 812 miljun). Dan huwa konformi maċ-ċiklu tal-ħajja tal-FEŻ u huwa relatat ukoll mal-evoluzzjoni tal-għadd ta' kuntratti miftuħa (ara n-Nota 2.2).

5. ĠESTJONI TAR-RISKJU FINANZJARJU

Id-divulgazzjonijiet li ġejjin fir-rigward tal-ġestjoni tar-riskju finanzjarju tal-FEŻ huma marbutin mal-operazzjonijiet tat-teżor imwettqa mill-Kummissjoni f'isem il-FEŻ sabiex jiġu implimentati r-riżorsi tiegħu.

5.1. POLITIKI TAL-ĠESTJONI TAR-RISKJU U L-ATTIVITAJIET TAL-IĦĦEĠĠJAR

Ir-regoli u l-prinċipji għall-ġestjoni tal-operazzjonijiet tat-teżor huma stipulati fir-Regolament Finanzjarju tal-Ħdax-il FEŻ u fil-Ftehim Intern.

B'riżultat ta' dawn ir-regolamenti, japplikaw il-prinċipji ewlenin li ġejjin:

(a) Il-kontribuzzjonijiet tal-FEŻ jitħallsu mill-Istati Membri f'kontijiet speċjali miftuħa mal-bank tal-ħruġ ta' kull Stat Membru jew mal-istituzzjoni finanzjarja ddeżinjata minnu. L-ammonti tal-kontribuzzjonijiet għandhom jibqgħu f'dawk il-kontijiet speċjali sakemm ikun meħtieġ li jsiru l-pagamenti tal-FEŻ.

(b) Il-kontribuzzjonijiet tal-FEŻ jitħallsu mill-Istati Membri f'EUR, filwaqt li l-pagamenti tal-FEŻ jiġu ddenominati f'EUR u f'valuti oħrajn.

(c) Ma jistgħux jinġibdu flus aktar milli jkun hemm iddepożitati mill-kontijiet bankarji miftuħa mill-Kummissjoni f'isem il-FEŻ.

Minbarra l-kontijiet speċjali, jinfetħu kontijiet bankarji oħrajn mill-Kummissjoni f'isem il-FEŻ, ma' istituzzjonijiet finanzjarji (banek ċentrali u banek kummerċjali), għall-fini tal-eżekuzzjoni tal-pagamenti u sabiex jiġu riċevuti ammonti oħrajn minbarra l-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għall-baġit.

L-operazzjonijiet tat-teżor u tal-pagamenti huma awtomatizzati ħafna u jiddependu fuq sistemi ta' informazzjoni moderni. Jiġu applikati proċeduri speċifiċi sabiex jiggarantixxu s-sigurtà tas-sistema u jiżguraw is-segregazzjoni tad-dmirijiet f'konformità mar-Regolament Finanzjarju, l-istandards tal-kontroll intern tal-Kummissjoni u l-prinċipji tal-awditjar.

Sett ta' linji gwida u proċeduri bil-miktub jirregolaw il-ġestjoni tal-operazzjonijiet tat-teżor u tal-pagamenti bl-għan li jiġi llimitat ir-riskju operazzjonali u finanzjarju u jiġi żgurat livell adegwat ta' kontroll. Dawn il-linji gwida u l-proċeduri jkopru l-oqsma differenti ta' operazzjoni, u l-konformità mal-linji gwida u l-proċeduri tiġi vverifikata regolarment.

5.2. **RISKJU TAL-KAMBJU**

Skopertura tal-FEŻ għar-riskju tal-kambju fi tmiem is-sena – il-pożizzjoni netta

miljuni ta' EUR

	31.12.2025				31.12.2024			
	USD	EUR	Oħrajn	Total	USD	EUR	Oħrajn	Total
Assi finanzjarji								
Assi finanzjarji fil-kost amortizzat	*15*	5	5	*25*	*10*	4	7	*21*
Assi finanzjarji fl-FVSD	37	54	1	*92*	42	61	9	*112*
Riċevibbli	*5*	*4*		*9*	*6*	*5*	–	*11*
Flus u ekwivalenti ta' flus	*6*	*280*	–	*286*	*11*	*400*	–	*411*
	63	**343**	**6**	**412**	**69**	**470**	**16**	**555**
Obbligazzjonijiet finanzjarji								
Dispożizzjonijiet finanzjarji u obbligazzjoni ta' garanzija	–	*(5)*	–	*(5)*	–	*(3)*	–	*(3)*
	–	**(5)**	–	**(5)**	–	**(3)**	–	**(3)**
Total	**63**	**338**	**6**	**407**	**69**	**467**	**16**	**552**

Il-kontribuzzjonijiet kollha jinżammu f'EUR, u l-valuti l-oħrajn jinxtraw biss meta jkunu meħtieġa sabiex isiru l-pagamenti. B'riżultat ta' dan, l-operazzjonijiet tat-teżor tal-FEŻ mhumiex esposti għar-riskju tal-valuta.

5.3. **RISKJU TAR-RATA TAL-IMGĦAX**

Il-FEŻ ma jissellifx flus u konsegwentement mhuwiex espost għar-riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imgħax.

Imgħax isir dovut fuq il-bilanċi li jżomm fil-kontijiet bankarji differenti tiegħu. Għalhekk, il-Kummissjoni, f'isem il-FEŻ, daħħlet fis-seħħ miżuri biex tiżgura li l-imgħax iġġenerat regolarment ikun jirrifletti r-rati tal-imgħax tas-suq, kif ukoll il-varjazzjonijiet possibbli tagħhom.

Il-kontribuzzjonijiet għall-baġit tal-FEŻ jiġu kkreditati minn kull Stat Membru f'kont speċjali miftuħ mal-istituzzjoni finanzjarja ddeżinjata minnu. Sabiex jiġi indirizzat ir-riskju ta' remunerazzjoni negattiva, li kienet teżisti ftit snin ilu, hemm fis-seħħ proċeduri ta' ġestjoni tal-flus kontanti biex jiġu minimizzati l-bilanċi miżmuma fil-kontijiet ikkonċernati. Barra minn hekk, f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/888 ([7]), kull remunerazzjoni negattiva fuq dawn il-kontijiet titħallas mill-Istat Membru rilevanti.

Il-bilanċi mil-lum għall-għada miżmuma fil-kontijiet mal-banek kummerċjali jiġu remunerati kuljum. Ir-remunerazzjoni tal-bilanċi fuq dawn il-kontijiet hija bbażata fuq ir-rati varjabbli tas-suq li fuqhom jiġi applikat marġini kuntrattwali (pożittiv jew negattiv). Għall-biċċa l-kbira tal-kontijiet, il-kalkolu tal-imgħax huwa marbut mar-rata ta' referenza tas-suq u jiġi aġġustat sabiex jirrifletti kwalunkwe varjazzjoni f'din ir-rata. B'riżultat ta' dan, il-FEŻ ma jieħu l-ebda riskju li l-bilanċi tiegħu jkunu remunerati b'rati aktar baxxi mir-rati tas-suq.

5.4. **RISKJU TA' KREDITU (RISKJU TAL-KONTROPARTI)**

Skopertura massima għar-riskju ta' kreditu

Għall-assi finanzjarji, l-ammonti rrapportati huma ammonti riportati netti u jirrappreżentaw l-iskopertura tal-FEŻ għar-riskju ta' kreditu fi tmiem il-perjodu tar-rapportar.

miljuni ta' EUR

	31.12.2025	31.12.2024
Assi finanzjarji		
Self	*25*	*21*
Flus u ekwivalenti ta' flus	*286*	*411*
Riċevibbli ta' skambju (*)	*9*	*11*
Garanziji mogħtija		
Kuntratti ta' garanzija finanzjarja	*13*	*12*
Total fil-31.12.2025	**333**	**454**

(*) Bl-esklużjoni tal-imposti differiti

Self mill-istrumenti finanzjarji: kwalità tal-kreditu

miljuni ta' EUR

	31.12.2025				
	Stadju Nru 1	Stadju Nru 2	Stadju Nru 3	POCI	Total
Klassifikazzjoni tal-kreditu					
Grad primjum u għoli	–	–	–	–	–
Grad medju superjuri	–	–	–	–	–
Grad medju inferjuri	–	–	–	–	–
Grad mhux ta' investiment u grad ta' inadempjenza	*23*	*4*	*7*	–	*33*
Ammont riportat gross	**23**	**4**	**7**	–	**33**
Nieqes il-kopertura għal telf	*2*	*1*	*5*	–	8
Ammont riportat nett	**21**	**3**	**2**	–	**25**

([7]) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/888 tas-6 ta' Ġunju 2016 li jemenda r-Regolament (UE) 2015/323 dwar ir-Reoglament finanzjarju applikabbli għall-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp rigward il-pagament tal-ħlasijiet parzjali (ĠU L 149, 7.6.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/888/oj).

Flus u ekwivalenti tal-flus: kwalità tal-kreditu

miljuni ta' EUR

	31.12.2025	31.12.2024
Klassifikazzjoni tal-kreditu		
Grad primjum u għoli	*266*	*314*
Grad medju superjuri	*15*	*91*
Grad medju inferjuri	*5*	*6*
Grad mhux ta' investiment u grad ta' inadempjenza	–	–
Ammont riportat gross	**286**	**411**
Nieqes il-kopertura għal telf	-	-
Ammont riportat nett	**286**	**411**

Riċevibbli: kwalità tal-kreditu

miljuni ta' EUR

	31.12.2025					
	Mhux dovuti	Skaduti 0-30 jum	Skaduti 31-90 jum	Skaduti 91 jum - sena	Skaduti > sena	Total
Ammont riportat gross	9	–	–	–	–	*9*
Nieqes il-kopertura għal telf	–	–	–	–	–	–
Ammont riportat nett	**9**	–	–	–	–	*9*

Assi finanzjarji fl-FVSD: kwalità tal-kreditu

Fl-2025 l-assi finanzjarji fl-FVSD inklużi f'dawn ir-rapporti finanzjarji huma relatati ma' investimenti ta' ekwità li mhumiex soġġetti għal riskju ta' kreditu (ara n-Nota 2.1).

5.5. **RISKJU TA' LIKWIDITÀ**

Analiżi tal-maturità tal-obbligazzjonijiet finanzjarji skont il-maturità kuntrattwali li jifdal

L-obbligazzjonijiet finanzjarji u l-ammonti pagabbli taħt din l-intestatura huma divulgati mill-ammonti riportati mill-karta tal-bilanċ.

miljuni ta' EUR

	< sena	sena-5 snin	> 5 snin	Total
Obbligazzjonijiet finanzjarji fil-31.12.2025	*187*	*0*	–	*187*
Obbligazzjonijiet finanzjarji fil-31.12.2024	*256*	*0*	–	*256*

Il-prinċipji tal-baġit applikati għall-FEŻ jiżguraw li r-riżorsi ġenerali tal-flus għall-perjodu baġitarju jkunu dejjem suffiċjenti għall-eżekuzzjoni tal-pagamenti. Tabilhaqq, il-kontribuzzjonijiet totali tal-Istati Membri huma daqs l-ammont globali tal-approprjazzjonijiet ta' pagament għall-perjodu baġitarju rilevanti.

Madankollu, il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għall-FEŻ jitħallsu fi tliet pagamenti fis-sena, filwaqt li l-pagamenti huma soġġetti għall-istaġjonalità.

Sabiex jiġi żgurat li r-riżorsi tat-teżor dejjem ikunu sufiċjenti sabiex ikopru l-pagamenti li jridu jiġu eżegwiti fi kwalunkwe xahar partikolari, l-informazzjoni dwar is-sitwazzjoni tat-teżor tiġi skambjata regolarment bejn it-teżor tal-Kummissjoni u d-dipartimenti rilevanti tal-infiq.

Minbarra dak li ntqal hawn fuq, fil-kuntest tal-operazzjonijiet tat-teżor tal-FEŻ, l-għodod awtomizzati tal-ġestjoni tal-flus jiżguraw li kuljum ikun hemm likwidità sufiċjenti disponibbli f'kull kont bankarju tal-FEŻ.

6. DIVULGAZZJONIJIET TAL-PARTIJIET RELATATI

Il-partijiet relatati tal-FEŻ huma l-EUTF Bêkou u l-EUTF Afrika u l-Kummissjoni Ewropea. It-tranżazzjonijiet bejn dawn l-entitajiet isiru bħala parti mill-operazzjonijiet normali tal-FEŻ, u għalhekk ma huwa meħtieġ l-ebda rekwiżit speċifiku ta' divulgazzjoni għal dawn it-tranżazzjonijiet f'konformità mar-regoli kontabilistiċi tal-UE.

Il-FEŻ ma għandu l-ebda ġestjoni separata minħabba li huwa ġestit mill-Kummissjoni. L-intitolamenti tal-maniġment prinċipali tal-UE, inkluża l-Kummissjoni, ġew divulgati fil-kontijiet annwali kkonsolidati tal-Unjoni Ewropea taħt l-intestatura 7.2 "Intitolamenti tal-maniġment prinċipali".

7. EVENTI WARA D-DATA TAL-KARTA BILANĊJALI

Fid-data tal-firma ta' dawn il-kontijiet, ma ġiet irrapportata u ma nġiebet l-ebda kwistjoni materjali għall-attenzjoni tal-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-FEŻ li teħtieġ divulgazzjoni separata f'din it-taqsima. Il-kontijiet annwali u n-noti relatati tħejjew bl-użu tal-aktar informazzjoni reċenti disponibbli u dan huwa rifless fl-informazzjoni ppreżentata hawn fuq.

8. RIKONĊILJAZZJONI TAR-RIŻULTAT EKONOMIKU U R-RIŻULTAT TAL-BAĠIT

Ir-riżultat ekonomiku tas-sena jiġi kkalkolat fuq il-bażi tal-prinċipji kontabilistiċi tad-dovuti. Madankollu, ir-riżultat tal-baġit huwa bbażat fuq ir-regoli kontabilistiċi abbażi tal-ħlasijiet. Billi r-riżultat ekonomiku u r-riżultat tal-baġit it-tnejn ikopru l-istess tranżazzjonijiet operazzjonali sottostanti, dan huwa kontroll utli sabiex jiġi żgurat li huma rikonċiljabbli. It-tabella ta' hawn taħt turi din ir-rikonċiljazzjoni, billi tenfasizza l-ammonti ta' rikonċiljazzjoni ewlenin, maqsuma bejn l-entrati tad-dħul u tan-nefqa. In-noti għat-tabella jipprovdu informazzjoni addizzjonali dwar in-natura tal-entrati ewlenin ta' rikonċiljazzjoni.

miljuni ta' EUR

	2025	2024
RIŻULTAT EKONOMIKU TAS-SENA	**(1 094)**	**(1 240)**
Dħul		
Intitolamenti li ma jaffettwawx ir-riżultat tal-baġit	*(5)*	*(25)*
Intitolamenti stabbiliti fis-sena kurrenti iżda li għadhom ma nġabrux	*(10)*	*(4)*
Intitolamenti stabbiliti fis-snin preċedenti u miġbura fis-sena kurrenti	*13*	*18*
Konsum li jnaqqas id-dħul	*44*	*38*
Dħul dovut (nett)	*(25)*	*(98)*
Oħrajn	–	–
Spejjeż		
Spejjeż tas-sena kurrenti li għadhom ma tħallsux	*10*	*65*

miljuni ta' EUR

	2025	2024
Spejjeż tas-snin preċedenti li tħallsu fis-sena kurrenti	*(48)*	*(176)*
Effett nett tal-prefinanzjament	*730*	*1 147*
Spejjeż dovuti (netti)	*(509)*	*(1 070)*
Oħrajn		
RIŻULTAT TAL-BAĠIT TAS-SENA	**(893)**	**(1 345)**

8.1. **ENTRATI TA' RIKONĊILJAZZJONI - DĦUL**

Id-dħul baġitarju ta' sena finanzjarja jikkorrespondi għad-dħul miġbur mill-intitolamenti stabbiliti matul is-sena u l-ammonti miġbura mill-intitolamenti stabbiliti fis-snin preċedenti.

L-intitolamenti li ma jaffettwawx ir-riżultat tal-baġit huma rreġistrati fir-riżultat ekonomiku, iżda minn perspettiva baġitarja dawn ma jistgħux jitqiesu bħala dħul, minħabba li l-ammont li jidħol jiġi ttrasferit għal riżervi u ma jistax jiġi impenjat mill-ġdid mingħajr deċiżjoni tal-Kunsill.

L-intitolamenti stabbiliti fis-sena kurrenti iżda li għadhom ma ngabrux għandhom jitnaqqsu mir-riżultat ekonomiku għall-finijiet ta' rikonċiljazzjoni minħabba li ma jifformawx parti mid-dħul baġitarju. Madankollu, **l-intitolamenti stabbiliti fis-snin preċedenti u miġbura fis-sena kurrenti** għandhom jiżdiedu mar-riżultat ekonomiku għall-finijiet ta' rikonċiljazzjoni.

L-effett nett tal-linja tal-prefinanzjament jirreferi għall-ikklerjar tal-prefinanzjament b'ammonti rkuprati mill-benefiċjarji. Dawn l-irċevuti tal-flus jirrappreżentaw dħul baġitarju iżda ma għandhom l-ebda impatt fuq ir-riżultat ekonomiku u għandhom jiżdiedu għall-finijiet ta' rikonċiljazzjoni.

Id-**Id-dħul nett dovut** jikkonsisti prinċipalment f'dovuti li jkunu saru għall-finijiet ta' cut-off fl-aħħar tas-sena. Huwa biss l-effett nett, jiġifieri d-dħul dovut tas-sena kurrenti nieqes it-treġġigħ lura tad-dħul dovut tas-sena preċedenti, li jkun ikkunsidrat.'kunsiderazzjoni.

8.2. **ENTRATI TA' RIKONĊILJAZZJONI – NEFQA**

L-ispejjeż tas-sena kurrenti li għadhom ma tħallsux għandhom jiġu miżjuda għall-finijiet ta' rikonċiljazzjoni billi huma inklużi fir-riżultat ekonomiku iżda ma jifformawx parti min-nefqa baġitarja. Madankollu, **l-ispejjeż tas-snin preċedenti mħallsa fis-sena kurrenti** għandhom jitnaqqsu mir-riżultat ekonomiku għall-finijiet ta' rikonċiljazzjoni peress li huma parti min-nefqa tal-baġit tas-sena kurrenti iżda jew ma għandhom l-ebda effett fuq ir-riżultat ekonomiku jew inaqqsu l-ispejjeż fil-każ ta' korrezzjonijiet.

L-irċevuti ta' flus kontanti minn **kanċellazzjonijiet ta' pagamenti** ma jaffettwawx ir-riżultat ekonomiku għalkemm jaffettwaw ir-riżultat tal-baġit.

L-effett nett tal-prefinanzjament huwa l-kombinazzjoni tal-ammonti ta' prefinanzjament ġodda mħallsin fis-sena kurrenti (rikonoxxuti bħala n-nefqa baġitarja tas-sena) u l-ikklirjar tal-prefinanzjament imħallas fis-sena kurrenti jew fis-snin preċedenti permezz tal-aċċettazzjoni tal-kostijiet eliġibbli. Dan tal-aħħar jirrappreżenta spiża f'termini ta' dovuti iżda mhux fil-kontijiet baġitarji, minħabba li l-pagament tal-prefinanzjament inizjali diġà jkun tqies bħala nefqa baġitarja meta tħallas.

L-**ispejjeż netti dovuti** jikkonsistu prinċipalment f'dovuti li jkunu saru għall-finijiet ta' cut-off fl-aħħar tas-sena, jiġifieri l-ispejjeż eliġibbli mġarrba mill-benefiċjarji tal-fondi tal-FEŻ iżda li jkunu għadhom ma ġewx irrapportati lill-FEŻ. Huwa biss l-effett nett, jiġifieri l-ispejjeż dovuti tas-sena kurrenti nieqes it-treġġigħ lura tal-ispejjeż dovuti tas-sena preċedenti, li jkun ikkunsidrat.

PARTI I.2

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FONDI FIDUĊJARJI TAL-UE BĦEKOU U L-FOND FIDUĊJARJU TAL-UE GĦALL-AFRIKA

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-FOND FIDUĊJARJU BÊKOU TAL-UE 2025 ([8])

([8]) Ta' min jinnota li minħabba l-arrotondament taċ-ċifri f'eluf ta' euro (kEUR), jista' jidher li xi data finanzjarja fit-tabelli ma taqbilx fl-għadd finali.

INFORMAZZJONI TA' SFOND

Sfond ġenerali dwar il-Fondi Fiduċjarji tal-Unjoni

Stabbiliment

F'konformità mal-Artikoli 238 u 239 tar-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (RF tal-UE) ([9]) u mal-Artikolu 35 tar-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-Ħdax-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (RF tal-FEŻ) ([10]), il-Kummissjoni Ewropea tista' tistabbilixxi fondi fiduċjarji tal-Unjoni għal azzjonijiet esterni ("fondi fiduċjarji tal-UE/EUTFs"). Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni jiġu ffurmati permezz ta' ftehim konklużi ma' donaturi oħra għal azzjonijiet ta' emerġenza u ta' wara l-emerġenza meħtieġa sabiex tittieħed azzjoni f'każ ta' kriżi, jew għal azzjonijiet tematiċi.

Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni Ewropea b'deċiżjoni wara l-konsultazzjoni jew l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Din id-deċiżjoni tinkludi l-ftehim kostituttiv ma' donaturi oħrajn.

Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni jiġu stabbiliti u implimentati biss soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

— Hemm valur miżjud fl-intervent tal-Unjoni: l-objettivi tal-fondi fiduċjarji tal-Unjoni, b'mod partikolari minħabba l-iskala jew effetti potenzjali tagħhom, ikunu jistgħu jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni milli fil-livell nazzjonali u l-użu tal-istrumenti finanzjarji eżistenti ma jkunx suffiċjenti biex jinkisbu l-objettivi ta' politika tal-Unjoni;

— il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni jġibu viżibilità politika ċara għall-Unjoni u vantaġġi maniġerjali kif ukoll kontroll aħjar mill-Unjoni tar-riskji u tal-iżborżi tal-Unjoni u tal-kontribuzzjonijiet tad-donaturi l-oħrajn;

— il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni ma jidduplikawx kanali oħrajn ta' finanzjament diġà eżistenti, jew strumenti simili, mingħajr ma jipprovdu xi addizzjonalità;

— L-objettivi tal-fondi fiduċjarji tal-Unjoni huma allinjati mal-objettivi tal-istrument jew tal-partita baġitarja tal-Unjoni li minnhom jiġu ffinanzjati.

Fondi Fiduċjarji Kurrenti tal-UE

Sal-lum, il-Kummissjoni waqqfet erba' EUTFs:

— L-EUTF BĒKOU, li l-objettiv tiegħu huwa li jappoġġa l-aspetti kollha tal-ħruġ tar-Repubblika Ċentru-Afrikana mill-kriżi u l-isforzi tagħha ta' bini mill-ġdid. Stabbilit fil-15 ta' Lulju 2014;

— L-EUTF MADAD, Fond Fiduċjarju Reġjonali tal-Unjoni Ewropea bħala tweġiba għall-kriżi Sirjana. Stabbilit fil-15 ta' Diċembru 2014;

— L-EUTF AFRIKA, Fond Fiduċjarju ta' Emerġenza tal-Unjoni Ewropea għall-istabbiltà u li jindirizza l-għeruq ta' dak li jikkawża l-migrazzjoni irregolari u l-ispostament tal-persuni fl-Afrika. Stabbilit fit-12 ta' Novembru 2015;

— L-EUTF KOLOMBJA, biex jappoġġa l-implimentazzjoni tal-ftehim ta' paċi fl-irkupru bikri u fl-istabbilizzazzjoni wara l-kunflitt. Stabbilit fit-12 ta' Diċembru 2016.

([9]) Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

([10]) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/1877 tas-26 ta' Novembru 2018 dwar ir-regolament finanzjarju applikabbli għall-Ħdax-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp, u li jħassar ir-Regolament (UE) 2015/323 (ĠU L 307, 3.12.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1877/oj).

Missjoni

L-EUTF Bêkou ġie stabbilit, bil-għan li jippromwovi l-istabbilizzazzjoni u r-rikostruzzjoni tar-Repubblika Ċentru-Afrikana (RĊA). L-objettiv prinċipali tiegħu, kif stipulat fil-Ftehim Kostituttiv, huwa li jipprovdi għajnuna mmirata u konsistenti għar-reżiljenza ta' gruppi vulnerabbli u appoġġ għall-aspetti kollha tal-ħruġ tar-Repubblika Ċentru-Afrikana mill-kriżi, u tar-rikostruzzjoni tagħha, li jikkoordina l-azzjonijiet matul it-terminu qasir, it-terminu medju u t-terminu twil u li jgħin lill-pajjiżi ġirien jaffrontaw il-konsegwenzi tal-kriżi.

Attivitajiet operazzjonali ewlenin

Il-fond fiduċjarju tal-Unjoni jiġbor flimkien ir-riżorsi minn donaturi differenti sabiex jiffinanzja programmi abbażi tal-objettivi miftiehma. Mill-ħolqien tiegħu f'Lulju 2014, l-EUTF Bêkou adotta 22 programm u għen aktar minn 2,5 miljun benefiċjarju. Il-programmi għandhom jgħinu lir-Repubblika Ċentru-Afrikana (RĊA) u lill-popolazzjoni tagħha wara l-kriżi tal-2013. B'mod aktar speċifiku, l-EUTF Bêkou għandu l-għan li jiżgura l-aċċess għas-servizzi bażiċi (prinċipalment is-saħħa, l-ilma u s-sanità), jappoġġa l-irkupru ekonomiku u l-ħolqien tax-xogħol, u jippromwovi l-koeżjoni soċjali u r-rikonċiljazzjoni.

Governanza

Il-ġestjoni tal-EUTF Bêkou hija żgurata mill-Kummissjoni Ewropea, li taġixxi wkoll bħala s-segretarjat taż-żewġ korpi governattivi tiegħu – il-Bord tal-Fond Fiduċjarju u l-Bord Operazzjonali. Il-Bord tal-Fond Fiduċjarju u l-Kumitat Operazzjonali tal-EUTF Bêkou huma msawrin minn rappreżentanti tad-donaturi, tal-Kummissjoni, tal-Parlament Ewropew, minn rappreżentant tal-awtoritajiet u minn osservaturi tar-Repubblika Ċentru-Afrikana. Ir-regoli għall-kompożizzjoni tal-bord u r-regoli interni tiegħu huma stabbiliti fil-ftehim kostituttiv tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni.

Il-kompitu ewlieni tal-Bord huwa li jistabbilixxi u jirrieżamina l-istrateġija ġenerali tal-fond fiduċjarju. Il-Bord Operazzjonali huwa responsabbli għall-għażla tal-azzjonijiet iffinanzjati mill-Fond u jissupervizza l-implimentazzjoni tagħhom. Japprova wkoll il-kontijiet annwali u r-rapporti annwali dwar l-attivitajiet iffinanzjati mill-fond fiduċjarju.

Sorsi ta' finanzjament

L-EUTF Bêkou huwa ffinanzjat permezz ta' kontribuzzjonijiet mid-donaturi.

Kontijiet annwali

Bażi għat-tħejjija

Il-qafas legali u l-iskadenzi għat-tħejjija tal-kontijiet annwali huma stabbiliti mill-"Ftehim li jistabbilixxi l-fond fiduċjarju tal-Unjoni Ewropea għar-Repubblika Ċentru-Afrikana, 'Il-Fond Fiduċjarju tal-UE ta' Bêkou', u r-regoli interni tiegħu" ("Ftehim Kostituttiv"). Skont dan il-Ftehim Interistituzzjonali, il-kontijiet annwali jitħejjew f'konformità mar-regoli adottati mill-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni (Regoli Kontabilistiċi tal-UE, EAR), li huma bbażati fuq standards kontabilistiċi aċċettati internazzjonalment għas-settur pubbliku (IPSAS).

Uffiċjal tal-Kontabbiltà

L-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni jservi bħala l-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-fondi fiduċjarji tal-Unjoni. L-Uffiċjal tal-Kontabilità huwa responsabbli għall-istabbiliment tal-proċeduri kontabilistiċi u t-tabella tal-kontijiet komuni għall-fondi fiduċjarji kollha tal-Unjoni. L-Awditur Intern tal-Kummissjoni, l-OLAF u l-Qorti tal-Awdituri jeżerċitaw l-istess setgħat fuq il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni kif jagħmlu fir-rigward tal-azzjonijiet l-oħrajn imwettqin mill-Kummissjoni. Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni jiġu soġġetti wkoll għal awditjar estern indipendenti kull sena.

Kompożizzjoni tal-kontijiet annwali

Il-kontijiet annwali jkopru l-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru u jinkludu r-rapporti finanzjarji u r-rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit. Filwaqt li r-rapporti finanzjarji u n-noti komplementari jitħejjew fuq bażi ta' kontabilità fuq il-bażi tad-dovuti, ir-rapporti tal-implimentazzjoni tal-baġit huma primarjament ibbażati fuq il-movimenti tal-flus.

Proċess mill-kontijiet proviżorji għall-kwittanza

Il-kontijiet annwali huma soġġetti għal awditjar estern indipendenti. Il-kontijiet annwali proviżorji mħejjija mill-Uffiċjal tal-Kontabilità jintbagħtu, sal-15 ta' Frar tas-sena ta' wara, lill-Kumitat Operazzjonali li mbagħad jittrażmettihom lill-kumpanija tal-awditjar magħżula mill-entità wara proċedura ta' sejħa għall-offerti. Wara l-awditu, l-Uffiċjal tal-Kontabilità jħejji l-kontijiet annwali finali u jissottomettihom lill-Kumitat Operazzjonali għall-approvazzjoni (l-Artikolu 8.3.4(c)).

Il-kontijiet annwali tal-EUTF Bêkou huma kkonsolidati fil-kontijiet annwali tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp.

Punti ewlenin operazzjonali

Kisbiet tas-sena

F'Lulju 2014, l-UE nediet l-ewwel Fond Fiduċjarju tagħha, imsejjaħ Bêkou (jiġifieri tama fil-lingwa Sango) biex tassisti lir-Repubblika Ċentru-Afrikana u lill-popolazzjoni tagħha wara l-kriżi tal-2013. L-EUTF Bêkou għandu l-għan li jiżgura l-aċċess għas-servizzi bażiċi (prinċipalment is-saħħa, l-ilma u s-sanità), jappoġġa l-iżvilupp rurali u l-irkupru ekonomiku, u jippromwovi r-rikonċiljazzjoni. Sa mill-ħolqien tiegħu, l-EUTF Bêkou ffinanzja 22 programm diviżi f'125 proġett u laħaq aktar minn nofs il-popolazzjoni tal-pajjiż.

Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana għadha stat fraġli minn ħafna aspetti, b'mod partikolari f'termini ta' governanza u ta' kapaċità lokali.

Is-sitwazzjoni tas-sigurtà tjiebet gradwalment. Madankollu, is-sottoreġjun għadu affettwat mill-instabbiltà kkawżata mill-kunflitti fis-Sudan, fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK) u fiċ-Chad. Din is-sitwazzjoni qed tikkawża flussi ta' refuġjati lejn ir-RĊA, u dan qed iżid l-insigurtà tal-ikel.

Fl-2025, l-ekonomija Ċentru-Afrikana kienet ikkaratterizzata minn inflazzjoni għolja u nuqqasijiet. Madankollu, is-sitwazzjoni fil-pajjiż qed titjieb gradwalment abbażi tal-Pjan ta' Żvilupp Nazzjonali (NDP, National Development Plan 2024–2028), li huwa pjan direzzjonali għat-trasformazzjoni soċjali u ekonomika tar-RĊA. Dan il-pjan qed jiġi implimentat gradwalment. Dan jidher mis-suċċessi tar-Round Table tad-Donaturi li saret f'Casablanca f'Settembru 2025.

L-2025 kienet ikkaratterizzata wkoll mill-elezzjonijiet ġenerali raggruppati f'Diċembru (presidenzjali, muniċipali, reġjonali u leġiżlattivi) bl-appoġġ loġistiku tal-MINUSCA (Mission Multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la Stabilisation en République Centrafricaine) u l-appoġġ finanzjarju tal-UE (reġistru elettorali, Aġenzija Nazzjonali tal-Elezzjonijiet). Ir-relazzjoni mal-UE għadha kordjali u stabbli.

Il-fażi ta' terminazzjoni tal-Fond – ikkaratterizzata minn għeluq u diżimpenji b'awditi u evalwazzjonijiet li jibqgħu sal-2026 – tinbeda bi tmiem l-implimentazzjoni operazzjonali tal-aħħar proġetti. Għandu jiġi enfasizzat li l-kontinwità tal-azzjonijiet se tiġi ppreservata (b'mod partikolari s-Saħħa u l-Edukazzjoni), kemm jista' jkun, permezz ta' proġetti NDICI, minħabba t-tagħlimiet meħuda matul l-implimentazzjoni tal-Fond, f'konsultazzjoni mal-Gvern u s-sħab tekniċi u finanzjarji f'konformità mal-Pjan ta' Żvilupp Nazzjonali.

Kisbiet ewlenin f'oqsma ta' prijorità speċifiċi

Il-kisbiet ewlenin tal-2025 ippreżentati hawn taħt jirriflettu l-objettivi speċifiċi ewlenin/l-oqsma ta' intervent tal-Fond Fiduċjarju.

Fil-qasam tal-aċċess għas-servizzi, ġew riabilitati 21 spiera, ittejjeb l-aċċess għas-servizzi tal-Ilma, tal-Iġjene u tas-Sanità (EHA) b'10 500 persuna addizzjonali fl-2025, li wassal għal total ta' 1 197 087 benefiċjarju addizzjonali mill-bidu tal-Fond.

Fil-qasam tal-koeżjoni soċjali, 1 450 mara u tifla bbenefikaw minn attivitajiet ta' emanċipazzjoni ekonomika, kollha bis-saħħa tal-proġett DEVRUR II implimentat minn Enabel fl-2025. Minn dawn, 865 irċevew taħriġ fil-ġestjoni finanzjarja, 575 irċevew taħriġ biex isibu impjieg u 10 ġew appoġġati biex jibdew l-attività tagħhom li tiġġenera l-introjtu (AGR). Dan iġib l-għadd ta' nisa u bniet li pparteċipaw f'attivitajiet ta' emanċipazzjoni soċjoekonomika għal 174 850 matul id-durata tal-Fond.

Fil-qasam tal-appoġġ għall-irkupru tas-setturi ekonomiċi u produttivi, 3 770 persuna bbenefikaw minn taħriġ tekniku u vokazzjonali, kollha fl- "Agropoles" stabbilit mill-proġett DEVRUR II, li ġab l-għadd totali ta' persuni li bbenefikaw minn attivitajiet ta' żvilupp tal-ħiliet bis-saħħa tal-finanzjament Bêkou għal 121 900. Barra minn hekk, 32 persuna sabu impjieg, 23 bdew proġett intraprenditorjali u 17 waqqfu AGR fl-2025 bis-saħħa tal-appoġġ tal-proġett DEVRUR.

Barra minn hekk, Enabel ħolqot ukoll 4 114 impjieg THIMO (Travaux à Haute intensité de main-d'œuvre) fl-2025 li ppermettew il-finalizzazzjoni tal-aħħar xogħlijiet għall-kostruzzjoni ta' "Agropoles" u ħarrġet l-aħħar 58 membru tal-persunal (amministrattivi, tekniċi u ħarrieġa), u b'hekk l-għadd totali ta' persunal amministrattiv jew fornituri ta' servizzi li l-kapaċitajiet tagħhom ġew imsaħħa mill-Fond tela' għal 20 675.

Baġit u implimentazzjoni tal-baġit

Sa tmiem l-2025, il-kontribuzzjonijiet għall-EUTF Bêkou ammontaw għal aktar minn EUR 310 miljun, bħal fis-sena preċedenti 2024. Barra minn dan l-ammont, kien hemm EUR 2,3 miljun għal introjtu ieħor (imgħax u ordnijiet ta' rkupru msarrfa). Il-Fond Fiduċjarju ffinalizza l-impenn u l-ikkuntrattar tal-kontribuzzjonijiet kollha riċevuti fil-31 ta' Diċembru 2021, bl-eċċezzjoni ta' fondi riżervati għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, l-awditjar u l-komunikazzjoni li għadhom jistgħu jiġu kkuntrattati wara din id-data.

Fl-2025, kienu għaddejjin ħames kuntratti għal baġit totali ta' madwar EUR 43,9 miljun inklużi tliet proġetti operazzjonali (DEVRUR II Enabel, PAPEUR Rural & WASH PEPEV).

Impatt tal-attivitajiet fir-rapporti finanzjarji

Fir-rapporti finanzjarji, l-impatt tal-attivitajiet imsemmija hawn fuq jinħass l-aktar meta wieħed iħares lejn:

— Prefinanzjament: naqas b'kEUR 2 183 bħala riżultat tal-istralċ tal-Fond Fiduċjarju u l-konklużjoni tal-proġetti operatorji fl-2025. Hekk kif il-Fond Fiduċjarju laħaq tmiem il-perjodu ta' implimentazzjoni tiegħu fil-31 ta' Diċembru 2025, il-kuntratti operazzjonali kollha ntemmu, u dan wassal għal żieda fl-ikklerjar tal-bilanċi ta' prefinanzjament. Il-bilanċ li fadal jirrigwarda proġetti li għalihom ir-rapporti finanzjarji finali għadhom ma ġewx riċevuti fi tmiem is-sena.

— Obbligazzjonijiet finanzjarji: naqsu b'kEUR 10 676 prinċipalment minħabba n-nuqqas ta' kontribuzzjonijiet imsarrfa matul is-sena.

— Spejjeż operatorji: żdiedu b'kEUR 3 914, prinċipalment minħabba kostijiet reali u dovuti ogħla rikonoxxuti fl-għeluq tal-proġett, l-applikazzjoni ta' rati ogħla ta' implimentazzjoni u eliġibbiltà tal-Fond Fiduċjarju, u l-finalizzazzjoni ta' diversi proġetti wara t-tmiem tal-perjodu ta' implimentazzjoni tal-Fond Fiduċjarju.

KARTA TAL-BILANĊ

EUR '000

	31.12.2025	31.12.2024
ASSI MHUX KURRENTI		
Prefinanzjament	–	–
	–	–
ASSI KURRENTI		
Prefinanzjament	*436*	*2 619*
Riċevibbli ta' skambju u ammonti rekuperabbli mhux ta' skambju	*1 496*	*2 267*
Flus u ekwivalenti ta' flus	*14 498*	*23 465*
	16 430	**28 350**
ASSI TOTALI	**16 430**	**28 350**
OBBLIGAZZJONIJIET MHUX KURRENTI		
Obbligazzjonijiet finanzjarji	*(13 431)*	*(24 108)*

EUR '000

	31.12.2025	31.12.2024
	(13 431)	**(24 108)**
OBBLIGAZZJONIJIET KURRENTI		
Ammonti pagabbli	*(1 927)*	*(2 536)*
Imposti dovuti	*(1 072)*	*(1 707)*
	(2 998)	**(4 243)**
OBBLIGAZZJONIJIET TOTALI	**(16 430)**	**(28 350)**
ASSI NETTI	–	–

RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA

EUR '000

	2025	2024
DĦUL		
Dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju		
Dħul minn donazzjonijiet	*10 676*	*6 894*
Rkupru tal-ispejjeż	*448*	*183*
	11 125	**7 076**
Dħul minn tranżazzjonijiet ta' skambju		
Dħul finanzjarju	*400*	*884*
	400	**884**
Dħul totali	**11 525**	**7 961**
SPEJJEŻ		
Spejjeż operatorji	*(10 224)*	*(6 310)*
Kostijiet tal-finanzjament	*(2)*	*(166)*
Spejjeż oħrajn	*(1 300)*	*(1 485)*
Spejjeż totali	**(11 525)**	**(7 961)**
RIŻULTAT EKONOMIKU TAS-SENA	–	–

RAPPORT TAL-FLUSSI TAL-FLUS

EUR '000

	2025	2024
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–
(Żieda)/tnaqqis fil-prefinanzjament	*2 183*	*1 126*
(Żieda)/tnaqqis fir-riċevibbli ta' skambju u fir-rekuperabbli mhux ta' skambju	*771*	*1 196*
Żieda/(tnaqqis) fl-obbligazzjonijiet finanzjarji	*(10 676)*	*(6 894)*
Żieda/(tnaqqis) fl-ammonti pagabbli	*(609)*	*2 536*

EUR '000

	2025	2024
Żieda/(tnaqqis) fl-imposti dovuti	*(635)*	*(2 919)*
FLUSS TAL-FLUS NETT	**(8 967)**	**(4 955)**
Żieda netta/(tnaqqis nett) fil-flus u fl-ekwivalenti ta' flus	*(8 967)*	*(4 955)*
Flus u ekwivalenti ta' flus fil-bidu tas-sena	*23 465*	*28 420*
Flus u ekwivalenti ta' flus fi tmiem is-sena	*14 498*	*23 465*

RAPPORTI FINANZJARJI TAL-EUTF AFRICA 2025 ([11])

([11]) Ta' min jinnota li minħabba l-arrotondament taċ-ċifri f'eluf ta' euro (kEUR), jista' jidher li xi data finanzjarja fit-tabelli ma taqbilx fl-għadd finali.

INFORMAZZJONI TA' SFOND DWAR L-EUTF AFRIKA

Sfond ġenerali dwar il-Fondi Fiduċjarji tal-Unjoni

Stabbiliment

F'konformità mal-Artikoli 238 u 239 tar-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (RF tal-UE) ([12]) u mal-Artikolu 35 tar-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (RF tal-FEŻ) ([13]), il-Kummissjoni Ewropea tista' tistabbilixxi fondi fiduċjarji tal-Unjoni għal azzjonijiet esterni ("fondi fiduċjarji tal-UE/EUTFs"). Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni jiġu ffurmati permezz ta' ftehim konkluż ma' donaturi oħra għal azzjonijiet ta' emerġenza u ta' wara l-emerġenza meħtieġa sabiex tittieħed azzjoni f'każ ta' kriżi, jew għal azzjonijiet tematiċi.

Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni Ewropea b'deċiżjoni wara l-konsultazzjoni jew l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Din id-deċiżjoni tinkludi l-ftehim kostituttiv ma' donaturi oħrajn.

Il-Fondi fiduċjarji tal-Unjoni jiġu stabbiliti u implimentati biss soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

— Hemm valur miżjud fl-intervent tal-Unjoni: l-objettivi tal-fondi fiduċjarji tal-Unjoni, b'mod partikolari minħabba l-iskala jew effetti potenzjali tagħhom, ikunu jistgħu jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni milli fil-livell nazzjonali u l-użu tal-istrumenti finanzjarji eżistenti ma jkunx suffiċjenti biex jinkisbu l-objettivi ta' politika tal-Unjoni;

— il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni jġibu viżibilità politika ċara għall-Unjoni u vantaġġi maniġerjali kif ukoll kontroll aħjar mill-Unjoni tar-riskji u tal-iżborżi tal-Unjoni u tal-kontribuzzjonijiet tad-donaturi l-oħrajn;

— il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni ma jidduplikawx kanali oħrajn ta' finanzjament diġà eżistenti, jew strumenti simili, mingħajr ma jipprovdu xi addizzjonalità;

— L-objettivi tal-fondi fiduċjarji tal-Unjoni huma allinjati mal-objettivi tal-istrument jew tal-partita baġitarja tal-Unjoni li minnhom jiġu ffinanzjati.

Fondi Fiduċjarji Kurrenti tal-UE

Sal-lum, il-Kummissjoni waqqfet erba' EUTFs:

— L-EUTF BÊKOU, li l-objettiv tiegħu huwa li jappoġġa l-aspetti kollha tal-ħruġ tar-Repubblika Ċentru-Afrikana mill-kriżi u l-isforzi tagħha ta' bini mill-ġdid. Stabbilit fil-15 ta' Lulju 2014;

— L-EUTF MADAD, Fond Fiduċjarju Reġjonali tal-Unjoni Ewropea bħala tweġiba għall-kriżi Sirjana. Stabbilit fil-15 ta' Diċembru 2014;

— L-EUTF AFRIKA, Fond Fiduċjarju ta' Emerġenza tal-Unjoni Ewropea għall-istabbiltà u li jindirizza l-għeruq ta' dak li jikkawża l-migrazzjoni irregolari u l-ispostament tal-persuni fl-Afrika. Stabbilit fit-12 ta' Novembru 2015;

— L-EUTF KOLOMBJA, biex jappoġġa l-implimentazzjoni tal-ftehim ta' paċi fl-irkupru bikri u fl-istabbilizzazzjoni wara l-kunflitt. Stabbilit fit-12 ta' Diċembru 2016.

Missjoni

L-objettivi ewlenin tal-EUTF Afrika huma li jappoġġa l-aspetti kollha tal-istabbiltà u li jikkontribwixxi għal ġestjoni aħjar tal-migrazzjoni, kif ukoll li jindirizza l-għeruq ta' dak li jikkawża d-destabbilizzazzjoni, l-ispostament sfurzat u l-migrazzjoni irregolari, b'mod partikolari billi jippromwovi r-reżiljenza, l-opportunitajiet indaqs u ekonomiċi, is-sigurtà u l-iżvilupp u l-indirizzar tal-abbużi tad-drittijiet tal-bniedem.

([12]) Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509.
([13]) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/1877.

Attivitajiet operazzjonali ewlenin

Il-fond fiduċjarju tal-Unjoni jiġbor flimkien ir-riżorsi minn donaturi differenti sabiex jiffinanzja azzjoni abbażi tal-objettivi miftiehma. L-EUTF Afrika jopera fi tliet żoni ġeografiċi ewlenin, jiġifieri r-reġjun tas-Saħel u ż-żona tal-Lag Chad, il-Qarn tal-Afrika u t-Tramuntana tal-Afrika. Il-pajjiżi ġirien tal-pajjiżi eliġibbli jistgħu jibbenefikaw, fuq bażi ta' każ b'każ, mill-proġetti tal-fond fiduċjarju. Il-fond fiduċjarju huwa stabbilit għal perjodu limitat sabiex jipprovdi rispons fuq terminu qasir u medju għall-isfidi tar-reġjuni.

Governanza

Il-ġestjoni tal-EUTF Afrika hija żgurata mill-Kummissjoni Ewropea, li taġixxi wkoll bħala s-segretarjat taż-żewġ korpi governattivi tiegħu – il-Bord tal-Fond Fiduċjarju u l-Bord Operazzjonali. Il-Bord tal-Fond Fiduċjarju u l-Kumitat Operazzjonali tal-EUTF Afrika huma komposti minn rappreżentanti tad-donaturi u tal-Kummissjoni, kif ukoll minn rappreżentanti ta' Stati Membri tal-UE mhux kontributuri, l-awtoritajiet tal-pajjiżi eliġibbli u organizzazzjonijiet reġjonali bħala osservaturi. Ir-regoli għall-kompożizzjoni tal-bord u r-regoli interni tiegħu huma stabbiliti fil-ftehim kostituttiv tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni.

Il-kompitu ewlieni tal-Bord huwa li jistabbilixxi u jirrieżamina l-istrateġija ġenerali tal-fond fiduċjarju. Il-Bord Operazzjonali huwa responsabbli għall-għażla tal-azzjonijiet iffinanzjati mill-Fond u jissupervizza l-implimentazzjoni tagħhom. Japprova wkoll il-kontijiet annwali u r-rapporti annwali dwar l-attivitajiet iffinanzjati mill-fond fiduċjarju.

Sorsi ta' finanzjament

L-EUTF Bêkou huwa ffinanzjat permezz ta' kontribuzzjonijiet mid-donaturi.

Bażi għat-tħejjija

Il-qafas legali u l-iskadenzi għat-tħejjija tal-kontijiet annwali huma stabbiliti mill-"Ftehim li jistabbilixxi l-fond fiduċjarju ta' emerġenza tal-Unjoni Ewropea għall-istabbiltà u li jindirizza l-kawżi fl-għeruq tal-migrazzjoni irregolari u tal-persuni spustati fl-Afrika u r-regoli interni tiegħu" ("Ftehim Kostituttiv"). Skont dan il-Ftehim Interistituzzjonali, il-kontijiet annwali jitħejjew f'konformità mar-regoli adottati mill-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni (Regoli Kontabilistiċi tal-UE, EAR), li huma bbażati fuq standards kontabilistiċi aċċettati internazzjonalment għas-settur pubbliku (IPSAS).

Uffiċjal tal-Kontabbiltà

Fuq il-bażi tal-Ftehim kostituttiv, l-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni jservi bħala l-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Fond Fiduċjarju.

Kompożizzjoni tal-kontijiet annwali

Il-kontijiet annwali jkopru l-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru u jinkludu r-rapporti finanzjarji u r-rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit. Filwaqt li r-rapporti finanzjarji u n-noti komplementari jitħejjew fuq bażi ta' kontabilità fuq il-bażi tad-dovuti, ir-rapporti tal-implimentazzjoni tal-baġit huma primarjament ibbażati fuq il-movimenti tal-flus.

Proċess mill-kontijiet proviżorji għall-kwittanza

Il-kontijiet annwali huma soġġetti għal awditjar estern indipendenti. Il-kontijiet annwali proviżorji mħejjija mill-Uffiċjal tal-Kontabilità jintbagħtu, sal-15 ta' Frar tas-sena ta' wara, lill-Kumitat Operazzjonali li mbagħad jittrażmettihom lill-kumpanija tal-awditjar magħżula mill-entità wara proċedura ta' sejħa għall-offerti. Wara l-awditu, l-Uffiċjal tal-Kontabilità jħejji l-kontijiet annwali finali u jissottomettihom lill-Kumitat Operazzjonali għall-approvazzjoni.

Il-kontijiet annwali tal-EUTF Afrika huma kkonsolidati fil-kontijiet annwali tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp.

Punti ewlenin operazzjonali

Kisbiet tas-sena

F'konformità ma' tmiem il-perjodu ta' kkuntrattar fil-31 ta' Diċembru 2021, minn Jannar 2022 l-Fond Fiduċjarju tal-UE għall-Afrika ma ffinanzja l-ebda impenn finanzjarju jew żidiet baġitarji ġodda. L-impenji finanzjarji relatati ma' attivitajiet amministrattivi bħal awditi, evalwazzjonijiet, monitoraġġ u attivitajiet ta' komunikazzjoni huma l-uniċi li ġew ikkuntrattati. Il-programmi tal-EUTF Afrika baqgħu jiġu implimentati sa tmiem l-2025. L-EUTF se jidħol fil-faži tal-għeluq tiegħu mill-1 ta' Jannar 2026.

Matul l-2025, l-EUTF Afrika wera wkoll li huwa għodda ta' implimentazzjoni flessibbli u effettiva, li tiffaċilita d-djalogu ta' politika mal-pajjiżi sħab Afrikani, tapplika approċċi innovattivi, u tipproduċi riżultati tanġibbli fit-tliet reġjuni (is-Saħel u l-Lag Chad, il-Qarn tal-Afrika u l-Afrika ta' Fuq).

Fl-2025, ir-reġjun tal-Qarn tal-Afrika (HoA, Horn of Africa) għadu wieħed mill-aktar żoni milquta b'mod akut fid-dinja, u qed jiffaċċja l-effetti aggravanti ta' kunflitt armat fuq skala kbira, nixfa persistenti li tirriżulta mit-tibdil fil-klima, spostament tal-massa, u emerġenza umanitarja li qed taggrava.

F'dan l-isfond reġjonali kumpless, l-EUTF kompla jkollu impatt sinifikanti artikolat permezz tal-erba' Objettivi Strateġiċi (SO, Strategic Objectives) tiegħu. Filwaqt li l-aħħar sena ta' implimentazzjoni naturalment rat tnaqqis fl-għadd ta' proġetti u indikaturi attivi, l-EUTF sostna azzjonijiet immirati biex jindirizza dawn l-isfidi speċifiċi.

Permezz ta' inizjattivi bħall-ILED fis-Somalja, l-EUTF espanda l-opportunitajiet ekonomiċi u ta' impjieg (f'konformità mal-Objettiv Strateġiku 1) billi appoġġa attivitajiet li jiġġeneraw l-introjtu, l-iżvilupp tal-ħiliet, u l-ħolqien tal-impjiegi, filwaqt li kkontribwixxa għal sforzi usa' ta' għajxien.

Fil-kuntest diffiċli tas-Sudan, proġetti bħal STARS MDTE u RDPP SD komplew jipprovdu servizzi soċjali essenzjali fl-edukazzjoni u l-kura tas-saħħa, flimkien ma' assistenza għas-sigurtà tal-ikel, u b'hekk saħħew ir-reżiljenza tal-komunità (f'konformità mal-Objettiv Strateġiku 2).

Il-proġett PROTECT fis-Sudan saħħaħ il-ġestjoni tal-migrazzjoni (Objettiv Strateġiku 3) billi pproteġa lin-nies li qed jaħarbu mill-kunflitt permezz ta' assistenza lill-migranti fi tranżitu, lir-refuġjati, lill-persuni li jfittxu l-ażil, u lill-persuni spostati internament f'postijiet ta' kenn b'oġġetti tal-ikel u mhux tal-ikel. Huwa saħħaħ ukoll il-kapaċità tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u tal-persunal ta' postijiet li joffru kenn biex jappoġġaw lis-superstiti tal-vjolenza u t-traffikar abbażi tal-ġeneru u biex jipprevjenu l-isfruttament u l-abbuż sesswali.

Fil-qasam tal-governanza u l-prevenzjoni tal-kunflitti (Objettiv Strateġiku 4), il-proġett STABILITY fir-Reġjun ta' Tigray pereżempju appoġġa l-irkupru tal-komunità billi ħarreġ lill-mexxejja reliġjużi biex jgħinu lill-komunitajiet ifejqu mit-trawma tal-gwerra reċenti

Bit-tlestija tal-EUTF, il-programmi fir-reġjun tal-Qarn tal-Afrika taw riżultati kumulattivi sinifikanti matul l-aħħar 10 snin. Matul il-ħajja tal-portafoll, l-interventi ffinanzjati mill-EUTF ħolqu jew appoġġaw aktar minn 150 000 impjieg (indikatur 1.1 tal-EUTF) u għenu lil madwar 750 000 individwu fl-iżvilupp ta' attivitajiet li jiġġeneraw l-introjtu (indikatur 1.3 tal-EUTF), inkluż appoġġ sostanzjali għall-popolazzjonijiet tar-refuġjati. Barra minn hekk, inħolqu jew ġew appoġġati 15 000 intrapriża mikro, żgħira u ta' daqs medju (indikatur 1.2 tal-EUTF). Fis-settur tas-saħħa, il-programmi tal-EUTF wasslu aktar minn 11-il miljun servizz relatat tas-saħħa (indikatur 2.2 tal-EUTF) u tejbu l-aċċess għas-servizzi tas-saħħa għal 3,7 miljun persuna (indikatur 2.9 tal-EUTF). L-assistenza nutrizzjonali laħqet 3 miljun individwu (indikatur 2.3 tal-EUTF), u kważi 195 000 migrant u persuna spostata rċevew assistenza u protezzjoni kritiċi filwaqt li l-ġestjoni tal-migrazzjoni tjiebet. L-inizjattivi għall-konsolidazzjoni tal-paċi involvew aktar minn 1,39 miljun parteċipant f'attivitajiet ta' prevenzjoni tal-kunflitti u tad-drittijiet tal-bniedem. Dawn ir-riżultati jenfasizzaw kemm l-iskala tat-twettiq miksuba taħt l-EUTF kif ukoll ir-rilevanza kontinwa ta' tali interventi f'kuntest fejn il-ħtiġijiet għadhom għoljin u għad hemm sfidi strutturali.

Fl-2025, ir-reġjun tas-Saħel u tal-Lag Chad (SLC) kompla jiffaċċja livelli għoljin ta' instabbiltà, xprunati minn kunflitt armat persistenti, frammentazzjoni politika dejjem akbar, xokkijiet klimatiċi, u kriżi umanitarja dejjem akbar.

Peress li l-biċċa l-kbira tal-attivitajiet fl-ambitu tal-proġetti tal-SLC tal-EUTF tlestew sa tmiem l-2024, jistgħu jiġu rrapportati biss kisbiet minimi għall-2025.

Għall-Objettiv Strateġiku 1 (aktar opportunitajiet ekonomiċi u ta' impjieg) il-programm "Aċċellerazzjoni fis-Saħel" kompla jappoġġa l-aċċess għal finanzjament fit-tul għall-intraprendituri u l-intraprizi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) fl-Afrika tal-Punent. Il-proġett laħaq l-objettivi tiegħu f'termini tal-għadd ta' impjiegi maħluqa minn intraprendituri u SMSEs appoġġati.

Taħt l-Objettiv Strateġiku 4 (governanza mtejba u prevenzjoni tal-kunflitti) il-proġett "Programme d'appui au renforcement du système d'information de l'état civil au Sénégal" li għandu l-għan li jappoġġa t-tisħiħ tas-sistema ta' informazzjoni dwar ir-reġistrazzjoni ċivili u l-konsolidazzjoni ta' fajl tal-identità bijometrika nazzjonali fis-Senegal wera xi riżultati fl-2025 bir-riabilitazzjoni tal-infrastrutturi governattivi appoġġati biex jissaħħu l-governanza u l-forniment ta' tagħmir bl-infrastruttura ta' żewġ swali tal-bliet appoġġati biex tissaħħaħ il-governanza.

Matul il-ħajja tal-programm, interventi ffinanzjati mill-EUTF appoġġaw aktar minn 839 927 individwu biex jiżviluppaw attivitajiet li jiġġeneraw l-introjtu (indikatur 1.3 tal-EUTF), parti kbira minnhom fil-Ghana, (il-programm GrEEn ([14])), u numri sinifikanti fil-Mali, fin-Niġer, fiċ-Chad u fil-Burkina Faso; huma pprovdew edukazzjoni u taħriġ tekniċi u vokazzjonali (TVET) u żvilupp ta' ħiliet lil aktar minn 240 000 benefiċjarju (indikatur 1.4 tal-EUTF) fil-pajjiżi kollha tat-tieqa tal-SLC, grazzi għal kważi 50 programm, fosthom Développer l'Emploi au Sénégal ([15]), INTEGRA ([16]) fil-Ghana, ARCHIPELAGO ([17]) jew GrEEn ([18]).

L-attivitajiet ta' konsolidazzjoni tal-paċi u ta' prevenzjoni tal-kunflitti involvew 7,1 miljun parteċipant (indikatur 4.3 tal-EUTF), b'mod partikolari fil-Burkina Faso bis-saħħa tal-PEV ([19]) u l-PDU ([20]), iżda wkoll fin-Niġer (PDU, PAIERA ([21]) u SHIMODU ([22])), 21 000 individwu ġew imħarrġa fil-ġestjoni u fil-protezzjoni tal-migrazzjoni fil-pajjiżi kollha tat-Tieqa (indikatur 3.7 tal-EUTF). L-assistenza relatata mas-sigurtà tal-ikel laħqet 3,6 miljun persuna (indikatur 2.4 tal-EUTF), b'mod partikolari fil-Burkina Faso, fil-Mali, fin-Niġerja u fiċ-Chad, u l-assistenza nutrizzjonali kienet ta' benefiċċju għal 2,8 miljun individwu fil-Burkina Faso, fis-Senegal, fil-Mali, fil-Kamerun u fin-Niġer (indikatur 2.3 tal-EUTF). Dawn il-kisbiet jirrappreżentaw kontribut sinifikanti għar-reżiljenza u l-istabbiltà fir-reġjun kollu, anke peress li l-kuntest umanitarju għadu eċċezzjonalment diffiċli u l-ħtieġa għal impenn internazzjonali kontinwu qed issir dejjem aktar kritika.

Ir-reġjun tal-Afrika ta' Fuq (NoA, North Afrika) kompla jiffaċċja sfidi ġeopolitiċi, soċjoekonomiċi u ambjentali interkonnessi, li kompla jinfluwenza d-dinamika tal-migrazzjoni. Il-pajjiżi tal-Afrika ta' Fuq għadhom punti ewlenin ta' oriġini, ta' tranżitu u ta' destinazzjoni għall-migranti, b'ħafna minnhom jospitaw ukoll popolazzjonijiet sostanzjali ta' refuġjati.

Minn Mejju 2025 ([23]), mill-4,94 biljun impenjati mill-EUTF Afrika, ir-reġjun tan-NoA huwa responsabbli għal EUR 905 miljun, mgħoddija permezz ta' 118-il kuntratt (90 appoġġ operazzjonali u 28 appoġġ tekniku). Dawn l-interventi kkontribwew biex jinkisbu riżultati tanġibbli fl-Afrika ta' Fuq mill-2017 sa Mejju 2025. Meta jitqiesu l-Objettivi Strateġiċi tal-EUTF, it-tieqa NoA tiffoka fuq SO3 "ġestjoni mtejba tal-migrazzjoni fil-pajjiżi ta' oriġini, ta' tranżitu u ta' destinazzjoni" f'erba' prijoritajiet strateġiċi. Skont il-Prijorità Strateġika 1 (Protezzjoni tal-Migranti Vulnerabbli, ta' dawk li jfittxu l-Ażil u tar-Refuġjati) l-interventi tal-EUTF espandew il-protezzjoni u l-istabbilizzazzjoni tal-komunità billi implimentaw 64 kuntratt li rriabilitaw jew bnew kważi 1 600 infrastruttura. Permezz tal-Prijorità Strateġika 3 (Appoġġ għall-Migrazzjoni tal-Ħaddiema) il-finanzjament li jammonta għal EUR 35 miljun appoġġa l-governanza tal-migrazzjoni tal-ħaddiema billi saħħaħ 23 istituzzjoni, żviluppa 19-il strateġija nazzjonali u ppermetta l-mobbiltà legali għal aktar minn 7 000 individwu fir-reġjun tan-NoA.

([14]) T05-EUTF-SAH-GH-02.
([15]) T05-EUTF-SAH-SN-04.
([16]) T05-EUTF-SAH-GN-01.
([17]) T05-EUTF-SAH-REG-15.
([18]) T05-EUTF-SAH-GH-02.
([19]) T05- T05-EUTF-SAH-BF-08.
([20]) T05-EUTF-SAH-REG-18.
([21]) T05-EUTF-SAH-NE-08.
([22]) T05-EUTF-SAH-NE-10.
([23]) Data mir-Rapport tal-MLS NoA (li jkopri l-perjodu mill-2017 sal-2025).

B'mod ġenerali, minkejja l-ambjent kumpless, is-sħab tal-EUTF tagħna rrapportaw titjib fl-aċċess ta' 5,49 miljun persuna għal servizzi soċjali bażiċi, t-twassil ta' 2,78 miljun f'servizzi soċjali bażiċi u l-għoti ta' assistenza ta' wara r-ritorn lil 4 510 migrant li jirritornaw. Barra minn hekk, komplew l-isforzi ta' sensibilizzazzjoni mal-10,4 miljun migrant potenzjali li ntlaħqu permezz ta' kampanji ta' reżiljenza u ta' drittijiet fundamentali u 27 688 benefiċjarju li pparteċipaw f'taħriġ professjonali.

Baġit u implimentazzjoni tal-baġit

Fl-2025 ([24]), ma sar l-ebda programm ġdid jew żieda baġitarja fl-ebda wieħed mit-tliet reġjuni tal-EUTF Afrika, f'konformità ma' tmiem il-perjodu ta' kuntrattar fil-31 ta' Diċembru 2021. L-ammont totali impenjat għan-nefqa operazzjonali u amministrattiva mill-bidu tal-EUTF Afrika jammonta għal EUR 5 053,56 miljun. L-ammont ta' programmi operazzjonali approvati mill-bidu tal-EUTF Afrika jammonta għal EUR 1 810 miljun għar-reġjun tal-Qarn tal-Afrika; EUR 2 217,8 miljun għar-reġjun tas-Saħel u l-Lag Chad u EUR 907,3 miljun għar-reġjun tal-Afrika ta' Fuq.

Fl-2025 ġew ikkuntrattati 37 kuntratt ġdid għal ammont totali ta' EUR 139 562 266, meta jitqies l-ammont nett impenjat u ma jkun ikkunsidrat l-ebda diżimpenn. Dawn il-kuntratti kienu relatati biss ma' attivitajiet amministrattivi (awditjar, evalwazzjoni, komunikazzjoni, monitoraġġ), peress li l-programmi jew l-attivitajiet operazzjonali ma jistgħux jiġu ffinanzjati aktar mill-31 ta' Diċembru 2021.

Il-pagamenti fl-2025 laħqu EUR 84,32 miljun, li kien EUR 78,68 miljun inqas milli fl-2024. Il-pagamenti huma inqas fl-2025, minħabba li bosta proġetti waslu fi tmiem il-perjodu ta' implimentazzjoni tagħhom.

Impatt tal-attivitajiet fir-rapporti finanzjarji

Fir-rapporti finanzjarji, l-impatt tal-attivitajiet imsemmija hawn fuq jinħass l-aktar meta wieħed iħares lejn:

— Prefinanzjament: naqas b'kEUR 107 330 bħala riżultat tal-istralċ tal-Fond Fiduċjarju u l-konklużjoni tal-proġetti operatorji fl-2025. Hekk kif il-Fond Fiduċjarju laħaq tmiem il-perjodu ta' implimentazzjoni tiegħu fil-31 ta' Diċembru 2025, il-kuntratti operazzjonali kollha ntemmu, u dan wassal għal żieda fl-ikklerjar tal-bilanċi ta' prefinanzjament. Il-bilanċ li fadal huwa relatat ma' proġetti li għalihom ir-rapporti finanzjarji finali kienu għadhom ma ġewx riċevuti fi tmiem is-sena;

— Obbligazzjonijiet finanzjarji: naqsu b'kEUR 138 236 prinċipalment minħabba n-nuqqas ta' kontribuzzjonijiet imsarrfa matul is-sena;

— Spejjeż operatorji: naqsu b'kEUR 38 674 bħala riżultat tal-istralċ tal-Fond Fiduċjarju li wassal għal tnaqqis fl-għadd ta' kuntratti miftuħa u b'hekk għal inqas spejjeż.

KARTA TAL-BILANĊ

EUR '000

	31.12.2025	31.12.2024
ASSI MHUX KURRENTI		
Assi Finanzjarji	*3 014*	*3 950*
Prefinanzjament	*123*	*–*
	3 137	**3 950**
ASSI KURRENTI		
Prefinanzjament	*24 436*	*131 889*
Riċevibbli ta' skambju u ammonti rekuperabbli mhux ta' skambju	*16 651*	*24 314*
Flus u ekwivalenti ta' flus	*120 097*	*187 539*
	161 185	**343 742**

([24]) Data mir-Rapport tal-MLS NoA (li jkopri l-perjodu mill-2017 sal-2025).

EUR '000

	31.12.2025	31.12.2024
ASSI TOTALI	**164 322**	**347 691**
OBBLIGAZZJONIJIET MHUX KURRENTI		
Obbligazzjonijiet finanzjarji	*(113 103)*	*(251 339)*
	(113 103)	**(251 339)**
OBBLIGAZZJONIJIET KURRENTI		
Ammonti pagabbli	*(14 500)*	*(13 774)*
Imposti dovuti	*(36 719)*	*(82 578)*
	(51 219)	**(96 352)**
OBBLIGAZZJONIJIET TOTALI	**(164 322)**	**(347 691)**
ASSI NETTI	–	–

RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA

EUR '000

	2025	2024
DĦUL		
Dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju		
Dħul minn donazzjonijiet	*138 236*	*169 603*
Rkupru tal-ispejjeż	*532*	*245*
	138 768	**169 848**
Dħul minn tranżazzjonijiet ta' skambju		
Dħul finanzjarju	*3 087*	*6 690*
Dħul f'valuta barranija oħra	*10 546*	*13 551*
	13 634	**20 240**
Dħul totali	**152 402**	**190 089**
SPEJJEŻ		
Spejjeż operatorji	*(123 195)*	*(161 869)*
Kost tal-finanzjament	*(971)*	*(28)*
Spejjeż oħrajn	*(28 235)*	*(28 191)*
Spejjeż totali	**(152 402)**	**(190 089)**
RIŻULTAT EKONOMIKU TAS-SENA	–	–

RAPPORT TAL-FLUSSI TAL-FLUS

EUR '000

	2025	2024
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–
Attivitajiet operatorji		
(Żieda)/tnaqqis fil-prefinanzjament	*107 329*	*64 732*
(Żieda)/tnaqqis fir-riċevibbli ta' skambju u fir-rekuperabbli mhux ta' skambju	*7 662*	*(1 917)*

EUR '000

	2025	2024
Żieda/(tnaqqis) fl-obbligazzjonijiet finanzjarji	*(138 236)*	*(13 216)*
Żieda/(tnaqqis) fl-ammonti pagabbli	*726*	*(486)*
Żieda/(tnaqqis) fl-imposti dovuti	*(45 859)*	*(39 126)*
Attivitajiet ta' investiment		
Żieda/tnaqqis fl-assi finanzjarji mhux derivattivi fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit	*936*	*(0)*
FLUSS TAL-FLUS NETT	**(67 442)**	**9 986**
Żieda netta/(tnaqqis nett) fil-flus u fl-ekwivalenti ta' flus	*(67 442)*	*9 986*
Flus u ekwivalenti ta' flus fil-bidu tas-sena	*187 539*	*177 553*
Flus u ekwivalenti ta' flus fi tmiem is-sena	*120 097*	*187 539*

PARTI I.3

RAPPORTI FINANZJARJI KONSOLIDATI TAL-FEŻ U TAL-FONDI FIDUĊJARJI TAL-UE ([25])

([25]) Ta' min jinnota li minħabba l-ittondjar taċ-ċifri f'miljuni ta' euro, jista' jidher li xi data finanzjarja fit-tabelli ma taqbilx fl-għadd finali.

KARTA TAL-BILANĊ KONSOLIDATA

miljuni ta' EUR

	31.12.2025	31.12.2024
ASSI MHUX KURRENTI		
Assi finanzjarji	*119*	*131*
Prefinanzjament	*492*	*500*
Riċevibbli ta' skambju	*5*	*5*
	616	**637**
ASSI KURRENTI		
Assi finanzjarji	*1*	*5*
Prefinanzjament	*556*	*876*
Riċevibbli ta' skambju u ammonti rekuperabbli mhux ta' skambju	*56*	*63*
Flus u ekwivalenti ta' flus	*420*	*622*
	1 034	**1 566**
ASSI TOTALI	**1 649**	**2 203**
OBBLIGAZZJONIJIET MHUX KURRENTI		
Obbligazzjonijiet finanzjarji	*(40)*	*(88)*
	(40)	**(88)**
OBBLIGAZZJONIJIET KURRENTI		
Provvedimenti	*(0)*	*(2)*
Ammonti pagabbli	*(204)*	*(272)*
Imposti dovuti u introjtu differit	*(733)*	*(858)*
	(936)	**(1 132)**
OBBLIGAZZJONIJIET TOTALI	**(976)**	**(1 220)**
ASSI NETTI	**673**	**983**
FONDI U RIŻERVI		
Kapital tal-fond eżerċitat - FEŻ attivi	*56 488*	*55 704*
Kapital tal-fond eżerċitat minn FEŻ magħluqa riportati	*2 252*	*2 252*
Riżultat ekonomiku riportat mis-snin preċedenti	*(56 973)*	*(55 733)*
Riżultat ekonomiku tas-sena	*(1 094)*	*(1 240)*
ASSI NETTI	**673**	**983**

RAPPORT KONSOLIDAT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA

miljuni ta' EUR

	2025	2024
DĦUL		
Dħul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju		
Attivitajiet ta' rkupru	*13*	*42*
Dħul minn donazzjonijiet tal-fondi fiduċjarji	*48*	*59*
	60	**100**

miljuni ta' EUR

	2025	2024
Dħul minn tranżazzjonijiet ta' skambju		
Dħul finanzjarju	*11*	*26*
Dħul ieħor	*31*	*85*
	42	**111**
Dħul totali	**102**	**211**
SPEJJEŻ		
Strumenti għall-għajnuna	*(942)*	*(1 119)*
Spejjeż implimentati minn entitajiet oħrajn	*(4)*	*(4)*
Spejjeż implimentati minn fondi fiduċjarji	*(133)*	*(168)*
Spejjeż ta' kofinanzjament	*(1)*	*(17)*
Kostijiet tal-finanzjament	*(41)*	*(3)*
Spejjeż oħrajn	*(75)*	*(140)*
Spejjeż Totali	**(1 196)**	**(1 451)**
RIŻULTAT EKONOMIKU TAS-SENA	**(1 094)**	**(1 240)**

RAPPORT KONSOLIDAT TAL-FLUSSI TAL-FLUS

miljuni ta' EUR

	2025	2024
Riżultat ekonomiku tas-sena	*(1 094)*	*(1 240)*
Attivitajiet operatorji		
Żieda fil-kapital - kontribuzzjonijiet	*784*	*1 138*
(Żieda)/tnaqqis fil-kontribuzzjonijiet għall-fondi fiduċjarji	–	–
(Żieda)/tnaqqis fil-prefinanzjament	*328*	*352*
(Żieda)/tnaqqis fir-riċevibbli ta' skambju u fir-rekuperabbli mhux ta' skambju	*8*	*(13)*
Żieda/(tnaqqis) fil-provvedimenti	*(2)*	*2*
Żieda/(tnaqqis) fl-obbligazzjonijiet finanzjarji	*(48)*	*3*
Żieda/(tnaqqis) fl-ammonti pagabbli	*(68)*	*(134)*
Żieda/(tnaqqis) fl-imposti dovuti u fl-introjtu differit	*(126)*	*(252)*
Movimenti oħrajn mhux ta' flus	–	-
Attivitajiet ta' investiment		
(Żieda)/tnaqqis fl-assi finanzjarji mhux derivattivi fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit	*16*	*(42)*
FLUSS TAL-FLUS NETT	**(201)**	**(185)**
Żieda netta/(tnaqqis nett) fil-flus u fl-ekwivalenti ta' flus	(201)	(185)
Flus u ekwivalenti ta' flus fil-bidu tas-sena	622	807
Flus u ekwivalenti ta' flus fi tmiem is-sena	420	622

RAPPORT KONSOLIDAT TAL-BIDLIET FL-ASSI NETTI

miljuni ta' EUR

	Kapital tal-fond - FEŻ attivi (A)	Fondi mhux eżerċitati - FEŻ attivi (B)	Kapital tal-fond eżerċitat - FEŻ attivi (C) = (A)-(B)	Riżervi Kumulattivi (D)	Kapital tal-fond eżerċitat minn FEŻ magħluqa riportati (E)	Assi Netti Totali (C)+(D)+(E)+(F)
BILANĊ FIL-31.12.2023	**60 607**	**6 040**	**54 566**	**(55 733)**	**2 252**	**1 086**
Żieda fil-kapital - kontribuzzjonijiet	*(62)*	*(1 200)*	*1 138*	–	–	*1 138*
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–	–	*(1 240)*	–	*(1 240)*
BILANĊ FIL-31.12.2024	**60 544**	**4 840**	**55 704**	**(56 973)**	**2 252**	**983**
Żieda fil-kapital - kontribuzzjonijiet	*(16)*	*(800)*	*784*	–	–	*784*
Riżultat ekonomiku tas-sena	–	–	–	*(1 094)*	–	*(1 094)*
BILANĊ FIL-31.12.2025	**60 528**	**4 040**	**56 488**	**(58 067)**	**2 252**	**673**

PARTI I.4

RAPPORT TAL-FEŻ DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI FINANZJARJA

WERREJ

		Paġna
1.	SFOND	70
	FEŻ Preċedenti	70
	L-Għaxar U L-Ħdax-Il FEŻ	71
2.	IMPLIMENTAZZJONI FINANZJARJA	72
	EŻITU FINANZJARJU	72
	RIŻORSI	79
	NEFQA OPERAZZJONALI U PROGRAMMI SPEĊIFIĊI	79
3.	GLOSSARJU	89

1. **SFOND**

Imniedi fl-1959, il-FEŻ huwa l-istrument ewlieni għall-għoti ta' għajnuna tal-UE għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp lill-istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) u lill-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej (PTEEs). L-objettiv prinċipali tiegħu huwa t-tnaqqis, u eventwalment, il-qerda tal-faqar.

Il-FEŻ huwa stabbilit permezz ta' Ftehim Intern tar-Rappreżentanti tal-Istati Membri u ġestit minn kumitat speċifiku. Ir-riżorsi tal-FEŻ huma kontribuzzjonijiet "*ad hoc*" mill-Istati Membri tal-UE, li jiddeċiedu dwar ammont globali li jiġi allokat għall-fond (fuq perjodu ta' 5 snin). Minbarra dawn il-kontribuzzjonijiet, huwa possibbli wkoll li l-Istati Membri jidħlu f'arranġamenti ta' kofinanzjament jew li jagħmlu kontribuzzjonijiet finanzjarji volontarji lill-FEŻ. Il-Kummissjoni Ewropea hija responsabbli għall-implimentazzjoni finanzjarja tal-operazzjonijiet imwettqin bir-riżorsi tal-FEŻ. Il-BEI jimmaniġġja l-Faċilità ta' Investiment.

Il-FEŻ huwa fond li jopera fuq il-bażi tal-pluriennalità. Kull FEŻ jiġi konkluż għal perjodu ta' madwar 5 snin u huwa rregolat mir-Regolament Finanzjarju tiegħu stess. Il-Ftehim Intern li jistabbilixxi l-aħħar FEŻ, il-11-il FEŻ (2014-2020), daħal fis-seħħ fl-1 ta' Marzu 2015. Mill-2021, il-kooperazzjoni mal-pajjiżi AKP hija inkluża fl-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali (NDICI). Madankollu, il-proġetti li kienu diġà għaddejjin, iffinanzjati taħt il-FEŻ, se jkomplu jiġu implimentati, skont il-bażi legali rispettiva tal-FEŻ.

Dan ir-rapport huwa prodott f'konformità mal-Artikolu 39 tar-Regolament Finanzjarju tal-11-il FEŻ ([26]). Jippreżenta informazzjoni dwar l-operazzjonijiet tad-dħul u tan-nefqa tal-FEŻ, b'enfasi fuq avvenimenti importanti li kellhom impatt sinifikanti fuq l-implimentazzjoni finanzjarja tas-sena 2025.

Minħabba li ma hemm l-ebda operazzjoni li għadha għaddejja taħt il-FEŻ preċedenti ([27]), dan ir-rapport jinkludi ċifri għall-Għaxar u għall-Ħdax-il FEŻ biss.

FEŻ PREĊEDENTI

Is-Sitt u s-Seba' FEŻ

Is-Sitt FEŻ inġħalaq fl-2006 u s-Seba' FEŻ inġħalaq fl-2008.

F'konformità mal-artikolu 1(2)(b) tal-Ftehim Intern tad-Disa' FEŻ, il-bilanċi u d-diżimpenji tal-FEŻ preċedenti ġew ittrasferiti għad-Disa' FEŻ.

It-Tmien u d-Disa' FEŻ

L-2021 immarkat l-għeluq finanzjarju u operazzjonali tat-Tmien FEŻ għal ammont totali ta' nefqa ta' EUR 10 374 miljun. Il-Kummissjoni ħabbret l-għeluq tat-Tmien FEŻ lill-Istati Membri f'komunikazzjoni li ġiet ippreżentata lill-Kunsill f'Ottubru 2021.

It-tmien attivitajiet kollha tal-FEŻ issa tlestew, u l-verifiki u l-kontrolli kollha twettqu. Il-kuntratti u d-deċiżjonijiet finanzjarji kollha ngħalqu wkoll fil-kontijiet tal-FEŻ. L-ordnijiet kollha ta' rkupru, li kienu għadhom miftuħa wara l-għeluq operazzjonali, ġew imsarrfa jew rinunzjati bl-eċċezzjoni ta' erba' ordnijiet ta' rkupru segwiti mis-Servizz Legali tal-Kummissjoni. F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2003)19044, dawn l-ordnijiet ta' rkupru ġew trasferiti għad-Disa' FEŻ.

L-għeluq tad-Disa' FEŻ miexi sew. Għad hemm erba' kuntratti miftuħin, li minnhom tnejn jikkonċernaw l-awditjar u l-evalwazzjonijiet fis-Sudan t'Isfel (Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/315/UE). Dawn l-azzjonijiet ġew deċiżi wara l-klawżola ta' estinzjoni tad-Disa' FEŻ u se jaslu għall-konklużjoni tagħhom fil-perjodu ta' żmien speċifikat, filwaqt li jikkontribwixxu għall-finalizzazzjoni tal-attivitajiet u l-proġetti assoċjati mad-Disa' FEŻ. L-għeluq sħiħ tad-Disa' FEŻ jista' jitwettaq biss ladarba jintemmu l-kuntratti kollha u wara t-tlestija tal-evalwazzjonijiet u l-awditi tagħhom.

([26]) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/1877.
([27]) Ħlief għall-operazzjonijiet fis-Sudan t'Isfel.

Mill-2015 sal-2025, il-Kummissjoni wettqet seba' rifużjonijiet ta' krediti tat-Tmien/id-Disa' FEŻ għal ammont totali ta' EUR 1 925,19 ([28]) miljun. Bilanċ ta' EUR 1,2 miljun ġie rimborżat f'Jannar 2026 ([29]) bħala parti mill-pagament tal-ewwel pagament parzjali tal-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għall-FEŻ għas-sena 2026.

L-GĦAXAR U L-ĦDAX-IL FEŻ

Il-Ftehim ta' Sħubija AKP-KE (magħruf ukoll bħala l-Ftehim ta' Cotonou) ġie ffirmat fit-23 ta' Ġunju 2000 f'Cotonou mill-Istati Membri tal-Komunità Ewropea u l-Istati AKP. Daħal fis-seħħ fl-1 ta' April 2003 (fejn stabbilixxa d-Disa' FEŻ). Il-Ftehim ta' Cotonou ġie emendat darbtejn, l-ewwel permezz tal-ftehim iffirmat fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2005 (li stabbilixxa l-Għaxar FEŻ), it-tieni permezz tal-ftehim iffirmat f'Ouagadougou fit-22 ta' Ġunju 2010 (li stabbilixxa l-11-il FEŻ).

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/822/KE tas-27 ta' Novembru 2001 dwar l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji lil hinn mill-baħar mal-Komunità Ewropea (Deċiżjoni dwar Assoċjazzjoni lil hinn mill-baħar) ([30]) daħlet fis-seħħ fit-2 ta' Diċembru 2001. Din id-Deċiżjoni kienet emendata fid-19 ta' Marzu 2007 (id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/249/KE ([31])).

Il-Ftehim Intern dwar il-finanzjament tal-għajnuna tal-Komunità fil-qafas finanzjarju pluriennali għall-perjodu 2014-2020 f'konformità mal-Ftehim ta' Cotonou rivedut, adottat mir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-Komunità Ewropea f'Awwissu 2013, daħal fis-seħħ f'Marzu 2015.

Skont il-Ftehim ta' Cotonou, għat-tieni perjodu (2008-2013), l-Għaxar FEŻ kellu baġit kumplessiv ta' EUR 22 682 miljun. Minn dan l-ammont:

— EUR 21 966 miljun ġew allokati għall-pajjiżi AKP;

— EUR 286 miljun għall-PTEE; kif ukoll

— EUR 430 miljun għall-Kummissjoni bħala nefqa ta' appoġġ għall-programmazzjoni u għall-implimentazzjoni tal-FEŻ.

L-ammont għall-pajjiżi tal-AKP huwa maqsum kif ġej:

— EUR 17 766 miljun għal programmi indikattivi nazzjonali u reġjonali;

— EUR 2 700 miljun għall-kooperazzjoni intra-AKP u intrareġjonali; kif ukoll

— EUR 1 500 miljun għal Faċilitajiet ta' Investiment.

B'mod partikolari, sehem akbar tal-baġit huwa ddedikat għall-programmi reġjonali, u b'hekk tiġi enfasizzata l-importanza tal-integrazzjoni ekonomika reġjonali bħala l-qafas bażiku għall-iżvilupp nazzjonali u lokali. Innovazzjoni fl-għaxar FEŻ kienet il-ħolqien ta' "ammonti ta' inċentiv" għal kull pajjiż.

Skont il-Ftehim ta' Cotonou, it-tielet perjodu (2014-2020) tal-għajnuna tal-Komunità lill-Istati tal-AKP u lill-PTEE huwa ffinanzjat mill-11-il FEŻ b'ammont ta' EUR 30 506 miljun, li minnhom:

— EUR 29 089 miljun huma allokati lill-pajjiżi tal-AKP skont l-Artikolu 1.2(a) u l-Artikolu 2(d) tal-Ftehim Intern, li minnhom EUR 27 955 miljun kienu ġestiti mill-Kummissjoni Ewropea;

— EUR 364,5 miljun huma allokati lill-PTEE skont l-Artikolu 1.2(a) u l-Artikolu 3.1 tal-Ftehim Intern, li minnhom 359,5 miljun kienu ġestiti mill-Kummissjoni Ewropea; kif ukoll

— EUR 1 052,5 miljun huma għall-Kummissjoni sabiex tiffinanzja l-kostijiet li jirriżultaw mill-programmazzjoni u l-implimentazzjoni tar-riżorsi tal-11-il FEŻ, f'konformità mal-Artikolu 1.2(a) tal-Ftehim Intern.

([28]) Il-faċilità ta' tranżizzjoni ta' EUR 1 402,57 miljun (id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/0246), EUR 200 miljun (id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1206), EUR 223 miljun (id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1708) EUR 43 miljun (id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1941), EUR 42,5 miljun (id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2242), EUR 7,8 miljun (id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/2586) u 6,3 miljun (id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/2906).

([29]) Id-Deċiżjoni (UE) 2025/2324.

([30]) ĠU L 314, 30.11.2001, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2001/822(1)/oj.

([31]) Council Decision 2007/249/EC of 19 March 2007 amending Decision 2001/822/EC on the association of the overseas countries and territories with the European Community (ma jeżistix bil-Malti) (ĠU L 109, 26.4.2007, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/249/oj).

2. **IMPLIMENTAZZJONI FINANZJARJA**

EŻITU FINANZJARJU

EVOLUZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TAL-GĦAXAR FEŻ

L-GĦAXAR FEŻ EVOLUZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET: IL-31 TA' DIĊEMBRU 2025 ANALIŻI TAL-KREDITI SKONT L-ISTRUMENT

(Miljuni ta' EUR)

STRUMENT		APPROPRJAZZJONI INIZJALI	ŻIDIET/TNAQQIS FIR-RIŻORSI KUMULATTIVI FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2024	ŻIEDA JEW TNAQQIS FIR-RIŻORSI FL-2025	Noti	LIVELL KURRENTI TAL-APPROPRJAZZJONI
AKP	***Kofinanzjament***	***0***	***202***	***(9)***		***193***
	Kontribuzzjonijiet Regolari tal-SM	***21 326***	***(710)***	***(86)***		***20 530***
	SUBTOTAL TAL-AKP	**21 326**	**(508)**	**(95)**		**20 723**
PTEE	***Kontribuzzjonijiet Regolari tal-SM***	***0***	***236***	***(1)***		***236***
	SUBTOTAL tal-PTEE	**0**	**236**	**(1)**		**236**
	TOTAL TAL-GĦAXAR FEŻ	**21 326**	**(272)**	**(95)**		**20 959**

EVOLUZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TAL-ĦDAX-IL FEŻ

IL-ĦDAX-IL FEŻ EVOLUZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET: IL-31 TA' DIĊEMBRU 2025 ANALIŻI TAL-KREDITI SKONT L-ISTRUMENT

(Miljuni ta' EUR)

STRUMENT		APPROPRJAZZJONI INIZJALI	ŻIDIET/TNAQQIS FIR-RIŻORSI KUMULATTIVI FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2024	ŻIEDA JEW TNAQQIS FIR-RIŻORSI FL-2025	Noti	LIVELL KURRENTI TAL-APPROPRJAZZJONI
AKP	***Kofinanzjament***	***0***	***91***			***91***
	FLS intern tal-KE	***0***	***1***			***1***
	Kontribuzzjonijiet Regolari tal-SM	***30 060***	***(855)***	***74***		***29 279***
	SUBTOTAL TAL-AKP	**30 060**	**(763)**			**29 372**
	Kofinanzjament	***0***	***0***			***0***

(Miljuni ta' EUR)

STRUMENT		APPROPRJAZZJONI INIZJALI	ŻIDIET/TNAQQIS FIR-RIŻORSI KUMULATTIVI FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2024	ŻIEDA JEW TNAQQIS FIR-RIŻORSI FL-2025	Noti	LIVELL KURRENTI TAL-APPROPRJAZZJONI
PTEE	***FLS intern tal-KE***	***0***	***0***			***0***
	Kontribuzzjonijiet Regolari tal-SM	***0***	***354***	***1***		***354***
	SUBTOTAL tal-PTEE	**0**	**354**			**354**
	TOTAL TAL-ĦDAX-IL FEŻ	30 060	(409)	75		29 726

EVOLUZZJONI TAL-IMPENJI, FONDI ASSENJATI U PAGAMENTI GĦALL-GĦAXAR FEŻ

KONTIJIET AGGREGATI TAL-FEŻ FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025 KLASSI TA' GĦAJNUNA

AKP + PTOM - l-GĦAXAR FEŻ

(Miljuni ta' EUR)

	KREDITI	DEĊIŻJONIJIET			FONDI ASSENJATI			PAGAMENTI		
		AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
Kontribuzzjonijiet Regolari tal-SM										
Allokazzjonijiet										
SUBTOTAL: PAKKETT A - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**12 247**	**12 245**	**(23)**	**100 %**	**12 231**	**(24)**	**100 %**	**12 204**	**3**	**100 %**
SUBTOTAL: PAKKETT B - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**1 960**	**1 960**	0	**100 %**	**1 960**	0	**100 %**	**1 960**	0	**100 %**
SUBTOTAL: SIGURTÀ TAL-IKEL	**341**	**481**	**(0)**	**141 %**	**471**	**(12)**	**98 %**	**407**	**52**	**87 %**
SUBTOTAL: KOSTIJIET TAL-IMPLIMENTAZZJONI U DĦUL MILL-IMGĦAX	**526**	**526**		**100 %**	**526**	0	**100 %**	**522**		**99 %**
SUBTOTAL: ALLOKAZZJONIJIET INTRA-AKP	**3 550**	**3 538**	**(42)**	**100 %**	**3 535**	**(26)**	**100 %**	**3 492**	**0**	**99 %**
SUBTOTAL: ALLOKAZZJONIJIET REĠJONALI	**1 905**	**1 760**	**(3)**	**92 %**	**1 755**	**(0)**	**100 %**	**1 704**	**9**	**97 %**
Kofinanzjament										
Allokazzjonijiet										
SUBTOTAL: PAKKETT A - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**178**	**175**	**(0)**	**99 %**	**175**	**(0)**	**100 %**	**175**	**0**	**100 %**

(Miljuni ta' EUR)

	KREDITI	DEĊIŻJONIJIET			FONDI ASSENJATI			PAGAMENTI		
		AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
SUBTOTAL: KOSTIJIET TAL-IMPLIMENTAZZJONI U DĦUL MILL-IMGĦAX	**5**	**5**		**110 %**	**5**		**100 %**	**5**		**100 %**
SUBTOTAL: ALLOKAZZJONIJIET INTRA-AKP	**11**	**11**		**100 %**	**11**		**100 %**	**11**		**100 %**
Kontribuzzjonijiet Regolari tal-SM										
Allokazzjonijiet										
SUBTOTAL: PAKKETT A - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**182**	**181**	**(1)**	**100 %**	**180**	0	**99 %**	**172**		**96 %**
SUBTOTAL: PAKKETT B - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**14**	**14**		**100 %**	**14**		**100 %**	**14**		**100 %**
SUBTOTAL: KOSTIJIET TAL-IMPLIMENTAZZJONI U DĦUL MILL-IMGĦAX	**5**	**5**		**100 %**	**5**		**100 %**	**5**		**100 %**
SUBTOTAL: ALLOKAZZJONIJIET REĠJONALI	**34**	**34**	0	**100 %**	**34**	0	**99 %**	**34**		**100 %**
TOTAL: AKP+PTEE (INKL. RIŻERVI) (A+B)	**20 959**	**20 937**	**(69)**	**100 %**	**20 902**	**(62)**	**100 %**	**20 705**	**65**	**99 %**

EVOLUZZJONI TAL-IMPENJI, FONDI ASSENJATI U PAGAMENTI GĦALL-ĦDAX-IL FEŻ

KONTIJIET AGGREGATI TAL-FEŻ FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025 KLASSI TA' GĦAJNUNA

AKP + PTOM - Il-ĦDAX-IL FEŻ

(Miljuni ta' EUR)

	KREDITI	DEĊIŻJONIJIET			FONDI ASSENJATI			PAGAMENTI		
		AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
Kontribuzzjonijiet Regolari tal-SM										
Allokazzjonijiet										
SUBTOTAL: PAKKETT A - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**14 977**	**14 915**	**(217)**	**100 %**	**14 696**	**(107)**	**99 %**	**13 280**	**452**	**90 %**
SUBTOTAL: PAKKETT B - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**1 053**	**1 053**	**(2)**	**100 %**	**1 052**	**0**	**100 %**	**1 027**	**4**	**98 %**
SUBTOTAL: FAĊILITÀ TA' TRANŻIZZJONI	**0**									
SUBTOTAL: SIGURTÀ TAL-IKEL	**112**	**112**	0	**100 %**	**112**	0	**100 %**	**50**	7	**44 %**
SUBTOTAL: KOSTIJIET TAL-IMPLIMENTAZZJONI U DĦUL MILL-IMGĦAX	**1 076**	**1 062**	**(2)**	**99 %**	**1 059**	**(1)**	**100 %**	**1 008**	**41**	**95 %**
SUBTOTAL: ALLOKAZZJONIJIET INTRA-AKP	**3 938**	**3 846**	**(13)**	**98 %**	**3 910**	**(24)**	**102 %**	**3 635**	**120**	**93 %**
SUBTOTAL: ALLOKAZZJONIJIET REĠJONALI	**7 135**	**7 114**	**(54)**	**100 %**	**7 051**	**(31)**	**99 %**	**6 415**	**196**	**91 %**

(Miljuni ta' EUR)

	KREDITI	DEĊIŻJONIJIET			FONDI ASSENJATI			PAGAMENTI		
		AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
Kofinanzjament										
Allokazzjonijiet										
SUBTOTAL: PAKKETT A - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**46**	**45**	**(0)**	**98 %**	**45**	**(0)**	**100 %**	**43**		**97 %**
SUBTOTAL: KOSTIJIET TAL-IMPLIMENTAZZJONI U DĦUL MILL-IMGĦAX	**4**	**4**		**100 %**	**4**		**100 %**	**4**		**100 %**
SUBTOTAL: ALLOKAZZJONIJIET INTRA-AKP	**33**	**33**	0	**100 %**	**33**	0	**100 %**	**32**	**3**	**100 %**
SUBTOTAL: ALLOKAZZJONIJIET REĠJONALI	**10**	**10**	**4**	**100 %**	**10**	**4**	**100 %**	**9**	**3**	**95 %**
Riżerva mhux mobilizzabbli										
Riżervi										
SUBTOTAL: RIŻERVA MHUX MOBILIZZABBLI L-GĦAXAR FEŻ	**287**									
SUBTOTAL: RIŻERVA MHUX MOBILIZZABBLI IL-ĦDAX-IL FEŻ	**699**									
FLS intern tal-KE										
Riżervi										
SUBTOTAL: PAKKETT A - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**1**	**1**		**52 %**	**1**		**100 %**	**1**		**100 %**

(Miljuni ta' EUR)

	KREDITI	DEĊIŻJONIJIET			FONDI ASSENJATI			PAGAMENTI		
		AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
Kontribuzzjonijiet Regolari tal-SM										
Allokazzjonijiet										
SUBTOTAL: PAKKETT A - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**211**	**210**	**(1)**	**100 %**	**193**	**(0)**	**92 %**	**193**		**100 %**
SUBTOTAL: PAKKETT B - ALLOKAZZJONIJIET NAZZJONALI	**12**	**12**	0	**100 %**	**12**	0	**100 %**	**12**		**100 %**
SUBTOTAL: FAĊILITÀ TA' TRANŻIZZJONI	**0**									
SUBTOTAL: KOSTIJIET TAL-IMPLIMENTAZZJONI U DĦUL MILL-IMGĦAX	**7**	**7**	0	**100 %**	**6**	0	**95 %**	**6**	**0**	**98 %**
SUBTOTAL: ALLOKAZZJONIJIET REĠJONALI	**102**	**102**	0	**100 %**	**102**	**0**	**99 %**	**85**	**1**	**83 %**
Riżerva mhux mobilizzabbli										
Riżervi										
SUBTOTAL: RIŻERVA MHUX MOBILIZZABBLI L-GĦAXAR FEŻ	**19**									
SUBTOTAL: RIŻERVA MHUX MOBILIZZABBLI IL-ĦDAX-IL FEŻ	**3**									
TOTAL: AKP+PTEE (INKL. RIŻERVI) (A+B)	**29 726**	**28 525**	**(285)**	**96 %**	**28 284**	**(160)**	**99 %**	**25 800**	**828**	**91 %**

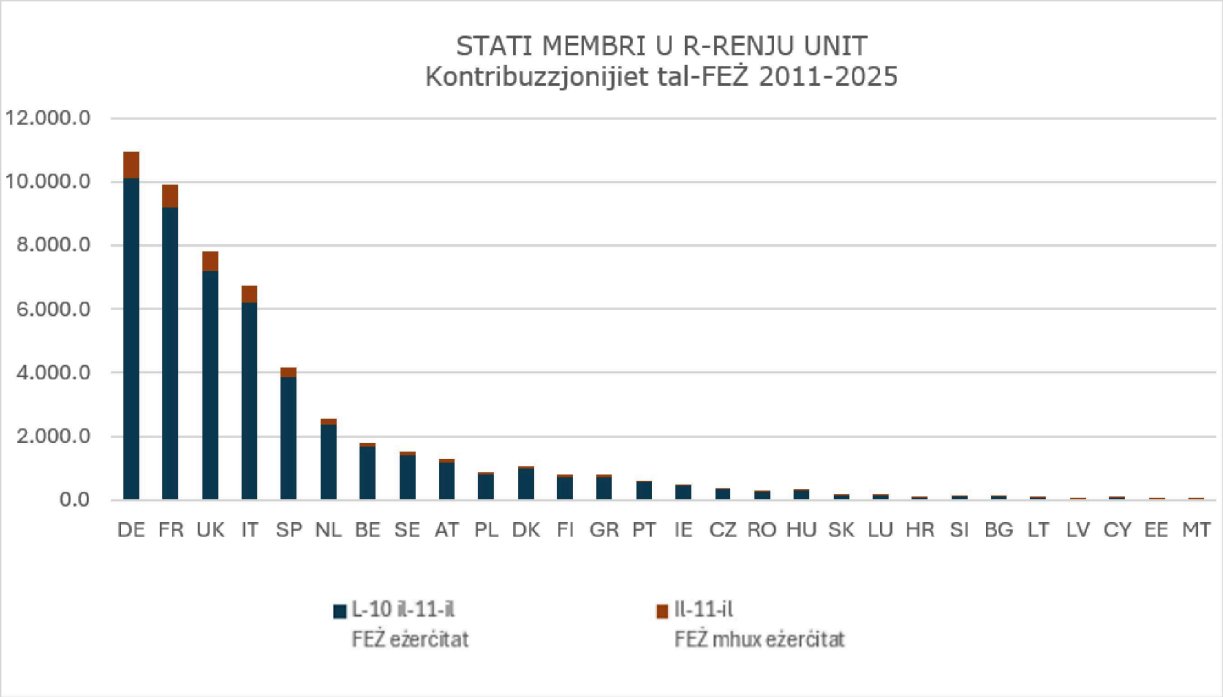
ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

RIŻORSI

Natura tad-Dħul

Ir-riżorsi ewlenin tal-FEŻ huma l-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri. Tliet darbiet fis-sena, il-Kummissjoni Ewropea u l-Bank Ewropew tal-Investiment jitolbu lill-Istati Membri jikkontribwixxu għall-FEŻ. L-ammont tal-kontribuzzjonijiet eżerċitati kull sena jirrifletti l-ammont ta' pagament li għandu jiġi kopert matul is-sena.

Ħarsa ġenerali lejn il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri



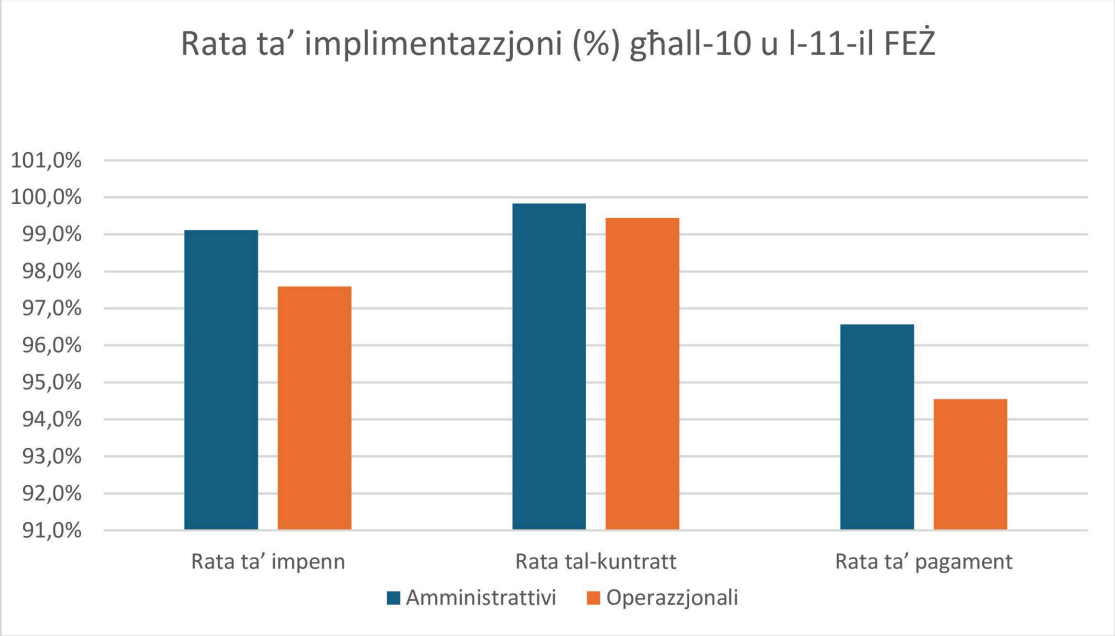
NEFQA OPERAZZJONALI U PROGRAMMI SPEĊIFIĊI

Natura tan-Nefqa

L-ammont disponibbli taħt il-qafas finanzjarju pluriennali jikkonsisti fi 3 % allokat lill-Kummissjoni għan-nefqa ta' appoġġ u 97 % allokat għall-implimentazzjoni tal-proġetti tal-FEŻ. L-ammonti huma stabbiliti minn kull Ftehim Intern u jistgħu jiżdiedu permezz ta' kontribuzzjonijiet volontarji u introjtu ġġenerat mill-operazzjonijiet.

Diżaggregazzjoni tal-ammont Impenjat, Kuntrattat u Mħallas għal kull natura tan-nefqa:

	KOSTIJIET TA' IMPEMENTAZZJONI TAL-IMPLIMENTAZZJONI OPERAZZJONALI U DĦUL MILL-IMGĦAX (L-Għaxar u l-Ħdax-il FEŻ) 2025									
	KREDITI	DEĊIŻJONIJIET			FONDI ASSENJATI			PAGAMENTI		
		AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%	AGGREG.	ANNWALI	%
	(1)	(2)		(2) : (1)	(3)		(3) : (2)	(4)		(4) : (3)
KOSTI TA' IMPLIMENTAZZJONI U DĦUL MILL-IMGĦAX l-GĦAXAR + l-Ħdax-il FEŻ	**1 622**	**1 608**	**(2)**	**99,1 %**	**1 605**	(1)	**99,8 %**	**1 550**	**41**	**96,6 %**
IMPLIMENTAZZJONI OPERAZZJONALI (A + B) l-GĦAXAR + l-Ħdax-il FEŻ	**50 685**	**49 461**	**(353)**	**97,6 %**	**49 186**	(222)	**99,4 %**	**46 506**	**893**	**94,5 %**


Rata ta’ implimentazzjoni (%) għall-10 u l-11-il FEŻ
101,0%
100,0%
99,0%
98,0%
97,0%
96,0%
95,0%
94,0%
93,0%
92,0%
91,0%
Rata ta’ impenn
Rata tal-kuntratt
Rata ta’ pagament
Amministrattivi
Operazzjonali

Diżaggregazzjoni tal-ammont impenjat, kuntrattat u mħallas skont ir-reġjun u l-pajjiż

IL-KONTIJIET KUMULATTIVI TAL-FEŻ FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025 SKONT IL-PAJJIŻ % APPR								
L-10 + il-11-il FEŻ		TOTAL tal-10 u l-11-il FEŻ (f'miljuni ta' EUR)						
Kumulattivi 2025		Approprjazzjonijiet	Id-deċiżjonijiet	% ta' Appr	Fondi assenjati	% ta' Appr	Pagamenti	% ta' Appr
	Pakkett ġenerali/amministrattiv/ interessi	**1 629**	1 610	99 %	1 612	99 %	1 547	95 %
	Riżerva/Mhux distribwita skont il-pajjiż	**3 540**	2 553	72 %	2 553	72 %	2 553	72 %
	Il-pajjiżi kollha tal-AKP	**5 169**	**4 163**	**81 %**	**4 165**	**81 %**	**4 100**	**79 %**
	L-Angola	**346**	345	100 %	344	99 %	330	95 %
	Il-Benin	**732**	731	100 %	730	100 %	702	96 %
	Il-Botswana	**126**	126	100 %	126	100 %	126	100 %
	Il-Burkina Faso	**1 277**	1 277	100 %	1 274	100 %	1 264	99 %
	Il-Burundi	**564**	564	100 %	562	100 %	550	97 %
	Il-Kamerun	**520**	520	100 %	519	100 %	492	95%
	Cabo Verde	**144**	144	100 %	144	100 %	144	100 %
AKP	**Comoros**	**77**	77	100 %	76	98 %	75	97 %
	Il-Kongo (Brazzaville)	**163**	163	100 %	161	99 %	156	96 %
	Il-Kongo (ir-Repubblika Demokratika tal-)	**1 401**	1 399	100 %	1 385	99 %	1 317	94 %
	Il-Kosta tal-Avorju	**702**	702	100 %	700	100 %	690	98%
	Il-Djibouti	**175**	175	100 %	173	99 %	165	94 %
	L-Eritrea	**195**	195	100 %	195	100 %	165	85 %
	L-Etjopja	**1 596**	1 596	100 %	1 592	100 %	1 425	89 %
	Il-Gabon	**33**	31	95 %	31	94 %	31	94 %
	Il-Gambja	**302**	302	100 %	300	99 %	291	96 %
	Il-Ghana	**784**	784	100 %	781	100 %	741	94 %
	Il-Guinea Bissau	**184**	184	100 %	182	99 %	180	98 %
	Il-Guinea (Conakry)	**500**	500	100 %	495	99 %	444	89 %

IL-KONTIJIET KUMULATTIVI TAL-FEŻ FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025 SKONT IL-PAJJIŻ % APPR								
L-10 + il-11-il FEŻ		TOTAL tal-10 u l-11-il FEŻ (f'miljuni ta' EUR)						
Kumulattivi 2025		Approprjazzjonijiet	Id-deċiżjonijiet	% ta' Appr	Fondi assenjati	% ta' Appr	Pagamenti	% ta' Appr
	Mauritius	**82**	82	100 %	82	100 %	82	100 %
	Il-Kenja	**853**	840	98 %	839	98 %	784	92 %
	Il-Lesoto	**247**	246	100 %	246	99 %	215	87 %
	Il-Liberja	**485**	485	100 %	483	99 %	456	94 %
	Il-Madagascar	**774**	774	100 %	754	97 %	685	89 %
	Il-Malawi	**1 018**	1 015	100 %	1 007	99 %	932	92 %
	Il-Mali	**1 295**	1 295	100 %	1 291	100 %	1 257	97 %
	Il-Mauritania	**343**	341	100 %	340	99 %	333	97 %
	Il-Mozambique	**1 431**	1 424	100 %	1 413	99 %	1 240	87 %
	In-Namibja	**187**	186	100 %	185	99 %	177	95 %
	In-Niger	**1 261**	1 256	100 %	1 254	99 %	1 251	99 %
	In-Niġerja	**1 085**	1 085	100 %	1 085	100 %	1 050	97 %
	L-Uganda	**928**	912	98 %	905	98 %	851	92 %
	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana	**609**	609	100 %	608	100 %	595	98 %
	Ir-Rwanda	**831**	831	100 %	831	100 %	828	100 %
	São Tomé u Príncipe	**55**	55	100 %	53	98 %	51	93 %
	Is-Senegal	**662**	662	100 %	659	100 %	637	96 %
	Is-Seychelles	**22**	22	100 %	22	100 %	22	100 %
	Sierra Leone	**652**	652	100 %	650	100 %	634	97 %
	Is-Somalja	**896**	895	100 %	893	100 %	892	100 %
	Is-Sudan	**298**	298	100 %	298	100 %	298	100 %
	Is-Sudan t'Isfel	**91**	91	100 %	91	100 %	91	100 %
	L-Eswatini (is-Swaziland)	**121**	121	100 %	121	100 %	115	95 %
	It-Tanzanija	**1 171**	1 171	100 %	1 160	99 %	1 102	94 %
	Iċ-Chad	**930**	926	99 %	910	98 %	841	90 %

ĠU C, 8.10.2026

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

IL-KONTIJIET KUMULATTIVI TAL-FEŻ FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025 SKONT IL-PAJJIŻ % APPR								
L-10 + il-11-il FEŻ		TOTAL tal-10 u l-11-il FEŻ (f'miljuni ta' EUR)						
Kumulattivi 2025		Approprjazzjonijiet	Id-deċiżjonijiet	% ta' Appr	Fondi assenjati	% ta' Appr	Pagamenti	% ta' Appr
	Togo	**373**	373	100 %	373	100 %	370	99 %
	Iż-Żambja	**825**	825	100 %	814	99 %	734	89 %
	Iż-Żimbabwe	**461**	461	100 %	459	100 %	457	99 %
	*** Total għall-Afrika**	**27 809**	27 748	100 %	27 598	99 %	26 268	94 %
	Antigua u Barbuda	**15**	15	100 %	15	100 %	15	98 %
	Barbados	**22**	22	100 %	22	100 %	21	98 %
	Il-Belize	**42**	42	100 %	41	96 %	37	87 %
	Dominica	**40**	40	100 %	40	100 %	40	100 %
	Grenada	**20**	20	100 %	20	100 %	20	100 %
	Il-Guyana	**79**	79	100 %	78	99 %	77	98 %
	Il-Haiti	**995**	991	100 %	923	93 %	822	83 %
	Il-Ġamajka	**235**	235	100 %	233	99 %	226	96 %
	Ir-Repubblika Dominicana	**281**	281	100 %	279	99 %	279	99 %
	Saint Lucia	**32**	32	100 %	32	100 %	32	100 %
	Saint Kitts u Nevis	**6**	6	100 %	6	99 %	6	99 %
	Saint Vincent u l-Grenadini	**26**	26	99 %	26	99 %	24	92 %
	Is-Suriname	**27**	26	96 %	26	96 %	26	96 %
	Trinidad u Tobago	**28**	28	100 %	28	99 %	28	99 %
	*** Total għall-Karibew**	**1 850**	1 845	100 %	1 769	96 %	1 653	89 %
	Fiġi	**48**	48	100 %	48	100 %	48	100 %
	Il-Gżejjer Cook	**5**	5	100 %	5	100 %	5	100 %
	Il-Gżejjer Solomon	**66**	66	100 %	66	100 %	66	100 %
	Il-Kiribati	**42**	42	99 %	41	98 %	41	97 %
	Il-Gżejjer Marshall	**17**	17	100%	17	100%	17	100%
	Il-Mikroneżja	**23**	22	97%	22	97%	18	78%

IL-KONTIJIET KUMULATTIVI TAL-FEŻ FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025 SKONT IL-PAJJIŻ % APPR								
L-10 + il-11-il FEŻ		TOTAL tal-10 u l-11-il FEŻ (f'miljuni ta' EUR)						
Kumulattivi 2025		Approprjazzjonijiet	Id-deċiżjonijiet	% ta' Appr	Fondi assenjati	% ta' Appr	Pagamenti	% ta' Appr
	Nauru	**4**	4	100 %	4	100 %	4	100 %
	Niue	**3**	3	100 %	3	100 %	3	100 %
	Palau	**4**	4	100 %	4	100 %	4	100 %
	Il-Papua New Guinea	**239**	239	100%	233	98%	227	95%
	Is-Samoa tal-Punent	**67**	66	99%	66	99%	66	99%
	Timor Leste	**166**	166	100 %	166	100 %	161	97 %
	Tonga	**28**	28	100 %	28	100 %	28	100 %
	Tuvalu	**13**	13	100 %	13	100 %	13	100 %
	Vanuatu	**55**	55	100 %	54	99 %	53	97 %
	*** Total għall-Paċifiku**	**779**	777	100 %	770	99 %	752	97 %
	Allokazzjonijiet Intra-AKP	**7 967**	7 862	99 %	7 908	99 %	7 473	94 %
	PALOP	**59**	59	100 %	58	99 %	58	98 %
	Ir-Reġjun tal-Afrika t'Isfel FED 10	**129**	129	100 %	129	100 %	127	98 %
	Ir-Reġjun tal-Afrika Ċentrali	**546**	543	100 %	539	99 %	451	83 %
	Ir-Reġjun tal-Afrika tal-Lvant u l-Awstralja	**2 989**	2 981	100 %	2 960	99 %	2 650	89 %
	Ir-Reġjun tal-Afrika tal-Punent	**1 919**	1 918	100 %	1 901	99 %	1 737	91 %
	Ir-Reġjun tal-Karibew	**533**	527	99 %	522	98 %	439	82 %
	Ir-Reġjun tal-Paċifiku	**322**	318	99 %	298	93 %	259	81 %
	*** Il-kooperazzjoni reġjonali totali tal-AKP**	**14 464**	14 338	99 %	14 316	99 %	13 195	91 %
	AKP	**50 070,99**	**48 871,60**	**98 %**	**48 617,47**	**97 %**	**45 968,94**	**92 %**

IL-KONTIJIET KUMULATTIVI TAL-FEŻ FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025 SKONT IL-PAJJIŻ % APPR								
L-10 + il-11-il FEŻ		TOTAL tal-10 u l-11-il FEŻ (f'miljuni ta' EUR)						
Kumulattivi 2025		Approprjazzjonijiet	Id-deċiżjonijiet	% ta' Appr	Fondi assenjati	% ta' Appr	Pagamenti	% ta' Appr
PTEE	**Riżerva/Mhux distribwita skont il-pajjiż/territorju**	**34**	12	34 %	11	33 %	11	33 %
	Il-pajjiżi PTEE kollha	**34**	12	34 %	11	33 %	11	33 %
	Anguilla	**27**	27	100 %	27	100 %	27	100 %
	Il-Gżejjer Falkland	**10**	10	100 %	10	100 %	10	100 %
	Il-Gżejjer Pitcairn	**5**	5	100 %	5	100 %	5	100 %
	Il-Gżejjer Turks u Caicos	**32**	32	100 %	32	100 %	32	100 %
	Il-Gżejjer Verġni Brittaniċi	**2**	2	100 %	2	100 %	2	100 %
	Montserrat	**33**	33	100 %	33	100 %	33	100 %
	Saint Helena	**38**	38	100 %	38	100 %	38	100 %
	*** Total għall-PTEE Brittaniċi**	**146**	146	100 %	146	100 %	146	100 %
	L-Antilli Netherlandiżi	**38**	37	98 %	20	54 %	20	54 %
	L-Antilli Netherlandiżi - Bonaire	**4**	4	98 %	4	98 %	4	98 %
	L-Antilli Netherlandiżi - Saba	**3**	3	100 %	3	100 %	3	100 %
	L-Antilli Netherlandiżi - Sint-Eustatius	**2**	2	100 %	2	100 %	2	100 %
	Aruba	**21**	21	98 %	21	98 %	21	98 %
	Sint Maarten	**14**	14	100 %	13	95 %	5	39 %
	*** Total għall-PTEE Netherlandiżi**	**83**	82	99 %	64	77 %	56	68 %
	Il-Gżejjer Wallis u Futuna	**39**	38	99 %	37	95 %	29	76 %
	Mayotte	**29**	29	100 %	29	100 %	29	100 %
	New Caledonia	**50**	50	100 %	50	100 %	50	100 %
	Il-Polineżja Franċiża	**49**	49	100 %	49	100 %	49	100 %

IL-KONTIJIET KUMULATTIVI TAL-FEŻ FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025 SKONT IL-PAJJIŻ % APPR								
L-10 + il-11-il FEŻ		TOTAL tal-10 u l-11-il FEŻ (f'miljuni ta' EUR)						
Kumulattivi 2025		Approprjazzjonijiet	Id-deċiżjonijiet	% ta' Appr	Fondi assenjati	% ta' Appr	Pagamenti	% ta' Appr
	Saint Pierre u Miquelon	**47**	47	100 %	47	100 %	47	100 %
	*** Total għall-PTEE Franċiżi**	**214**	213	100 %	212	99 %	204	96 %
	reġjun	**137**	137	100 %	136	99 %	119	87 %
	*** Il-kooperazzjoni reġjonali totali tal-PTEE**	**137**	137	100 %	136	99 %	119	87 %
PTEE	**613,69**	**589,78**	**96 %**	**569,00**	**93 %**	**536,59**	**87 %**	
TOTAL: AKP +PTEE		**50 684,68**	**49 461,38**	**98%**	**49 186,47**	**97%**	**46 505,53**	**92%**

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

Diżaggregazzjoni tal-ammont Impenjat, Kuntrattat u Mħallas skont il-qasam tal-infiq għall-Ħdax-il FEŻ

Diżaggregazzjoni għall-Ħdax-il FEŻ tal-ammont impenjat, kuntrattat u mħallas skont il-qasam tal-infiq (kodiċijiet tas-setturi tad-DAC)

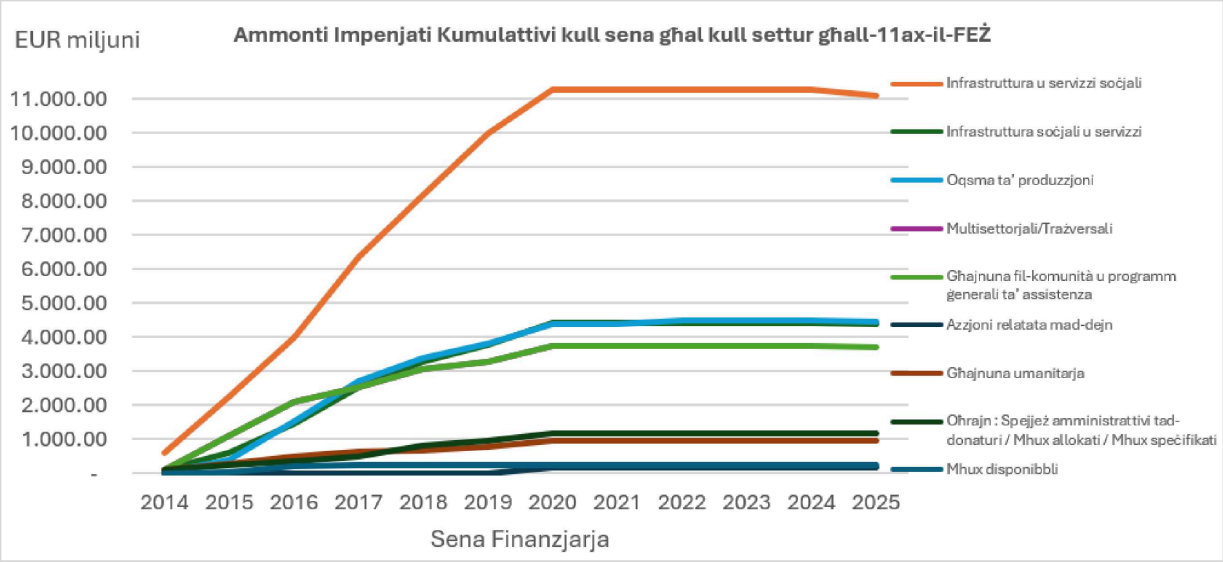
(miljuni ta' EUR)

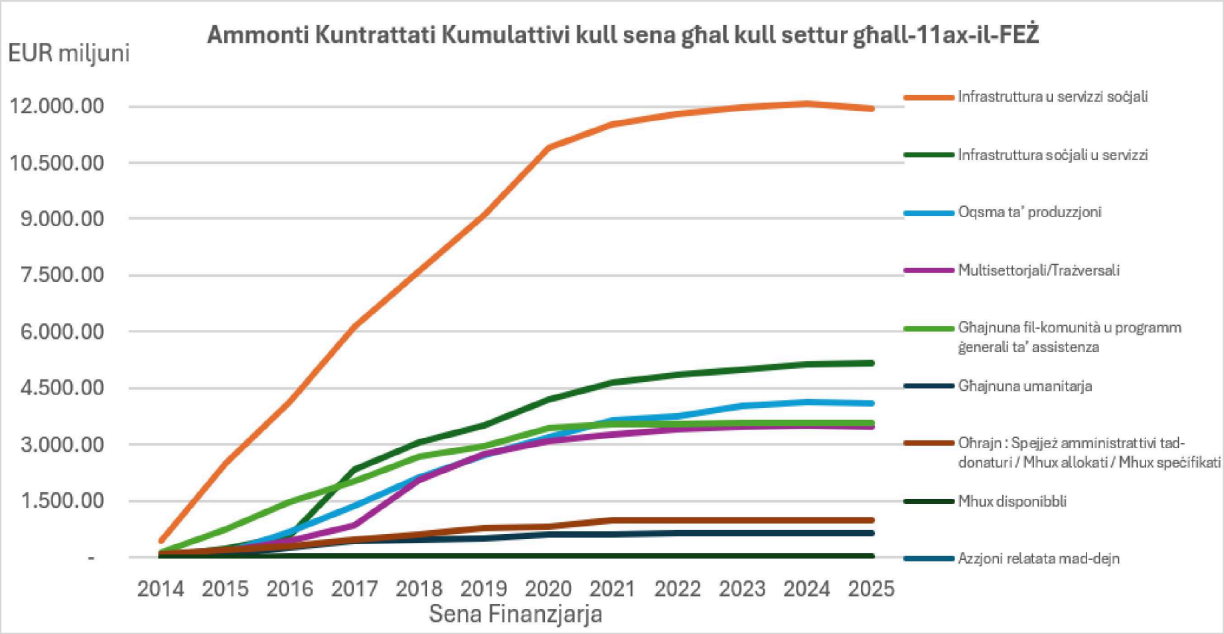
Settur	Impenjati	Kuntrattati	Imħallsa
Infrastruttura u servizzi soċjali			
110-Edukazzjoni	1 177,56	1 162,86	1 067,50
120-Saħħa	2 125,44	2 519,13	2 370,49
130-Politiki/programmi tal-popolazzjoni u s-saħħa riproduttiva	352,44	49,94	43,95
140-Ilma u sanità	785,55	861,63	632,91
150-Gvern u soċjetà ċivili	5 700,30	5 940,90	5 772,26
160-Infrastruttura u servizzi soċjali oħra	964,74	1 403,10	1 643,11
TOTAL tal-infrastruttura soċjali u servizzi	11 106,04	11 937,55	11 530,22
Infrastruttura u servizzi ekonomiċi			
210-Trasport u ħżin	1 401,54	2 091,05	1 378,12
220-Komunikazzjonijiet	140,58	147,05	137,97
230-Enerġija	2 011,97	2 049,24	1 474,99
240-Servizzi bankarji u finanzjarji	484,68	533,73	503,53
250-Negozji u servizzi oħra	339,92	329,60	288,28
TOTAL tal-infrastrattura u servizzi ekonomiċi	4 378,70	5 150,66	3 782,88
Oqsma ta' produzzjoni			
310-Agrikoltura, forestrija u sajd	3 317,10	3 144,49	2 649,43
320-Industrija, riżorsi minerali u estrazzjoni, kostruzzjoni	632,36	525,39	384,77
330-Kummerċ u turiżmu	502,26	434,74	338,86
TOTAL tas-setturi tal-produzzjoni	4 451,72	4 104,61	3 373,06
Multisettorjali/Trażversali			
410-Ħarsien tal-ambjent ġenerali	984,89	843,66	756,56
430-Multisettorjali oħrajn	3 881,80	2 617,61	1 947,95
Total tal-multisettorjali/trasversali	4 866,68	3 461,26	2 704,51
Għajnuna fil-komunità u programm ġenerali ta' assistenza			
510-Sostenn tal-baġit ġenerali	3 113,40	3 176,31	2 531,91
520-Assistenza għall-ikel għall-iżvilupp	611,90	390,58	365,68
Total tal-għajnuna fil-komunità u programm ġenerali ta' assistenza	3 725,30	3 566,89	2 897,59
Azzjoni relatata mad-dejn			
600-Azzjoni relatata mad-dejn	183,00	183,00	183,00
TOTAL tal-azzjoni relatata mad-dejn	183,00	183,00	183,00

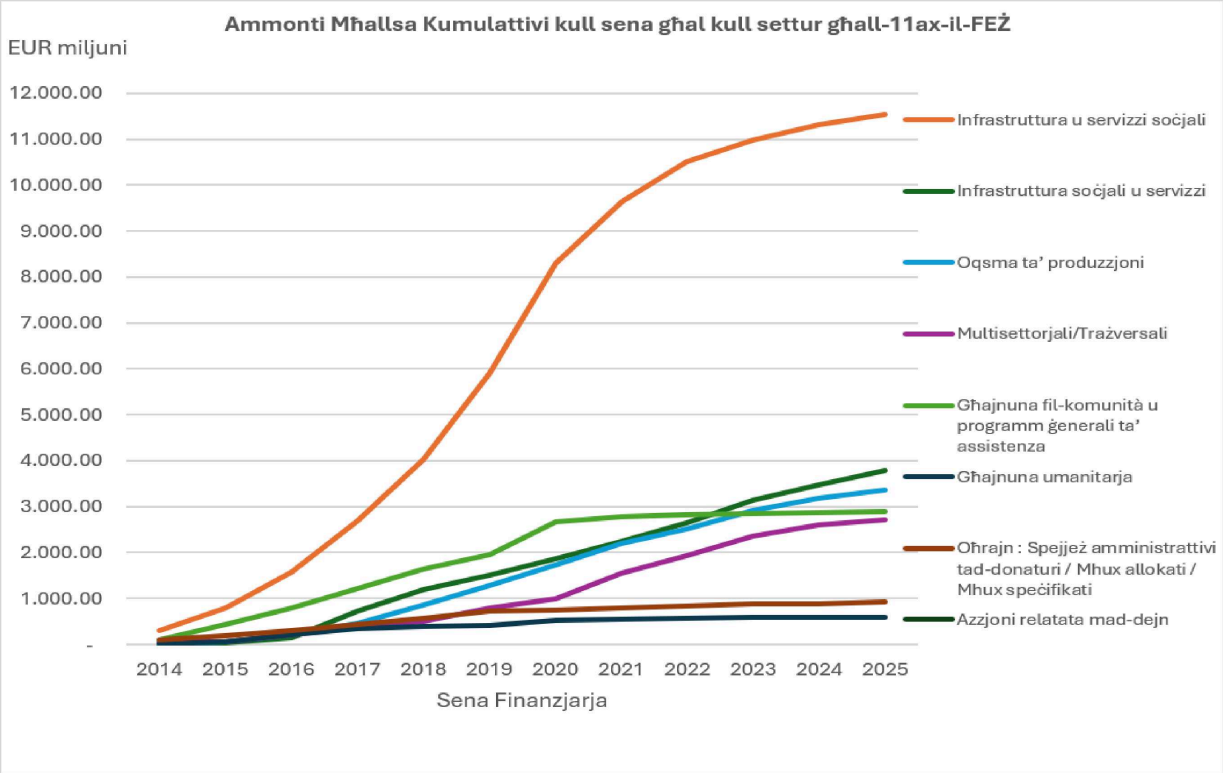
(miljuni ta' EUR)

Settur	Impenjati	Kuntrattati	Imħallsa
Għajnuna umanitarja			
720-Rispons ta' emerġenza	743,62	452,44	447,63
730-Għajnuna għar-rikostruzzjoni u rijabilitazzjoni	137,53	65,06	42,39
740-Tħejjija għad-diżastri	72,49	110,12	101,07
TOTAL tal-għajnuna umanitarja	953,63	627,61	591,09
Spejjeż amministrattivi tad-donaturi / Mhux allokati / Mhux speċifikati			
910-Kostijiet amministrattivi tad-donaturi	993,19	948,32	896,03
998-Mhux Allokati / Mhux Speċifikati	183,74	41,61	27,23
Mhux disponibbli	245,98	1,57	1,15
TOTAL tal-kostijiet amministrattivi tad-donaturi / Mhux allokati / Mhux speċifikati	1 422,91	991,50	924,42
TOTAL ĠENERALI TAL-ĦDAX-IL FEŻ	**31 087,97**	**30 023,09**	**25 986,75**

Evoluzzjoni tal-ammont kumulattiv, Impenjat, Kuntrattat u Mħallas skont il-qasam tal-infiq għall-11-il FEŻ







3. GLOSSARJU

Approprjazzjonijiet

Finanzjament tal-baġit.

Il-baġit ibassar kemm impenji (rahan legali li jipprovdi finanzjament) kif ukoll pagamenti (flus jew trasferimenti bankarji lill-benefiċjarji). L-approprjazzjonijiet għal impenji u għal pagamenti sikwit ivarjaw — approprjazzjonijiet differenzjati — minħabba li l-programmi u l-proġetti pluriennali ġeneralment ikunu impenjati bis-sħiħ fis-sena meta jiġu deċiżi u jitħallsu matul is-snin hekk kif l-implimentazzjoni tal-programm u tal-proġett timxi 'l quddiem.

Approprjazzjonijiet amministrattivi

Approprjazzjonijiet li jkopru l-kostijiet operazzjonali tal-entitajiet (il-persunal, il-binjiet, it-tagħmir tal-uffiċċju).

Approprjazzjonijiet differenzjati

L-approprjazzjonijiet differenzjati jintużaw għall-finanzjament ta' operazzjonijiet pluriennali; għas-sena finanzjarja kurrenti, ikopru l-kost totali tal-obbligi legali li jsiru għal operazzjonijiet li l-implimentazzjoni tagħhom testendi għal aktar minn sena finanzjarja waħda.

Approprjazzjonijiet li jiskadu

Approprjazzjonijiet mhux użati li jridu jiġu kkanċellati fit-tmiem tas-sena finanzjarja. Skadenza tfisser il-kanċellazzjoni tal-awtorizzazzjoni kollha, jew ta' parti minnha, sabiex isiru n-nefqiet u/jew jiġġarrbu l-obbligazzjonijiet, kif irrappreżentata minn approprjazzjoni.

Għal impriżi konġunti (u l-EIT), kif speċifikat fir-Regoli Finanzjarji tagħhom, kwalunkwe approprjazzjoni mhux użata tista' tiddaħħal fl-estimi tad-dħul u n-nefqa sa matul it-3 snin finanzjarji ta' wara (l-hekk imsejħa regola "N+3"). Għalhekk, l-approprjazzjonijiet li skadew għall-JUs jistgħu jiġu riattivati sas-sena finanzjarja "N+3".

Approprjazzjonijiet mhux differenzjati

Approprjazzjonijiet li jissodisfaw il-ħtiġijiet annwali u għalhekk għandhom jiġu impenjati matul is-sena baġitarja. Huma biss l-ammonti li jikkwalifikaw għal riport awtomatiku li jistgħu jiġu żborżati fis-sena ta' wara. Approprjazzjonijiet mhux differenzjati li ma jkunux intużaw, jiġifieri impenjati, sal-aħħar tas-sena, jiġu kkanċellati (sakemm, b'mod eċċezzjonali, ma jingħatax permess b'deċiżjoni tal-Kummissjoni għal riport mhux awtomatiku). Approprjazzjonijiet mhux differenzjati japplikaw għan-nefqa amministrattiva u l-approprjazzjonijiet ta' impenji huma ugwali għall-approprjazzjonijiet ta' pagamenti.

Approprjazzjonijiet operazzjonali

L-approprjazzjonijiet operazzjonali jiffinanzjaw il-politiki differenti, prinċipalment fil-forma ta' għotjiet jew ta' akkwist.

Approprjazzjonijiet ta' impenn

L-approprjazzjonijiet ta' impenn ikopru l-valur totali tal-obbligi ġuridiċi (kuntratti, ftehimiet jew deċiżjonijiet ta' għotjiet) li jistgħu jiġu ffirmati fis-sena finanzjarja kurrenti.

Approprjazzjonijiet ta' pagament

L-approprjazzjonijiet ta' pagament ikopru in-nefqa dovuta fis-sena kurrenti, li tirriżulta mill-impenji legali konklużi fis-sena kurrenti u/jew fis-snin ta' qabel.

Baġit adottat

Abbozz ta' baġit isir il-baġit adottat hekk kif jiġi approvat mill-awtorità tal-Baġit.

Baġit emendatorju

Deċiżjoni adottata matul is-sena finanzjarja sabiex temenda (iżżid, tnaqqas, tittrasferixxi) aspetti tal-baġit adottat ta' dik is-sena.

Bażi legali/att bażiku

L-att legali adottat mill-awtorità leġiżlattiva (normalment il-Kunsill u l-Parlament Ewropew) li jispeċifika l-objettiv ta' programm ta' nfiq tal-Unjoni, l-iskop tal-approprjazzjonijiet, ir-regoli għall-intervent, id-data ta' skadenza u r-regoli finanzjarji rilevanti biex iservu bħala bażi legali għall-implimentazzjoni tal-programm ta' nfiq.

Dħul assenjat

Dħul iddedikat sabiex jiffinanzja entrati speċifiċi tan-nefqa.

Differenza fir-rati tal-kambju

Id-differenza li tirriżulta mir-rati tal-kambju applikati għat-tranżazzjonijiet li jikkonċernaw pajjiżi barra ż-żona tal-euro, jew mir-rivalutazzjoni tal-assi u l-obbligazzjonijiet f'valuti barranin fid-data tal-kontijiet.

Diżimpenn

Operazzjoni li biha l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni li jkun responsabbli jħassar ir-riżerva kollha tal-approprjazzjonijiet jew parti mit-tali riżerva li qabel tkun saret permezz ta' impenn baġitarju.

Għotjiet

Kontribuzzjonijiet finanzjarji diretti mill-baġit lil benefiċjarji terzi, involuti f'attivitajiet li jservu l-politiki tal-Unjoni.

Impenji pendenti

Impenji pendenti (jew RAL, mill-Franċiż "reste à liquider") huma definiti bħala l-ammont ta' approprjazzjonijiet impenjati li għadhom ma tħallsux. Dawn ġejjin direttament mill-eżistenza ta' programmi pluriennali u mid-dissoċjazzjoni bejn l-approprjazzjonijiet ta' impenn u dawk ta' pagament.

Impenn baġitarju

Operazzjoni li biha l-uffiċjal awtorizzanti responsabbli jirriżerva l-approprjazzjonijiet tal-baġit meħtieġa biex ikopri l-pagamenti sussegwenti biex jonora l-impenji legali.

Impenn legali

L-att li bih l-Uffiċjal Awtorizzanti jidħol f'obbligu lejn partijiet terzi li jirriżulta f'imposta għall-baġit tal-Unjoni.

Implimentazzjoni tal-baġit

Il-konsum tal-baġit permezz ta' operazzjonijiet ta' nefqa u ta' dħul.

Forom komuni ta' impenji legali huma kuntratti fil-każ ta' akkwist, ftehimiet ta' għotja u deċiżjonijiet ta' għotja.

Intitolamenti stabbiliti

Id-dritt li jingħabar introjtu minn debitur kif rikonoxxut permezz tal-ħruġ ta' ordni ta' rkupru.

Kanċellazzjoni tal-approprjazzjonijiet

Approprjazzjonijiet li ma jkunux ġew użati sat-tmiem tas-sena finanzjarja u li ma jistgħux jiġu riportati, għandhom ikunu kkanċellati.

Nefqa

Terminu użat sabiex jiddeskrivi l-infiq tal-baġit mit-tipi kollha ta' sorsi ta' fondi.

Partita tal-baġit / Linja baġitarja / Pożizzjoni tal-baġit

Id-dħul u n-nefqa huma murija fl-istruttura tal-baġit f'konformità ma' nomenklatura vinkolanti li tirrifletti n-natura u l-iskop ta' kull partita, kif imposti mill-awtorità tal-baġit. L-intestaturi individwali (titolu, kapitolu, artikolu jew partita) jipprovdu deskrizzjoni formali tan-nomenklatura.

RAL (Reste à liquider)

Ammont li għad irid jitħallas fuq impenn baġitarju f'mument partikolari. Ara Impenji pendenti

Riport ta' approprjazzjonijiet

Eċċezzjoni għall-prinċipju tal-annwalità sakemm l-approprjazzjonijiet li ma setgħux jintużaw f'baġit partikolari jkunu jistgħu, taħt kundizzjonijiet stretti, jiġu riportati b'mod eċċezzjonali sabiex ikunu jistgħu jintużaw matul is-sena ta' wara.

Riżultat ekonomiku

L-impatt fuq il-karta tal-bilanċ tan-nefqa u tad-dħul ibbażat fuq ir-regoli kontabilistiċi fuq il-bażi tad-dovuti.

Riżultat tal-baġit

Id-differenza bejn l-introjtu riċevut u l-ammonti mħallsa, inklużi l-aġġustamenti għar-riporti, il-kanċellazzjonijiet u d-differenzi fir-rati tal-kambju.

Għall-aġenziji, l-ammont li jirriżulta jrid jiġi rimborżat lill-awtorità ta' finanzjament.

Surplus pożittiv

Differenza pożittiva bejn id-dħul u n-nefqa, li għandha tingħata lura lill-awtorità ta' finanzjament. Ara Riżultat tal-baġit

Trasferimenti bejn il-linji baġitarji

It-trasferimenti bejn il-linji baġitarji jimplikaw ir-rilokazzjoni tal-approprjazzjonijiet minn linja baġitarja waħda għal oħra, matul is-sena finanzjarja, u b'hekk jikkostitwixxu eċċezzjoni għall-prinċipju baġitarju ta' speċifikazzjoni.

PARTI II

RAPPORT ANNWALI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI - FONDI ĠESTITI MILL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT

BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT

BORD TAD-DIRETTURI

FAĊILITÀ TA' INVESTIMENT

RAPPORTI FINANZJARJI

FIL-31 TA' DIEĊMBRU 2025

(1) Rapport tal-awditur indipendenti
(2) Rapport tal-pożizzjoni finanzjarja
(3) Rapport tal-profitt jew telf u ta' introjtu komprensiv ieħor
(4) Rapport tal-bidliet fir-riżorsi tal-kontribuituri
(5) Rapport tal-flussi tal-flus
(6) Noti għar-rapporti finanzjarji

RAPPORT TAL-POŻIZZJONI FINANZJARJA FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025

(f'EUR'000)

	Noti	31.12.2025	31.12.2024
ASSI			
Flus u ekwivalenti ta' flus	5	1 665 129	1 638 604
Ammonti riċevibbli mingħand il-kontributuri	9/16	-	7 482
Assi finanzjarji tat-teżor	10	-	-
Strumenti finanzjarji derivattivi	6	7 819	783
Self u avvanzi	7.1	1 063 511	1 498 048
Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli	8	745 934	834 621
Assi oħrajn	11	36 833	-
Assi totali		**3 519 226**	**3 979 538**
OBBLIGAZZJONIJIET U RIŻORSI TAL-KONTRIBUTURI			
OBBLIGAZZJONIJIET			
Strumenti finanzjarji derivattivi	6	411	39 210
Dħul differit	12	44 845	47 725
Provvedimenti għall-impenji ta' self	13	17 585	18 320
Ammonti dovuti lil partijiet terzi	14	658 146	566 083
Obbligazzjonijiet oħrajn	15	3 044	3 289
Obbligazzjonijiet totali		**724 031**	**674 627**
Riżorsi tal-kontributuri	16/17	**2 795 195**	**3 304 911**
Obbligazzjonijiet u riżorsi tal-kontributuri totali		**3 519 226**	**3 979 538**

RAPPORT TA' PROFITT JEW TELF U TA' INTROJTU KOMPRENSIV IEĦOR GĦAS-SENA LI NTEMMET FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025

(f'EUR'000)

	Noti	Mill-1.1.2025 sal-31.12.2025	Mill-1.1.2024 sal-31.12.2024
Imgħax u introjtu simili (*)	19	116 470	156 601
Imgħax u spejjeż simili	19	- 1 700	- 1 805
Imgħax nett u introjtu simili		**114 770**	**154 796**
Introjtu minn tariffi u minn kummissjonijiet	20	4 103	20
Spejjeż ta' tariffi u kummissjonijiet	20	- 88	- 212
Tariffa netta u introjtu minn kummissjoni		**4 015**	**- 192**
Bidla fil-valur ġust ta' strumenti finanzjarji derivattivi	6	45 836	- 94 192
Riżultat nett tal-ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli	21	24 877	- 34 096
Riżultat nett tas-self u avvanzi mkejla abbażi tal-FVTPL	7.1	- 6 948	- 5 436
Riżultat nett tar-rata tal-kambju	22	- 90 703	81 907

(f'EUR'000)

	Noti	Mill-1.1.2025 sal-31.12.2025	Mill-1.1.2024 sal-31.12.2024
Riżultat nett tal-operazzjonijiet finanzjarji		**- 26 938**	**- 51 817**
Bidla fl-indeboliment fuq is-self u fuq l-avvanzi, netta mit-treġġigħ lura	7.2	8 915	12 145
Bidla fil-provvedimenti għall-impenji ta' self, netta mit-treġġigħ lura	13	735	718
Spejjeż amministrattivi ġenerali	23	- 19 942	- 24 794
Profitt għas-sena		**81 555**	**90 856**
Total ta' profitt mill-introjtu komprensiv għas-sena		**81 555**	**90 856**

(*) Għas-sena li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2025, l-imgħax u introjtu simili kienu jinkludu EUR 109,7 miljun (2024: EUR 144,3 miljun) kalkulati fuq assi miżmuma b'kost amortizzat ibbażat fuq il-metodu tal-imgħax effettiv.

RAPPORT TAL-BIDLIET FIR-RIŻORSI TAL-KONTRIBUTURI GĦAS-SENA LI NTEMMET FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025

(f'EUR'000)

	Noti	Kontribuzzjoni eżerċitata	Rimborżi disponibbli	Qligħ ritenut	Total
Fl-1 ta' Jannar 2025		**3 721 695**	**- 897 690**	**480 906**	**3 304 911**
Kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri eżerċitati matul is-sena	16	-	-	-	-
Rimborżi disponibbli fir-rigward tas-sena 2024	17	-	- 591 271	-	**- 591 271**
Profitt għas-sena 2025		-	-	81 555	**81 555**
Bidliet fir-riżorsi tal-kontributuri		-	**- 591 271**	**81 555**	**- 509 716**
Fil-31 ta' Diċembru 2025		**3 721 695**	**- 1 488 961**	**562 461**	**2 795 195**

		Kontribuzzjoni eżerċitata	Rimborżi disponibbli	Qligħ ritenut	Total
Fl-1 ta' Jannar 2024		**3 721 695**	**- 587 913**	**390 050**	**3 523 832**
Kontribuzzjoni tal-Istati Membri eżerċitata matul is-sena	16	-	-	-	-
Rimborżi disponibbli fir-rigward tas-sena 2023	17	-	- 309 777	-	**- 309 777**
Profitt għas-sena 2024		-	-	90 856	**90 856**
Bidliet fir-riżorsi tal-kontributuri		-	**- 309 777**	**90 856**	**- 218 921**
Fil-31 ta' Diċembru 2024		**3 721 695**	**- 897 690**	**480 906**	**3 304 911**

RAPPORT TAL-FLUSSI TAL-FLUS GĦAS-SENA LI NTEMMET FIL-31 TA' DIĊEMBRU 2025

(f'EUR'000)

	Noti	Mill-1.1.2025 sal-31.12.2025	Mill-1.1.2024 sal-31.12.2024
ATTIVITAJIET OPERATORJI			
Profitt għas-sena (*)		**81 555**	**90 856**
Aġġustamenti magħmula għal:			
Riżultat nett tal-ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli		- 5 176	52 265
Bidla fl-indeboliment fuq is-self u fuq l-avvanzi, netta mit-treġġigħ lura	7.2	- 8 915	- 12 145
Riżultat nett tas-self u avvanzi mkejla abbażi tal-FVTPL	7	6 948	5 436
Bidla fl-imgħax dovut u fil-kost amortizzat fuq self u avvanzi		- 3 776	- 2 229
Bidla netta fil-provvedimenti għall-impenji ta' self, netta mit-treġġigħ lura		- 735	- 718
Bidliet fil-valur ġust fuq derivattivi	13	- 45 836	94 192
Bidla fl-introjtu differit	12	- 2 880	- 790
Effett tat-tibdil fir-rati tal-kambju fuq is-self		95 552	- 78 744
Effett tat-tibdil fir-rati tal-kambju fuq l-ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli		58 444	- 23 199
Effett tat-tibdil fir-rati tal-kambju fuq il-flus miżmuma		11 405	- 5 282
Profitt / (Telf) minn attivitajiet operatorji qabel il-bidliet fl-assi u fl-obbligazzjonijiet operazzjonali		**186 586**	**119 642**
Żborżar ta' self	7	- 106 653	- 101 394
Ħlas lura ta' self	7	398 998	371 568
Bidla fl-imgħax dovut fuq il-flus u l-ekwivalenti ta' flus	5	- 2 331	- 646
Żborżi ta' ishma u titoli oħra b'rendiment varjabbli	8	- 51 701	- 69 392
Rikavati netti minn ishma u titoli oħra b'rendiment varjabbli		90 480	23 033
Dividendi riċevuti	21	18 573	16 548
Tnaqqis f'assi oħrajn		-	616
(Tnaqqis) f'obbligazzjonijiet oħra		- 245	- 49
(Tnaqqis) f'ammonti pagabbli lill-Bank Ewropew għall-Investiment		- 44 913	- 985
Flussi tal-flus kontanti netti (li jintużaw) / minn attivitajiet operazzjonali		**488 794**	**358 941**
ATTIVITAJIET TA' FINANZJAMENT			
Ammonti riċevuti mill-Istati Membri fir-rigward tas-sussidji tar-rata tal-imgħax u assistenza teknika		7 482	286 800
Ammonti mħallsin f'isem l-Istati Membri fir-rigward tas-sussidji tar-rata tal-imgħax u assistenza teknika		- 108 597	- 68 256
Kontribuzzjonijiet imħallsa f'isem l-Istati Membri		- 347 418	- 309 777
Flussi tal-flus netti mill-attivitajiet ta' finanzjament		**- 448 533**	**- 91 233**
Tnaqqis nett fil-flus u fl-ekwivalenti ta' flus		**40 261**	**267 708**

(f'EUR'000)

	Noti	Mill-1.1.2025 sal-31.12.2025	Mill-1.1.2024 sal-31.12.2024
Stqarrija sommarja tal-flussi tal-flus:			
Flus u ekwivalenti ta' flus fil-bidu tas-sena finanzjarja		**1 633 830**	**1 371 404**
Flussi netti tal-flus (użati fi) / minn:			
Attivitajiet operatorji		488 794	358 941
Attivitajiet ta' finanzjament		- 448 533	- 91 233
Effetti tat-tibdil fir-rati tal-kambju fuq il-flus u l-ekwivalenti ta' flus		- 11 405	- 5 282
Flus u ekwivalenti ta' flus fit-tmiem tas-sena finanzjarja		**1 662 686**	**1 633 830**
Il-flus u l-ekwivalenti ta' flus huma magħmula minn:			
Flus fl-idejn	5	146 087	212 466
Depożiti ta' żmien fiss (minbarra l-imgħax akkumulat)	5	556 329	304 538
Karti kummerċjali	5	960 270	1 116 826
		1 662 686	**1 633 830**

(*) Il-profitt għas-sena jinkludi l-imgħax riċevut li ammonta għal EUR 109,8 miljun (2024: EUR 149,1 miljun), u l-imgħax imħallas ammonta għal EUR 1,8 miljun (2024: EUR 1,9 miljun).

Noti mar-rapporti finanzjarji fil-31 ta' Diċembru 2025

1 Informazzjoni ġenerali

Il-Faċilità ta' Investiment ("il-Faċilità" jew il-"FI") ġiet stabbilita fil-qafas tal-Ftehim ta' Cotonou (il-"Ftehim") dwar il-kooperazzjoni u l-għajnuna għall-iżvilupp innegozjat bejn il-Grupp tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (l-"Istati AKP") u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha fit-23 ta' Ġunju 2000, li mbagħad ġie rivedut fil-25 ta' Ġunju 2005 u fit-22 ta' Ġunju 2010. Il-Ftehim ta' Samoa, li jissostitwixxi l-Ftehim ta' Cotonou bħala l-qafas il-ġdid għall-kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Organizzazzjoni tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (OSAKP) (id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/2862 tat-30 ta' Ottubru 2023), ġie ffirmat fil-15 ta' Novembru 2023, u daħal fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2024. Huwa s-suċċessur tal-Ftehim ta' Cotonou, li kien irregola r-relazzjonijiet bejn l-UE u l-istati AKP mill-2000. Din it-tranżizzjoni tiżgura l-kontinwità tas-sħubijiet filwaqt li tindirizza l-isfidi globali kontemporanji.

Il-Faċilità mhijiex entità ġuridika separata u l-Bank Ewropew tal-Investiment ("BEI" jew "il-Bank") jamministra l-kontribuzzjonijiet f'isem l-Istati Membri ("Donaturi") f'konformità mat-termini tal-Ftehim u jaġixxi bħala amministratur tal-Faċilità.

It-tul ta' żmien tal-Faċilità mhuwiex determinat. Il-11-il Ftehim Intern tal-FEŻ jibqa' fis-seħħ (skont l-Artikolu 14(3) tiegħu) sakemm ikun neċessarju sabiex l-operazzjonijiet kollha ffinanzjati taħt il-Ftehim ta' Sħubija AKP-UE, id-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Ekstra-Ewropea u l-qafas finanzjarju pluriennali jkunu twettqu kompletament.

Il-finanzjament skont il-Ftehim huwa pprovdut mill-baġits tal-Istati Membri tal-UE. L-Istati Membri tal-UE jikkontribwixxu bl-ammonti allokati għall-finanzjament tal-FI u bl-għotjiet għall-finanzjament tas-sussidji tar-rata tal-imgħax kif previst fl-oqfsa finanzjarji pluriennali (l-Ewwel Protokoll Finanzjarju li jkopri l-perjodu 2000-2007 u msejjaħ id-Disa' Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ), it-Tieni Protokoll Finanzjarju li jkopri l-perjodu 2008-2013 u msejjaħ l-Għaxar FEŻ u t-Tielet Protokoll Finanzjarju li jkopri l-perjodu 2014-2020 u msejjaħ il-Ħdax-il FEŻ). Il-BEI huwa fdat bil-ġestjoni ta':

(i) il-Faċilità, fond rotanti ta' EUR 3 685,5 miljun li jerfa' r-riskju mmirat biex irawwem l-investiment fis-settur privat fl-Istati AKP, li minnhom, EUR 48,5 miljun huma allokati għall-Pajjiżi u t-territorji ekstra-Ewropej ("pajjiżi PTEE");

(ii) għotjiet għall-finanzjament tas-sussidji tar-rata tal-imgħax b'valur massimu ta' EUR 1 220,85 miljun għall-Istati AKP u b'valur massimu ta' EUR 8,5 miljun għall-pajjiżi PTEE. Sa 15 % minn dawn is-sussidji jistgħu jintużaw sabiex jiffinanzjaw l-assistenza teknika ("AT") relatata mal-proġetti.

Fit-23 ta' Diċembru 2020, il-Kunsill iddeċieda li jestendi l-perjodu ta' impenn tal-Faċilità ta' Investiment b'mill-inqas 6 xhur. Wara l-estensjoni, il-Bank approva operazzjonijiet f'konformità mal-Mandat tiegħu sat-30 ta' Ġunju 2021 (id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/2233 tat-23 ta' Diċembru 2020 dwar l-impenn tal-fondi li jirriżultaw minn rimborżi taħt il-Faċilità ta' Investiment tal-AKP minn operazzjonijiet taħt id-Disa', l-Għaxar u l-Ħdax-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp ([32])).

In-naħat tal-UE u tal-AKP qablu li jemendaw id-deċiżjoni dwar miżuri tranżizzjonali sabiex jestendu l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim ta' Sħubija AKP-UE sal-31 ta' Diċembru 2023, jew sad-dħul fis-seħħ tal-Ftehim il-ġdid jew l-applikazzjoni proviżorja bejn l-Unjoni u l-Istati AKP tal-Ftehim il-ġdid, skont liema tiġi l-ewwel (id-Deċiżjoni Nru 2/2019 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE biex jiġu adottati miżuri tranżizzjonali skont l-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Sħubija AKP-UE li sussegwentement ġiet emendata bid-Deċiżjoni Nru 3/2021 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE ([33]) tas-26 ta' Novembru 2021, id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/970 ([34]) tas-16 ta' Ġunju 2022 u d-Deċiżjoni 2/2023 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE ([35]) tal-25 ta' Ottubru 2023).

([32]) ĠU L 437, 28.12.2020, p. 188, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2233/oj.

([33]) Id-Deċiżjoni Nru 3/2021 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE tas-26 ta' Novembru 2021 biex tiġi emendata d-Deċiżjoni Nru 3/2019 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE biex jiġu adottati miżuri tranżizzjonali skont l-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Sħubija AKP-UE [2021/2175] (ĠU L 441, 9.12.2021, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/2175/oj).

([34]) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/970 tas-16 ta' Ġunju 2022 dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE, fir-rigward tal-emendar tad-Deċiżjoni Nru 3/2019 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE li tadotta miżuri tranżizzjonali skont l-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Sħubija AKP-UE (ĠU L 166, 22.6.2022, p. 145, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2022/970/oj).

([35]) Id-Deċiżjoni Nru 2/2023 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE tal-25 ta' Ottubru 2023 biex tiġi emendata d-Deċiżjoni Nru 3/2019 tal-Kumitat tal-Ambaxxaturi AKP-UE biex jiġu adottati miżuri tranżizzjonali skont l-Artikolu 95(4) tal-Ftehim ta' Sħubija AKP-UE [2023/2453] (ĠU L, 2023/2453, 31.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2453/oj).

Ir-Regolament NDICI - Ewropa Globali, li daħal fis-seħħ fl-14 ta' Ġunju 2021 (ir-Regolament (UE) 2021/947 tal-Parlament ewropew u tal-Kunsill ([36]) tad-9 ta' Ġunju 2021), jipprovdi l-bażi legali primarja għall-assistenza tal-UE barra mill-UE fl-2021-2027, u l-governanza għall-mandat istituzzjonali l-ġdid tal-Bank għal operazzjonijiet barra mill-Unjoni Ewropea, inkluż ir-reġjun AKP. Dan jinkludi l-integrazzjoni tal-FEŻ barra mill-baġit kurrenti fil-baġit tal-UE. Ir-Regolament tal-NDICI jipprovdi l-bażi legali għall-Kummissjoni biex tafda mandati futuri tal-UE lill-BEI għall-attività tiegħu barra mill-UE. Se jipprovdi wkoll il-qafas ta' investiment estern għall-Unjoni sabiex tikkoopera ma' istituzzjonijiet sħab permezz ta' għotjiet jew garanziji mill-baġit tal-UE.

'Il quddiem, ir-rimborżi mill-FI tal-AKP għandhom jiġu implimentati fi ħdan il-qafas tal-NDICI permezz ta' taħlita ta' tieqa dedikata għas-settur privat tal-AKP taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD+) u Fond Fiduċjarju. Fil-15 ta' Frar 2023, ġie ffirmat ftehim ta' trasferiment bejn il-BEI u l-Kummissjoni Ewropea ("Ftehim ta' Trasferiment"). L-għan ta' dan il-ftehim huwa t-trasferiment tal-fondi li jirriżultaw minn rimborżi, taħt il-Faċilità, hekk kif isiru disponibbli, skont id-Deċiżjoni (UE) 2020/2233 ("Rimborżi tal-FI tal-AKP") u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1764 ([37]) ("Rimborżi IF tal-PTEE", u flimkien mar-Rimborżi tal-FI tal-AKP, ir- "Rimborżi"). Għal aktar dettalji jekk jogħġbok irreferi għan-Nota 2.4.6 u n-Nota 17.

Ir-rapporti finanzjarji preżenti jkopru l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2025 sal-31 ta' Diċembru 2025.

Bi proposta mill-Kumitat tal-Ġestjoni, il-Bord tad-Diretturi adotta r-Rapporti Finanzjarji fil-25 ta' Marzu 2026, u awtorizza s-sottomissjoni tagħhom quddiem il-Bord tal-Gvernaturi għall-approvazzjoni sal-24 ta' April 2026.

2 Politiki kontabilistiċi materjali

2.1 *Bażi tat-tħejjija – Dikjarazzjoni tal-konformità*

Ir-rapporti finanzjarji tħejjew fuq bażi ta' negozju avvjat, li jassumi li l-Faċilità se tkun tista' tissodisfa l-flejjes pagabbli kollha taħt kwalunkwe operazzjoni għall-futur prevedibbli, u f'konformità mal-Istandards Internazzjonali tar-Rapportar Finanzjarju (IFRS) kif maħruġa mill-Bord dwar l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà ("IASB") u adottati mill-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem imsejħa l-Istandards tal-Kontabbiltà "IFRS"). Ir-rapporti finanzjarji fil-31 ta' Diċembru 2025 jinkludu r-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja, ir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor, ir-rapport tal-bidliet fir-riżorsi tal-kontributuri, ir-rapport tal-flussi tal-flus, u n-noti.

2.2 *Ġudizzji, suppożizzjonijiet u estimi kontabilistiċi sinifikanti*

It-tħejjija tar-rapporti finanzjarji teħtieġ li jsiru estimi u suppożizzjonijiet li jaffettwaw l-introjtu, l-ispejjeż, l-assi, l-obbligazzjonijiet u d-divulgazzjoni tal-assi u l-obbligazzjonijiet kontinġenti rrapportati. L-użu tal-informazzjoni disponibbli u l-applikazzjoni tal-ġudizzju huma inerenti fil-formazzjoni tal-estimi. Ir-riżultati attwali fil-futur jistgħu jvarjaw minn estimi bħal dawn u d-differenzi jistgħu jkunu materjali għar-rapporti finanzjarji. L-estimi u s-suppożizzjonijiet sottostanti jiġu rieżaminati fuq bażi kontinwa. L-estimi tar-reviżjoni huma rikonoxxuti b'mod prospettiv.

L-aktar użu sinifikanti ta' ġudizzji u estimi huwa kif ġej:

— **Valur ġust tal-istrumenti finanzjarji**

Meta l-valuri ġusti tal-istrumenti finanzjarji rreġistrati fil-karta tal-bilanċ ma jkunux jistgħu jiġu derivati minn swieq attivi, dawn jiġu ddeterminati bl-użu ta' varjetà ta' tekniki ta' valwazzjoni li jinkludu l-użu ta' mudelli matematiċi. L-input għal dawn il-mudelli jittieħed minn swieq osservabbli fejn possibbli, imma fejn dan ma jkunx fattibbli, huwa meħtieġ grad ta' ġudizzju biex ikunu stabbiliti l-valuri ġusti. Il-valwazzjonijiet huma kkategorizzati f'livelli differenti fil-ġerarkija tal-valur ġust abbażi tal-inputs użati fit-tekniki ta' valwazzjoni kif deskritti u divulgati

([36]) Ir-Regolament (UE) 2021/947 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali – Ewropa Globali, li jemenda u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 (ĠU L 209, 14.6.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj).

([37]) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1764 tal-5 ta' Ottubru 2021 dwar l-Assoċjazzjoni tal-Pajjiżi u t-Territorji extra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea inkluż ir-relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea minn naħa,u Greenland u r-Renju tad-Danimarka min-naħa l-oħra (Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni extra-Ewropea, inkluż Greenland) (ĠU L 355, 7.10.2021, p. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1764/oj).

Noti 2.4.2 u 4.

— **Telf minn indeboliment ta' self u avvanzi**

Il-kejl tat-telf tal-kreditu mistenni ("ECL") jirrikjedi li l-maniġment japplika ġudizzji sinifikanti, b'mod partikolari, fil-valutazzjoni ta' żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu mir-rikonoxximent inizjali, l-inkorporazzjoni ta' informazzjoni ta' natura prospettiva u l-estimu ulterjuri tal-ammont u ż-żmien ta' flussi ta' flus u valuri kollaterali futuri meta jiġi ddeterminat it-telf minħabba indeboliment. Dawn l-estimi huma xprunati minn għadd ta' fatturi, li jistgħu jirriżultaw f'bidliet sinifikanti fiż-żmien u fl-ammont ta' koperturi għat-telf li jiġu rikonoxxuti (Nota 2.4.2). Is-suppożizzjonijiet rilevanti dwar l-effetti fuq indeboliment li jirriżultaw mill-kuntest ġenerali tal-inċertezza u t-turbolenza li seħħew fl-2024 u li komplew fl-2025 huma spjegati fid-dettall fin-Nota 2.4.2.2 u n-Nota 3.2.3.7.

— **Valwazzjoni tal-investimenti ta' ekwità mhux ikkwotati**

Il-valwazzjoni tal-investimenti ta' ekwità mhux ikkwotati normalment tkun ibbażata fuq waħda minn dawn li ġejjin:

— it-tranżazzjonijiet distakkati riċenti fis-suq;

— il-valur ġust kurrenti ta' strument ieħor li huwa sostanzjalment l-istess;

— il-flussi tal-flus mistennija skontati bir-rati kurrenti applikabbli għal elementi b'termini u karatteristiċi tar-riskji simili;

— il-metodu tal-assi netti aġġustati; jew

— mudelli ta' valwazzjoni oħrajn.

Id-determinazzjoni tal-flussi tal-flus u tal-fatturi ta' skont għall-investimenti ta' ekwità mhux ikkwotati tirrikjedi stima sinifikanti. Il-Faċilità tikkalibra t-tekniki ta' valwazzjoni perjodikament u tittestja l-validità tagħhom billi tuża l-prezz minn tranżazzjonijiet tas-suq kurrenti li jistgħu jiġu osservati fl-istess strument jew inkella minn data tas-suq disponibbli oħra li tista' tiġi osservata.

— **Konsolidazzjoni ta' entitajiet li l-Faċilità għandha interess fihom**

Il-BEI ħa deċiżjonijiet sinifikanti li l-ebda waħda mill-entitajiet li għandu interess fihom ma hija kkontrollata mill-Faċilità. Dan minħabba l-fatt li f'dawn l-entitajiet kollha, is-Soċju Solidali jew il-Maniġer tal-Fond jew il-Bord ta' Ġestjoni għandhom ir-responsabbiltà unika għall-ġestjoni u għall-kontroll tal-attivitajiet u tal-affarijiet tas-sħubija u għandhom is-setgħa u l-awtorità li jagħmlu dak li huwa meħtieġ sabiex jilħqu l-iskop u l-objettivi tas-sħubija li tkun f'konformità mal-linji gwida tal-investiment u tal-politiki.

2.3 ***Bidliet fl-istandards tal-kontabbiltà***

Minbarra l-bidliet ta' hawn taħt, il-Faċilità konsistentement applikat il-politiki kontabilistiċi stipulati fin-Nota 2.4 għall-perjodi kollha ppreżentati f'dawn ir-rapporti finanzjarji. Il-Faċilità adottat l-istandards ġodda u l-emendi għall-istandards li ġejjin.

Standards ġodda u emendati adottati mill-Faċilità

L-emendi li ġejjin għall-istandards eżistenti saru effettivi għar-rapporti finanzjarji tal-Faċilità mill-1 ta' Jannar 2025:

— Emendi għall-IAS 21 L-Effetti tal-Bidliet fir-Rati tal-Kambju: Nuqqas ta' Skambjabbiltà.

L-emendi elenkati hawn fuq ma kellhom l-ebda impatt materjali fuq ir-rapporti finanzjarji tal-Faċilità.

Standards, emendi u interpretazzjonijiet ġodda li għadhom ma ġewx adottati mill-Faċilità

Fil-31 ta' Diċembru 2025, kienu nħarġu l-emendi li ġejjin għall-Istandards eżistenti iżda ma kinux obbligatorji għall-perjodi ta' rapportar annwali li jintemmu fil-31 ta' Diċembru 2025:

Emendi għall-Istandards eżistenti approvati mill-UE, u li huma effettivi għal perjodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2026 jew wara:

— Emendi għall-Klassifikazzjoni u l-Kejl tal-Istrumenti Finanzjarji (emendi għall-IFRS 1, l-IFRS 7, l-IFRS 9 u l-IAS 7);

— Il-volum tat-Titjib Annwali 11;

— Kuntratti Marbutin mal-Elettriku dipendenti fuq in-Natura – Emendi tal-IFRS 9 u IFRS 7.

Standards u emendi ġodda għall-Istandards eżistenti li għadhom ma ġewx approvati mill-UE:

— l-IFRS 18 Preżentazzjoni u Divulgazzjoni fir-Rapporti Finanzjarji;

— l-IFRS 19 Sussidjarji mingħajr Akkontabilità Pubblika: Divulgazzjonijiet;

Fid-data tal-awtorizzazzjoni ta' dawn ir-rapporti finanzjarji l-ebda wieħed mill-istandards elenkati hawn fuq jew emendi għall-istandards eżistenti ma jkunu ġew adottati kmieni mill-Faċilità u ma tkun inħarġet l-ebda interpretazzjoni li tkun applikabbli u li jeħtieġ li titqies mill-Faċilità fi kwalunkwe data ta' rapportar. Il-maniġment jantiċipa li d-dikjarazzjonijiet rilevanti kollha se jiġu adottati għall-ewwel perjodu li jibda fid-data effettiva tal-pronunzja jew wara, u li mhux se jkun hemm xi impatt materjali fuq ir-rapporti finanzjarji tal-Faċilità.

2.4 *Sommarju tal-politiki kontabilistiċi materjali*

Ir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja jirrappreżenta l-assi u l-obbligazzjonijiet f'ordni dixxendenti ta' likwidità u ma jagħmel l-ebda distinzjoni bejn l-entrati kurrenti u dawk li mhumiex.

2.4.1 Qlib tal-valuti barranin

Il-Faċilità tuża l-Euro (EUR) sabiex tippreżenta r-rapporti finanzjarji tagħha, li hija wkoll il-valuta funzjonali. Ħlief jekk ikun indikat mod ieħor, l-informazzjoni finanzjarja ppreżentata f'EUR ġiet ittondjata għall-eqreb elf.

It-tranżazzjonijiet f'valuti barranin jiġu kkonvertiti bir-rata tal-kambju prevalenti fid-data tat-tranżazzjoni.

L-assi u l-obbligazzjonijiet monetarji ddenominati f'valuti oħrajn minbarra l-Euro jiġu kkonvertiti għall-Euro bir-rata tal-kambju prevalenti fid-data tar-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja. Il-qligħ jew it-telf li jirriżulta minn dan il-qlib jiġi rreġistrat fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor.

L-entrati mhux monetarji li jitkejlu f'termini tal-kost storiku f'valuta barranija jinqalbu bir-rati tal-kambju fid-dati tat-tranżazzjonijiet inizjali. L-entrati mhux monetarji li jitkejlu skont il-valur ġust f'valuta barranija jinqalbu bir-rati tal-kambju fid-data meta ġie stabbilit il-valur ġust.

Id-differenzi fil-kambju li jirriżultaw mis-saldu tat-tranżazzjonijiet b'rati differenti minn dawk tad-data tat-tranżazzjoni, u d-differenzi fir-rati tal-kambju mhux realizzati fuq assi u obbligazzjonijiet monetarji f'valuta barranija mhux saldati, huma rikonoxxuti fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor.

2.4.2 Assi finanzjarji minbarra d-derivattivi

L-istrumenti finanzjarji mhux derivattivi huma inizjalment rikonoxxuti bl-użu tal-bażi tad-data tas-saldu.

Klassifikazzjoni u kejl

Assi finanzjarji

Mar-rikonoxximent inizjali, assi finanzjarju jiġi kklassifikat bħala mkejjel abbażi tal-kost amortizzat ("AC") jew fil-valur ġust permezz ta' P&L ("FVTPL") u obbligazzjoni finanzjarja tiġi kklassifikata bħala mkejla abbażi tal-AC jew FVTPL.

Skont l-IFRS 9, klassifikazzjoni tibda billi jiġi ddeterminat jekk l-assi finanzjajru għandux jitqies bħala strument ta' dejn jew ta' ekwità. L-IFRS 9 jirreferi għad-definizzjonijiet fl-IAS 32 Strumenti finanzjarji: Preżentazzjoni.

Strumenti ta' dejn huma dawk l-istrumenti li jissodisfaw id-definizzjoni ta' obbligazzjoni finanzjarja mill-perspettiva tal-kontroparti, self u titoli ta' dejn inklużi bonds, noti jew ċertifikati maħruġa minn entitajiet strutturati, gvern jew korporattivi.

Strument ta' dejn huwa kklassifikat abbażi tal-AC jekk jissodisfa ż-żewġ kundizzjonijiet li ġejjin u mhuwiex iddeżinjat li qiegħed fl-FVTPL:

— l-assi jinżamm f'mudell ta' negozju li l-għan tiegħu huwa li jżomm l-assi finanzjarji sabiex jinġabru l-flussi tal-flus kuntrattwali; kif ukoll

— f'dati speċifikati t-termini kuntrattwali tal-assi finanzjarju jwasslu għal flussi tal-flus li huma sempliċiment pagamenti tal-kapital u l-imgħax fuq l-ammont tal-prinċipal pendenti (kriterji SPPI).

Ir-rekwiżiti t'hawn fuq jenħtieġ li jiġu applikati għall-assi finanzjarju kollu, anke jekk dan ikun jinkludi derivattiv inkorporat.

L-istrumenti ta' ekwità huma strumenti li jissodisfaw id-definizzjoni ta' ekwità mill-perspettiva tal-emittent; jiġifieri, strumenti li ma jinkludux obbligu kuntrattwali għall-ħlas u li juru interess residwu fl-assi netti tal-emittent. L-istrumenti ta' ekwità huma mkejla abbażi tal-FVTPL.

Mar-rikonoxximent inizjali ta' investiment ta' ekwità li jinżamm għan-negozju, il-Faċilità tista' tagħżel b'mod irrevokabbli li tippreżenta bidliet sussegwenti f'introjtu ieħor komprensiv. Din l-għażla ssir fuq bażi ta' investiment b'investiment.

L-assi finanzjarji l-oħra kollha huma kklassifikati bħala mkejla fl-FVTPL.

Valutazzjoni tal-mudell ta' negozju

Il-BEI, bħala l-maniġer tal-Faċilità, jagħmel valutazzjoni tal-objettiv ta' mudell ta' negozju li fih strument ta' dejn jinżamm fil-livell ta' portafoll minħabba li dan jirrifletti l-aħjar il-mod li bih jiġi ġestit in-negozju u l-informazzjoni tiġi pprovduta lill-maniġment. L-informazzjoni kkunsidrata tinkludi:

— il-politiki u l-objettivi ddikjarati għall-portafoll u t-twettiq ta' dawk il-politiki fil-prattika. B'mod partikolari, jekk l-istrateġija tal-maniġment tiffukax fuq li tikseb dħul mill-imgħax kuntrattwali, li żżomm profil partikolari tar-rata tal-imgħax, li tqabbel id-durata tal-assi finanzjarji mad-durata tal-obbligazzjonijiet li jkunu qed jiffinanzjaw dawk l-assi jew li tirrealizza l-flussi tal-flus permezz tal-bejgħ tal-assi;

— kif tiġi evalwata u rraportata l-prestazzjoni tal-portafoll lill-maniġment tal-Faċilità;

— ir-riskji li jaffettwaw il-prestazzjoni tal-mudell ta' negozju (u l-assi finanzjarji miżmuma f'dak il-mudell ta' negozju) u l-mod kif jiġu ġestiti dawk ir-riskji; kif ukoll

— l-frekwenza, il-volum u ż-żmien tal-bejgħ f'perjodi preċedenti, ir-raġunijiet għal tali bejgħ u l-aspettattivi tiegħu dwar l-attività tal-bejgħ fil-ġejjieni.

Madankollu, l-informazzjoni dwar l-attività tal-bejgħ ma titqiesx waħedha, iżda bħala parti minn valutazzjoni ġenerali ta' kif jintlaħaq l-objettiv iddikjarat tal-Faċilità għall-ġestjoni tal-assi finanzjarji u ta' kif jiġu realizzati l-flussi tal-flus.

Il-mudell tan-negozju għall-operazzjonijiet ta' self dirett tal-Pakkett ta' Finanzjament ta' Impatt ġie deskritt u ddivulgat fin-Nota 25.

Kriterji ta' pagament uniku tal-kapital u tal-imgħax ("SPPI")

Għall-fini ta' din il-valutazzjoni, "kapital" huwa ddefinit bħala l-valur ġust tal-istrument ta' dejn mar-rikonoxximent inizjali. "Imgħax" huwa ddefinit bħala korrispettiv għall-valur taż-żmien tal-flus u għar-riskju ta' kreditu marbut mal-ammont tal-kapital pendenti tul perjodu partikolari ta' żmien u għal riskji u kostijiet oħrajn marbutin mas-self (eż. riskju ta' likwidità u kostijiet amministrattivi), kif ukoll bħala marġini ta' profitt.

Fil-valutazzjoni ta' jekk il-flussi tal-flus kuntrattwali humiex biss pagamenti tal-kapital u tal-imgħax, jitqiesu t-termini kuntrattwali tal-istrument. Dan jinkludi l-valutazzjoni ta' jekk l-assi finanzjarju jinkludix terminu kuntrattwali li jista' jibdel iż-żmien jew l-ammont tal-flussi tal-flus kuntrattwali b'tali mod li ma jissodisfax din il-kundizzjoni.

Irtirar tar-rikonoxximent

Il-Faċilità tirtira r-rikonoxximent ta' assi finanzjarju meta d-drittijiet kuntrattwali għall-flussi tal-flus mill-assi finanzjarju jiskadu jew id-drittijiet sabiex tirċievi l-flussi tal-flus kuntrattwali jiġu ttrasferiti fi tranżazzjoni li fiha, il-Faċilità, jew titrasferixxi r-riskji u l-benefiċċji kollha tas-sjieda tal-assi finanzjarju jew iżżomm b'mod sostanzjali r-riskji u l-benefiċċji kollha tas-sjieda iżda ma jkollhiex kontroll tal-assi finanzjarju.

Mal-irtirar tar-rikonoxximent ta' assi finanzjarju jew ta' obbligazzjoni finanzjarja (in-Nota 2.4.4), id-differenza bejn l-ammont riportat tal-assi jew tal-obbligazzjoni (jew l-ammont riportat allokat għall-porzjon tal-assi jew tal-obbligazzjoni li għalihom ikun ġie rtirat ir-rikonoxximent) u s-somma ta' (i) il-korrispettiv riċevut jew imħallas u (ii) kwalunkwe qligħ jew telf kumulattiv li jkun ġie rikonoxxut f'introjtu ieħor komprensiv tiġi rikonoxxuta fil-profitt jew fit-telf minbarra l-qligħ jew it-telf kumulattiv rikonoxxut f'introjtu ieħor komprensiv għal investimenti ta' ekwità mkejla abbażi tal-valur ġust permezz ta' introjtu ieħor komprensiv li jiġu ttrasferiti fil-fond ta' riżerva minflok il-profitt jew it-telf fuq id-disponiment.

Fil-kuntest tar-riforma tal-IBOR, il-valutazzjoni tal-Faċilità dwar jekk bidla fi strument finanzjarju tal-kost amortizzat hijiex sostanzjali, issir wara li jiġi applikat l-espedjent prattiku introdott mill-Fażi 2 tar-riforma tal-IBOR. Skont l-emendi maħruġa mill-IASB, il-Faċilità ma tirtirax ir-rikonoxximent ta' strument finanzjarju, liema flussi ta' flus kuntrattwali jiġu mmodifikati bħala konsegwenza diretta mir-riforma u l-bidla hija ekonomikament ekwivalenti għall-bażi preċedenti għad-determinazzjoni tal-flussi tal-flus kuntrattwali (jiġifieri l-bażi immedjatament qabel il-bidla).

Riklassifikazzjoni

L-assi finanzjarji ma jiġux riklassifikati wara r-rikonoxximent inizjali tagħhom, għajr fil-perjodu wara li l-Faċiltà tibdel il-mudell ta' negozju tagħha għall-ġestjoni tal-assi finanzjarji.

Modifika

Assi finanzjarju mkejjel fil-kost amortizzat jiġi kkunsidrat bħala mmodifikat meta l-flussi tal-flus kuntrattwali tiegħu jiġu nnegozjati mill-ġdid jew inkella mmodifikati. Negozjar mill-ġdid jew modifika jistgħu jwasslu jew ma jwasslux għal irtirar tar-rikonoxximent tal-istrument finanzjarju l-antik u għar-rikonoxximent tal-istrument finanzjarju l-ġdid.

Modifika kuntrattwali sostanzjali fil-flussi tal-flus ta' assi finanzjarju mkejjel bil-kost armotizzat li jirriżulta fl-irtirar tar-rikonoxximent tal-assi finanzjarju jwassal għar-rikonoxximent tal-assi finanzjarju l-ġdid fil-valur ġust tiegħu, u għar-reġistrazzjoni tal-impatt tal-qligħ jew tat-telf tal-modifika fir-rapport tal-introjtu konsolidat taħt "Riżultat fuq operazzjonijiet finanzjarji".

Modifika kuntrattwali titqies sostanzjali jekk il-valur preżenti skontat tal-flussi tal-flus skont it-termini riveduti (skontati bl-użu tar-rata effettiva tal-imgħax oriġinali) ikun tal-anqas 10 % differenti mill-valur preżenti skontat tal-flussi tal-flus li jifdal tal-assi finanzjarju oriġinali. Jitqiesu wkoll fatturi kwalitattivi bħal bidla fil-valuta li fuqha huwa denominat l-assi finanzjarju u l-karatteristiċi ta' konverżjoni.

Fil-kuntest tar-riforma tal-IBOR, il-valutazzjoni tal-Faċilità dwar jekk bidla fi strument finanzjarju tal-kost amortizzat hijiex sostanzjali, issir wara li jiġi applikat l-espedjent prattiku introdott mill-Fażi 2 tar-riforma tal-IBOR. Il-Faċilità taġġorna r-rata effettiva tal-imgħax, mingħajr ma timmodifika l-ammont riportat tal-istrument finanzjarju jekk il-bażi għad-determinazzjoni tal-flussi tal-flus kuntrattwali tal-istrument finanzjarju, imkejla b'kost amortizzat, tinbidel bħala konsegwenza diretta mir-riforma u jekk il-bidla tkun ekonomikament ekwivalenti għall-bażi preċedenti (jiġifieri l-bażi immedjatament qabel il-bidla).

Kejl ta' valuri ġusti tal-istrumenti finanzjarji

Il-valur ġust huwa l-prezz li jkun riċevut biex jinbiegħ assi jew dak li jitħallas għat-trasferiment ta' obbligazzjoni fi tranżazzjoni ordinata bejn il-parteċipanti fis-suq fid-data tal-kejl tal-kapital, jew fin-nuqqas tiegħu, l-aktar suq vantaġġjuż li l-Faċilità għandha aċċess għalih f'dik id-data.

Meta applikabbli, il-BEI f'isem il-Faċilità jkejjel il-valur ġust ta' strument billi juża l-prezz ikkwotat f'suq attiv għal dak l-istrument. Suq jitqies bħala attiv jekk it-tranżazzjonijiet għall-assi jew għall-obbligazzjoni jseħħu bi frekwenza u volum suffiċjenti li jipprovdu informazzjoni dwar l-ipprezzar fuq bażi kontinwa.

Jekk il-valuri ġusti tal-assi finanzjarji u tal-obbligazzjonijiet finanzjarji rreġistrati fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja ma jistgħux jirriżultaw minn swieq attivi, dawn jiġu ddeterminati bl-użu ta' varjetà ta' tekniki ta' valwazzjoni li jinkludu l-użu ta' mudelli matematiċi. L-input għal dawn il-mudelli jittieħed minn swieq osservabbli, fejn ikun possibbli, iżda fejn dan ma jkunx possibbli, ikun meħtieġ livell ta' ġudizzju sabiex jiġu stabbiliti l-valuri ġusti. It-teknika ta' valwazzjoni magħżula tinkorpora l-fatturi kollha li l-parteċipanti fis-suq jikkunsidraw fl-ipprezzar tat-tranżazzjoni.

Dawn it-tekniki ta' valutazzjoni jistgħu jinkludu l-valur preżenti nett u mudelli ta' flussi tal-flus skontati, tqabbil ma' strumenti simili li għalihom jeżistu prezzijiet tas-suq osservabbli, mudelli tal-ipprezzar tal-opzjonijiet Black-Scholes upolinomjali u mudelli ta' valwazzjoni oħrajn. Is-suppożizzjonijiet u l-inputs użati f'tekniki ta' valwazzjoni jinkludu rati tal-imgħax mingħajr riskju u ta' riferenza, il-firxiet tal-kreditu użati fl-istima tar-rati ta' skont, bonds u prezzijiet tal-ekwità, ir-rati tal-kambju, il-prezzijiet tal-ekwità u l-indiċi ta' ekwità u l-prezz mistenni tal-volatilitajiet u l-korrelazzjonijiet.

L-objettiv tat-tekniki tal-valwazzjoni huwa li wieħed jasal għall-kejl tal-valur ġust li jirrifletti l-prezz li jiġi aċċettat sabiex jinbiegħu l-assi jew li jitħallas għat-trasferiment tal-obbligazzjoni fi tranżazzjoni ordinata bejn parteċipanti fis-suq fid-data tal-kejl.

Il-Bank juża mudelli ta' valwazzjoni rikonoxxuti b'mod wiesa' sabiex jiddetermina l-valur ġust ta' stumenti finanzjarji komuni u aktar sempliċi, bħal swaps tar-rata tal-imgħax u tal-valuti li jużaw biss data tas-suq osservabbli u li jirrikjedu stima u ġudizzju esperti limitati. Il-prezzijiet osservabbli u l-inputs tal-mudell ġeneralment ikunu disponibbli fis-suq tat-titoli tad-dejn u l-ekwità kkwotati, tad-derivattivi nnegozjati fil-Borża u tad-derivattivi sempliċi barra l-Borża, bħal swaps tar-rata tal-imgħax. Id-disponibbiltà tal-prezzijiet tas-suq osservabbli u tal-inputs tal-mudelli tnaqqas il-ħtieġa għal ġudizzju u stima esperti u tnaqqas ukoll l-inċertezza assoċjata mad-determinazzjoni tal-valuri ġusti. Id-disponibbiltà tal-prezzijiet tas-suq osservabbli u tal-inputs tvarja skont il-prodotti u s-swieq u hija suxxettibbli għal bidliet ibbażati fuq avvenimenti speċifiċi u fuq kundizzjonijiet ġenerali fis-swieq finanzjarji.

Għal strumenti aktar kumplessi, il-Bank juża l-mudelli ta' valwazzjoni proprji tiegħu, li huma żviluppati minn mudelli ta' valwazzjoni rikonoxxuti. Uħud mill-inputs sinifikanti, jew kollha kemm huma, f'dawn il-mudelli jistgħu ma jkunux osservabbli fis-suq, u jiġu derivati minn prezzijiet jew rati tas-suq jew inkella jiġu stmati abbażi ta' suppożizzjonijiet. Eżempju ta' strumenti li jinvolvu inputs mhux osservabbli sinifikanti jinkludi ċerti self u garanziji li għalihom ma jeżisti l-ebda suq attiv. Il-mudelli ta' valwazzjoni li jużaw inputs mhux osservabbli sinifikanti jirrikjedu livell ogħla ta' ġudizzju u stima mill-maniġment sabiex jiġi stabbilit il-valur ġust. Il-ġudizzju u l-istima tal-maniġment ġeneralment ikunu meħtieġa għall-għażla tal-mudell ta' valwazzjoni xieraq li għandu jintuża, għad-determinazzjoni tal-flussi ta' flus futuri mistennija fuq l-istrument finanzjarju li jkun qed jiġi valwat, għad-determinazzjoni ta' probabbiltà jew inadempjenza tal-kontroparti u l-prepagamenti u għall-għażla tar-rati ta' skont adatti.

Il-Faċilità tkejjel il-valuri ġusti billi tuża din il-ġerarkija tal-valur ġust li tirrifletti s-sinifikat tal-inputs użati sabiex isir il-kejl:

— Livell 1: inputs li huma prezzijiet tas-suq ikkwotati mhux aġġustati fi swieq attivi għal strumenti identiċi li l-Faċilità għandha aċċess għalihom.

— Livell 2: inputs apparti l-prezzijiet kwotati inklużi fil-Livell 1 li jkunu direttament (jiġifieri bħala prezzijiet) jew indirettament (jiġifieri derivati mill-prezzijiet) osservabbli. Din il-kategorija tinkludi strumenti valwati bl-użu tal-prezzijiet tas-suq ikkwotati fi swieq attivi għal strumenti simili, il-prezzijiet ikkwotati għal strumenti identiċi jew simili fi swieq meqjusa bħala anqas minn attivi jew tekniki ta' valwazzjoni oħrajn fejn l-inputs sinifikanti kollha jkunu direttament jew indirettament osservabbli mid-data tas-suq.

— Livell 3: inputs li ma jkunux osservabbli. Din il-kategorija tinkludi l-istrumenti kollha fejn it-teknika ta' valwazzjoni tinkludi l-inputs mhux ibbażati fuq data osservabbli u l-inputs mhux osservabbli li għandhom effett sinifikanti fuq il-valwazzjoni tal-istrument. Din il-kategorija tinkludi strumenti li huma valwati abbażi tal-prezzijiet ikkwotati għal strumenti simili fejn huma meħtieġa aġġustamenti jew suppożizzjonijiet mhux osservabbli sinifikanti sabiex ikunu jirriflettu d-differenzi bejn l-istrumenti.

Il-Faċilità tirrikonoxxi t-trasferimenti bejn il-livelli tal-ġerarkija tal-valur ġust fl-aħħar tal-perjodu tar-rapportar li matulu tkun seħħet il-bidla.

Indeboliment tal-assi finanzjarji

L-IFRS 9 huwa bbażat fuq mudell ta' telf ta' kreditu mistenni ("ECL") li jħares 'il quddiem. Il-BEI stabbilixxa qafas biex jikkalkula t- "telf ta' kreditu mistenni" skont l-istat tal-makroekonomija. Dan jinvolvi l-kostruzzjoni ta' parametri tar-riskju ta' kreditu ta' punt fiż-żmien ("PIT") (Probabbiltà ta' inadempjenza – "PD" u Telf fil-każ ta' inadempjenza – "LGD") fuq il-bażi ta' fattur sistematiku (ċiklu ta' kreditu) li huwa xprunat mill-makroekonomija u pproġettat permezz ta' previżjonijiet jew xenarji makroekonomiċi. L-ECL finali huwa medja ponderata skont il-probabbiltà tal-ECLs tax-xenarju makroekonomiku rispettiv. Dan l-mudell ta' indeboliment li jħares 'il quddiem jiġi applikat għal assi finanzjarji mkejla abbażi tal-AC, għal kuntratti ta' garanzija finanzjarja, kif ukoll għal impenji li ma jidhrux fuq il-karta tal-bilanċ.

Skont l-IFRS 9, il-koperturi għal telf jitkejlu fuq waħda mill-bażijiet li ġejjin:

— ECLs ta' 12-il xahar: dawn huma l-ECLs li jirriżultaw minn attivitajiet ta' inadempjenza possibbli fi żmien 12-il xahar wara d-data tar-rapportar; kif ukoll

— ECLs tul il-ħajja: dawn huma l-ECLs li jirriżultaw mill-avvenimenti ta' inadempjenza kollha possibbli tul il-ħajja mistennija ta' strument finanzjarju.

L-Istandard IFRS 9 jistabbilixxi mudell fuq "tliet stadji" għall-indeboliment fuq il-bażi tal-bidliet fil-kwalità tal-kreditu sa mir-rikonoxximent inizjali. L-istrumenti finanzjarji huma kklassifikati fl-Istadju 1, ħlief għal dawk l-istrumenti li għalihom tiġi identifikata żieda sinifikanti fir-riskju tal-kreditu ("SICR") mindu jseħħ ir-rikonoxximent inizjali. Dan jinkludi informazzjoni u analiżi kemm kwantitattivi kif ukoll kwalitattivi, abbażi tal-għarfien espert tal-Bank, inkluża informazzjoni li tħares 'il quddiem.

L-assi mixtrija jew oriġinati b'indeboliment fil-kreditu ("POCI") huma l-assi finanzjarji li, mill-mument tar-rikonoxximent inizjali, jitqiesu li huma kklassifikati bħala tal-Istadju 3. Għall-assi finanzjarji POCI, il-bidliet kumulattivi fl-ECL tul il-ħajja mir-rikonoxximent inizjali huma rikonoxxuti fir-rapport tal-profitt jew telf.

Il-vautazzjoni tal-Bank tal-fażi tal-IFRS9 hija bbażata fuq approċċ sekwenzjali li qed juża informazzjoni speċifika għall-kontroparti jew għall-istrument konsistenti mas-Sinjali ta' Twissija Bikrija ("EWS") interni, Skoperturi mhux produttivi ("NPE") u linji gwida u proċeduri ta' trażżin.

Il-BEI iqis li l-mudell eżistenti tal-ECL li jħares' il quddiem huwa meqjus robust biżżejjed biex iqis avvenimenti ekonomiċi estremi, li nqabdu direttament permezz tal-projezzjonijiet makroekonomiċi u l-istrutturi tat-termini tal-PD.

Jekk tkun seħħet żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu, l-istrument finanzjarju jitmexxa għall-Istadju 2 iżda ma jkunx għadu jitqies li hu ta' kreditu indebolit. Jekk l-istrument finanzjarju ikollu kreditu indebolit, imbagħad l-istrument finanzjarju jitmexxa għall-Istadju 3.

Sabiex jidentifika l-iskoperturi tal-Istadju 3, il-Bank jiddetermina jekk hemmx evidenza oġġettiva ta' skopertura improduttiva. Assi finanzjarju jitqies bħala inadempjenti meta jkun improbabbli li l-mutwatarju jħallas bis-sħiħ l-obbligi ta' kreditu tiegħu lill-Faċilità, mingħajr ma jkun skada r-rikors mill-Faċilità jew mill-mutwatarju b'aktar minn 90 jum fuq kwalunkwe obbligu ta' kreditu materjali lill-Faċilità.

F'dan ir-rigward, assi finanzjarju jitqies bħala indebolit meta jiġi ddeterminat li huwa probabbli li l-Faċilità mhix se tkun tista' tiġbor l-ammonti kollha dovuti skont it-termini kuntrattwali oriġinali jew valur ekwivalenti. L-iskoperturi ta' kreditu individwali jiġu evalwati abbażi tal-karatteristiċi, il-kundizzjoni finanzjarja ġenerali, ir-riżorsi u r-rekord ta' pagamenti tal-mutwatarju, il-prospetti għal appoġġ minn kwalunkwe garanti responsabbli finanzjarjament u, fejn applikabbli, il-valur realizzabbli ta' kwalunkwe kollateral.

Il-pretensjonijiet indeboliti kollha jiġu rieżaminati u analizzati mill-anqas kull sitt xhur. Kwalunkwe bidla sussegwenti fl-ammonti u fiż-żmien tal-flussi tal-flus futuri mistennija meta mqabbla mal-estimi preċedenti se tirriżulta f'bidla fil-provvediment għat-telf ta' kreditu u se tiġi ddebitata jew ikkreditata fir-rapport tal-introjtu. Provvediment għal indeboliment jitreġġa' lura biss meta l-kwalità tal-kreditu tkun ittejbet b'tali mod li jkun hemm assigurazzjoni raġonevoli li l-kapital u l-imgħax se jinġabru fil-ħin f'konformità mat-termini kuntrattwali oriġinali tal-ftehim tal-pretensjoni. Tħassir isir meta pretensjoni sħiħa jew parti minnha titqies li ma tistax tinġabar jew tiġi maħfura. It-tħassir jiġi ddebitat skont l-indebolimenti stabbiliti preċedentement jew direttament fir-rapport tal-introjtu u jnaqqas l-ammont tal-kapital ta' pretensjoni. L-irkupri li jsiru b'mod parzjali jew bis-sħiħ tal-ammonti mħassra preċedentement jiġu kkreditati fir-rapport tal-introjtu. L-assi finanzjarji li jiġu kkanċellati xorta jistgħu jkunu soġġetti għal attivitajiet ta' infurzar sabiex jikkonformaw mal-proċeduri tal-Bank għall-irkupru tal-ammonti dovuti.

Kejl tal-ECL – Inputs, Suppożizzjonijiet u Tekniki

Il-kejl tal-ECL matul il-ħajja japplika għal assi tal-Istadju 2 u tal-Istadju 3, filwaqt li l-kejl tal-ECL ta' 12-il xahar japplika għal assi tal-Istadju 1.

It-telf ta' kreditu mistenni ġie kkalkolat fuq il-bażi tal-varjabbli li ġejjin:

— Klassifikazzjoni tal-kreditu u Probabbiltà ta' inadempjenza ("PD") tal-PIT,

— Telf fil-Każ ta' inadempjenza ("LGD") tal-PIT,

— Skopertura fl-inadempjenza ("EAD").

Il-klassifikazzjoni tal-kreditu ta' kontroparti tiġi ddeterminata f'ċerta data, bl-użu ta' mudelli tal-karta tal-punteġġ imfassla għad-diversi kategoriji ta' kontropartijiet u ta' skoperturi.

Kull klassifikazzjoni tal-kreditu hija mmappjata għal PD speċifika li tirrappreżenta l-probabbiltà li kontroparti tispiċċa inadempjenti fir-rigward tal-obbligu finanzjarju tagħha, jew tul it-12-il xahar li jmiss, jew tul il-bqija tal-ħajja tal-obbligu. B'hekk, il-klassifikazzjonijiet huma primarjament input fid-determinazzjoni tal-istruttura tat-terminu tal-PD għall-iskoperturi. Il-BEI jiġbor informazzjoni dwar il-prestazzjoni u dwar l-inadempjenza fir-rigward tal-iskoperturi b'riskju ta' kreditu tal-Faċilità. Id-data miġbura titqassam skont it-tip ta' industrija u skont it-tip ta' reġjun. Industriji u reġjuni differenti li jirreaġixxu b'mod omoġenu għaċ-ċiklu ta' kreditu jiġu analizzati f'limkien.

Il-BEI jħaddem mudelli statistiċi biex janalizza d-data miġbura u jiġġenera estimi tal-PD matul il-ħajja li jifdal tal-iskoperturi u kif dawn huma mistennija jinbidlu minħabba l-fatt li għadda ż-żmien u fil-kuntest ta' xenarji makroekonomiċi speċifiċi.

L-LGD jirrappreżenta l-aspettattiva tal-BEI fir-rigward tal-proporzjon tat-telf fuq skopertura minħabba l-inadempjenza ta' kontroparti għall-ammont li jkun għadu dovut meta sseħħ inadempjenza. L-LGD jista' jiġi ddefinit wkoll bħala "1 - Ir-Rata tal-Irkupru". L-estimi tal-LGD jiġu ddeterminati primarjament mill-ġeografija u mit-tip tal-kontroparti, b'ħames klassijiet ta' skoperturi ewlenin: Sovrani, Istituzzjonijiet Pubbliċi, Istituzzjonijiet Finanzjarji, Finanzjament Korporattiv u tal-Proġetti. Il-valuri tal-LGD jistgħu jiġu aġġustati ulterjorment abbażi tal-karatteristiċi speċifiċi tal-prodott u tal-kuntratt tal-iskopertura.

Il-BEI jinkorpora l-PIT u informazzjoni li tħares 'il quddiem kemm fil-valutazzjoni tiegħu ta' jekk ir-riskju ta' kreditu ta' strument ikunx żdied b'mod sinifikanti mir-rikonoxximent inizjali tiegħu kif ukoll fil-kejl tiegħu tat-telf ta' kreditu mistenni.

Għall-kejl tal-ECL, il-BEI żviluppa approċċ ta' mmudellar kundizzjonali, magħruf bħala l-mudell tal-PD tal-PIT, għall-kalkolu tal-istrutturi tat-terminu tal-PD li jinvolvi:

— id-definizzjoni ta' funzjoni ta' rabta ekonomikament raġonevoli bejn iċ-ċiklu ta' kreditu u l-varjabbli makroekonomiċi, u

— sett ta' tliet xenarji makroekonomiċi (xenarju bażi wieħed u żewġ xenarji li jirriflettu reċessjoni u rilanċ fl-ekonomija) b'realizzazzjoni potenzjali ta' diversi snin għall-PDG u l-probabbiltà assoċjata tagħhom.

Sabiex jiġġenera xenarji makroekonomiċi, il-BEI juża mudell makro semistrutturali, multinazzjonali u multiekwazzjoni tal-ekonomija globali bi blokok speċifiċi għall-pajjiżi. Ix-xenarju ċentrali/bażi huwa mfassal sabiex ikun konsistenti mal-aktar previżjonijiet riċenti tal-Kummissjoni Ewropea. Ix-xenarji possittivi u negattivi huma mfasslin madwar ix-xenarju ċentrali bl-użu tal-mudell multinazzjonali/multiekwazzjoni. Ix-xenarji huma derivati bl-ixxokkjar tal-PDG, li huwa l-kejl ewlieni tal-attività ekonomika. Ix-xokkijiet għall-PDG reali jiġu kkalibrati sabiex tiġi replikata l-volatilità osservata tal-varjabbli. Barra minn hekk, meta jkun xieraq, jiġi applikat ġudizzju espert sabiex jiġu rfinati d-daqs u l-persistenza tax-xokkijiet għall-PDG. B'riżultat ta' dan, ix-xokkijiet jiġu ddeterminati f'limkien ma' funzjoni ta' tnaqqis sabiex jiġi ddeterminat l-impatt tax-xokkijiet maż-żmien. Il-probabbiltajiet marbutin ma' kull xenarju huma definiti filwaqt li jirriflettu l-indikaturi (tal-volatilità) tas-suq u indikaturi/trackers żviluppati internament użati b'mod konsistenti maż-żmien sabiex tiġi koperta l-inċertezza.

Il-mudelli tal-PD tal-PIT u tal-LGD tal-PIT tal-BEI jużaw l-istess valuri pproġettati taċ-ċiklu tal-kreditu bħall-input ewlieni f'xenarji makroekonomiċi differenti. Iċ-ċiklu tal-kreditu huwa kkalkulat mir-rati ta' tnaqqis fil-grad ta' aġenzija tal-klassifikazzjoni esterna u l-projezzjonijiet tar-rati ta' tkabbir annwali tal-PDG reali kif ukoll il-firxa bejn ir-rati tal-imgħax fit-tul u dawk fuq terminu qasir.

L-EAD tirrappreżenta l-iskopertura mistennija fil-każ ta' inadempjenza u hija bbażata fuq l-iskopertura kurrenti għall-kontroparti u fuq it-tibdiliet potenzjali fl-ammont kurrenti permess skont il-kuntratt inkluż l-amortizzament. L-EAD ta' assi finanzjarju hija l-ammont riportat gross tiegħu. Għal impenji ta' self u għal garanziji finanzjarji, l-EAD tinkludi l-ammont prelevat.

2.4.2.1 *Flus u ekwivalenti ta' flus*

Il-Faċilità tiddefinixxi l-flus u l-ekwivalenti ta' flus bħala kontijiet kurrenti, depożiti għal terminu qasir jew karti kummerċjali b'maturitajiet oriġinali ta' 3 xhur jew anqas. Il-flus u l-ekwivalenti ta' flus jiġu riportati abbażi tal-AC fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja.

2.4.2.2 *Assi finanzjarji tat-teżor*

L-assi finanzjarji tat-teżor jinkludu bonds ikkwotati u mhux ikkwotati bl-intenzjoni li jinżammu sal-maturità, u karti kummerċjali b'maturitajiet oriġinali ta' aktar minn 3 xhur u konsegwentement jiġu kklassifikati abbażi tal-AC.

Dawk il-bonds u l-karti kummerċjali inizjalment jitkejlu abbażi tal-kost, li huwa l-valur ġust tagħhom flimkien ma' kwalunkwe kost tat-tranżazzjoni direttament attribwibbli. Id-differenza bejn il-prezz tad-dħul u l-valur tal-fidwa tiġi amortizzata f'konformità mal-metodu tal-imgħax effettiv matul il-perjodu ta' ħajja li jifdal tal-istrument.

2.4.2.3 *Self u avvanzi*

Il-portafoll tas-self u tal-avvanzi jista' jikkonsisti fi strumenti ta' dejn bħal self u titoli ta' dejn inklużi bonds, noti jew ċertifikati maħruġin minn entitajiet strutturati bl-intenzjoni li jinżammu sal-maturità u sabiex jinġabru l-flussi ta' flus kuntrattwali.

Is-self u l-avvanzi jinkludu:

— Is-self u l-avvanzi mkejla abbażi tal-AC

— Is-self u l-avvanzi obbligatorji mkejla abbażi tal-FVTPL.

Is-self li jkun oriġina mill-Faċilità jiġi rikonoxxut fl-assi tal-Faċilità meta l-flus jiġu avvanzati lill-mutwatarji. Il-partijiet mhux żborżati tas-self jiġu rreġistrati barra l-karta tal-bilanċ bil-valur nominali tagħhom. Is-self li jgħaddi mit-test SPPI jiġi inizjalment irreġistrat skont il-kost (l-ammonti netti żborżati tiegħu), li huwa l-valur ġust tal-flus mogħtija sabiex jinbeda s-self, inkluż kwalunkwe kost tat-tranżazzjoni u sussegwentement jitkejjel abbażi tal-AC, bl-użu tal-metodu tal-imgħax effettiv.

It-titoli ta' dejn huma rikonoxxuti fl-assi tal-Faċilità meta l-flus jiġu avvanzati għall-emittent u jistgħu jieħdu l-forma ta' strument ta' dejn ta' segment wieħed jew marbut kuntrattwalment. Il-partijiet mhux żborżati tat-titoli tad-dejn jiġu rreġistrati barra l-karta tal-bilanċ bil-valur nominali tagħhom. It-titoli tad-dejn jitkejlu inizjalment skont il-kost, li huwa l-valur ġust flimkien ma' kwalunkwe kost tat-tranżazzjoni attribwibbli direttament, u sussegwentement jitkejlu abbażi tal-AC bl-użu tal-metodu tar-rata effettiva tal-imgħax. Id-differenza bejn il-prezz tad-dħul u l-valur tal-fidwa tiġi amortizzata f'konformità mal-metodu tal-imgħax effettiv matul il-perjodu ta' ħajja li jifdal tal-istrument.

Il-politika tal-indeboliment fuq is-self u fuq l-avvanzi hija deskritta taħt in-Nota 2.4.2.

Is-self u l-avvanzi li ma jissodisfawx il-mudell tan-negozju jew il-kriterju SPPI jitkejlu b'mod obbligatorju abbażi tal-FVTPL. It-teknika tal-kejl tal-valur ġust li tintuża hija bbażata fuq teknika ta' flussi tal-flus skontati jew fuq il-valur tal-likwidazzjoni.

Għall-impatt tar-riforma tal-IBOR fuq il-kejl mill-ġdid tas-self u l-avvanzi b'kost amortizzat, irreferi għall-paragrafi ddedikati fin-Nota 2.4.2 – Klassifikazzjoni u Kejl / Modifika.

2.4.2.4 *Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli*

Hemm żewġ tipi ta' investimenti ta' ekwità fil-Faċilità: (i) investimenti ta' ekwità diretti u (ii) fondi ta' kapital tar-riskju. L-ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli jiġu rikonoxxuti inizjalment abbażi tal-valur ġust flimkien mal-kostijiet tat-tranżazzjonijiet. Sussegwentament, il-bidliet il-valur ġust, inklużi l-qligħ u t-telf tal-qlib tal-valuti barranin, jiġu rikonoxxuti fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor taħt id-didaskalija riżultat nett tal-ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbl.

Il-parti mhux prelevata iżda impenjata ta' dawn l-investimenti tiġi rreġistrata bħala impenji konsolidati barra l-karta tal-bilanċ bil-valur nominali tagħhom.

Kejl ta' valuri ġusti tal-istrumenti finanzjarji

Il-valur ġust jiġi ddeterminat bl-applikazzjoni tal-metodu tal-valur nett tal-assi aggregati ("NAV") (b'hekk jiġi preżunt li, minkejja n-nuqqas ta' valur tas-suq li jista' jiġi aċċertat faċilment, in-NAV huwa l-aħjar estimu tal-valur ġust). Għall-investiment mhux ikkwotat, meta l-valur ġust ma jkunx jista' jiġi derivat minn swieq attivi, il-valur ġust jiġi ddeterminat billi jiġu applikati tekniki tal-valwazzjoni rikonoxxuti (in-Nota 4.2.1).

In-NAV attribwibbli huwa aġġustat għal avvenimenti li seħħew bejn id-data tal-aħħar NAV disponibbli u l-karta tal-bilanċ sa fejn il-Kumitat ta' Ġestjoni jqis li dan l-aġġustament jagħmel differenza. L-aġġustamenti materjali huma emendati sakemm il-Bord tad-Diretturi jadotta r-Rapporti Finanzjarji għas-sena. F'dak ir-rigward, wara l-kuntest ġenerali ta' inċertezza, diversi riskji li jakkumulaw bħala riżultat tal-invażjoni Russa tal-Ukrajna u l-volatilità li ġiet osservata f'termini ta' prestazzjoni, il-Bank tejjeb it-tekniki ta' valwazzjoni tiegħu biex jistma kwalunkwe aġġustament fuq il-valur ġust tal-investimenti ta' ekwità għan-NAVs mhux irrapportati mill-maniġers ta' fondi fid-data tar-rapportar tar-rapporti finanzjarji tal-Faċilità.

Għal investimenti speċifiċi fejn in-NAVs ma jistgħux jiġu ddeterminati faċilment, jistgħu jintużaw linji gwida oħra pereżempju l-Linji Gwida dwar l-Ekwità Privata u l-Valutazzjoni tal-Kapital ta' Riskju Internazzjonali ("IPEV"), kif ippubblikati mill-Bord tal-IPEV u jkunu meħtieġa monitoraġġ u rieżami aktar dettaljati. Skont dan il-metodu, il-fondi huma kklassifikati internament fi tliet kategoriji:

— Kategorija I — fondi li adottaw ir-rekwiżiti tal-valur ġust tal-IFRS 13 jew il-Linji Gwida IPEV li għalihom jitwettaq rieżami speċifiku biex jiġi żgurat li n-NAV ikun stima affidabbli tal-valur ġust;

— Kategorija II — fondi li adottaw linji gwida ta' valwazzjoni oħrajn (bħall-ex 2001 EVCA) jew standards li jistgħu jitqiesu li huma konformi mal-IFRS 13, li għalihom jista' jiġi kkalkulat ekwivalenti għan-NAV; kif ukoll

— Kategorija III — fondi li ma adottawx ir-rekwiżiti tal-valur ġust tal-IFRS 13 jew kwalunkwe linji gwida ta' valwazzjoni oħrajn f'konformità mal-IFRS 13.

Valutazzjoni tal-influwenza sinifikanti

Il-parteċipazzjonijiet akkwistati mill-Faċilità tipikament jirrappreżentaw investimenti f'fondi ta' ekwità privata jew kapital ta' riskju. Skont il-prattika tal-industrija, dawn l-investimenti ġeneralment ikunu investimenti sottoskritti b'mod konġunt minn għadd ta' investituri, li ħadd minnhom ma huwa f'pożizzjoni li individwalment jinfluwenza l-operazzjonijiet ta' kuljum u l-attività ta' investiment ta' dan it-tip ta' fond. Bħala konsegwenza, kull sħubija minn investitur f'korp ta' tmexxija ta' tali fond fil-prinċipju ma tagħtix id-dritt lil tali investitur li jinfluwenza l-operazzjonijiet ta' kuljum tal-fond. Barra minn hekk, l-investituri individwali f'ekwità privata jew fond ta' kapital ta' riskju ma jiddeterminawx il-politiki ta' fond, bħal politiki ta' distribuzzjoni fuq id-dividendi jew distribuzzjonijiet oħrajn. Tali deċiżjonijiet ġeneralment jittieħdu mill-maniġment ta' fond abbażi tal-ftehim tal-azzjonisti li jirregola d-drittijiet u l-obbligi tal-maniġment u tal-azzjonisti kollha tal-fond. Il-ftehim tal-azzjonisti ġeneralment iwaqqaf wkoll lill-investituri individwali milli jeżegwixxu bilateralment tranżazzjonijiet materjali mal-fond, milli jbiddlu l-persunal maniġerjali jew jiksbu aċċess privileġġat għal informazzjoni teknika essenzjali. L-investimenti tal-Faċilità huma eżegwiti skont il-prattika tal-industrija dikjarata hawn fuq, li tiżgura li l-Faċilità la tikkontrolla u lanqas teżerċita xi forma ta' influwenza sinifikanti fis-sens ta' IFRS 10 u IAS 28 fuq xi wieħed minn dawn l-investimenti, inkluż dawk l-investimenti fejn il-Faċilità għandha aktar minn 20 % tad-drittijiet tal-vot.

2.4.3 Garanziji finanzjarji

Il-kuntratti ta' garanziji finanzjarji huma kuntratti li jirrikjedu li l-Faċilità tagħmel pagamenti speċifikati sabiex tirrimborża lid-detentur għal telf li jġarrab minħabba li debitur speċifiku jonqos milli jagħmel pagamenti meta dovuti f'konformità mat-termini ta' strument ta' dejn.

Skont l-IFRS 9 – Strumenti Finanzjarji, il-garanziji finanzjarji jitqiesu bħala "Derivattivi" jew bħala "Garanziji Finanzjarji", skont l-aspetti u l-karatteristiċi tagħhom kif definiti mill-IFRS 9.

Il-politika kontabilistika għad-derivattivi hija ddivulgata fin-Nota 2.4.5.

Il-garanziji finanzjarji jiġu rikonoxxuti inizjalment fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja taħt "Provvedimenti għall-garanzija maħruġa" abbażi tal-valur ġust flimkien mal-kostijiet tat-tranżazzjoni li huma direttament attribwibbli għall-ħruġ tal-garanziji finanzjarji. Mar-rikonoxximent inizjali, l-obbligu għall-ħlas jikkorrispondi għall-Valur Preżenti Nett (VPN) tal-influssi ta' primjum mistennija jew it-telf inizjali mistenni.

Sussegwentement għar-rikonoxximent inizjali, il-garanziji finanzjarji jitkejlu skont l-ogħla minn:

— L-ammont tal-kopertura għat-telf kif iddeterminat mill-IFRS 9; kif ukoll

— Il-primjum rikonoxxut inizjalment nieqes l-introjtu rikonoxxut skont il-prinċipji tal-IFRS 15.

Kwalunkwe żieda jew tnaqqis fl-obbligazzjoni netta (kif imkejla skont l-IFRS 9) relatata mal-garanziji finanzjarji għajr il-pagament tat-talbiet għal ħlas ta' garanzija jiġu rikonoxxuti fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor taħt "Bidla fil-provvedimenti għall-garanziji".

Il-primjum riċevut jiġi rikonoxxut fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor taħt "Introjtu mit-tariffi u l-kummissjonijiet" fuq il-bażi ta' skeda ta' amortizzament f'konformità mal-IFRS 15 tul il-ħajja tal-garanzija finanzjarja.

2.4.4 Obbligazzjonijiet finanzjarji minbarra d-derivattivi

Klassifikazzjoni u kejl

Obbligazzjonijiet finanzjarji

Obbligazzjoni finanzjarja titkejjel b'kost amortizzat ħlief għal obbligazzjonijiet finanzjarji:

— jitkejlu b'mod obbligatorju fil-valur ġust permezz ta' profitt jew telf (eż. obbligazzjonijiet derivattivi); kif ukoll

— li huma ddeżinjati bħala mkejla fil-valur ġust permezz ta' profitt jew telf.

Il-Faċilità tirtira r-rikonoxximent ta' obbligazzjoni finanzjarja meta l-obbligi kuntrattwali tagħha jiġu rrilaxxati, ikkanċellati jew jiskadu.

2.4.5 Strumenti finanzjarji derivattivi

L-istrumenti finanzjarji derivattivi jinkludu swaps bejn il-valuti, swaps tar-rati tal-imgħax bejn il-valuti u swaps bejn il-valuti għal terminu qasir ("FX swaps").

Id-derivattivi jiġu inizjalment rikonoxxuti bl-użu tal-bażi tad-data tan-negozju.

Fil-proċess normali tal-attività tagħha, il-Faċilità tista' tidħol f'kuntratti ta' swaps bil-ħsieb li tiħħeġġja operazzjonijiet speċifiċi ta' għoti b'self jew f'kuntratt forward tal-valuti sabiex tiħħeġġja l-pożizzjonijiet tagħha fil-valuti, iddenominati f'valuti oħrajn li jkunu nnegozjati b'mod attiv, minbarra l-Euro, sabiex jiġi paċut kwalunkwe qligħ jew telf ikkawżat minn fluttwazzjonijiet fir-rati tal-kambju.

Id-derivattivi kollha jitkejlu fl-FVTPL u jiġu rrapportati bħala strumenti finanzjarji derivattivi. Il-valuri ġusti huma derivati primarjament minn mudelli ta' flussi tal-flus skontati, minn mudelli ta' pprezzar tal-opzjonijiet u minn kwotazzjonijiet ta' partijiet terzi.

Id-derivattivi jiġu rreġistrati abbażi tal-valur ġust u riportati bħala assi meta l-valur ġust tagħhom ikun pożittiv u bħala obbligazzjonijiet meta l-valur ġust tagħhom ikun negattiv. Il-bidliet fil-valur ġust tal-istrumenti finanzjarji derivattivi huma murija fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor taħt "Bidla fil-valur ġust tal-istrumenti finanzjarji derivattivi".

Skont l-IFRS 9, id-derivattivi inkorporati tar-rekwiżiti tal-qsim fi tnejn ġew eliminati għall-assi finanzjarji jew għall-obbligazzjonijiet finanzjarji u, għalhekk, il-kuntratt ibridu jiġi ttrattat bħala ħaġa waħda għall-klassifikazzjoni tal-assi finanzjarji jew tal-obbligazzjoni finanzjarja kif xieraq.

2.4.6 Kontribuzzjonijiet

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri jiġu rikonoxxuti bħala riċevibbli fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja fid-data tad-Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi l-kontribuzzjoni finanzjarja li trid titħallas mill-Istati Membri għall-Faċilità.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin u konsegwentement jiġu kklassifikati bħala ekwità:

— kif ġie ddefinit fil-ftehim dwar il-kontribuzzjonijiet, huma jagħtu d-dritt lill-Istati Membri sabiex jiddeċiedu dwar l-użu tal-assi netti tal-Faċilità f'każ li jkun hemm likwidazzjoni tal-Faċilità;

— huma jaqgħu fil-klassi tal-istrumenti li hija subordinata għall-klassijiet l-oħrajn kollha tal-istrumenti;

— l-istrumenti finanzjarji kollha li jaqgħu fil-klassi tal-istrumenti li huma subordinati għall-klassijiet l-oħrajn kollha tal-istrumenti għandhom karatteristiċi identiċi;

— l-istrument ma jinkludi ebda karatteristika li tkun tirrikjedi li jiġi kklassifikat bħala obbligazzjoni; kif ukoll

— l-flussi tal-flus totali mistennija attribwiti għall-istrument matul il-ħajja tal-istrument huma bbażati sostanzjalment fuq il-profitt jew it-telf, it-tibdil fl-assi netti rikonoxxuti jew it-tibdil fil-valur ġust tal-assi netti rikonoxxuti u mhux rikonoxxuti tal-Faċilità matul il-ħajja tal-istrument.

Il-kontribuzzjonijiet jiġu kklassifikati u mkejla abbażi tal-AC fir-rapporti finanzjarji.

Il-kontribuzzjonijiet imħallsa mill-Istati Membri jirrappreżentaw Rimborżi Disponibbli mħallsa lill-KE u lir-Renju Unit. Skont il-Ftehim ta' Trasferiment, mis-sena 2024 u sal-31 ta' Diċembru 2027, mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu ta' kull sena, il-BEI għandu jirrapporta, bil-miktub, l-ammont ta' Rimborżi tal-FI tal-AKP disponibbli, u l-ammont ta' Rimborżi IF tal-PTEE disponibbli, akkumulati rispettivament mill-31 ta' Diċembru tas-sena preċedenti (ir-"Rapport dwar ir-Rimborżi Disponibbli"). Ir-rapport dwar ir-Rimborżi Disponibbli għandu jiddistingwi bejn il-flussi mill-ġdid li għandhom jiġu ttrasferiti lill-Kummissjoni (flussi mill-ġdid tal-AKP u tal-PTEE), u l-flussi mill-ġdid li għandhom jiġu ttrasferiti lejn ir-Renju Unit ("UK"). Il-flussi mill-ġdid disponibbli huma rikonoxxuti fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja meta tintbagħat talba għall-pagament korrispondenti lill-Faċilità.

2.4.7 Imgħax u introjtu simili

L-imgħax fuq self li ġej mill-Faċilità jiġi rreġistrat fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor ("Imgħax u introjtu simili") u fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja ("Self u riċevibbli") fuq il-bażi tad-dovuti bl-użu tar-rata effettiva tal-imgħax, li hija r-rata li tiskonta eżattament il-pagamenti fi flus futuri stmati jew riċevuti tul il-ħajja mistennija tas-self għall-ammont nett riportat tas-self. Ladarba l-valur irreġistrat ta' self jitnaqqas minħabba indeboliment, l-introjtu mill-imgħax ikompli jiġi rikonoxxut bl-użu tar-rata effettiva tal-imgħax oriġinali applikata għall-ammont riportat ġdid.

L-imgħax fuq is-self POCI jiġi rreġistrat fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor ("Imgħax u introjtu simili") u fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja ("Self u avvanzi") fuq il-bażi tad-dovuti bl-użu tar-rata effettiva tal-imgħax aġġustata għall-kreditu tul il-ħajja kollha tas-self, li hija r-rata li tiskonta eżattament il-pagamenti fi flus futuri jew riċevuti tul il-ħajja mistennija tas-self għall-ammont nett riportat tas-self.

Is-sussidji tar-rata tal-imgħax riċevuti għar-riżorsi tal-Faċilità huma differiti u rikonoxxuti bħala aġġustament għar-rendiment effettiv, li jiġu rreġistrati taħt "Imgħax u introjtu simili" fir-rapport tal-introjtu matul il-perjodu mill-iżborż sal-ħlas lura tas-self sussidjat.

It-tariffi ta' impenn huma differiti u rikonoxxuti bħala introjtu bl-użu tal-metodu tal-imgħax effettiv fuq il-perjodu mill-iżborż sal-ħlas lura tas-self relatat, u huma ppreżentati fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor f'imgħax u introjtu simili.

2.4.8 Sussidji tar-rata tal-imgħax u assistenza teknika

Bħala parti mill-attività tagħha, il-Faċilità tamministra s-sussidji tar-rata tal-imgħax u l-assistenza teknika ("TA") f'isem l-Istati Membri.

Il-parti tal-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri allokati għall-pagament tas-sussidji tar-rata tal-imgħax u l-AT ma tiġix kontabilizzata fir-riżorsi tal-kontributuri tal-Faċilità, iżda hija kklassifikata bħala ammonti dovuti lil partijiet terzi. Il-Faċilità topera l-iżborż lill-benefiċjarji finali u mbagħad tnaqqas l-ammonti dovuti lil partijiet terzi.

Meta l-ammonti kkontribwiti fir-rigward tas-sussidji tar-rata tal-imgħax u l-AT ma jingħatawx kompletament, huma jiġu kklassifikati mill-ġdid bħala kontribuzzjoni lill-Faċilità.

2.4.9 Introjtu minn imgħax fuq flus u fuq ekwivalenti ta' flus

L-introjtu mill-imgħax fuq flus u fuq ekwivalenti ta' flus huwa rikonoxxut fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor tal-Faċilità abbażi tad-dovuti.

2.4.10 Tariffi, kummissjonijiet u dividendi

Tariffi riċevuti fir-rigward ta' servizzi pprovduti fuq perjodu ta' żmien huma rikonoxxuti bħala introjtu hekk kif is-servizzi jiġu pprovduti, filwaqt li t-tariffi li jinkisbu mal-eżekuzzjoni ta' att sinifikanti jiġu rikonoxxuti bħala introjtu meta l-att sinifikanti jitlesta. Dawn it-tariffi huma ppreżentati fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor taħt l-introjtu minn tariffi u minn kummissjonijiet.

Id-dividendi relatati ma' ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli jiġu rikonoxxuti meta jiġu riċevuti u ppreżentati fir-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor fil-qligħ nett realizzat fuq l-ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli.

2.4.11 Tassazzjoni

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, anness mat-trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jistipula li l-assi, l-introjti u proprjetà oħra tal-Istituzzjonijiet tal-Unjoni huma eżenti mit-taxxi diretti kollha.

3 Ġestjoni tar-Riskju

Din in-nota tippreżenta informazzjoni dwar l-iskopertura tal-Faċilità u l-ġestjoni tagħha u l-kontroll ta' riskji ta' kreditu u finanzjarji, b'mod partikolari r-riskji primarji assoċjati mal-użu tagħha ta' strumenti finanzjarji. Dawn huma:

— riskju ta' kreditu – ir-riskju ta' telf li jirriżulta minn inadempjenza ta' klijent jew kontroparti u li jinħoloq minn skopertura ta' kreditu fil-forom kollha, inkluż ir-riskju ta' saldu ([38]);

— ir-riskju ta' likwidità – ir-riskju li entità ma tkunx tista' tiffinanzja ż-żidiet fl-assi u tissodisfa l-obbligi hekk kif isiru dovuti, mingħajr ma ġġarrab telf inaċċettabbli;

— ir-riskju tas-suq – ir-riskju li bidliet fil-prezzijiet tas-suq u r-rati, bħalma huma r-rati tal-imgħax, il-prezzijiet tal-ekwità u r-rati tal-kambju se jaffettwaw l-introjtu tal-entità jew il-valur tal-parteċipazzjonijiet tagħha fi strumenti finanzjarji.

3.1 *Organizzazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju*

Il-BEI jadatta l-qafas tal-ġestjoni tar-riskju tal-IF fuq bażi kontinwa.

Id-Direttorat għar-Riskji u l-Konformità tal-Grupp ("GR&C") tal-BEI jidentifika, jivvaluta, jimmonitorja u jirrapporta b'mod indipendenti r-riskji li għalihom hija esposta l-Faċilità. F'qafas fejn tinżamm is-segregazzjoni tad-dmirijiet, il-GR&C huwa indipendenti mill-Front Office u jipprovdi t-tieni opinjoni dwar il-proposti kollha magħmula mill-Front Office li għandhom implikazzjonijiet ta' riskju.

Fil-livell tal-BEI, l-Uffiċjal Kap tar-Riskju tal-Grupp ("GCRO") jirrapporta dwar ir-Riskji tal-Grupp lill-Kumitat ta' Ġestjoni tal-BEI ("MC") taħt is-sorveljanza tal-membru tal-KM inkarigat mir-riskju. Il-GCRO għandu aċċess dirett għall-Kumitat tal-Politika tar-Riskju u jista' jikteb direttament lill-Bord tad-Diretturi tal-BEI u jikkomunika miegħu dwar kwalunkwe kwistjoni tal-qasam ta' attribuzzjoni tiegħu/tagħha.

([38]) Ir-riskju tas-saldu huwa definit bħala r-riskju ta' telf potenzjali minħabba tranżazzjonijiet li jibqgħu mhux saldati wara d-data tal-konsenja dovuta tagħhom u/jew minħabba tranżazzjonijiet li jiġu saldati aktar tard mill-istandard applikabbli tas-suq. Minħabba n-natura tal-operazzjonijiet tal-Faċilità, l-aktar strumenti rilevanti affettwati mir-riskju tas-saldu huma dawk id-derivattivi li daħal għalihom il-Bank li jimplikaw kambju ta' valuti barranin. Il-ġestjoni tar-riskju tas-saldu hija koperta fil-Linji Gwida dwar ir-Riskju Finanzjarju.

3.2 ***Riskju ta' kreditu***

Ir-riskju ta' kreditu huwa t-telf potenzjali li jista' jirriżulta minn inadempjenza ta' klijent jew kontroparti u li jinħoloq fl-iskopertura tal-kreditu fil-forom kollha, inkluż is-saldu.

3.2.1 Politika dwar ir-riskju ta' kreditu

Fit-twettiq tal-analiżi tal-kreditu fuq self tal-kontraparti, il-BEI jivvaluta r-riskju ta' kreditu u t-telf mistenni bl-għan li jikkwantifika u jipprezza r-riskju. Il-BEI żviluppa Metodoloġija tal-Klassifikazzjoni Interna ("IRM") sabiex jiddetermina l-Klassifkazzjonijiet Interni tal-kontropartijiet mutwatarji/garanti tiegħu li huma rilevanti għall-kreditu. Il-metodoloġija hija mfassla għal kull tip ta' kontroparti ta' kreditu maġġuri (eż. Korporattivi, Istituzzjonijiet Finanzjarji, eċċ.). Filwaqt li jitqiesu kemm l-Aħjar Prattika Bankarja applikabbli għall-BEI kif ukoll il-prinċipji stabbiliti skont ir-Regolament dwar ir-Rekwiżiti ta' Kapital (CRR), il-kontropartijiet kollha li huma materjali għall-profil ta' kreditu ta' tranżazzjoni speċifika huma kklassifikati f'kategoriji ta' klassifikazzjoni interna bl-użu tal-IRM għat-tip ta' kontroparti speċifiku. Kull kontroparti tiġi assenjata xi Klassifikazzjoni Interna li tirrifletti l-PD tagħha wara analiżi fil-fond tal-profil tar-riskju għan-negozju u dak finanzjarju tal-kontroparti u l-kuntest operatorju tar-riskju tal-pajjiż tagħha. Meta jkunu meħtieġa, isiru aġġustamenti minn esperti taħt il-kunsiderazzjoni tal-appoġġ tal-kumpaniji omm tal-entitajiet legali jew tal-gvern, u l-klassifikazzjoni finali tippermetti prevalenzi sabiex tiġi riflessa informazzjoni (eż. l-ipprezzar tas-suq) li ma titqiesx fil-mudell.

Il-valutazzjoni tal-kreditu tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-proġetti u ta' operazzjonijiet strutturati oħrajn ta' rikors limitat tuża għodod tar-riskju ta' kreditu rilevanti għas-settur, prinċipalment iffokati fuq id-disponibbiltà tal-fluss tal-flus u l-kapaċità li jitħallas id-dejn. Dawn l-għodod jinkludu l-analiżi ta' qafas kuntrattwali tal-proġetti, analiżi tal-kontroparti u simulazzjonijiet tal-flussi tal-fus. Bl-istess mod għal kumpaniji u istituzzjonijiet finanzjarji, kull proġett huwa assenjat klassifikazzjoni ta' riskju. Fl-aħħar nett, is-sovrani mhux tal-UE huma kklassifikati mid-Dipartiment tal-Ekonomija fuq il-bażi ta' mudell statistiku.

Il-klassifikazzjonijiet interni kollha huma mmonitorjati matul il-ħajja tas-self, u aġġornati perjodikament.

Fejn xieraq u skont il-każ, il-BEI juża diversi titjib tal-kreditu , inklużi fost l-oħrajn titoli, garanziji u klawżoli kuntrattwali relatati mal-kontroparti jew mal-proġett skont in-natura tal-mutwatarju u t-tip ta' operazzjoni, sabiex jittaffa r-riskju tal-kreditu.

Il-Faċilità ma tuża l-ebda derivattivi ta' kreditu sabiex ittaffi r-riskju ta' kreditu.

3.2.2 L-iskopertura massima għar-riskju ta' kreditu mingħajr ma n ikkunsidrat kwalunkwe kollateral u titjib ieħor tal-kreditu

It-tabella li ġejja turi l-iskopertura massima għal riskju ta' kreditu għall-komponenti tar-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja, inklużi derivattivi. L-iskopertura massima hija murija gross, qabel l-effett tal-mitigazzjoni permezz tal-użu tal-kollateral.

(f'EUR'000)

Skopertura massima	31.12.2025	31.12.2024
ASSI		
Flus u ekwivalenti ta' flus	1 665 129	1 638 604
Ammonti riċevibbli mingħand il-kontributuri	-	7 482
Strumenti finanzjarji derivattivi	7 819	783
Self u avvanzi	1 063 511	1 498 048
Assi oħrajn	36 833	-
Total	**2 773 292**	**3 144 917**
Provvedimenti għall-impenji ta' self	**- 17 585**	**- 18 320**
MA JIDHIRX FUQ IL-KARTA TAL-BILANĊ		
Obbligazzjonijiet kontinġenti		
— Garanziji maħruġa	-	-

(f'EUR'000)

Skopertura massima	31.12.2025	31.12.2024
Impenji		
— Self mhux żborżat	354 187	676 229
— Garanziji mhux maħruġa	2 500	2 500
Total li ma jidhirx fuq il-karta tal-bilanċ	**356 687**	**678 729**
Total tal-iskopertura tal-kreditu	**3 112 394**	**3 805 326**

3.2.3 Riskjuta' kreditu fuq self u avvanzi

3.2.3.1 *Kejl tar-riskju ta' kreditu fuq self u avvanzi*

Self u avvanzi jew garanziji mwettqa mill-Faċilità jibbenifikaw minn valutazzjoni komprensiva tar-riskju u kwantifikazzjoni tal-estimi tat-telf mistenni li huma riflessi fi Klassifikazzjoni tas-Self ("'LG"). L-operazzjonijiet taħt l-IFE (kif deskritt fin-Nota 25), bl-eċċezzjoni ta' self intermedjat, huma soġġetti għall-Prinċipji tar-Riskju ta' Mandat ġenerali kif previst fil-linji gwida tal-BEI dwar ir-riskju tal-kreditu u tal-ekwità. L-LGs jiġu stabbiliti skont kriterji aċċettati b'mod ġenerali, abbażi tal-kwalità tal-mutwatarju, il-maturità tas-self, il-garanzija u, fejn xieraq, il-garanti.

Is-sistema tal-klassifikazzjoni tas-self tinkludi l-metodoloġiji, il-proċessi, il-bażijiet tad-data u s-sistemi tal-IT li jappoġġaw il-valutazzjoni tar-riskju ta' kreditu fl-operazzjonijiet tal-għoti b'self u l-kwantifikazzjoni tal-estimi tat-telf mistenni. Hija tiġbor fil-qosor ammont kbir ta' informazzjoni bl-għan li toffri klassifikazzjoni relattiva tar-riskji tal-kreditu tas-self. L-LGs jirriflettu l-valur preżenti tal-livell stmat tat-"telf mistenni", b'dan ikun il-prodott tal-probabbiltà ta' inadempjenza tad-debituri prinċipali, l-iskopertura għar-riskju u s-severità tat-telf fil-każ ta' inadempjenza. L-LGs jintużaw għall-iskopijiet li ġejjin:

— bħala għajnuna għal valutazzjoni ifjen u aktar kwantitattiva tar-riskji tas-self mogħti;

— bħala indikatur tal-varjazzjonijiet tar-riskju ta' kreditu għall-finijiet ta' prijoritizzazzjoni tal-isforzi ta' monitoraġġ;

— bħala deskrizzjoni tal-kwalità tal-portafoll tas-self f'data partikolari; kif ukoll

— bħala input fid-deċiżjonijiet dwar l-ipprezzar tar-riskju.

Il-fatturi li ġejjin jintużaw biex jiġi ddeterminat LG:

i) L-affidabbiltà kreditizja tal-mutwatarju: Il-ġestjoni tar-riskju tirrieżamina indipendentement lil mutwatarji u tivvaluta l-affidabbiltà kreditizja tagħhom abbażi ta' metodoloġiji interni u ta' data esterna. Skont l-Approċċ Ibbażat fuq Klassifikazzjonijiet Interni ta' Basel III magħżul, il-Bank żviluppa metodoloġija ta' klassifikazzjoni interna (IRM) sabiex jiddetermina l-klassifikazzjonijiet interni tal-mutwatarji u tal-garanti. Din hija bbażata fuq sett ta' folji ta' punteġġi speċifiċi għat-tipi ta' kontropartijiet definiti.

ii) Il-korrelazzjoni tal-inadempjenza: tikkwantifika ċ-ċansijiet ta' diffikultajiet finanzjarji simultanji li jirriżultaw kemm għall-mutwatarju kif ukoll għall-garanti. Aktar ma tkun għolja l-korrelazzjoni bejn il-probabbiltajiet ta' inadempjenza tal-mutwatarju u tal-garanti, aktar ikun baxx il-valur tal-garanzija u, għalhekk, aktar tkun baxxa (agħar) l-LG.

iii) Il-valur tal-istrumenti ta' garanzija u tat-titoli: dan il-valur jiġi vvalutat fuq il-bażi tal-kombinazzjoni tal-affidabbiltà kreditizja tal-emittent u t-tip ta' strument użat.

iv) Ir-rata ta' rkupru applikabbli: hija l-ammont li jitqies bħala rkuprat wara inadempjenza mill-kontroparti rilevanti espress bħala perċentwal tal-iskopertura ta' self rilevanti.

v) Il-qafas kuntrattwali: qafas kuntrattwali sod se jżid il-kwalità tas-self u jtejjeb l-LG tiegħu.

vi) Id-durata tas-self jew, b'mod aktar ġenerali, il-flussi tal-flus tas-self: jekk kollox jibqa' l-istess, aktar ma jkun twil il-perjodu tas-self, aktar ikun għoli r-riskju li wieħed jiltaqa' ma' diffikultajiet sabiex iħallas lura s-self.

It-telf mistenni ta' self jiġi kkalkolat billi jiġu kkombinati s-sitt elementi ta' hawn fuq. Skont il-livell tat-telf mistenni, self jiġi assenjat lil waħda mill-klassijiet LG li ġejjin elenkati hawn taħt:

"A" Self ta' kwalità prima:

"A0" li jinkludi "riskji" sovrani tal-UE li huma self mogħti lill-Istati Membri, jew totalment, espliċitament u inkundizzjonalment garantit mill-Istati Membri fejn mhi mistennija l-ebda diffikultà ta' ħlas lura, jiġifieri telf mistenni ta' 0 % (abbażi tal-istatus ta' kreditur preferut tal-Bank u l-protezzjoni statutorja li huma meqjusa li jiżguraw irkupru sħiħ tal-assi tal-Bank mal-maturità) kif ukoll self b'garanzija komprensiva tal-UE jew tal-SM.

"A+" li jinkludi self mogħti lil (jew garantit minn) entitajiet li mhumiex Stati Membri tal-UE li fir-rigward tagħhom ma hemm l-ebda aspettattiva jew hemm biss aspettattiva limitata ta' deterjorament fil-kwalità matul it-terminu tagħhom.

"B" Self ta' kwalità għolja: dan jirrappreżenta klassi ta' assi li magħha l-Bank iħossu komdu, għalkemm mhuwiex eskluż li fil-ġejjieni jista' jkun hemm deterjorament żgħir. B+ u B- jintużaw sabiex jindikaw il-probabbiltà relattiva tal-possibbiltà li jseħħ tali deterjorament.

"C" Self ta' kwalità tajba: eżempju jista' jkun self "b'firma waħda" (li ma għandux garantit) lil korporattivi solidi (eż. klassifikazzjoni interna ekwivalenti ta' Baa1/BBB+), b'maturità raġonevoli u klawżoli protettivi adegwati.

"D" Din il-klassi ta' klassifikazzjoni tirrappreżenta (minbarra self approvat inizjalment f'dan il-livell) l-iskopertura marġinali li għandha profil tar-riskju ġeneralment aċċettat mill-Bank. Dan il-punt fil-klassifikazzjoni tas-self jiġi stabbilit b'mod aktar preċiż mis-subklassifikazzjonijiet D+ u D-.

"E" Din il-kategorija ta' LG tinkludi self bi profil ta' riskju akbar minn dak aċċettat b'mod ġenerali. Hija tinkludi wkoll self li matul ħajtu esperjenza problemi serji u li wieħed ma jistax jeskludi li jsib ruħu f'sitwazzjoni ta' telf. Għal din ir-raġuni, is-self huwa soġġett għal monitoraġġ mill-qrib u għoli. Is-sottoklassijiet E+ u E- jiddifferenzjaw l-intensità ta' dan il-proċess ta' monitoraġġ speċjali, b'dawk l-operazzjonijiet gradati E- peress li jkunu fil-pożizzjoni fejn hemm possibiltà qawwija li s-servizzjar tad-dejn ma jkunx jista' jinżamm fuq bażi tempestiva u għalhekk tkun meħtieġa xi forma ta' ristrutturar tad-dejn, possibbilment li twassal għal telf minħabba indeboliment.

"F" F (falliment) huwa self li jirrappreżenta riskji inaċċettabbli. Self gradat F jista' jirriżulta biss minn tranżazzjonijiet pendenti li esperjenzaw ċirkostanzi avversi mhux previsti, eċċezzjonali u drammatiċi wara l-iffirmar. L-operazzjonijiet kollha fejn ikun hemm telf ta' kapital għall-Faċilità jiġu kklassifikati bħala F u jiġi applikat provvediment speċifiku.

It-tabella fit-taqsima 3.2.3.3 turi analiżi tal-kwalità tal-kreditu tal-portafoll tas-self tal-Faċilità abbażi tal-klassijiet LG varji kif deskritt hawn fuq.

3.2.3.2 *Analiżi tal-iskopertura għar-riskju ta' kreditu tas-self mogħti*

It-tabella li ġejja turi l-iskopertura massima (ammont nett riportat) għar-riskju ta' kreditu fuq self u avvanzi ffirmati (żborżati jew mhux żborżati) skont it-tip ta' mutwatarju b'kunsiderazzjoni tal-garanziji pprovduti mill-garanti:

(f'EUR'000)

Fil-31.12.2025	Garantiti	Mhux garantiti	Total	% tat-Total żborżat
Istituzzjonijiet finanzjarji	37 020	590 941	**627 961**	**59 %**
Korporattivi	117 547	125 812	**243 359**	**23 %**
Awtoritajiet pubbliċi	-	-	-	**0 %**
Stati	-	192 191	**192 191**	**18 %**
Total żborżat	**154 567**	**908 944**	**1 063 511**	**100 %**
Mhux żborżat	**19 023**	**317 579**	**336 602**	
Total żborżat u mhux żborżat	**173 590**	**1 226 523**	**1 400 113**	

(f'EUR'000)

Fil-31.12.2024	Garantiti	Mhux garantiti	Total	% tat-Total żborżat
Istituzzjonijiet finanzjarji	45 015	879 963	**924 978**	**62 %**
Korporattivi	164 680	193 836	**358 516**	**24 %**
Awtoritajiet pubbliċi	-	-	-	**0 %**
Stati	-	214 554	**214 554**	**14 %**
Total żborżat	**209 695**	**1 288 353**	**1 498 048**	**100 %**
Mhux żborżat	**42 259**	**615 650**	**657 909**	
Total żborżat u mhux żborżat	**251 954**	**1 904 003**	**2 155 957**	

Id-Direttorat tal-Ġestjoni u l-Monitoraġġ għandu r-reponsabbiltà tal-monitoraġġ tal-mutwatarju u l-garanti, kif ukoll il-monitoraġġ finanzjarju u kuntrattwali relatat mal-proġett. B'hekk, l-affidabbiltà kreditizja tas-self, il-mutwatarji u l-garanti tal-Faċilità jiġu mmonitorjati kontinwament, tal-anqas darba fis-sena, iżda aktar spiss skont kemm ikun meħtieġ u bħala funzjoni ta' avvenimenti ta' kreditu li jkunu qed iseħħu. B'mod partikolari, id-Direttorat tal-Ġestjoni u l-Monitoraġġ tal-Portafolli jirrieżamina jekk id-drittijiet kuntrattwali humiex issodisfati u, f'każ ta' deterjorament tar-rata u/jew inadempjenza kuntrattwali, tittieħed azzjoni ta' rimedju. Kull fejn ikun meħtieġ, jittieħdu miżuri ta' mitigazzjoni f'konformità mal-linji gwida tar-riskji ta' kreditu. Barra minn hekk, f'każ ta' tiġdid ta' garanziji bankarji riċevuti fuq is-self tiegħu, huwa żgurat li dawn jinbidlu jew li tittieħed azzjoni f'waqtha.

3.2.3.3 *Analiżi tal-kwalità kreditizja skont it-tip ta' mutwatarju*

It-tabelli ta' hawn taħt juru l-analiżi tal-kwalità tal-kreditu tal-portafoll tas-self tal-Faċilità fil-31 ta' Diċembru 2025 u fil-31 ta' Diċembru 2024 mill-applikazzjonijiet tal-Klassifikazzjoni tas-Self, fuq il-bażi tal-iskopertura ffirmata (żborżata u mhux żborżata):

(f'EUR'000)

Fil-31.12.2025		Grad Għoli	Grad Standard	Aċċettazzjoni Minima. Riskju	Riskju Għoli	L-ebda klassifikazzjoni (*)	Total	% tat-Total
		A sa B-	C	D+	D- u anqas			
Mutwatarju	Istituzzjonijiet finanzjarji	327 807	10 542	90 260	250 875	-	**679 484**	**48 %**
	Korporattivi	32 538	1 696	-	131 661	109 628	**275 523**	**20 %**
	Awtoritajiet pubbliċi	-	-	-	-	-	-	**0 %**
	Stati	-	948	14 223	429 935	-	**445 106**	**32 %**
Total		**360 345**	**13 186**	**104 483**	**812 471**	**109 628**	**1 400 113**	**100 %**

(*) *Operazzjonijiet ta' self imkejla abbażi tal-FVTPL.

(f'EUR'000)

Fil-31.12.2024		Grad Għoli	Grad Standard	Aċċettazzjoni Minima. Riskju	Riskju Għoli	L-ebda klassifikazzjoni (*)	Total	% tat-Total
		A sa B-	C	D+	D- u anqas			
Mutwatarju	Istituzzjonijiet finanzjarji	234 681	299 526	218 172	387 621	-	**1 140 000**	**53 %**
	Korporattivi	41 934	3 318	-	189 403	195 031	**429 686**	**20 %**
	Istituzzjonijiet pubbliċi	-	-	-	-	-	-	**0 %**
	Stati	51 820	2 929	22 375	509 147	-	**586 271**	**27 %**
Total		**328 435**	**305 773**	**240 547**	**1 086 171**	**195 031**	**2 155 957**	**100 %**

(*) *Operazzjonijiet ta' self imkejla abbażi tal-FVTPL.

3.2.3.4 *Konċentrazzjonijiet ta' riskju ta' self u avvanzi*

3.2.3.4.1 *Analiżi ġeografika*

Fuq il-bażi tal-pajjiż tal-mutwatarju, il-portafoll tas-self tal-Faċilità jista' jiġi analizzat skont ir-reġjuni ġeografiċi li ġejjin (f'EUR'000):

Pajjiż tal-mutwatarju	31.12.2025	31.12.2024
Il-Kenja	170 406	246 455
L-Eġittu	146 658	224 074
Il-Barbados	111 951	67 426
L-Etjopja	109 593	117 954
Iż-Żambja	76 553	84 336
In-Niġerja	70 645	119 847
Il-Mauritius	62 459	86 850
Il-Kamerun	48 915	58 577
Ir-Rwanda	43 013	67 061
L-Uganda	28 936	37 062
Iż-Żimbabwe	24 124	35 885
AKP-Reġjonali	24 317	75 060
It-Togo	22 566	91 324
Is-Senegal	17 710	18 052
Il-Kongo (Ir-Repubblika Demokratika)	16 513	23 820
In-New Caledonia	15 760	21 166
It-Tanzanija	9 462	16 233
Il-Benin	8 702	16 208
Il-Mauritania	6 123	8 717
Il-Guinea	6 076	10 337
Il-Kosta tal-Avorju	4 934	7 440

Pajjiż tal-mutwatarju	31.12.2025	31.12.2024
Ir-Repubblika Dominicana	4 850	11 006
Il-Madagaskar	4 815	9 122
Is-Seychelles	4 731	5 018
L-Eswatini	4 660	5 673
Santa Lucia	4 253	4 864
Il-Mali	3 730	5 707
Il-Gżejjer Cayman	2 983	5 588
Il-Malawi	2 255	3 586
Cabo Verde	1 696	3 318
Il-Mikroneżja	1 536	2 062
Il-Mozambique	1 048	3 126
Il-Burkina Faso	887	2 348
Il-Polineżja Franċiża	590	1 193
Samoa	61	198
Il-Ghana	-	1 304
Haiti	-	51
Total	**1 063 511**	**1 498 048**

3.2.3.4.2 *Analiżi tas-settur tal-industrija*

It-tabella ta' hawn isfel tanalizza l-portafoll tas-self tal-Faċilità skont is-settur tal-industrija tad-debitur. L-operazzjonijiet li l-ewwel ikunu żborżati lil intermedjarju finanzjarju qabel ma jkunu żborżati lill-benefiċjarju finali jiġu rreġistrati taħt "Terzjarji u oħrajn" (f'EUR'000):

Ssettur tal-industrija tal-mutwatarju	31.12.2025	31.12.2024
Servizzi Finanzjarji	627 960	924 947
Amministrazzjoni Pubblika	192 191	214 554
Elettriku	137 746	170 632
Sustanzi kimiċi	54 806	81 046
Networks Regolati	14 571	5 441
Servizzi tan-negozju, l-IT u l-Media	10 920	33 926
Farmaċewtiċi u Tagħmir Mediku	8 305	13 227
Oġġetti ta' Investiment	6 057	7 244
Metalli u Minjieri	5 175	7 157
Prodotti għall-konsumaturi u l-Bejgħ bl-Imnut	3 499	-
Rimi u r-Riċiklaġġ tal-Iskart	2 281	3 041
Kura tas-saħħa	-	36 833
Total	**1 063 511**	**1 498 048**

3.2.3.5 *Skopertura b'riskju ta' kreditu għal kull klassifikazzjoni tar-riskju intern*

Il-BEI juża metodoloġija ta' klassifikazzjoni interna f'konformità mal-Approċċ ibbażat fuq klassifikazzjonijiet interni skont Basel III. Il-maġġoranza tal-kontropartijiet tal-Faċilità ġew assenjati klassifikazzjoni interna skont din il-metodoloġija. It-tabella ta' hawn taħt turi t-tqassim tal-portafoll tas-self tal-Faċilità skont il-klassifikazzjonijiet interni aħjar tal-mutwatarju jew tal-garanti, fejn disponibbli. F'każijiet fejn ma tkunx disponibbli klassifikazzjoni interna, għal din l-analiżi ntużat il-klassifikazzjoni esterna.

It-tabella turi kemm l-iskoperturi ffirmati (żborżati u mhux żborżati) kif ukoll l-iskoperturi ponderati għar-riskju, abbażi ta' metodoloġija interna li tuża l-Faċilità għal ġestjoni limitata.

(f'EUR'000)

	2025					
	Grad ekwiv. ta' Moody's	ECL ta' 12-il xahar	ECL matul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	ECL matul il-ħajja bi kreditu indebolit	FVTPL	Total
Self u avvanzi abbażi tal-AC						
Klassifikazzjoni Interna 1 - riskju ta' kreditu minimu	Aaa	-	30 258	-	-	**30 258**
Klassifikazzjoni Interna 2 - riskju ta' kreditu baxx ħafna	Aa1 - Aa3	111 954	-	-	-	**111 954**
Klassifikazzjoni Interna 3 - riskju ta' kreditu baxx	A1 - A3	8 704	-	-	-	**8 704**
Klassifikazzjoni Interna 4 - riskju ta' kreditu moderat	Baa1 - Baa3	163 126	-	2 281	-	**165 407**
Klassifikazzjoni Interna 5 - kontroparti finanzjarjament dgħajfa	Ba1 - Ba3	42 793	4 794	-	-	**47 587**
Klassifikazzjoni Interna 6 - riskju ta' kreditu għoli	B1 - B3	319 758	54 209	-	-	**373 967**
Klassifikazzjoni Interna 7 - riskju ta' kreditu għoli ħafna	taħt Caa1	38 565	216 042	-	-	**254 607**
Klassifikazzjoni Interna 8 - kontroparti f'inadempjenza	taħt Caa1 iżda b'mod awtoma-tiku	-	-	15 553	-	**15 553**
Self u avvanzi abbażi tal-FVTPL		-	-	-	**148 669**	**148 669**
Kopertura għal telf u aġġustament tal-FV		**- 7 186**	**- 13 764**	**- 2 471**	**- 69 774**	**- 93 195**
Ammont riportat ta' self u ta' avvanzi		**677 714**	**291 539**	**15 363**	**78 895**	**1 063 511**
Impenji ta' self						
Klassifikazzjoni Interna 2 - riskju ta' kreditu baxx ħafna	Aa1 - Aa3	24 971	-	-	-	**24 971**
Klassifikazzjoni Interna 4 - riskju ta' kreditu moderat	Baa1 - Baa3	-	-	-	-	-
Klassifikazzjoni Interna 5 - kontroparti finanzjarjament dgħajfa	Ba1 - Ba3	-	-	-	-	-

(f'EUR'000)

	2025					
	Grad ekwiv. ta' Moody's	ECL ta' 12-il xahar	ECL matul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	ECL matul il-ħajja bi kreditu indebolit	FVTPL	Total
Klassifikazzjoni Interna 6 - riskju ta' kreditu għoli	B1 - B3	11 397	254 999	-	-	**266 396**
Klassifikazzjoni Interna 7 - riskju ta' kreditu għoli ħafna	taħt Caa1	12 500	19 582	-	-	**32 082**
Klassifikazzjoni Interna 8 - kontroparti f'inadempjenza	taħt Caa1 iżda b'mod awtoma-tiku	-	-	-	-	-
L-ebda klassifikazzjoni interna (*)		-	-	-	-	-
Self u avvanzi abbażi tal-FVTPL		-	-	-	**30 738**	**30 738**
Kopertura għal telf u aġġustament tal-FV		**- 566**	**- 17 019**	-	-	**- 17 585**
Ammont riportat ta' impenji ta' self		**48 302**	**257 562**	-	**30 738**	**336 602**

(*) Ftehimiet ta' aġenzija li għalihom ma hemm l-ebda kontroparti sottostanti fid-data tar-rapportar.

(f'EUR'000)

	2024					
	Grad ekwiv. ta' Moody's	ECL ta' 12-il xahar	ECL matul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	ECL matul il-ħajja bi kreditu indebolit	FVTPL	Total
Self u avvanzi abbażi tal-AC						
Klassifikazzjoni Interna 1 - riskju ta' kreditu minimu	Aaa	-	38 896	-	-	**38 896**
Klassifikazzjoni Interna 2 - riskju ta' kreditu baxx ħafna	Aa1 - Aa3	67 436	-	-	-	**67 436**
Klassifikazzjoni Interna 3 - riskju ta' kreditu baxx	A1 - A3	10 501	-	-	-	**10 501**
Klassifikazzjoni Interna 4 - riskju ta' kreditu moderat	Baa1 - Baa3	246 650	-	3 041	-	**249 691**
Klassifikazzjoni Interna 5 - kontroparti finanzjarjament dgħajfa	Ba1 - Ba3	66 050	-	-	-	**66 050**
Klassifikazzjoni Interna 6 - riskju ta' kreditu għoli	B1 - B3	588 657	29 996	16 233	-	**634 886**
Klassifikazzjoni Interna 7 - riskju ta' kreditu għoli ħafna	taħt Caa1	74 924	229 726	-	-	**304 650**

(f'EUR'000)

	2024					
	Grad ekwiv. ta' Moody's	ECL ta' 12-il xahar	ECL matul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	ECL matul il-ħajja bi kreditu indebolit	FVTPL	Total
Klassifikazzjoni Interna 8 - kontroparti f'inadempjenza	taħt Caa1 iżda b'mod awtoma-tiku	-	-	22 307	-	**22 307**
Self u avvanzi abbażi tal-FVTPL		-	-	-	**200 677**	**200 677**
Kopertura għal telf u aġġustament tal-FV		**- 9 675**	**- 12 576**	**- 12 431**	**- 62 364**	**- 97 046**
Ammont riportat ta' self u ta' avvanzi		**1 044 543**	**286 042**	**29 150**	**138 313**	**1 498 048**
Impenji ta' self						
Klassifikazzjoni Interna 2 - riskju ta' kreditu baxx ħafna	Aa1 - Aa3	86 796	-	-	-	**86 796**
Klassifikazzjoni Interna 4 - riskju ta' kreditu moderat	Baa1 - Baa3	10 000	-	-	-	**10 000**
Klassifikazzjoni Interna 5 - kontroparti finanzjarjament dgħajfa	Ba1 - Ba3	81 500	-	-	-	**81 500**
Klassifikazzjoni Interna 6 - riskju ta' kreditu għoli	B1 - B3	20 000	270 990	-	-	**290 990**
Klassifikazzjoni Interna 7 - riskju ta' kreditu għoli ħafna	taħt Caa1	12 500	11 329	-	-	**23 829**
Klassifikazzjoni Interna 8 - kontroparti f'inadempjenza	taħt Caa1 iżda b'mod awtoma-tiku	-	-	111 000	-	**111 000**
L-ebda klassifikazzjoni interna (*)		15 445	-	-	-	**15 445**
Self u avvanzi abbażi tal-FVTPL		-	-	-	**56 669**	**56 669**
Kopertura għal telf u aġġustament tal-FV		**- 1 491**	**- 16 829**	-	-	**- 18 320**
Ammont riportat ta' impenji ta' self		**224 750**	**265 490**	**111 000**	**56 669**	**657 909**

Il-BEI jimmonitorja b'mod kontinwu avvenimenti li jaffettwaw lill-mutwatarji u lill-garanti tiegħu. B'mod partikolari, il-BEI qed jivvaluta fuq bażi ta' każ b'każ id-drittijiet kuntrattwali tiegħu f'każ ta' deterjorament fil-klassifikazzjoni u qed ifittex miżuri ta' mitigazzjoni. Din qed issegwi mill-qrib ukoll it-tiġdid ta' garanziji bankarji riċevuti fuq is-self tagħha, sabiex tiżgura li dawn jinbidlu jew li tittieħed azzjoni f'waqtha jekk ikun hemm bżonn.

(*) Ftehimiet ta' aġenzija li għalihom ma hemm l-ebda kontroparti sottostanti fid-data tar-rapportar.

3.2.3.6 *Arretrati fuq self u indebolimenti*

L-ammonti f'arretrati jiġu identifikati, immonitorjati u rrapportati skont il-proċeduri definiti fil-"Linji Gwida u l-Proċeduri ta' Monitoraġġ Finanzjarju" tal-Bank. Dawn il-proċeduri huma konformi mal-aħjar prattiki bankarji u huma adottati għas-self kollu ġestit mill-BEI.

Il-proċess ta' monitoraġġ jiġi strutturat sabiex jiġi żgurat li (i) l-arretrati potenzjali jiġu identifikati u rrapportati lis-servizzi kkonċernati b'dewmien minimu; (ii) il-każijiet kritiċi jiġu eskalati mill-ewwel fil-livell ġust operazzjonali u tad-deċiżjonijiet; (iii) dwar l-istatus ġenerali jiġi pprovdut rapportar regolari lill-maniġment tal-Faċilità.

L-arretrati u l-indebolimenti fuq is-self u l-avvanzi jistgħu jiġu analizzati kif ġej (f'EUR'000):

	Self u avvanzi 31.12.2025	Self u avvanzi 31.12.2024
Ammont riportat	**1 063 511**	**1 498 048**
ECL matul il-ħajja bi kreditu indebolit		
Ammont gross	15 553	22 307
Indeboliment- kopertura għal telf	- 2 471	- 12 431
Ammont riportat ta' ECL matul il-ħajja bi kreditu indebolit	**13 082**	**9 876**
Skaduti iżda mhux bi kreditu indebolit		
Skaduti jinkludu		
0-30 jum	201	229
30-90 jum	-	26
90-180 jum	-	-
aktar minn 180 jum	-	25
Ammont riportat li jkun skada iżda mhux bi kreditu indebolit	**201**	**280**
Ammont riportat li la jkun skada u lanqas ma jkun bi kreditu indebolit	**1 050 228**	**1 487 892**
Total tal-ammont riportat ta' self u avvanzi	**1 063 511**	**1 498 048**

3.2.3.7 *Sensittività fuq l-ECL għall-kundizzjonijiet ekonomiċi futuri (f'EUR'000)*

L-ECL huwa sensittiv għal ġudizzji u għal suppożizzjonijiet magħmulin rigward il-formulazzjoni ta' xenarji li jħarsu 'l quddiem. Il-BEI jwettaq analiżi tas-sensittività fuq l-ECL rikonoxxut fuq klassijiet materjali tal-assi tiegħu.

Il-previżjonijiet tal-kundizzjonijiet ekonomiċi futuri (permezz ta' xenarji makroekonomiċi) huma inputs għat-tbassir ta' mudell li jipproduċi parametri ta' riskju kundizzjonali, li huma input għall-kalkolu tal-kopertura għal telf.

Ix-xenarji huma derivati bl-ixxokkjar tal-PDG, li huwa l-kejl ewlieni tal-attività ekonomika. Ix-xokkijiet għall-PDG reali jiġu kkalibrati sabiex tiġi replikata l-volatilità tal-passat tal-varjabbli. Barra minn hekk, meta jkun xieraq, jiġi applikat ġudizzju espert sabiex jiġu rfinati d-daqs u l-persistenza tax-xokkijiet għall-PDG. B'riżultat ta' dan, ix-xokkijiet jiġu ddeterminati flimkien ma' funzjoni ta' tnaqqis sabiex jiġi ddeterminat l-impatt tax-xokkijiet maż-żmien. Il-probabbiltajiet marbutin ma' kull xenarju huma definiti filwaqt li jirriflettu l-indikaturi (tal-volatilità) tas-suq u l-indikaturi/it-trackers żviluppati internament użati b'mod konsistenti maż-żmien sabiex tiġi koperta l-inċertezza. Il-ponderazzjoni ta' xokkijiet pożittivi u negattivi tiddependi fuq il-bilanċ tar-riskji fl-ekonomija, xokkijiet negattivi u pożittivi bi probabbiltà ta' 40 % u 5 % rispettivament, ġew applikati fuq projezzjonijiet trimestrali fl-aħħar eżerċizzju.

It-tabella ta' hawn taħt turi l-kopertura għal telf fuq self u fuq avvanzi taħt l-Istadji 1 u 2. Kull xenarju li jħares 'il quddiem (eż. linja bażi, pożittiv u negattiv) ġie ponderat 100 % minflok ma ġew applikati l-ponderazzjonijiet tal-probabbiltà tax-xenarju fit-tliet xenarji.

(f'EUR'000)

	2025		
	Pożittiv	Linja bażi	Negattiv
Skopertura gross	1 306 210	1 306 210	1 306 210
Kopertura għal telf	29 944	31 693	33 605

(f'EUR'000)

	2024		
	Pożittiv	Linja bażi	Negattiv
Skopertura gross	1 851 153	1 851 153	1 851 153
Kopertura għal telf	28 883	30 301	31 819

3.2.3.8 *Negozjar mill-ġdid tas-self u trażżin*

Il-BEI iqis is-self bħala self soggett għal trażżin (jiġifieri self, titoli ta' dejn u impenji ta' self) li fir-rigward tiegħu ġew estiżi l-miżuri ta' trażżin. Il-miżuri ta' trażżin jikkonsistu f'"konċessjonijiet" li l-BEI jiddeċiedi li jagħmel lejn obbligant li jitqies mhux kapaċi jikkonforma mat-termini u mal-kundizzjonijiet kuntrattwali dwar is-servizzjar ta' dejn minħabba d-diffikultajiet finanzjarji tiegħu, sabiex l-obbligant ikun jista' jisservizzja d-dejn jew jiffinanzja mill-ġdid, totalment jew parzjalment, il-kuntratt. L-iskoperturi għandhom jiġu ttrattati bħala soġġetti għal miżuri ta' tolleranza superviżorja jekk tkun saret konċessjoni, irrispettivament minn jekk kwalunkwe ammont ikunx skadut, jew l-iskopertura tkunx ikklassifikata bħala inadempjenti. L-iskoperturi ma għandhomx jiġu ttrattati bħala soġġetti għal miżuri ta' tolleranza superviżorja meta l-obbligant ma jkunx jinsab f'diffikultajiet finanzjarji.

Fil-kors normali tan-negozju, id-deterjorament tas-self inkwistjoni kien jiġi identifikat permezz tad-dispożizzjonijiet tal-linji gwida u l-proċeduri tal-Bank u kien jiġi mmonitorjat qabel in-negozjar mill-ġdid. Ladarba s-self jiġi nnegozjat mill-ġdid, il-BEI ikompli jimmonitorja dan is-self mill-qrib. Fil-każ tal-istrument finanzjarju jkun indebolit fil-kreditu, dan jitmexxa għall-Istadju 3. Is-self se jiġi mmonitorjat regolarment f'konformità mal-qafas tal-Bank.

Il-miżuri u l-prattiki ta' trażżin imwettqin mill-BEI bħala parti mill-attivitajiet ta' ristrutturar tiegħu matul il-perjodu ta' rapportar jinkludu, iżda mhumiex limitati għal, estensjoni tal-maturitajiet, differiment tal-kapital biss, differiment tal-kapital u tal-imgħax, ksur ta' patti materjali u kapitalizzazzjoni tal-arretrati.

L-operazzjonijiet soġġetti għal miżuri ta' trażżin jiġu rrapportati bħala tali fit-tabella ta' hawn taħt:

(f'EUR'000)

	31.12.2025		31.12.2024	
	Produttivi	Improduttivi	Produttivi	Improduttivi
Numru ta' operazzjonijiet soġġetti għal prattiki ta' trażżin	1	9	3	7
Valuri riportati (inkl. l-imgħax u l-ammonti arretrati)	9 569	71 509	60 223	35 718
Kopertura tal-ECL rikonoxxuta	106	45 760	622	11 156
Introjtu mill-imgħax fir-rigward tal-operazzjonijiet imrażżna	687	1 601	3 353	1 717

(f'EUR'000)

		Miżuri ta' trażżin					
	31.12.2024	Estensjoni tal-maturitajiet	Differiment ta' kapital u imgħax	Ksur tal-patti finanzjarji materjali	Oħrajn	Ħlas lura kuntrattwali terminazzjoni u/jew tħassir	31.12.2025
Istituzzjonijiet finanzjarji	22 382	-	-	- 9 643	-	- 1 460	11 279
Korporattivi	73 559	13 767	6 580	4 154	-	- 28 261	69 799
Total	**95 941**	**13 767**	**6 580**	**- 5 489**	-	**- 29 721**	**81 078**

3.2.4 Riskju ta' kreditu fuq flus u fuq ekwivalenti ta' flus

Il-fondi disponibbli jiġu investiti f'konformità mal-iskeda tal-Faċilità tal-obbligi ta' żborż kuntrattwali. Fil-31 ta' Diċembru 2025 u fil-31 ta' Diċembru 2024, l-investimenti kienu fil-forma ta' depożiti bankarji, ta' ċertifikati ta' depożiti u ta' karti kummerċjali.

L-entitajiet awtorizzati għandhom klassifikazzjoni simili għall-klassifikazzjonijiet għal perjodu ta' żmien qasir u twil meħtieġa għall-pjazzamenti tat-teżor tal-BEI stess. F'każ li jingħataw klassifikazzjonijiet differenti minn aktar minn aġenzija ta' klassifikazzjoni tal-kreditu waħda, tgħodd l-aktar klassifikazzjoni baxxa. Il-limitu massimu awtorizzat għal kull bank awtorizzat bħalissa huwa EUR 50 000 000 (ħamsin miljun euro). Eċċezzjoni għal din ir-regola ngħatat lil Societe Generale, fejn il-Faċilità għandha l-kontijiet tal-flus operazzjonali tagħha. Il-limitu ta' kreditu fuq terminu qasir għal Societe Generale S. A. fil-31 ta' Diċembru 2025 u l-31 ta' Diċembru 2024 jammonta għal EUR 110 000 000 (mija u għaxar miljun euro). Il-limitu miżjud japplika għas-somma ta' flus miżmuma fil-kontijiet tal-flus operazzjonali u l-istrumenti maħruġa minn din il-kontroparti u miżmuma mill-portafoll tat-teżor.

L-investimenti kollha saru ma' entitajiet awtorizzati b'maturità massima ta' 3 xhur mid-data tal-valur. Il-ksur kollu tal-limitu tal-iskopertura ta' kreditu ġie rrapportat lil mandanti. Fil-31 ta' Diċembru 2025 u fil-31 ta' Diċembru 2024, id-depożiti kollha b'terminu, il-karti kummerċjali u l-flus fl-idejn miżmuma mill-portafoll tat-teżor tal-Faċilità kellhom klassifikazzjoni minima ta' P-2 (l-ekwivalenti ta' Moody's) fil-jum tas-saldu.

It-tabella li ġejja turi s-sitwazzjoni tal-flus u l-ekwivalenti ta' flus inkluż l-imgħax dovut (f'EUR'000):

Klassifikazzjoni minima għal terminu qasir (It-terminu ta' Moody's)	Klassifikazzjoni minima għal terminu twil (It-terminu ta' Moody's)	31.12.2025		31.12.2024	
P-1	Aaa	210 685	13 %	124 532	8 %
P-1	Aa1	113 868	7 %	173 639	11 %
P-1	Aa2	99 792	6 %	-	0 %
P-1	Aa3	-	0 %	149 239	9 %
P-1	A1	475 191	28 %	309 342	19 %
P-1	A2	444 741	26 %	280 035	17 %
P-1	A3	176 036	11 %	367 211	22 %
P-2	A3	144 816	9 %	154 829	9 %
P-2	Baa1	-	0 %	79 777	5 %
Total		**1 665 129**	**100 %**	**1 638 604**	**100 %**

3.2.5 Riskju ta' kreditu fuq id-derivattivi

3.2.5.1 *Politika dwar ir-riskju ta' kreditu tad-derivattivi*

Ir-riskju ta' kreditu fir-rigward tad-derivattivi huwa rrappreżentat mit-telf li parti speċifika tkun ġarrbet, fejn il-kontroparti l-oħra fil-ftehim ma tkunx tista' tonora l-obbligi kuntrattwali tagħha. Ir-riskju ta' kreditu assoċjat mad-derivattivi jvarja skont għadd ta' fatturi (bħar-rati tal-imgħax u r-rati tal-kambju) u ġeneralment ikun jikkorrispondi biss għal porzjon żgħir tal-valur nozzjonali tagħhom.

Matul il-kors normali tal-attività tagħha, il-Faċilità tista' tidħol f'kuntratti ta' swap, bil-ħsieb li tiħħeġġja operazzjonijiet speċifiċi ta' għoti b'self, jew inkella f'kuntratti forward tal-valuta, bil-ħsieb li tiħħeġġja l-pożizzjonijiet tal-valuta tagħha denominati f'valuti oħrajn innegozjati b'mod attiv, għajr l-Euro. L-iswaps kollha jiġu eżegwiti mill-BEI ma' kontroparti esterna. L-iswaps jiġu rranġati mill-istess Ftehimiet Prinċipali tal-Iswaps u l-Annessi għall-Appoġġ tal-Kreditu ffirmati bejn il-BEI u l-kontrapartijiet esterni tiegħu.

3.2.5.2 *Kejl tar-riskju ta' kreditu għad-derivattivi*

L-iswaps kollha eżegwiti mill-BEI li huma relatati mal-Faċilità jiġu ttrattati fl-istess qafas kuntrattwali u metodoloġiji applikati għad-derivattivi nnegozjati mill-BEI għall-finijiet tiegħu stess. B'mod partikolari, l-eliġibbiltà tal-kontropartijiet tal-iswaps tiġi ddeterminata mill-BEI abbażi tal-istess kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà applikati għall-finijiet tal-iswaps ġenerali tiegħu.

Il-BEI jkejjel l-iskopertura għar-riskju ta' kreditu relatat ma' tranżazzjonijiet ta' swaps u derivattivi bl-użu tal-approċċ tal-Iskopertura Koperta Kurrenti u tal-Iskopertura Futura Potenzjali għar-rapportar u għall-monitoraġġ tal-limiti. Dawn il-metriċi jinkludu bis-sħiħ id-derivattivi relatati mal-Faċilità ta' Investiment.

Il-Faċilità tidħol f'kuntratti ta' swap tal-valuti skont ir-rata tal-kambju ("swaps FX") għal terminu qasir sabiex tiħħeġġja r-riskju tal-kambju fuq l-iżborżi ta' self f'valuti għajr l-EUR. L-iswaps FX għandhom maturità massima ta' 3 xhur u jiġu rriportati regolarment. L-ammont nozzjonali ta' swaps FX kien ta' EUR 1 060,0 miljun fil-31 ta' Diċembru 2025 meta mqabbel ma' EUR 1 330,0 miljun fil-31 ta' Diċembru 2024. Il-valur ġust ta' swaps FX jammonta għal EUR 6,0 miljun fil-31 ta' Diċembru 2025 meta mqabbel ma' EUR - 38,9 miljun fil-31 ta' Diċembru 2024.

Il-Faċilità tidħol f'kuntratti ta' swap bejn il-valuti sabiex tiħħeġġja r-riskju tal-valuta fuq l-iżborżi ta' self f'valuti għajr l-EUR. Swaps tal-imgħax bejn il-valuti jkollhom maturitajiet ta' terminu twil. L-ammont nozzjonali ta' swaps FX kien ta' EUR 22,9 miljun fil-31 ta' Diċembru 2025 meta mqabbel ma' EUR 33,1 miljun fil-31 ta' Diċembru 2024. Il-valur ġust ta' swaps FX jammonta għal EUR 1,4 miljun fil-31 ta' Diċembru 2025 meta mqabbel ma' EUR 0,5 miljun fil-31 ta' Diċembru 2024.

3.2.6 Riskju ta' kreditu fuq assi finanzjarji tat-teżor

Il-portafoll tat-teżor magħmul kollu kemm hu minn karti kummerċjali maħruġa minn sottosovrani, banek u entitajiet mhux bankarji b'maturità ta' aktar minn 3 xhur. L-Istati Membri tal-UE, l-aġenziji tagħhom, il-banek u l-entitajiet mhux bankarji huma emittenti eliġibbli. Il-limitu massimu awtorizzat għal kull emittent awtorizzat huwa ta' EUR 50 000 000 (ħamsin miljun euro). L-investimenti f'bonds għal perjodu ta' żmien medju u twil jistgħu jkunu wkoll eliġibbli skont ir-rekwiżiti tal-likwidità. Ma kien hemm l-ebda assi finanzjarji tat-teżor fil-31 ta' Diċembru 2024 u fil-31 ta' Diċembru 2025.

3.3 ***Riskju ta' likwidità***

Ir-riskju tal-likwidità jirreferi għall-kapaċità ta' entità li tiffinanzja ż-żidiet fl-assi u tissodisfa l-impenji hekk kif isiru dovuti, mingħajr ma ġġarrab telf inaċċettabbli. Dan jista' jinqasam aktar f'riskju ta' likwidità ta' finanzjament u riskju ta' likwidità tas-suq.

Ir-riskju tal-likwidità ta' finanzjament huwa marbut mar-riskju li entità ma tkunx tista' tiffinanzja mill-ġdid in-naħa tal-assi tal-karta tal-bilanċ tagħha u tissodisfa l-obbligi ta' pagament b'mod sħiħ, mir-riżorsi ta' likwidità faċilment disponibbli. Ir-riskju tal-likwidità tas-suq huwa l-volatilità osservata fil-valur ekonomiku ta', jew fl-introjtu derivat mill-pożizzjonijiet ta' entità minħabba l-inabbiltà potenzjali tagħha li teżegwixxi tranżazzjoni li sservi biex tpaċi, telimina jew tnaqqas tali pożizzjonijiet pendenti bi prezzijiet tas-suq raġonevoli.

3.3.1 Ġestjoni tar-riskju ta' likwidità

Il-Faċilità ġiet iffinanzjata primarjament minn kontribuzzjonijiet annwali mill-Istati Membri kif ukoll minn rimborżi li jirriżultaw mill-operazzjonijiet tal-Faċilità. F'konformità mad-Deċiżjoni (UE) 2020/2233, ir-rimborżi mill-FI tal-AKP għandhom jiġu skjerati fil-qafas tal-NDICI. Madankollu, id-disponibbiltà ta' dawk ir-rimborżi li għandhom jiġu ttrasferiti hija kundizzjonali għas-sostenn ta' livell adegwat ta' likwidità taħt l-IF tal-AKP.

Il-Faċilità timmaniġġja r-riskju tal-likwidità ta' finanzjament tagħha primarjament billi tippjana l-ħtiġijiet netti ta' likwidità tagħha. Sabiex ikompli jitnaqqas ir-riskju ta' likwidità, il-Faċilità żżomm riżerva ta' likwidità suffiċjenti sabiex tkopri f'kull PIT l-iżborżi ta' flus imbassra, kif ikkomunikati perjodikament mid-Dipartiment tal-Għoti b'Self tal-BEI. Il-fondi jiġu investiti fis-suq tal-flus u fis-swieq tal-bonds fil-forma ta' depożiti interbankarji u strumenti finanzjarji oħrajn għal perjodu ta' żmien qasir billi jitqiesu l-obbligi tal-iżborżar tal-flus tal-Faċilità. L-assi likwidi tal-Faċilità jiġu ġestiti mid-Dipartiment tat-Teżor tal-Bank bil-ħsieb li tinżamm żomm likwidità xierqa sabiex tippermetti lill-Faċilità tissodisfa l-obbligi tagħha.

Ta' min jenfasizza li l-kapital huwa ġestit biss minn perspettiva ta' likwidità, kif deskritt hawn fuq.

F'konformità mal-prinċipju tas-segregazzjoni tad-dmirijiet bejn il-Front Office u l-Back Office, l-operazzjonijiet ta' saldu relatati mal-investiment ta' dawn l-assi jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tad-Dipartiment tal-Ippjanar u s-Saldu tal-Operazzjonijiet tal-BEI. Barra minn hekk, l-awtorizzazzjoni tal-kontropartijiet u l-limiti għall-investimenti tat-teżor, kif ukoll il-monitoraġġ ta' tali limiti, huma r-responsabbiltà tal-GR&C tal-Bank.

3.3.2 Kejl tar-riskju ta' likwidità

It-tabelli f'din it-taqsima janalizzaw l-obbligazzjonijiet finanzjarji tal-Faċilità skont il-maturità abbażi tal-perjodu li jkun baqa' bejn id-data tal-karta tal-bilanċ u d-data tal-maturità kuntrattwali (abbażi tal-flussi tal-flus mhux skontati).

F'termini ta' obbligazzjonijiet finanzjarji mhux derivattivi, il-Faċilità għandha impenji fil-forma ta' porzjonijiet mhux żborżati tal-kreditu skont il-ftehimiet ta' self iffirmati, ta' porzjonijiet mhux żborżati tal-ftehimiet ta' sottoskrizzjoni/investiment tal-kapital iffirmati, tal-garanziji tas-self mogħtija jew ta' sussidji tar-rata tal-imgħax u AT impenjati.

Is-self taħt il-FI għandu skadenza ta' żborż. Madankollu, l-iżborżi jsiru f'ħinijiet u f'ammonti li jirriflettu l-progress tal-proġetti ta' investiment sottostanti. Barra minn hekk, is-self tal-FI jikkostitwixxi tranżazzjonijiet imwettqa f'ambjent operatorju relattivament volatili, sabiex b'hekk l-iskeda ta' żborż tagħhom hija soġġetta għal livell sinifikanti ta' inċertezza.

Investimenti kapitali jsiru dovuti meta u hekk kif il-maniġers tal-fondi tal-ekwità joħorġu sejħiet validi għall-kapital, u dan jirrifletti l-progress fl-attivitajiet ta' investiment tagħhom. Il-perjodu ta' prelevament ġeneralment ikun ta' 3 snin, li ta' spiss ikollu jittawwal b'sena jew sentejn. Ċerti impenji ta' żborż ġeneralment jissopravivu sa tmiem il-perjodu tal-prelevament sad-disponiment sħiħ tal-investimenti sottostanti tal-fond, hekk kif il-likwidità tal-fond tista' ma tkunx biżżejjed minn żmien għal żmien sabiex tissodisfa l-obbligi ta' pagamenti li jirriżultaw fir-rigward ta' tariffi jew spejjeż oħrajn.

Il-garanziji mhumiex soġġetti għal impenji speċifiċi ta' żborż sakemm ma tiġix eżerċitata garanzija. L-ammont tal-garanziji pendenti jitnaqqas flimkien mal-iskeda ta' ħlas lura tas-self garantit.

Is-sussidji impenjati tar-rata tal-imgħax tal-flussi tal-ħruġ tal-flus iseħħu fil-każ tas-self issussidjat iffinanzjat minn riżorsi proprji tal-Bank. Il-"Flussi ta' ħruġ għal sussidji tar-rata tal-imgħax impenjati" rrapportati jirrappreżentaw biss impenji relatati ma' dan is-self aktar milli l-ammont totali ta' sussidji impenjati tar-rata tal-imgħax mhux żborżati. Bħal fil-każ tas-self, l-iskeda tal-iżborż tagħhom hija inċerta.

"Fluss ta' ħruġ nominali gross" ta' AT impenjata fit-tabella "Profil tal-maturità ta' obbligazzjonijiet finanzjarji mhux derivattivi" tirreferi għall-porzjon totali mhux żborżat fil-kuntratti AT iffirmati. L-iskeda taż-żmien tal-iżborż hija soġġetta għal livell sinifikanti ta' inċertezza. Flussi ta' ħruġ ta' flus ikklassifikati fil-bucket ta' "3 xhur jew inqas" jirrappreżentaw l-ammont pendenti ta' fatturi riċevuti sad-data tar-rapportar.

L-impenji għal obbligazzjonijiet finanzjarji mhux derivattivi li għalihom ma hemm ebda data tal-maturità kuntrattwali definita huma kklassifikati taħt "Maturità Mhux Definita". L-impenji, li għalihom hemm irreġistrata talba għal żborż ta' flus fid-data tar-rapportar, huma kklassifikati taħt it-taqsima tal-ħin rilevanti.

F'termini tal-obbligazzjonijiet finanzjarji ta' derivattivi, il-profil tal-maturità jirrappreżenta l-flussi ta' flus kuntrattwali gross mhux skontati ta' kuntratti ta' swaps inkluż swaps bejn il-valuti (CCS), swaps tar-rati tal-imgħax bejn il-valuti (CCIRS), swaps ta' valuti fuq terminu qasir u swaps tar-rati tal-imgħax.

(f'EUR'000)

Profil tal-maturità ta' obbligazzjonijiet finanzjarji mhux derivattivi fil-31.12.2025	3 xhur jew anqas	Aktar minn 3 xhur sa sena 1	Aktar minn sena 1 sa 5 snin	Aktar minn 5 snin	Maturità Mhux Definita	Fluss ta' ħruġ nominali gross
Ħruġ għal self impenjat iżda mhux żborżat	122 352	-	-	-	231 835	354 187
Flussi ta' ħruġ ta' fondi ta' investiment impenjati u sottoskrizzjoni tal-ishma	165	-	-	-	184 676	184 841
Oħrajn (garanziji ffirmati mhux maħruġa, garanziji maħruġa)	-	-	-	-	2 500	2 500
Flussi ta' ħruġ għal sussidji impenjati tar-rata tal-imgħax	-	-	-	-	239 148	239 148
Flussi ta' ħruġ għal ammonti dovuti lill-BEI	3 199	19 942	-	-	-	23 141
Flussi ta' ħruġ għal ammonti dovuti lill-KE	-	243 853	-	-	-	243 853
Flussi ta' ħruġ għal TA impenjati	844	-	-	-	10 465	11 309
Total	**126 560**	**263 795**	-	-	**668 624**	**1 058 979**

(f'EUR'000)

Profil tal-maturità ta' obbligazzjonijiet finanzjarji mhux derivattivi fil-31.12.2024	3 xhur jew anqas	Aktar minn 3 xhur sa sena 1	Aktar minn sena 1 sa 5 snin	Aktar minn 5 snin	Maturità Mhux Definita	Fluss ta' ħruġ nominali gross
Ħruġ għal self impenjat iżda mhux żborżat	80 913	20 208	-	-	575 108	676 229
Ħruġ ta' fondi ta' investiment impenjati u sottoskrizzjoni tal-ishma	4 190	-	-	-	233 696	237 886
Oħrajn (garanziji ffirmati mhux maħruġa, garanziji maħruġa)	-	-	-	-	2 500	2 500
Ħruġ għal sussidji impenjati tar-rata tal-imgħax	-	-	-	-	334 754	334 754
Flussi ta' ħruġ għal TA impenjati	1 859	-	-	-	18 341	20 200
Total	**86 962**	**20 208**	-	-	**1 164 399**	**1 271 569**

(f'EUR'000)

Profil tal-maturità ta' obbligazzjonijiet finanzjarji derivattivi fil-31.12.2025	3 xhur jew anqas	Aktar minn 3 xhur sa sena 1	Aktar minn sena 1 sa 5 snin	Aktar minn 5 snin	Influss/ħruġ nominali gross
CCS u CCIRS – Influssi	131	10 242	13 126	-	23 499
CCS u CCIRS – Ħruġ	- 81	- 10 451	- 13 026	-	- 23 558
Swaps tal-valuti għal terminu qasir - Influssi	1 060 000	-	-	-	1 060 000
Swaps tal-valuti għal terminu qasir - Ħruġ	- 1 056 455	-	-	-	- 1 056 455
Total	**3 595**	**- 209**	**100**	-	**3 486**

(f'EUR'000)

Profil tal-maturità ta' obbligazzjonijiet finanzjarji derivattivi fil-31.12.2024	3 xhur jew anqas	Aktar minn 3 xhur sa sena 1	Aktar minn sena 1 sa 5 snin	Aktar minn 5 snin	Influss/ħruġ nominali gross
CCS u CCIRS – Influssi	157	10 405	22 613	832	34 007
CCS u CCIRS – Ħruġ	- 87	- 12 310	- 24 852	- 899	- 38 148
Swaps tal-valuti għal terminu qasir - Influssi	1 330 000	-	-	-	1 330 000
Swaps tal-valuti għal terminu qasir - Ħruġ	- 1 371 666	-	-	-	- 1 371 666
Total	**- 41 596**	**- 1 905**	**- 2 239**	**- 67**	**- 45 807**

3.3.3 Assi u obbligazzjonijiet finanzjarji għal terminu twil

It-tabella li ġejja tistabbilixxi l-assi u l-obbligazzjonijiet finanzjarji mhux derivattivi li mistennija jiġu rkuprati jew saldati aktar minn 12-il xahar wara d-data tar-rapportar.

(f'EUR'000)

	31.12.2025	31.12.2024
Assi finanzjarji:		
Self u avvanzi	1 126 057	1 551 776
Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli	745 934	834 621
Total	**1 871 991**	**2 386 397**
Obbligazzjonijiet finanzjarji:		
Ammont dovut lil partijiet terzi (*)	797	534 569
Provvedimenti għall-impenji ta' self	17 585	18 320
Total	**18 382**	**552 889**

(*) L-ammonti dovuti lil partijiet terzi jinkludu s-Sussidji tar-rata tal-imgħax u l-AT li għadhom ma ġewx żborżati dovuti lill-Istati Membri, fejn il-maturità fil-bidda l-kbira mhix definita.

3.4 ***Riskju tas-suq***

Ir-riskju tas-suq jirrappreżenta r-riskju li bidliet fil-prezzijiet tas-suq u r-rati, bħalma huma r-rati tal-imgħax, il-prezzijiet tal-ekwità u r-rati tal-kambju jaffettwaw id-dħul tal-entità jew il-valur tal-parteċipazzjonijiet tagħha fi strumenti finanzjarji.

3.4.1 Riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imgħax

Ir-riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imgħax li jinħoloq mill-volatilità fil-valur ekonomiku tal-pożizzjonijiet tar-rati tal-imgħax jew fl-introjtu derivat minnhom minħabba ċaqliq avvers fir-rati tal-imgħax.

Il-Faċilità mhijiex affettwata direttament mill-fluttwazzjoni tal-valur ekonomiku tagħha jew mid-diskrepanzi fl-ipprezzar bejn assi, obbligazzjonijiet u strumenti ta' ħeġġ differenti minħabba li ma għandhiex obbligazzjonijiet li jrendu imgħax. Il-Faċilità tkejjel ir-riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imgħax tagħha, fuq bażi annwali, billi tapplika xenarji ta' xokk standardizzati tal-EBA ([39]) li juru l-impatti kemm fuq il-valur ekonomiku tal-ekwità kif ukoll fuq l-introjtu mill-imgħax nett minn movimenti avversi fir-rati tal-imgħax.

Riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imgħax fuq il-Valur Ekonomiku tal-Ekwità

Sabiex tiddetermina l-valur preżenti nett ("VPN") tas-self u l-flussi tal-flus tal-iswaps tal-iħħeġġjar denominati f'EUR, il-Faċilità tuża l-kurva EURIBOR ta' 3 xhur. Il-VPN tal-flussi tal-flus tas-self denominati f'valuti mhux EUR jiġi ddeterminat bl-użu tal-kurva EURIBOR ta' 3 xhur aġġustata bl-ispread tal-bażi bejn il-valuti għall-valuta rispettiva. Għal dawk il-valuti mhux EUR li għalihom mhijiex disponibbli kurva ta' skont affidabbli u kompluta biżżejjed, tintuża l-kurva ta' skont tal-EUR jew tal-USD.

Fil-31 ta' Diċembru 2025, l-agħar impatt tax-xenarji tat-testijiet superviżorji ta' outliers tal-EBA jnaqqas il-valur ekonomiku tal-ekwità b'**EUR 60,2 miljun** (2024: EUR 81,0 miljun).

Riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imgħax fuq il-Qligħ

Jikkwantifika l-ammont ta' introjtu mill-imgħax nett li jinbidel matul it-12-il xahar li ġejjin jekk il-kurvi kollha tar-rata tal-imgħax jonqsu b'żewġ punti perċentwali u jekk l-ebda impenn eżistenti ma jkun qed jiġi żborżat b'mod effettiv. Bil-pożizzjonijiet fis-seħħ fil-31 ta' Diċembru 2025, l-introjtu mill-imgħax nett jonqos minn EUR 33,3 miljun (2024: EUR 34,7 miljun) jekk ir-rati tal-imgħax jonqsu b'200 punt bażi.

Biex jarrikkixxi l-analiżi tas-sensittività tal-introjtu mill-imgħax nett, l-introjtu mill-imgħax nett jiżdied b'EUR 33,7 miljun (2024: EUR 35,1 miljun) jekk ir-rati tal-imgħax jonqsu b'200 punt bażi.

3.4.2 Riskji tal-kambju

Riskju tal-kambju ("FX") huwa r-riskju għall-valur ekonomiku jew għall-introjtu derivat mill-pożizzjonijiet tal-FI minħabba movimenti avversi tar-rati FX.

Minħabba valuta kontabilistika ta' referenza (EUR għall-FI), il-Faċilità hija esposta għar-riskju FX kull meta jkun hemm diskrepanza fil-valuta bejn l-assi, l-obbligazzjonijiet u l-istrumenti għall-iħħeġġjar.

3.4.2.1 *Riskju tal-kambju u assi tat-teżor*

L-assi tat-teżor tal-FI huma denominati f'EUR jew f'USD.

Ir-riskju tal-FX huwa kopert permezz ta' FX jew tranżazzjonijiet spot jew bil-quddiem, tpartit FX jew tpartit bejn il-valuti. Id-Dipartiment tat-Teżor tal-BEI jista', fejn jitqies neċessarju u xieraq, juża kull strument ieħor, skont il-politika tal-Bank, li jipprovdi protezzjoni kontra r-riskji tas-suq imġarrba fir-rigward tal-attivitajiet finanzjarji tal-IF.

([39]) EBA/RTS/2022/10.

3.4.2.2 *Riskju tal-kambju u operazzjonijiet iffinanzjati jew garantiti mill-FI*

Il-kontribuzzjonijiet tal-FI tal-Istati Membri jaslu f'EUR. L-operazzjonijiet iffinanzjati jew garantiti mill-FI kif ukoll is-sussidji tar-rata tal-imgħax jistgħu jkunu denominati f'EUR, USD jew kwalunkwe valuta oħra awtorizzata.

Kull meta t-tranżazzjonijiet denominati f'valuti oħrajn minbarra l-EUR jitħallew mhux iħħeġġjati, tinħoloq skopertura għar-riskju tal-kambju (kontra l-valuta ta' referenza EUR). Il-linji gwida għall-iħħeġġjar tar-riskju tal-kambju tal-FI huma stabbiliti hawn taħt.

3.4.2.2.1. *Iħħeġġjar ta' operazzjonijiet denominati f'USD*

Ir-riskju tal-FX iġġenerat mill-operazzjonijiet tal-FI denominati f'USD għandu jkun kopert fuq bażi aggregata permezz ta' swaps tal-FX EUR/USD, riportati u aġġustati f'termini ta' ammont fuq bażi perjodika. L-użu ta' swaps FX iservi skop doppju. Fuq naħa waħda tiġi ġġenerata l-likwidità neċessarja għal żborżi ġodda (self u ekwità) u fuq in-naħa l-oħra jinżamm makroħħeġġ tal-FX.

Fil-bidu ta' kull perjodu, il-flussi tal-flus li jridu jiġu rċevuti jew jitħallsu f'USD matul il-perjodu li jmiss għandhom jiġu kkalkolati abbażi tar-rimborżi/tal-iżborżi ppjanati jew mistennija. Sussegwentement, l-iswaps FX li jimmaturaw għandhom jiġu riportati, bl-ammont tagħhom jiġi aġġustat sabiex ikopri tal-anqas il-ħtiġijiet ta' likwidità f'USD ipproġettati matul il-perjodu li jmiss.

Fuq bażi ta' kull xahar, il-pożizzjoni tal-FX f'USD għandha tiġi ħħeġġjata, jekk taqbeż il-limiti rilevanti, permezz ta' operazzjoni spot jew forward.

F'perjodu ta' riportar, id-defiċits tal-likwidità f'USD mhux mistennija għandhom ikunu koperti permezz ta' operazzjonijiet ta' swaps FX *ad hoc*, filwaqt li l-eċċessi tal-likwidità għandhom jiġu investiti f'assi tat-teżor jew inkella jiġu kkonvertiti f'EUR jekk iseħħu minn żieda fil-pożizzjoni tal-FX.

3.4.2.2.2. *Operazzjonijiet ta' ħħeġġjar denominati f'valuti oħrajn minbarra EUR jew USD*

Operazzjonijiet tal-IF denominati f'valuti oħra minbarra l-EUR u l-USD għandhom jiġu koperti permezz ta' kuntratti ta' swaps bejn il-valuti bl-istess profil finanzjarju bħas-Self sottostanti, sakemm ikun operazzjonali suq tal-iswaps.

L-IF għandu operazzjonijiet ta' ħħeġġjar denominati f'valuti li għalihom il-possibbiltajiet tal-iħħeġġjar jew mhumiex effiċjenti jew huma disponibbli bi prezz għoli. Dawn l-operazzjonijiet huma denominati fil-valuti lokali ("LCs") iżda jiġu saldati f'EUR jew USD. Il-qafas tar-riskju finanzjarju, li ġie approvat mill-Kumitat tal-IF fit-22 ta' Jannar 2015, joffri l-possibbiltà li wieħed jiħħeġġja skopertura tal-FX fl-LCs li juru korrelazzjoni pożittiva sinifikanti mal-USD sintetikament permezz ta' derivattivi b'denominazzjoni USD. L-LCs iħħeġġjati sintetikament ma' derivattivi denominati f'USD huma rrapportati fit-tabella fit-taqsima 3.4.2.2.3 hawn taħt, taħt l-entrata "Valuti lokali (taħt ħeġġ sintetiku)", filwaqt li l-LCs mhux iħħeġġjati sintetikament b'USD huma rrapportati fl-istess tabella taħt l-entrata "Valuti lokali (mhux taħt ħeġġ sintetiku)".

Barra minn hekk, għal self denominat f'valuti għajr EUR, USD jew valuti li għalihom mhuwiex possibbli ħħeġġjar permezz ta' kuntratti ta' swap bejn il-valuti, l-IF jimponi komponent tal-imgħax addizzjonali msejjaħ "primjum FX" biex jittaffa r-riskju ta' deprezzament potenzjali tal-valuta lokali.

3.4.2.2.3 *Pożizzjoni tal-kambju (f'EUR'000)*

It-tabelli ta' din in-nota juru l-pożizzjoni tal-kambju tal-IF.

Il-pożizzjoni tal-kambju hija ppreżentata fit-tabella ta' hawn taħt skont il-politiki tar-riskju tal-IF (kif deskritta fil-Qafas tar-riskju finanzjarju tal-IF). Il-pożizzjoni tal-FX skont il-Politiki tar-Riskju hija bbażata fuq ċifri tal-kontabilità u ddefinita bħala l-bilanċ bejn assi u obbligazzjonijiet magħżulin. L-assi u l-obbligazzjonijiet definiti fil-pożizzjoni tal-FX skont il-Politiki ta' Riskju huma magħżulin sabiex jiġi żgurat li l-qligħ ikun jista' jiġi kkonvertit fil-valuta tar-rapportar (EUR) biss meta jiġi riċevut.

Il-bidla fil-valur ġust fuq l-ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli hija inkluża fil-pożizzjoni tal-FX skont il-Politiki tar-Riskju, kif ukoll l-indebolimenti fuq is-self u l-avvanzi. Derivattivi inklużi fil-pożizzjoni tal-FX skont il-Politiki tar-Riskju huma kkunsidrati bil-valur nominali tagħhom minflok bil-valur ġust tagħhom, sabiex jiġu allinjati mal-valur tal-assi miżmuma, meqjusa wkoll bil-valur nominali tagħhom aġġustat bl-indeboliment għal self.

Fit-tabelli ta' hawn taħt il-bqija tal-assi u tal-obbligazzjonijiet, li jinkludu prinċipalment l-imgħax dovut fuq self, fuq derivattivi u fuq sussidji, huma ppreżentati bħala "pożizzjoni tal-FX eskluża mill-Politiki tar-Riskju".

Fil-31 ta' Diċembru 2025	Assi u obbligazzjonijiet			Impenji u obbligazzjonijiet kontinġenti
Valuti	Pożizzjoni tal-FX skont il-Politiki tar-Riskju	Pożizzjoni tal-FX eskluża mill-Politiki tar-Riskju	Pożizzjoni tal-FX fil-Karta tal-bilanċ	
USD	1 294	- 31 642	- 30 348	164 405
*Valuta lokali (taħt ħeġġ sintetiku)**				
TZS	-	-	-	-
DOP	4 775	82	4 857	-
Valuta lokali (mhux taħt ħeġġ sintetiku) (*)				
BWP, HTG, JMD, KES, MUR, MZN, NGN, RWF, UGX, XOF, ZAR, ZMW	146 528	- 2 514	144 014	-
Valuti mhux EUR totali	**152 597**	**- 34 074**	**118 523**	**164 405**
EUR		2 676 672	2 676 672	636 494
Total EUR u mhux EUR	**152 597**	**2 642 598**	**2 795 195**	**800 899**

(*) Ara t-taqsima 3.4.2.2.2 għal spjegazzjonijiet dwar ħeġġ sintetiku.

Fil-31 ta' Diċembru 2024	Assi u obbligazzjonijiet			Impenji u obbligazzjonijiet kontinġenti
Valuti	Pożizzjoni tal-FX skont il-Politiki tar-Riskju	Pożizzjoni tal-FX eskluża mill-Politiki tar-Riskju	Pożizzjoni tal-FX fil-Karta tal-bilanċ	
USD	- 45 774	- 21 740	- 67 514	235 603
Valuta lokali (taħt ħeġġ sintetiku) (*)				
DOP	10 884	133	11 017	-
KES, RWF, UGX, HTG, MUR, MZN, XOF, ZMW, BWP, JMD, NGN, ZAR	225 877	- 3 763	222 114	-
Valuti mhux EUR totali	**190 987**	**- 25 370**	**165 617**	**235 603**
EUR	-	3 139 294	3 139 294	1 043 860
Total EUR u mhux EUR	**190 987**	**3 113 924**	**3 304 911**	**1 279 463**

(*) Ara t-taqsima 3.4.2.2.2 għal spjegazzjonijiet dwar ħeġġ sintetiku.

3.4.2.3 *Analiżi tas-sensittività tal-valuta barranija*

Fil-31 ta' Diċembru 2025 deprezzament ta' 10 % ta' EUR kontra l-valuti kollha li mhumiex EUR jirriżulta f'żieda fir-riżorsi u l-profitt tal-kontributuri li jammontaw għal EUR 13,2 miljun (il-31 ta' Diċembru 2024: EUR 18,4 miljun). Apprezzament ta' 10 % tal-EUR kontra l-valuti kollha li mhumiex EUR jirriżulta fi tnaqqis tar-riżorsi u l-profitt tal-kontributuri li jammontaw għal EUR -10,8 miljun (il-31 ta' Diċembru 2024: EUR - 15,1 miljun).

3.4.2.4 *Rati ta' konverżjoni*

Ir-rati tal-konverżjoni li ġejjin kienu ntużaw biex tiġi stabbilita l-karta tal-bilanċ fil-31 ta' Diċembru 2025 u fil-31 ta' Diċembru 2024:

	il-31 ta' Diċembru 2025	31 ta' Diċembru 2024
Valuti li mhumiex tal-UE		
Pula tal-Botswana (BWP)	16,18	14,49
Pesos tar-Repubblika Dominicana (DOP)	73,78	63,09
Dollari tal-Fiġi (FJD)	2,62	2,38
Gourde tal-Haiti (HTG)	153,14	135,09
Dollaru Ġamajkan (JMD)	185,35	161,15
Shillings Kenjani (KES)	151,20	133,69
Ouguiyas tal-Mauritania (MRU)	46,70	41,30
Rupees tal-Mauritius (MUR)	54,08	48,56
Metikal tal-Możambique (MZN)	74,22	65,65
Naira Niġerjana (NGN)	1 693,57	1 591,68
Franki tar-Rwanda (RWF)	1 698,60	1 419,85
Shillings tat-Tanzanija (TZS)	2 862,12	2 490,24
Shillings tal-Uganda (UGX)	4 240,00	3 812,00
Dollari Amerikani (USD)	1,18	1,04
Franki tas-CFA (XAF/XOF)	655,96	655,96
Rand tal-Afrika t'Isfel (ZAR)	19,44	19,62
Kvacha taż-Żambja (ZMW)	25,98	28,87

3.4.3 Riskju tal-prezz tal-ekwità

Ir-riskju tal-prezz tal-ekwità jirreferi għar-riskju li l-valuri ġusti ta' investimenti fl-ekwitajiet jonqsu b'riżultat tal-bidliet fil-livelli tal-prezzijiet tal-ekwità u/jew il-valur ta' investimenti fl-ekwità.

L-IF hu espost għal riskji tal-prezz tal-ekwità permezz tal-investimenti fl-ekwità diretti u fondi tal-kapital tar-riskju.

Il-valur tal-pożizzjonijiet ta' ekwità mhux elenkati mhuwiex faċilment disponibbli għall-finijiet ta' monitoraġġ u kontroll fuq bażi kontinwa. Għal tali pożizzjonijiet, l-aħjar indikazzjonijiet disponibbli jinkludu l-prezzijiet derivati minn kwalunkwe teknika ta' valwazzjoni rilevanti.

L-effetti fuq ir-riżorsi tal-kontributuri tal-Faċilità (bħala riżultat ta' bidla fil-valur ġust tal-portafoll ta' ekwità disponibbli għall-bejgħ) minħabba bidla ta' +/-10 % fil-valur ta' ekwità diretta individwali u fl-investimenti kapitali ta' riskju, bil-varjabbli l-oħrajn kollha jinżammu kostanti, huma EUR 74,6 miljun u EUR - 74,6 miljun rispettivament fil-31 ta' Diċembru 2025 (EUR 83,5 miljun u EUR - 83,5 miljun rispettivament fil-31 ta' Diċembru 2024).

4 Valuri ġusti tal-istrumenti finanzjarji

4.1 *Klassifikazzjonijiet tal-kontabilità u valuri ġusti*

It-tabella li ġejja turi l-ammonti riportati u l-valuri ġusti tal-assi finanzjarji u tal-obbligazzjonijiet finanzjarji, inklużi l-livelli tagħhom fil-ġerarkija tal-valur ġust. Dawn ma jinkludux informazzjoni ta' valur ġust għal assi finanzjarji u obbligazzjonijiet finanzjarji mkejla abbażi tal-AC għax l-ammont miżmum fil-kotba huwa approssimazzjoni raġonevoli tal-valur ġust.

(f'EUR'000)

Fil-31 ta' Diċembru 2025	Ammont riportat						Valur ġust			
	Strumenti finanzjarji derivattivi	Ishma u titoli b'rendiment varjabbli oħrajn	Flus, self u avvanzi	Assi finanzjarji tat-teżor	Assi/ obbligazzjonijiet finanzjarji oħrajn	Total	Livell 1	Livell 2	Livell 3	Total
Assi finanzjarji mkejla b'mod obbligatorju abbażi tal-FVTPL										
Strumenti finanzjarji derivattivi	7 819	-	-	-	-	**7 819**	-	7 819	-	**7 819**
Fond ta' Kapital ta' Riskju	-	550 528	-	-	-	**550 528**	-	-	550 528	**550 528**
Investimenti ta' Ekwità Diretta	-	195 406	-	-	-	**195 406**	-	-	195 406	**195 406**
Self u avvanzi	-	-	77 287	-	-	**77 287**	-	-	77 287	**77 287**
Assi finanzjarji totali mkejla b'mod obbligatorju abbażi tal-FVTPL	**7 819**	**745 934**	**77 287**	-	-	**831 040**	-	**7 819**	**823 221**	**831 040**
Assi finanzjarji mkejla abbażi tal-AC										
Flus u ekwivalenti ta' flus	-	-	1 665 129	-	-	**1 665 129**	89 790	1 575 339	-	**1 665 129**
Self u avvanzi	-	-	986 224	-	-	**986 224**	-	953 612	-	**953 612**
Ammonti riċevibbli mingħand il-kontributuri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Assi finanzjarji tat-teżor	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Assi oħrajn	-	-	-	-	36 833	**36 833**	-	-	-	-
Assi finanzjarji totali mkejla abbażi tal-AC	-	-	**2 651 353**	-	**36 833**	**2 688 186**	**89 790**	**2 528 951**	-	**2 618 741**
Assi finanzjarji totali	**7 819**	**745 934**	**2 728 640**	-	**36 833**	**3 519 226**				
Obbligazzjonijiet finanzjarji mkejla fl-FVTPL										
Strumenti finanzjarji derivattivi	- 411	-	-	-	-	**- 411**	-	- 411	-	**- 411**
Obbligazzjonijiet finanzjarji totali mkejla abbażi tal-FVTPL	**- 411**	-	-	-	-	**- 411**	-	**- 411**	-	**- 411**
Obbligazzjonijiet finanzjarji abbażi tal-AC										
Provvedimenti għall-impenji ta' self	-	-	-	-	- 17 585	**- 17 585**				
Ammonti dovuti lil partijiet terzi	-	-	-	-	- 658 146	**- 658 146**				

(f'EUR'000)

Fil-31 ta' Diċembru 2025	Ammont riportat						Valur ġust			
	Strumenti finanzjarji derivattivi	Ishma u titoli b'rendiment varjabbli oħrajn	Flus, self u avvanzi	Assi finanzjarji tat-teżor	Assi/ obbligazzjonijiet finanzjarji oħrajn	Total	Livell 1	Livell 2	Livell 3	Total
Obbligazzjonijiet oħrajn	-	-	-	-	- 3 044	**- 3 044**				
Obbligazzjonijiet finanzjarji totali mkejla abbażi tal-AC	-	-	-	-	**- 678 775**	**- 678 775**				
Obbligazzjonijiet finanzjarji totali	**- 411**	-	-	-	**- 678 775**	**- 679 186**				

(f'EUR'000)

Fil-31 ta' Diċembru 2024	Ammont riportat						Valur ġust			
	Strumenti finanzjarji derivattivi	Ishma u titoli b'rendiment varjabbli oħrajn	Flus, self u avvanzi	Assi finanzjarji tat-teżor	Assi/ obbligazzjonijiet finanzjarji oħrajn	Total	Livell 1	Livell 2	Livell 3	Total
Assi finanzjarji mkejla b'mod obbligatorju abbażi tal-FVTPL										
Strumenti finanzjarji derivattivi	783	-	-	-	-	**783**	-	783	-	**783**
Fond ta' Kapital ta' Riskju	-	655 817	-	-	-	**655 817**	-	-	655 817	**655 817**
Investiment f'Ekwità Diretta	-	178 804	-	-	-	**178 804**	-	-	178 804	**178 804**
Self u avvanzi	-	-	136 983	-	-	**136 983**	-	-	136 983	**136 983**
Assi finanzjarji totali mkejla b'mod obbligatorju abbażi tal-FVTPL	**783**	**834 621**	**136 983**	-	-	**972 387**	-	**783**	**971 604**	**972 387**
Assi finanzjarji abbażi tal-AC										
Flus u ekwivalenti ta' flus	-	-	1 638 604	-	-	**1 638 604**	-	1 638 604	-	**1 638 604**
Self u avvanzi	-	-	1 361 065	-	-	**1 361 065**	-	1 321 715	-	**1 321 715**
Ammonti riċevibbli mingħand il-kontributuri	-	-	7 482	-	-	**7 482**	-	-	-	-
Assi finanzjarji tat-teżor	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(f'EUR'000)

Fil-31 ta' Diċembru 2024	Ammont riportat						Valur ġust			
	Strumenti finanzjarji derivattivi	Ishma u titoli b'rendiment varjabbli oħrajn	Flus, self u avvanzi	Assi finanzjarji tat-teżor	Assi/ obbligazzjonijiet finanzjarji oħrajn	Total	Livell 1	Livell 2	Livell 3	Total
Assi oħrajn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Assi finanzjarji totali mkejla abbażi tal-AC	-	-	**3 007 151**	-	-	**3 007 151**	-	**2 960 319**	-	**2 960 319**
Assi finanzjarji totali	**783**	**834 621**	**3 144 134**	-	-	**3 979 538**				
Obbligazzjonijiet finanzjarji obbligatorji mkejla fl-FVTPL										
Strumenti finanzjarji derivattivi	- 39 210	-	-	-	-	**- 39 210**	-	- 39 210	-	**- 39 210**
Obbligazzjonijiet finanzjarji totali mkejla abbażi tal-FVTPL	**- 39 210**	-	-	-	-	**- 39 210**	-	**- 39 210**	-	**- 39 210**
Obbligazzjonijiet finanzjarji abbażi fl-AC										
Provvedimenti għall-impenji ta' self	-	-	-	-	- 18 320	**- 18 320**				
Ammonti dovuti lil partijiet terzi	-	-	-	-	- 566 083	**- 566 083**				
Obbligazzjonijiet oħrajn	-	-	-	-	- 3 289	**- 3 289**				
Obbligazzjonijiet finanzjarji totali mkejla abbażi tal-AC	-	-	-	-	**- 587 692**	**- 587 692**				
Obbligazzjonijiet finanzjarji totali	**- 39 210**	-	-	-	**- 587 692**	**- 626 902**				

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/4817/oj

4.2 ***Kejl ta' valuri ġusti***

4.2.1 Tekniki ta' valwazzjoni u inputs mhux osservabbli sinifikanti

It-tabella ta' hawn taħt tippreżenta informazzjoni dwar it-tekniki ta' valutazzjoni u l-inputs mhux osservabbli sinifikanti użati fil-kejl ta' strumenti finanzjarji, kategorizzati bħala Livell 2 u 3 fil-ġerarkija tal-valur ġust:

	Teknika ta' valwazzjoni	Inputs mhux osservabbli sinifikanti	Relazzjoni ta' inputs mhux osservabbli għal kejl tal-valur ġust
Strumenti finanzjarji riportati abbażi tal-valur ġust			
Strumenti finanzjarji derivattivi	Fluss tal-flus skontat: Il-flussi tal-flus futuri jiġu stmati abbażi ta' rati tal-imgħax/kambju forward (minn rati tal-kambju forward u kurvi tar-rendiment osservabbli fi tmiem il-perjodu tar-rapportar) u r-rati tal-imgħax/kuntratt forward, skontati b'rata li tirrifletti r-riskju ta' kreditu ta' diversi kontropartijiet.	Il-kurvi użati fl-istima u l-iskontar tal-flussi ta' flus jiġu kkalibrati għad-data tas-suq, u l-iswaps fil-portafoll ikollhom maturitajiet li ma jaqbżux l-itwal maturità disponibbli fl-inputs. Għalhekk, ma hemm l-ebda input mhux osservabbli.	Mhux applikabbli.
Fond ta' Kapital ta' Riskju (FKR)	Il-metodu tal-assi netti aġġustati: Il-valur ġust jiġi stabbilit billi jiġi applikat jew il-perċentwal tas-sjieda tal-Faċilità fl-istrument sottostanti għall-valur tal-assi nett rifless fl-aktar rapport riċenti aġġustat għall-flussi tal-flus jew, fejn disponibbli, il-valur preċiż ta' sehem, ippreżentat mill-Maniġer tal-Fond rispettiv. Sabiex jitnaqqas l-intervall bejn l-aħħar valur nett tal-assi (NAV) disponibbli u r-rapportar fi tmiem is-sena, titwettaq proċedura ta' rieżami tal-avveniment sussegwenti u, jekk ikun meħtieġ, l-NAV rrapportat jiġi aġġustat kif xieraq.	Aġġustament għaż-żmien li għadda bejn l-aħħar data ta' rapportar tal-FKR u d-data tal-kejl, li jikkunsidra: l-ispejjeż operatorji u t-tariffi tal-ġestjoni, il-bidliet sussegwenti fil-valur ġust tal-assi sottostanti tal-FKR, l-obbligazzjonijiet addizzjonali mġarrba, il-bidliet fis-suq jew bidliet oħrajn fil-kundizzjoni ekonomika.	Aktar ma jkun twil il-perjodu bejn id-data tal-kejl tal-valur ġust u l-aħħar data tar-rapportar tal-FKR, aktar jogħla l-aġġustament għaż-żmien li għadda.
Investiment f'Ekwità Diretta (DE)	Assi netti aġġustati.	L-aġġustament għaż-żmien li għadda bejn l-aħħar data ta' rapportar tad-destinatarja ta' investiment u d-data tal-kejl, jikkunsidra: l-ispejjeż operatorji, il-bidliet sussegwenti fil-valur ġust tal-assi sottostanti tad-destinatarja tal-investiment, l-obbligazzjonijiet addizzjonali mġarrba, il-bidliet fis-suq jew bidliet oħra fil-kundizzjoni ekonomika, iż-żieda fil-kapital, il-bejgħ/bidla tal-kontroll.	Aktar ma jkun għoli l-iskont tal-kummerċjabbiltà anqas ikun il-valur ġust.

	Teknika ta' valwazzjoni	Inputs mhux osservabbli sinifikanti	Relazzjoni ta' inputs mhux osservabbli għal kejl tal-valur ġust
		Skont għal nuqqas ta' kummerċjabilità (likwidità) determinat b'referenza għal prezzijiet ta' tranżazzjoni preċedenti għal ekwitajiet simili fil-pajjiż/reġjun, li jvarjaw minn 5 % sa 30 %.	
Self b'valur ġust (IFE)	Għal mutwatarji tan-negozju avvjat: Fluss tal-flus skontat bl-użu ta' flussi tal-flus kuntrattwali/mistennija futuri skontati bir-rata ta' skont adattata aġġustata għar-riskju li tkopri r-riskju inerenti għas-self (inkluż ir-riskju ta' kreditu tal-mutwatarju). Ir-rata ta' skont titqabbel/tiġi vvalutata ma' kwalunkwe parametru referenzjarju tas-suq rilevanti. Għal mutwatarji mhux tan-negozju avvjat: L-approċċ tal-assi netti (l-approċċ tal-valur tal-likwidazzjoni).	Komponenti tar-rata ta' skont sabiex jirriflettu r-riskju ta' kreditu tal-mutwatarju meta mqabbel mar-rati tas-suq mingħajr riskju.	Aktar ma tkun għolja r-rata tal-iskont, aktar ikun baxx il-valur ġust

	Teknika ta' valwazzjoni	Inputs mhux osservabbli sinifikanti	Relazzjoni ta' inputs mhux osservabbli għal kejl tal-valur ġust
Strumenti finanzjarji mhux riportati abbażi tal-valur ġust			
Self u avvanzi	Flussi tal-flus skontati: Il-mudell ta' valwazzjoni juża l-metodu tal-fluss tal-flus skontat aġġustat li jqis il-karatteristiċi partikolari tal-istrumenti bħaż-żmien u r-riskju ta' flussi ta' flus futuri.	Mhux applikabbli.	Mhux applikabbli.
Assi finanzjarji tat-teżor	Flussi tal-flus skontati.	Mhux applikabbli.	Mhux applikabbli.

Bl-applikazzjoni tal-IFRS 13, l-aġġustamenti tal-valwazzjoni jiġu inklużi fil-valur ġust tad-derivattivi fil-31 ta' Diċembru 2025 u 2024, jiġifieri:

— Aġġustamenti tal-valwazzjoni tal-kreditu (CVA), li jirriflettu r-riskju ta' kreditu tal-kontroparti fuq tranżazzjonijiet ta' derivattivi, li jammontaw għal EUR - 17,5k fil-31 ta' Diċembru 2025 u għal EUR - 2,8k fil-31 ta' Diċembru 2024.

— Aġġustamenti tal-valutazzjoni tad-debitu (DVA), li jirriflettu r-riskju ta' kreditu proprju fuq tranżazzjonijiet derivattivi, li jammontaw għal EUR +1,3k fil-31 ta' Diċembru 2025 u EUR + 3,6k fil-31 ta' Diċembru 2024.

4.2.2 Trasferimenti bejn il-Livell 1 u 2

Il-politika tal-Faċilità hija li tirrikonoxxi t-trasferimenti bejn il-Livelli mid-data tal-avveniment jew mill-bidla fiċ-ċirkostanzi li kkawżaw it-trasferiment.

Fl-2025 u fl-2024, il-Faċilità ma għamlitx trasferimenti mil-Livell 1 għal 2 jew mil-Livell 2 għal 1 tal-ġerarkija tal-valur ġust.

4.2.3 Valuri ġusti tal-Livell 3

Rikonċiljazzjoni tal-valuri ġusti tal-Livell 3

It-tabelli li ġejjin jippreżentaw il-bidliet fl-istrumenti fil-Livell 3 għas-sena li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2025 u fil-31 ta' Diċembru 2024:

(f'EUR'000)

	Ishma u titoli b'rendiment varjabbli oħrajn	Self u avvanzi	Total
Bilanċ fl-1 ta' Jannar 2025	**834 621**	**136 983**	**971 604**
Qligħ jew telf inklużi fi profitt jew telf:			
Irtirar tar-rikonoxximent tal-aġġustament tal-valur ġust minħabba l-Bejgħ/ Ħruġ	15 848	-	15 848
Bidla netta fil-valur ġust	6 787	- 6 948	- 161
Total	**22 635**	**- 6 948**	**15 687**
Żborżi	51 701	17 812	69 513
Ħlas lura	- 89 352	- 28 712	- 118 064
Imgħax ikkapitalizzat	-	835	835
Bejgħ / Ħruġ	- 15 227	-	- 15 227
Talba għal ħlas ta' garanzija	-	- 36 833	- 36 833
Differenzi fir-rati tal-kambju	- 58 444	- 5 850	- 64 294
Bilanċ fil-31 ta' Diċembru 2025	**745 934**	**77 287**	**823 221**

(f'EUR'000)

	Ishma u titoli b'rendiment varjabbli oħrajn	Self u avvanzi	Total
Bilanċ fl-1 ta' Jannar 2024	**820 713**	**124 323**	**945 036**
Qligħ jew telf inklużi fi profitt jew telf:			
Irtirar tar-rikonoxximent tal-aġġustament tal-valur ġust minħabba l-Bejgħ/ Ħruġ	14 051	-	14 051
Bidla netta fil-valur ġust fuq l-ishma u titoli b'rendiment varjabbli oħrajn	- 45 698	- 5 436	- 51 134
Total	**- 31 647**	**- 5 436**	**- 37 083**
Żborżi	69 392	15 888	85 280
Ħlas lura	- 21 413	- 3 185	- 24 598
Imgħax ikkapitalizzat	-	2 243	2 243
Bejgħ / Ħruġ	- 25 623	-	- 25 623
Differenzi fir-rati tal-kambju	23 199	3 150	26 349
Bilanċ fil-31 ta' Diċembru 2024	**834 621**	**136 983**	**971 604**

Fl-2025 u fl-2024, il-Faċilità ma għamlitx trasferimenti minn Livell 3 tal-ġerarkija tal-valur ġust jew lejh.

Analiżi tas-sensittività

L-effetti fuq ir-riżorsi tal-kontributuri tal-Faċilità, u r-rapport tal-profitt jew telf u introjtu komprensiv ieħor minħabba bidla ta' +/- 10 % fil-valur tal-investimenti diretti ta' ekwità u ta' kapital ta' riskju, bil-varjabbli l-oħra kollha jinżammu kostanti huma ta' EUR 74,6 miljun u EUR - 74,6 miljun, rispettivament fil-31 ta' Diċembru 2025 (EUR 83,5 miljun u EUR - 83,5 miljun, rispettivament fil-31 ta' Diċembru 2024).

5 Flus u ekwivalenti ta' flus

Il-flus u l-ekwivalenti ta' flus huma magħmula minn:

(f'EUR'000)

	31.12.2025	31.12.2024
Flus fl-idejn	146 087	212 466
Depożiti fissi	556 329	304 538
Karti kummerċjali	960 270	1 116 826
Flus u ekwivalenti ta' flus fir-rapport tal-flussi tal-flus	**1 662 686**	**1 633 830**
Imgħax akkumulat	2 443	4 774
Flus u ekwivalenti ta' flus fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja	**1 665 129**	**1 638 604**

6 Strumenti finanzjarji derivattivi

Il-komponenti ewlenin tal-istrumenti finanzjarji derivattivi, ikklassifikati bħala miżmuma għan-negozju, huma kif ġej:

(f'EUR'000)

Fil-31 ta' Diċembru 2025	Valur Ġust		Ammont nozzjonali
	Assi	Obbligazzjonijiet	
Swaps bejn il-valuti	1 829	- 411	22 896
Swaps FX	5 990	-	1 060 000
Strumenti finanzjarji derivattivi totali	**7 819**	**- 411**	**1 082 896**

(f'EUR'000)

Fil-31 ta' Diċembru 2024	Valur Ġust		Ammont nozzjonali
	Assi	Obbligazzjonijiet	
Swaps tar-rati tal-imgħax bejn il-valuti	783	- 268	33 073
Swaps FX	-	- 38 942	1 330 000
Strumenti finanzjarji derivattivi totali	**783**	**- 39 210**	**1 363 073**

7 **Self u avvanzi**

7.1 ***Self u avvanzi***

It-tabella li ġejja turi r-rikonċiljazzjoni mill-bilanċ tal-ftuħ sal-bilanċ tal-għeluq tas-self u tal-avvanzi:

(f'EUR'000)

	Self globali (*)	Self prijoritarju	Self subordinat	Total
Nominali tas-self abbażi tal-AC fl-1 ta' Jannar 2025	**995 328**	**387 349**	-	**1 382 677**
Żborżi	18 913	69 928	-	**88 841**
Tħassir	-	-	-	-
Ħlas lura	- 303 792	- 66 494	-	**- 370 286**
Imgħax ikkapitalizzat	-	-	-	-
Differenzi fir-rati tal-kambju	- 69 811	- 30 899	-	**- 100 710**
Ammont nominali tas-self abbażi tal-AC fil-31 ta' Diċembru 2025	**640 638**	**359 884**	-	**1 000 522**
Indeboliment - kopertura għal telf fl-1 ta' Jannar 2025	**- 17 386**	**- 17 125**	-	**- 34 511**
Tibdil nett tal-ECL ta' 12-il xahar	690	766	-	**1 456**
Tibdil nett ta' ECL tul il-ħajja mhux bi kreditu indebolit	- 896	- 808	-	**- 1 704**
ECL matul il-ħajja bi kreditu indebolit	-	-	-	-
Treġġigħ lura ta' ECLtul il-ħajja bi kreditu indebolit	4 248	4 915	-	**9 163**
Tħassir	-	-	-	-
Differenzi fir-rati tal-kambju	1 145	1 030	-	**2 175**
Indeboliment - kopertura għal telf fil-31 ta' Diċembru 2025	**- 12 199**	**- 11 222**	-	**- 23 421**
Self u avvanzi mkejla abbażi tal-AC fil-31 ta' Diċembru 2025	**628 439**	**348 662**	-	**977 101**
Ammont nominali tas-self abbażi tal-FVTPL fl-1 ta' Jannar 2025	**1 080**	**116 688**	**79 620**	**197 388**
Żborżi	-	3 631	14 181	**17 812**
Imgħax ikkapitalizzat	-	-	835	**835**
Ħlas lura	-	- 28 712	-	**- 28 712**
Talba għal ħlas ta' garanzija	-	-	- 36 833	**- 36 833**
Tħassir	-	-	-	-
Differenzi fir-rati tal-kambju	-	- 4 042	- 2 363	**- 6 405**
Ammont nominali ta' self abbażi tal-FVTPL fil-31 ta' Diċembru 2025	**1 080**	**87 565**	**55 440**	**144 085**
Aġġustament tal-valur ġust fl-1 ta' Jannar 2025	**- 1 080**	**- 34 395**	**- 24 930**	**- 60 405**
Bidla netta tal-FV	-	- 1 029	- 5 919	**- 6 948**
Differenzi fir-rati tal-kambju	-	438	117	**555**

(f'EUR'000)

	Self globali (*)	Self prijoritarju	Self subordinat	Total
Aġġustament tal-valur ġust fil-31 ta' Diċembru 2025	**- 1 080**	**- 34 986**	**- 30 732**	**- 66 798**
Self u avvanzi mkejla abbażi tal-FVTPL fil-31 ta' Diċembru 2025	-	**52 579**	**24 708**	**77 287**
Kost Amortizzat	- 2 614	- 3 290	-	**- 5 904**
Imgħax	7 209	7 256	562	**15 027**
Self u avvanzi fil-31 ta' Diċembru 2025	**633 034**	**405 207**	**25 270**	**1 063 511**

(*) Inklużi l-ftehimiet tal-aġenzija

(f'EUR'000)

	Self globali (*)	Self prijoritarju	Self subordinat	Total
Ammont nominali tas-self abbażi tal-AC fl-1 ta' Jannar 2024	**1 098 121**	**495 337**	-	**1 593 458**
Żborżi	68 519	16 987	-	**85 506**
Tħassir	- 4 945	-	-	**- 4 945**
Ħlas lura	- 226 719	- 141 664	-	**- 368 383**
Differenzi fir-rati tal-kambju	60 352	16 689	-	**77 041**
Ammont nominali ta' self abbażi tal-AC fil-31 ta' Diċembru 2024	**995 328**	**387 349**	-	**1 382 677**
Indeboliment - kopertura għal telf fl-1 ta' Jannar 2024	**- 32 398**	**- 17 199**	-	**- 49 597**
Tibdil nett tal-ECL ta' 12-il xahar	2 081	124	-	**2 205**
Tibdil nett ta' ECL tul il-ħajja mhux bi kreditu indebolit	7 071	5 567	-	**12 638**
ECL matul il-ħajja bi kreditu indebolit	- 581	- 5 205	-	**- 5 786**
Treġġigħ lura ta' ECLtul il-ħajja bi kreditu indebolit	2 796	292	-	**3 088**
Tħassir	4 945	-	-	**4 945**
Differenzi fir-rati tal-kambju	- 1 300	- 704	-	**- 2 004**
Indeboliment - kopertura għal telf fil-31 ta' Diċembru 2024	**- 17 386**	**- 17 125**	-	**- 34 511**
Self u avvanzi mkejla abbażi tal-AC fil-31 ta' Diċembru 2024	**977 942**	**370 224**	-	**1 348 166**
Ammont nominali ta' self abbażi tal-FVTPL fl-1 ta' Jannar 2024	**1 080**	**106 576**	**70 453**	**178 109**

(f'EUR'000)

	Self globali (*)	Self prijoritarju	Self subordinat	Total
Żborżi	-	7 851	8 037	**15 888**
Imgħax ikkapitalizzat	-	1 675	568	**2 243**
Ħlas lura	-	- 3 185	-	**- 3 185**
Differenzi fir-rati tal-kambju	-	3 771	562	**4 333**
Ammont nominali ta' self abbażi tal-FVTPL fil-31 ta' Diċembru 2024	**1 080**	**116 688**	**79 620**	**197 388**
Aġġustament tal-valur ġust fl-1 ta' Jannar 2024	**- 1 080**	**- 34 983**	**- 17 723**	**- 53 786**
Bidla netta tal-FV	-	1 724	- 7 160	**- 5 436**
Differenzi fir-rati tal-kambju	-	- 1 136	- 47	**- 1 183**
Aġġustament tal-valur ġust fil-31 ta' Diċembru 2024	**- 1 080**	**- 34 395**	**- 24 930**	**- 60 405**
Self u avvanzi mkejla abbażi tal-FVTPL fil-31 ta' Diċembru 2024	-	**82 293**	**54 690**	**136 983**
Kost Amortizzat	- 3 079	- 3 681	-	**- 6 760**
Imgħax	10 766	8 429	464	**19 659**
Self u avvanzi fil-31 ta' Diċembru 2024	**985 629**	**457 265**	**55 154**	**1 498 048**

(*) Inklużi l-ftehimiet tal-aġenzija

7.2 ***Indeboliment fuq is-self u l-avvanzi – Koperturi għal telf***

(f'EUR'000)

	2025			
	ECLs tul il-ħajja			
	ECL ta' 12-il xahar	ECL tul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	ECL tul il-ħajja bi kreditu indebolit	Total
Self u avvanzi abbażi tal-AC				
Bilanċ fl-1 ta' Jannar 2025	**9 675**	**12 576**	**12 260**	**34 511**
Trasferiment lejn ECL ta' 12-il xahar	-	-	-	-
Trasferiment lejn ECL tul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	- 575	1 598	- 38	**985**
Trasferiment lejn ECL tul il-ħajja bi kreditu indebolit	-	-	-	-
Kejl nett tal-kopertura għal telf	71	143	- 9 013	**- 8 799**
Assi finanzjarji ġodda oriġinati jew mixtrija	8	-	-	**8**
Assi finanzjarji li għalihom ġie rtirat ir-rikonoxximent	- 961	- 35	- 113	**- 1 109**
Tħassir	-	-	-	-
Differenzi fir-rati tal-kambju	- 1 032	- 518	- 625	**- 2 175**
Bilanċ fil-31 ta' Diċembru 2025	**7 186**	**13 764**	**2 471**	**23 421**

(f'EUR'000)

	2024			
	ECLs tul il-ħajja			
	ECL ta' 12-il xahar	ECL tul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	ECL tul il-ħajja bi kreditu indebolit	Total
Self u avvanzi abbażi tal-AC				
Bilanċ fl-1 ta' Jannar 2024	**10 964**	**24 674**	**13 959**	**49 597**
Trasferiment lejn ECL ta' 12-il xahar	2 271	- 9 511	-	**- 7 240**
Trasferiment lejn ECL tul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	- 288	948	-	**660**
Trasferiment lejn ECL tul il-ħajja bi kreditu indebolit	-	- 1 428	5 786	**4 358**
Kejl nett tal-kopertura għal telf	- 3 160	- 2 394	- 3 088	**- 8 642**
Assi finanzjarji ġodda oriġinati jew mixtrija	-	-	-	-
Assi finanzjarji li għalihom ġie rtirat ir-rikonoxximent	- 1 028	- 253	-	**- 1 281**
Tħassir	-	-	- 4 945	**- 4 945**
Differenzi fir-rati tal-kambju	916	540	548	**2 004**
Bilanċ fil-31 ta' Diċembru 2024	**9 675**	**12 576**	**12 260**	**34 511**

8 **Ishma u titoli b'rendiment varjabbli oħrajn**

It-tabella li ġejja turi r-rikonċiljazzjoni mill-bilanċ tal-ftuħ għall-bilanċ tal-għeluq tal-investimenti ta' ekwità:

(f'EUR'000)

	Fondi ta' Kapital ta' Riskju	Investimenti ta' Ekwità Diretta	Total
Kost fl-1 ta' Jannar 2025	**663 881**	**93 835**	**757 716**
Riklassifikazzjoni	-	-	-
Żborżi	51 701	-	51 701
Ħlas lura	- 87 319	- 2 033	- 89 352
Bejgħ / Ħruġ	- 11 227	- 4 000	- 15 227
Differenzi fir-rati tal-kambju	- 57 991	- 2 287	- 60 278
Kost fil-31 ta' Diċembru 2025	**559 045**	**85 515**	**644 560**
Qligħ u telf mhux realizzati fl-1 ta' Jannar 2025	**- 8 064**	**84 969**	**76 905**
Riklassifikazzjoni	-	-	-
Bidla netta fil-qligħ u t-telf mhux realizzati	- 16 118	22 905	6 787
Irtirar tar-rikonoxximent tal-aġġustament tal-valur ġust minħabba l-Bejgħ/Ħruġ	11 534	4 314	15 848
Differenzi fir-rati tal-kambju	4 131	- 2 297	1 834
Qligħ u telf mhux realizzati fil-31 ta' Diċembru 2025	**- 8 517**	**109 891**	**101 374**
Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli fil-31 ta' Diċembru 2025	**550 528**	**195 406**	**745 934**

(f'EUR'000)

	Fondi ta' Kapital ta' Riskju	Investimenti ta' Ekwità Diretta	Total
Kost fl-1 ta' Jannar 2024	**633 347**	**73 455**	**706 802**
Riklassifikazzjoni*	- 25 059	25 059	-
Żborżi	69 392	-	69 392
Ħlas lura / bejgħ	- 21 181	- 232	- 21 413
Bejgħ / Ħruġ	- 22 992	- 2 631	- 25 623
Differenzi fir-rati tal-kambju	30 374	- 1 816	28 558
Kost fil-31 ta' Diċembru 2024	**663 881**	**93 835**	**757 716**
Qligħ u telf mhux realizzati fl-1 ta' Jannar 2024	**59 695**	**54 216**	**113 911**
Riklassifikazzjoni*	- 395	395	-
Bidla netta fil-qligħ u t-telf mhux realizzati	- 77 795	32 097	- 45 698
Irtirar tar-rikonoxximent tal-aġġustament tal-valur ġust minħabba l-Bejgħ/Ħruġ	11 202	2 849	14 051
Differenzi fir-rati tal-kambju	- 771	- 4 588	- 5 359
Qligħ u telf mhux realizzati fil-31 ta' Diċembru 2024	**- 8 064**	**84 969**	**76 905**
Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli fil-31 ta' Diċembru 2024	**655 817**	**178 804**	**834 621**

9 Ammonti riċevibbli mingħand il-kontributuri

Ma kien hemm ebda riċevibbli mill-kontributuri, li huma kompletament magħmula minn kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri eżerċitati iżda mhux imħallsa għall-2025 (2024: EUR 7,5 miljun) riċevibbli mingħand il-kontributuri

10 Assi finanzjarji tat-teżor

Il-portafoll tat-teżor huwa magħmul minn bonds ikkwotati li jkollhom maturità li jifdal ta' inqas minn 3 xhur fid-data tar-rapportar. Ma kien hemm l-ebda assi finanzjarji tat-teżor la fl-2025 u lanqas fl-2024.

11 Assi oħrajn

Il-komponenti ewlenin tal-assi l-oħra huma kif ġej:

(f'EUR'000)

	31.12.2025	31.12.2024
Ammont riċevibbli mingħand il-BEI	-	-
Talba għal ħlas ta' garanzija riċevibbli	36 833	-
Assi oħrajn totali	**36 833**	-

12 **Dħul differit**

Il-komponenti ewlenin tal-introjtu differit huma kif ġej:

(f'EUR'000)

	31.12.2025	31.12.2024
Sussidji differiti tar-rata tal-imgħax	44 718	46 461
Kummissjonijiet differiti fuq self u riċevibbli	127	1 264
Dħul differit totali	**44 845**	**47 725**

13 **Provvedimenti għall-impenji ta' self**

It-tabelli li ġejjin juru r-rikonċiljazzjoni mill-bilanċ tal-ftuħ sal-bilanċ tal-għeluq tal-kopertura għal telf għal self mhux żborżat (impenji ta' self):

(f'EUR'000)

	2025			
	ECL ta' 12-il xahar	ECL tul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	ECL tul il-ħajja bi kreditu indebolit	Total
Impenji ta' self				
Bilanċ fl-1 ta' Jannar	**1 491**	**16 829**	-	**18 320**
Kejl nett tal-kopertura għal telf	- 659	190	-	**- 469**
Assi finanzjarji li għalihom ġie rtirat ir-rikonoxximent	- 266	-	-	**- 266**
Bilanċ fil-31 ta' Diċembru	**566**	**17 019**	-	**17 585**

(f'EUR'000)

	2024			
	ECL ta' 12-il xahar	ECL tul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	ECL tul il-ħajja bi kreditu indebolit	Total
Impenji ta' self				
Bilanċ fl-1 ta' Jannar	**2 715**	**16 323**	-	**19 038**
Trasferiment lejn ECL ta' 12-il xahar	13	- 279	-	**- 266**
Trasferiment lejn ECL tul il-ħajja bi kreditu mhux indebolit	- 853	15 386	-	**14 533**
Kejl nett tal-kopertura għal telf	761	- 1 330	-	**- 569**
Assi finanzjarji li għalihom ġie rtirat ir-rikonoxximent	- 1 145	- 13 271	-	**- 14 416**
Bilanċ fil-31 ta' Diċembru	**1 491**	**16 829**	-	**18 320**

14 Ammonti dovuti lil partijiet terzi

Il-komponenti ewlenin tal-ammonti dovuti lill-partijiet terzi huma kif ġej:

(f'EUR'000)

	31.12.2025	31.12.2024
Spejjeż amministrattivi ġenerali netti pagabbli lill-BEI	19 942	24 794
Ammonti oħrajn pagabbli lill-BEI	3 199	43 260
Sussidji tar-rata ta l-imgħax li għadhom ma ġewx żborżati u li huma dovuti lill-Istati Membri	391 152	498 029
Rimborżi disponibbli pagabbli lill-Kummissjoni Ewropea*	243 853	-
Ammonti totali dovuti lil partijiet terzi	**658 146**	**566 083**

15 Obbligazzjonijiet oħrajn

Il-komponenti ewlenin tal-obbligazzjonijiet l-oħrajn huma kif ġej:

(f'EUR'000)

	31.12.2025	31.12.2024
Ħlasijiet lura ta' self riċevut bil-quddiem	3 044	3 289
Obbligazzjonijiet oħrajn totali	**3 044**	**3 289**

16 Kontribuzzjoni tal-Istati Membri eżerċitata

(f'EUR'000)

Stat Membru	Kontribuzzjoni lill-Faċilità	Kontribuzzjoni għas-sussidji tar-rata tal-imgħax u assistenza teknika	Kontribuzzjonijiet Totali	Eżerċitati u mhux imħallsa
L-Awstrija	94 677	45 267	139 944	-
Il-Belġju	138 169	26 952	165 121	-
Il-Bulgarija	2 660	28 898	31 558	-
Il-Kroazja	1 126	173 578	174 704	-
Ċipru	1 566	4 528	6 094	-
Ir-Repubblika Ċeka	9 697	3 028	12 725	-
Id-Danimarka	77 279	5 108	82 387	-
L-Estonja	992	5 141	6 133	-
Il-Finlandja	55 115	66 602	121 717	-
Franza	818 754	196 514	1 015 268	-
Il-Ġermanja	823 467	43 762	867 229	-
Il-Greċja	50 271	3 672	53 943	-
L-Ungerija	9 230	2 422	11 652	-
L-Irlanda	27 921	18 598	46 519	-
L-Italja	470 233	38 318	508 551	-

(f'EUR'000)

Stat Membru	Kontribuzzjoni lill-Faċilità	Kontribuzzjoni għas-sussidji tar-rata tal-imgħax u assistenza teknika	Kontribuzzjonijiet Totali	Eżerċitati u mhux imħallsa
Il-Latvja	1 364	7 630	8 994	-
Il-Litwanja	2 248	105 253	107 501	-
Il-Lussemburgu	10 395	1 242	11 637	-
Malta	526	2 273	2 799	-
In-Netherlands	187 913	10 236	198 149	-
Il-Polonja	24 591	16 732	41 323	-
Il-Portugall	39 250	12 058	51 308	-
Ir-Rumanija	7 734	5 701	13 435	-
Is-Slovakkja	4 231	2 293	6 524	-
Is-Slovenja	3 137	2 717	5 854	-
Spanja	250 314	28 943	279 257	-
L-Iżvezja	102 760	29 704	132 464	-
Ir-Renju Unit	506 075	150 826	656 901	-
Total fil-31 ta' Diċembru 2025	**3 721 695**	**1 037 996**	**4 759 691**	-
Total fil-31 ta' Diċembru 2024	**3 721 695**	**1 037 996**	**4 759 691**	**7 482**

17 **Rimborżi disponibbli**

(f'EUR'000)

	Il-Kummissjoni Ewropea			UK	Total
	AKP	PTEE	Total		
Rimborżi disponibbli fir-rigward tas-sena 2021	251 000	7 000	**258 000**	44 386	**302 386**
Rimborżi disponibbli fir-rigward tas-sena 2022	236 883	6 732	**243 615**	41 912	**285 527**
Rimborżi disponibbli fir-rigward tas-sena 2023	257 152	7 154	**264 306**	45 471	**309 777**
Rimborżi disponibbli fir-rigward tas-sena 2024	498 818	5 663	**504 481**	86 790	**591 271**
Rimborżi Disponibbli Totali fil-31 ta' Diċembru 2025	**1 243 853**	**26 549**	**1 270 402**	**218 559**	**1 488 961**
Rimborżi Disponibbli Totali fil-31 ta' Diċembru 2024	**745 035**	**20 886**	**765 921**	**131 769**	**897 690**

Skont il-Ftehim ta' Trasferiment, mis-sena 2024 u sal-31 ta' Diċembru 2027, il-Faċilità għandha tinforma lill-KE u lir-Renju Unit annwalment dwar ir-Rimborżi Disponibbli. L-ammonti disponibbli għandhom jiġu ttrasferiti lill-KE u lir-Renju Unit malli tasal in-nota ta' debitu. It-tabella ta' hawn fuq tippreżenta d-diviżjoni tar-Rimborżi Disponibbli skont is-sena. Għar-Rimborżi Disponibbli pagabbli jekk jogħġbok irreferi għan-Nota 14.

18 **Impenji u obbligazzjonijiet kontinġenti**

(f'EUR'000)

	31.12.2025	31.12.2024
Impenji		
Self mhux żborżat	354 187	676 229
Impenn mhux żborżat fir-rigward tal-ishma u ta' titoli b'rendiment varjabbli oħrajn	184 841	237 886
Sussidji tar-rata tal-imgħax u assistenza teknika	259 371	362 848
Obbligazzjonijiet kontinġenti		
Garanziji ffirmati mhux maħruġa	2 500	2 500
Impenji u obbligazzjonijiet kontinġenti totali	**800 899**	**1 279 463**

19 **Imgħax u introjtu simili u spejjeż**

Il-komponenti ewlenin tal-imgħax u ta' introjtu simili huma kif ġej:

(f'EUR'000)

	Mill-1.1.2025 sal-31.12.2025	Mill-1.1.2024 sal-31.12.2024
Flus u ekwivalenti ta' flus	38 549	56 083
Self u avvanzi	67 751	90 034
Sussidji tar-rata tal-imgħax	10 170	10 484
Imgħax u introjtu simili totali	**116 470**	**156 601**

Il-komponenti ewlenin tal-imgħax u ta' introjtu simili huma kif ġej:

(f'EUR'000)

	Mill-1.1. 2025 sal-31.12.2025	Mill-1.1. 2024 sal-31.12.2024
Strumenti finanzjarji derivattivi	- 1 700	- 1 805
Imgħax u spejjeż simili totali	**- 1 700**	**- 1 805**

20 **Introjtu u spejjeż minn tariffi u kummissjonijiet**

Il-komponenti ewlenin tal-introjtu minn tariffi u kummissjonijiet huma kif ġej:

(f'EUR'000)

	Mill-1.1.2025 sal-31.12.2025	Mill-1.1.2024 sal-31.12.2024
Tariffi u kummissjonijiet fuq is-self u r-riċevibbli	4 070	-
Tariffi u kummissjonijiet fuq il-garanziji finanzjarji	33	20
Introjtu totali minn tariffi u minn kummissjonijiet	**4 103**	**20**

Il-komponent ewlieni tal-ispejjeż tat-tariffi u tal-kummissjonijiet huwa kif ġej:

(f'EUR'000)

	Mill-1.1.2025 sal-31.12.2025	Mill-1.1.2024 sal-31.12.2024
Kummissjoni imħallsa lil partijiet terzi fir-rigward tal-ishma u titoli b'rendiment varjabbli oħrajn	- 88	- 212
Spejjeż totali ta' tariffi u kummissjonijiet	**- 88**	**- 212**

21 **Riżultat nett tal-ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli**

Il-komponenti ewlenin tar-riżultat nett fuq l-ishma u fuq titoli oħrajn b'rendiment varjabbli huma kif ġej:

(f'EUR'000)

	Mill-1.1.2025 sal-31.12.2025	Mill-1.1.2024 sal-31.12.2024
Rikavati netti	- 483	- 4 946
Introjtu minn dividendi	18 573	16 548
Bidla netta fil-valur ġust	6 787	- 45 698
Riżultat nett tal-ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli	**24 877**	**- 34 096**

22 **Riżultat nett tar-rata tal-kambju**

Il-komponenti ewlenin tar-riżultati netti tal-kambju huma kif ġej:

(f'EUR'000)

	Mill-1.1.2025 sal-31.12.2025	Mill-1.1.2024 sal-31.12.2024
FX rivalwazzjoni tal-pożizzjonijiet		
Flus u ekwivalenti ta' flus	- 11 405	6 821
Strumenti finanzjarji derivattivi	108 761	- 773
Self u avvanzi	- 108 386	78 744
Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli	- 58 444	23 199
Oħrajn	3 345	- 2 231
Rivalwazzjoni tal-pożizzjonijiet FX totali	**- 66 129**	**105 760**
Riżultati miksuba fuq swaps FX (kost tal-iħħeġġjar)	**- 24 574**	**- 23 853**
Riżultat nett tar-rata tal-kambju	**- 90 703**	**81 907**

23 **Spejjeż amministrattivi ġenerali**

L-ispejjeż amministrattivi ġenerali jirrappreżentaw il-kostijiet reali mġarrba mill-BEI għall-ġestjoni tal-Faċilità nieqes l-introjtu ġġenerat mit-tariffi għall-valutazzjonijiet standard li l-BEI ikun iddebita direttament lill-klijenti tal-Faċilità.

Fil-31 ta' Diċembru 2025 l-ispiża amministrattiva ġenerali totali kienet tammonta għal EUR - 19,9 miljun (il-31 ta' Diċembru 2024: EUR - 24,8 miljun).

24 **Involviment ma' entitajiet strutturati mhux konsolidati (f'EUR'000)**

Definizzjoni ta' entità strutturata

Entità strutturata hija waħda li tfasslet sabiex id-drittijiet tal-vot jew dawk simili ma jkunux il-fattur dominanti sabiex jiġi deċiż, min jikkontrolla l-entità. L-IFRS 12 josserva li entità strutturata ta' spiss ikollha whud minn dawn li ġejjin jew kollha kemm huma:

— Attivitajiet ristretti;

— Objettiv ristrett u definit sewwa, pereżempju sabiex issir lokazzjoni effiċjenti fit-taxxa, jitwettqu attivitajiet ta' riċerka u żvilupp, jiġi pprovdut sors ta' kapital jew finanzjament lil entità jew jiġu pprovduti opportunitajiet ta' investiment lil investituri billi r-riskji u l-benefiċċji assoċjati mal-assi tal-entità strutturata jgħaddu għand l-investituri;

— Ekwità insuffiċjenti sabiex l-entità strutturata tkun tista' tiffinanzja l-attivitajiet tagħha mingħajr appoġġ finanzjarju subordinat;

— Finanzjament fil-forma ta' strumenti multipli konnessi kuntrattwalment ma' investituri li joħolqu konċentrazzjonijiet ta' kreditu jew riskji oħrajn (segmenti).

Entitajiet strutturati mhux konsolidati

It-terminu "entitajiet strutturati mhux konsolidati" jirreferi għall-entitajiet strutturati kollha li mhumiex ikkontrollati mill-Faċilità u jinkludi l-imgħax f'entitajiet strutturati li mhumiex konsolidati.

Id-definizzjoni ta' interess f'entitajiet strutturati:

L-IFRS 12 jiddefinixxi "interessi" b'mod wiesgħa li jinkludi involviment kuntrattwali u mhux kuntrattwali li jesponu lill-entità relatriċi għall-varjabbiltà fir-redditi mill-prestazzjoni tal-entità l-oħra. Xi eżempji ta' interess bħal dan jinkludu ż-żamma ta' imgħax ta' ekwità u forom oħra ta' involviment pereżempju l-għoti ta' finanzjament, l-appoġġ ta' likwidità, it-titjib tal-kreditu, l-impenji u l-garanziji lill-entità l-oħra. L-IFRS 12 jistipula li entità relatriċi mhux neċessarjament għandha interess f'entità oħra minħabba relazzjoni tipika tal-klijent mal-fornitur biss.

It-tabella ta' hawn taħt tiddeskrivi t-tipi ta' entitajiet strutturati li l-Faċilità ma tikkonsolidax iżda li għandha interess fihom.

Tip ta' entità strutturata	Natura u skop	Imgħax miżmum mill-Faċilità
Il-Finanzjament ta' Proġetti - self mogħti lil Entitajiet bi Skop Speċjali ("SPV")	It-Tranżazzjonijiet ta' Finanzjament ta' Proġetti (Operazzjonijiet PF) huma tranżazzjonijiet fejn il-Faċilità tiddependi għas-servizzjar tad-dejn tagħha fuq il-mutwatarju li s-sors uniku jew ewlieni tiegħu ta' dħul jiġi ġġenerat minn fornitur wieħed jew minn numru limitat ta' assi li qed jiġu ffinanzjati minn dan id-dejn jew assi diġà eżistenti oħrajn li huma kuntrattwalment marbuta mal-proġett. L-operazzjonijiet PF huma ħafna drabi ffinanzjati permezz tal-SPV.	Ammonti netti żborżati; Introjtu mill-imgħax.
Operazzjoni ta' kapital tar-riskju	Il-Faċilità tiffinanzja l-kapital ta' riskju u fondi ta' investiment. Il-fondi ta' investiment u ta' kapital ta' riskju jiġbru flimkien u jiġġestixxu l-flus minn investituri li qed ifittxu investimenti ta' ekwità privata f'intrapriżi żgħar u ta' daqs medju b'potenzjal qawwi ta' tkabbir, kif ukoll għall-finanzjament ta' proġetti infrastrutturali.	Investimenti f'unitajiet/ishma maħruġa minn entità ta' kapital ta' riskju; Dividendi riċevuti bħala introjtu minn dividendi.

It-tabella ta' hawn taħt turi l-ammonti riportati ta' entitajiet strutturati mhux konsolidati fejn il-Faċilità għandha interess fid-data tar-rapportar, kif ukoll l-iskopertura massima tal-Faċilità għal telf fir-rigward ta' dawk l-entitajiet. L-iskopertura massima għat-telf tinkludi l-ammonti riportati u l-impenji mhux żborżati relatati.

Tip ta' entità strutturata	Deskrizzjoni	31.12.2025		31.12.2024	
		Ammont riportat	Skopertura massima għal telf	Ammont riportat	Skopertura massima għal telf
Fondi ta' kapital ta' riskju	Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli	550 528	550 528	655 817	667 832
Total		**550 528**	**550 528**	**655 817**	**667 832**

Ma jingħata l-ebda appoġġ lil entitajiet strutturati mill-Faċilità lil hinn mill-finanzjament rispettiv.

25 **Pakkett ta' finanzjament b'impatt (f'EUR' 000)**

F'Ġunju 2013, il-Kunsill Ministerjali Konġunt AKP-UE approva l-protokoll finanzjarju l-ġdid għall-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ), li jkopri l-perjodu 2014-2020.

Ġiet mifthiema dotazzjoni ta' EUR 500m għall-Faċilità ta' Investiment, l-ħekk imsejjaħ "pakkett ta' finanzjament ta' impatt" jew "IFE", li jippermetti lill-faċilità tappoġġa proġetti b'potenzjal ta' impatt ta' żvilupp partikolarment għoli filwaqt li jġorru r-riskji inerenti f'investimenti bħal dawn. Dan il-pakkett jippreżenta possibilitajiet ġodda sabiex tissaħħaħ il-kapaċità ta' self lis-settur privat tal-Faċilità permezz ta' investimenti fl-istrumenti li ġejjin:

Fondi ta' ekwità b'impatt soċjali - promossi minn popolazzjoni emerġenti ta' maniġers ta' fondi ta' ekwità privata li jpoġġu t-taffija ta' kwistjonijiet soċjali jew ambjentali fil-qofol tal-istrateġija tal-investiment tal-fondi tagħhom, iżda xorta jimmiraw għas-sostenibbiltà fil-livelli kemm tal-fond kif ukoll tal-kumpaniji li fihom isir investiment.

Self lil intermedjarji finanzjarji - (pereżempju, istituzzjonijiet ta' mikrofinanzjament, banek lokali u l-unjoni tal-kreditu) li joperaw fil-pajjiżi AKP li fihom il-BEI ma jistax iqis li jiffinanzja - b'mod partikolari f'valuta lokali - skont il-linji gwida tar-riskji ta' kreditu eżistenti, pereżempju, minħabba riskji għoljin tal-pajjiż, il-volatilità tal-valuta jew in-nuqqas ta' parametru referenzjarju tal-ipprezzar. L-għan ewlieni ta' dan is-self huwa li jiffinanzja proġetti b'impatt ta' żvilupp qawwi, speċjalment fil-qasam ta' appoġġ għall-intrapriżi mikro u żgħar (MSEs) u tal-agrikoltura, li ġeneralment ma jikkwalifikawx għall-IF.

Strumenti li jiffaċilitaw il-kondiviżjoni tar-riskji - li jieħdu l-forma ta' garanziji tal-ewwel telf ("biċċiet tal-ewwel telf") li se jiffaċilitaw l-operazzjonijiet ta' kondiviżjoni tar-riskji tal-BEI ma' intermedjarji finanzjarji lokali (prinċipalment il-banek kummerċjali) għall-benefiċċju tal-SMEs mhux moqdijin biżżejjed u ta' proġetti żgħar li jissodisfaw il-Kriterji ta' Finanzjament tal-Impatt f'sitwazzjonijiet fejn ikun ġie identifikat nuqqas fis-suq fir-rigward tal-aċċess tal-SMEs/proġetti żgħar għall-finanzjament. Is-segmenti tal-ewwel telf ikunu strutturati bħala kontrogaranzija favur is-segmenti ta' garanzija superjuri ffinanzjati mill-BEI – taħt il-Faċilità ta' Investiment – u minn Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali/ Istituzzjonijiet Finanzjarji tal-Iżvilupp oħrajn, sabiex b'hekk jiġġeneraw effett ta' ingranaġġ sostanzjali.

Finanzjament dirett - permezz ta' strumenti ta' dejn (jiġifieri self) jew ta' ekwità fi proġetti bi promoturi sodi u ta' esperjenza u b'impatti għolja ta' żvilupp, iżda li, madankollu, jinvolvu wkoll aspettattivi ogħla ta' telf u diffikultajiet sabiex jiġi rkuprat l-investiment (riskju ta' tip ta' ekwità b'aspettattiva ta' telf ogħla mis-soltu). Il-BEI japplika kriterji stretti tal-għażla u kriterji ta' eliġibbiltà għal dan l-istrument, peress li dawn il-proġetti, minkejja l-impatt għoli ta' żvilupp tagħhom, ma jkunux kapaċi jissodisfaw kriterji aċċettabbli ta' finanzjament (jiġifieri aspettattiva baxxa li jiġi rkuprat l-investiment jew li t-telf ikun paċut permezz tar-rati tal-imgħax/redditi ta' ekwità).

L-IFE tippermetti wkoll diversifikazzjoni f'setturi ġodda, bħalma huma s-saħħa u l-edukazzjoni, l-agrikoltura u s-sikurezza alimentari, u l-iżvilupp ta' strumenti ġodda u innovattivi għall-kondiviżjoni tar-riskji. Fl-2016, il-kapaċità ta' finanzjament tal-IFE żdiedet għal EUR 800 miljun billi l-IFE saret parzjalment rotanti.

Minn perspettiva finanzjarja u ta' kontabilità, l-IFE tifforma parti minn portafoll tal-FI u tiġi kkontabilizzata fir-rapporti finanzjarji annwali globali tal-FI.

It-tabella li ġejja tirrappreżenta l-ammonti rrapportati u impenjati, li għadhom ma ġewx żborżati, għal kull tip ta' assi:

Tip ta' investiment tal-IFE	Deskrizzjoni	Kejl	Ammont gross riportat fil-31.12.2025	Ammont aġġ. għall-kopertura għal-telf/għall-FV fil-31.12.2025	Ammont riportat fil-31.12.2025	Ammont mhux żborżat fil-31.12.2025	Ammont aġġustat tal-OFF BS ECL fil-31.12.2025
Self lil intermedjarji finanzjarji	Self u avvanzi	AC	33 388	- 1 135	32 253	5 000	- 352
Operazzjonijiet ta' self dirett	Self u avvanzi	FVTPL	87 723	- 68 525	19 198	30 738	-
Fondi ta' ekwità b'impatt soċjali	Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli	FVTPL	132 348	- 17 966	114 382	21 438	-
Parteċipazzjonijiet ta' ekwità diretta	Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli	FVTPL	53 994	82 626	136 620	14	-
Total			**307 453**	**- 5 000**	**302 453**	**57 190**	**- 352**

* Għad-dettalji, jekk jogħġbok irreferi għat-taqsima kejl sussegwenti tan-Nota 2.4.3.

Tip ta' investiment tal-IFE	Deskrizzjoni	Kejl	Ammont gross riportat fil-31.12.2024	Ammont aġġ. għall-kopertura għat-telf/għall-FV fil-31.12.2024	Ammont riportat fil-31.12.2024	Ammont mhux żborżat fil-31.12.2024	Ammont aġġustat tal-OFF BS ECL fil-31.12.2024
Self lil intermedjarji finanzjarji	Self u avvanzi	AC	59 209	-	59 209	5 000	- 225
Operazzjonijiet ta' self dirett	Self u avvanzi	FVTPL	158 880	-	158 880	56 669	-
Fondi ta' ekwità b'impatt soċjali	Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli	FVTPL	134 595	- 1 559	133 036	34 686	-
Parteċipazzjonijiet ta' ekwità diretta	Ishma u titoli oħrajn b'rendiment varjabbli	FVTPL	59 843	61 686	121 529	14	-
Total			**412 527**	**60 127**	**472 654**	**96 369**	**- 225**

* Għad-dettalji, jekk jogħġbok irreferi għat-taqsima kejl sussegwenti tan-Nota 2.4.3.

Il-BEI qed japplika l-Prinċipji tar-Riskju tal-Mandat Ġenerali għall-operazzjonijiet ta' self dirett tal-IFE (eskluż Self lil intermedjarji finanzjarji), kif previst fil-Linji Gwida tal-BEI dwar ir-Riskju ta' Kreditu u ta' Ekwità, u li jissorvelja u jirrapporta r-riskju assoċjat mal-operazzjonijiet ta' self dirett tal-IFE fuq il-bażi tal-valur ġust tagħhom. Skont il-metodoloġija, il-Bank iwettaq Valutazzjoni Kwalitattiva tar-Riskju (QRA) li għandha l-għan li tivvaluta is-soliditä tar-raġunament tal-investiment u l-vijabbiltà tan-negozju plawżibbli ta' tali operazzjonijiet.

26 **Divulgazzjonijeit fuq Partijiet Relatati**

Il-Faċilità identifikat lill-BEI bħala parti relatata fil-kuntest tal-IAS 24, peress li l-BEI ngħata mandat mill-Istati Membri tal-UE biex jimmaniġġja l-Faċilità f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-qafas legali applikabbli, inkluż il-monitoraġġ tal-operazzjonijiet tiegħu sa rimborż sħiħ u jipprovdi servizzi ewlenin tal-persunal maniġerjali (il-Kumitat ta' Ġestjoni tal-BEI u l-Kumitat tal-Awditjar tal-BEI). F'dan ir-rigward, il-BEI huwa intitolat li jirkupra l-kostijiet attwali tiegħu mġarrba għall-ġestjoni tal-Faċilità wara li jitnaqqas l-introjtu ġġenerat mit-tariffi standard ta' valutazzjoni imposti direttament mill-BEI lill-klijenti tal-Faċilità. Għal aktar dettalji dwar ir-remunerazzjoni jekk jogħġbok irreferi għan-Nota 23.

27 **Avvenimenti sussegwenti**

Huwa meqjus li ma kien hemm l-ebda avveniment materjali wara d-data tal-karta tal-bilanċ li jkun jeħtieġ aġġustament tar-rapporti finanzjarji, jew divulgazzjoni fir-rapporti finanzjarji, fil-31 ta' Diċembru 2025.